

210 වන කාණ්ඩය - 5 වන කලාපය
தொகுதி 210 - இல. 5
Volume 210 - No. 5

2012 අගෝස්තු 08 වන බදාදා
2012 ஓகஸ்ட் 08 புதன்கிழமை
Wednesday, 08th August, 2012

පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

නිවේදන:

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

සිවිල් ආරක්ෂක බලකාය මුහුණ දී තිබෙන දුෂ්කරතා හා ගැටලු

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

ශ්‍රී ලංකා සැලසුම් තාක්ෂණඥයින්ගේ ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) -
[ගරු තෙරන්ජන් වික්‍රමසිංහ මහතා] - පළමුවන වර කියවන ලදී

කල්තැබීමේ යෝජනාව:

රඳවා ගත් අරමුදල් භාවිතය

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்புகள்:

சபாநாயகரது சான்றுரை

கணக்காய்வாளர் அறிக்கை

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனி அறிவித்தல்மூல வினா:

சிவில் பாதுகாப்புப் படையினர் எதிர்நோக்கும் கஷ்டங்களும் பிரச்சினைகளும்

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்:

இலங்கை படம் வரையும் தொழில்நுட்பவியலாளர் நிறுவகம் (கூட்டிணைத்தல்)
- [மாண்புமிகு நெரஞ்சன் விக்கிரமசிங்க] - முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

கைப்பற்றிய நிதியங்களின் பயன்பாடு

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Speaker's Certificate

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Difficulties and Problems Confronted by Civil Defence Force

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Sri Lanka Institute of Drafting Technologists (Incorporation)
- [Hon. Nieranjan Wickramasinghe] - Read the First time

ADJOURNMENT MOTION:

Utilization of Captive Funds

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2012 අගෝස්තු 08 වන බදාදා
2012 ஓகஸ்ட் 08 புதன்கிழமை
Wednesday, 08th August, 2012

අ.හා 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා
[ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி.பி.1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள்
[மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ச] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m., MR. SPEAKER
[THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

කථානායකතුමාගේ සහතිකය

சபாநாயகரது சான்றுரை
SPEAKER'S CERTIFICATE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 79 වන ව්‍යවස්ථාව අනුව, 2012 අගෝස්තු මස 06 වන දින මා විසින් පහත සඳහන් පනත් කෙටුම්පත්හි සහතිකය සටහන් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

බලන බුද්ධ ප්‍රතිමා නිර්මාණ සංවිධානය (සංස්ථාගත කිරීමේ)

ද.මු. දසනායක සමාජ සේවා සහ පුණ්‍ය පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)

ආචාර්ය මාලනී ෆොන්සේකා පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)

පිය දසුන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව கணக்காய்வாளர் அறிபதிவினது அறிக்கை AUDITOR-GENERAL'S REPORT

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(6) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර 2010 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ දෙවැනි කාණ්ඩයේ X වැනි කොටස මම ඉදිරිපත් කරමි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, "එකී වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය යි නියෝග කරන ලදී.

அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered that the Report be printed.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

2011 වර්ෂය සඳහා ජනලේඛන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව - [අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුය යි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

2011 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා පාර්ලිමේන්තුවේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව - [වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍ය ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුය යි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

2011 වර්ෂය සඳහා ශාල්ල දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ ගිණුම්; සහ

2011 වර්ෂය සඳහා මන්නාරම දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව සහ වාර්ෂික ගිණුම් - [රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍ය ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුය යි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යතුමිය වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

- (i) 2010 වර්ෂය සඳහා නවීන තාක්ෂණ පිළිබඳ ආතර් සී. ක්ලාක් ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (ii) 2010 වර්ෂය සඳහා කාර්මික තාක්ෂණ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව.

මෙම වාර්තා තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

2009 වර්ෂය සඳහා ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ පරිපාලන වාර්තාව.- [අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තීරණය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2009 සහ 2010 වර්ෂ සඳහා ශ්‍රී ලංකා ජාතික සාගිනි නිව්මේ ව්‍යාපාර මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තා කෘෂිකර්ම කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ජ්‍යෙෂ්ඨ සහ ඇඟලුම් ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා (ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவள்ள - நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொதுவசதிகள் பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Deputy Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common Amenities)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2009 වර්ෂය සඳහා ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

උපදේශක කාරක සභා වාර්තා ஆலோசனைக் குழு அறிக்கைகள் CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)
(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් කෘෂිකර්ම කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2007 හා 2008 වර්ෂ සඳහා ශ්‍රී ලංකා හඳබ්ම අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා;
- (ii) 2009 සහ 2010 වර්ෂ සඳහා හෙක්ටර් කොබ්බෑකඩුව ගොවි කටයුතු පර්යේෂණ හා පුහුණු කිරීමේ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තා;
- (iii) 2009 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා හඳබ්ම අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව;
- (iv) 2009 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා කෘෂිකාර්මික පර්යේෂණ ප්‍රතිපත්ති සභාවේ වාර්ෂික වාර්තාව; සහ
- (v) 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා පශ්චාත් අස්වැන්න පිළිබඳ තාක්ෂණ ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තා.

සභාමේසය මත තීරණය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු ලසන්ත අලගියවන්ත මහතා

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவள்ள)
(The Hon. Lasantha Alagiyawanna)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා සම්බන්ධයෙන් නිවාස හා පොදු පහසුකම් කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

- (i) 2006, 2007, 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා සහාධිපත්‍ය කළමනාකරණ අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා සහ ගිණුම්;
- (ii) 2006, 2007, 2008 සහ 2009 වර්ෂ සඳහා ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය ඉංජිනේරු සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තා;
- (iii) 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ සඳහා ඉදිකිරීම් අභ්‍යාස සහ සංවර්ධන ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තා; සහ
- (iv) 2007 සහ 2008 වර්ෂ සඳහා ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තා.

සභාමේසය මත තීරණය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Ordered to lie upon the Table.

ගරු රෝහණ දිසානායක මහතා (ප්‍රවාහන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரோஹண திசாநாயக்க - போக்குவரத்து பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohana Dissanayake - Deputy Minister of Transport)

ගරු කපානායකතුමනි, ගොවිජන සේවා හා වනජීවී කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත කොළඹ කොමර්ෂල් පොහොර සමාගමේ වාර්ෂික වාර්තාව සම්බන්ධයෙන් ගොවිජන සේවා හා වනජීවී කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

පෙත්සම්

மனுக்கள்

PETITIONS

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා (ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம் - போக்குவரத்து அமைச்சர்)

(The Hon. Kumara Welgama - Minister of Transport)

ගරු කපානායකතුමනි, මොරටුව, විල්ලෝරවත්ත, ශ්‍රී දේවානන්ද පාර, අංක 119/3හි පදිංචි එම්. විසුන කුමාර ප්‍රනාන්දු මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගත්වමි.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனு பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petition ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 2 -1586/'11- (2), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிராண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කපානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3 -1871/'11- (2), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කපානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, විදුලි සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**කලු/ගලේවත්ත දෙමළ විදුහල : යටිතල පහසුකම්
களு/கலேவத்தை தமிழ் வித்தியாலயம்: அடிப்படை**

வசதிகள்

KALU/GALEWATTA TAMIL SCHOOL: INFRASTRUCTURE FACILITIES

2611/'12

8. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) (i) මතුගම අධ්‍යාපන කලාපයට අයත්, කලු/ගලේවත්ත දෙමළ විදුහල සතු ඉඩමේ මායිම් සලකුණු කර වැටක් ඉදි කළ යුතු බවට එම පාසලේ සිසු දරුවන්ගේ දෙමව්පියන් විසින් ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කර ඇති බවත්;

(ii) අගලවත්ත "ඩොක්කිඩ" වත්තේ ජීවත් වන දරුවන්ගේ යහපත උදෙසා පාසලක් ඉදි කර දෙන ලෙස එම ප්‍රදේශයේ ජනතාව විසින් ඉල්ලීමක් කර ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) ඉහත අ (i) සහ (ii) යටතේ වූ ඉල්ලීම් සපුරා දීමටත්;

(ii) කලු/ගලේවත්ත දෙමළ විදුහලේ සිසුන්ගේ සහ ගුරුවරුන්ගේ පරිහරණය සඳහා අවශ්‍ය වැසිකිළි පද්ධතියක් ඉදි කිරීමටත්;

(iii) එම විදුහලට ක්‍රීඩා පිට්ටනියක් ඉදි කර දීමටත්;

පියවර ගන්නේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා
(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)
සිංහල භාෂාවෙන් අහනවා කිව්වා නේද?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එහෙම ඉස්කෝලයක් තිබෙනවාය කියා අපට ලියලා එවා තිබෙනවා. අගෙවත්තේ කොහොම වුණත් මතුගම අධ්‍යාපන කලාපයට අයත් ඒ පාසලේ අය අපට ලියා එවා තිබෙනවා. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඒක පිළිගන්නවාද?

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා
(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)
ඔව්. පාසලක් තිබෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එම නිසා ඒ අය ඉල්ලන මේ භෞතික දේවල් සැපයීමට ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ක්‍රියා කරනවාද?

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා
(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)
එය පළාත් සභා මගින් ඉටු කිරීමට කටයුතු කරන්න පුළුවන්, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඒ අයට වැසිකිළි පහසුකම් නැති බවත් අපට දන්වා තිබෙනවා. ඔබතුමාට ලැබී තිබෙන පිළිතුර පිළිබඳව මට සැහීමකට පත් වන්න බැහැ.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා
(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)
ගරු කථානායකතුමනි, -

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
අතුරු ප්‍රශ්න තුන අවසානයයි.

ප්‍රශ්න අංක 10 -1828/11- (1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා
(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, තැපැල් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාවේ සංයුක්ත ජාලය : කොන්ත්‍රාත්තුව

தொலைத்தொடர்பு ஒழுங்குபடுத்தல்
ஆணைக்குழுவின இணைந்த வலையமைப்பு:

ஒப்பந்தம்
COMPACT NETWORK OF TELECOMMUNICATION
REGULATORY COMMISSION: CONTRACT

2118/'11

11. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) වර්ෂ 2000.12.06 සහ 2001.04.19 අතර කාලය තුළ ශ්‍රී ලංකා විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාවේ සංයුක්ත ජාලයක් සකස් කිරීම සඳහා David N. Townsend & Associates ආයතනයට කොන්ත්‍රාත්තුවක් ලබා දී තිබේද;
- (ii) එම සංයුක්ත සැලැස්ම සැකසීම සඳහා ටෙන්ඩර් කැඳවා තිබුණේද;
- (iii) එසේ නම්, ටෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කළ පාර්ශ්වයන්ගේ නම්, ලිපිනයන් සහ එක් එක් ටෙන්ඩර්කරු ඉදිරිපත් කළ මිල ගණන් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iv) කොන්ත්‍රාත්තුව ලබා දුන් මුදල කොපමණද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත කොන්ත්‍රාත්තුව ලබා දුන් ආයතනයට ඒ සඳහා ඉදිරිපත් වීමට තිබූ සුදුසුකම් කවරේද;
- (ii) එම කොන්ත්‍රාත්තුව ලබා දීමට අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල අනුමතිය ලබා දී තිබුණේද;
- (iii) එම ආයතනය විසින් පිළිගත හැකි සංයුක්ත සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කළේද;
- (iv) නො එසේ නම්, ඒ සඳහා වියදම් වූ මුදල කොන්ත්‍රාත්කරුගෙන් අය කර ගැනීමට කටයුතු කරන්නේද;
- (v) ඒ සම්බන්ධයෙන් දැනට ගෙන ඇති ක්‍රියාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும், பெளத்த சாசன, மத அலுவலர்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2000.12.06ஆம் திகதிக்கும் 2001.04.19 ஆம் திகதிக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் இலங்கை தொலைத்தொடர்பு ஒழுங்குபடுத்தல் ஆணைக் குழுவின இணைந்த வலையமைப்பை அமைப்பதற்காக David N. Townsend & Associates எனும் நிறுவனத்திற்கு ஒப்பந்தமொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா;

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

- (ii) மேற்படி இணைந்த வலையமைப்பை அமைப்பதற்காக கேள்விப்பட்டதிரும் கோரப்பட்டதா;
- (iii) அவ்வாறாயின் கேள்விப்பட்டிருக்கின்ற முன் வைத்த தரப்பினர்களின் பெயர்கள், முகவரிகள் மற்றும் முன்வைக்கப்பட்ட விலைகள் வெவ்வேறாக யாவை;
- (iv) ஒப்பந்தம் வழங்கப்பட்ட பணத்தொகை யாது என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) மேற்படி ஒப்பந்தம் வழங்கப்பட்ட நிறுவனத்துக்கு இதன் பொருட்டு முன்வருவதற்கிருந்த தகைமைகள் யாவை;
- (ii) மேற்படி ஒப்பந்தத்தை வழங்குவதற்கு பணிப்பாளர் சபையின் அனுமதி வழங்கப்பட்டிருந்ததா;
- (iii) மேற்படி நிறுவனம் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய இணைந்த திட்டமொன்றை முன்வைத்ததா;
- (iv) இன்றேல், இதற்குச் செலவாகிய தொகையை ஒப்பந்தக்காரரிடமிருந்து அறவிடுவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா;
- (v) இது தொடர்பாக தற்போது மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் யாவை;
- என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

- (a) Will he state -
- (i) whether a contract was awarded to David N. Townsend & Associates for developing a compact network of the Sri Lanka Telecommunication Regulatory Commission during the period 06.12.2000 to 19.04.2001;
- (ii) whether tenders had been called for developing that compact plan;
- (iii) if so, the names and addresses of the parties that submitted tenders along with the bid submitted by each tenderer, separately; and
- (iv) the amount of the bid for which the contract was awarded ?
- (b) Will he inform this House -
- (i) the qualifications possessed by the institution to which the aforesaid contract was awarded;
- (ii) whether the approval of the Board of Directors had been granted to award the contract;
- (iii) whether the relevant institution submitted an acceptable compact plan;

- (iv) if not, whether action will be taken to recover the amount spent for that, from the contractor; and
- (v) the courses of action that have been taken in that regard by now ?
- (c) If not, why ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) ඔව්.

මෙම කොන්ත්‍රාත්තුව සංයුක්ත ජාලයක් සකස් කිරීම සඳහා පමණක් නොව විදුලි සංදේශ නියාමනය පිළිබඳ ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් හා සංයුක්ත සැලැස්මක් සකස් කිරීම සඳහා ලබා දී ඇත. සංයුක්ත සැලැස්ම සැකසීම එහි එක් පියවරක් පමණි.

- (ii) ඔව්.

- (iii) ඇමුණුම මගින් ටෙන්ඩර් ඉදිරිපත් කළ පාර්ශ්වයන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් ඉදිරිපත් කර ඇත.

ඇමුණුම සභාගත* කරමි.

"The Economist" සඟරාවේ පළ කරන ලද දැන්වීමකට අනුව අභිලාෂය කැඳවූ අතර, අභිලාෂ කැඳවීමේදී මිල ගණන් කැඳවීමක් කර නොතිබුණි. එයට ප්‍රතිචාර දැක්වූ ආයතන 32න් ආයතන 4ක් තෝරා ගෙන ඒ සඳහා පත් කළ තාක්ෂණ ඇගයීම් කමිටුව විසින් ආයතනික සුදුසුකම් පරීක්ෂාව මත හා ලකුණු දීමේ ක්‍රමයක් මත ආයතන 02ක් තෝරා ගෙන නිර්දේශ කර ඇති අතර, 2000.06.28 වෙනි දින පැවැති ජ්‍යෙෂ්ඨ ටෙන්ඩර් මණ්ඩලය විසින් මෙම ආයතනය තෝරා ගෙන ඇත. ඒ සඳහා ලෝක බැංකුව විසින්ද අනුමැතිය ලබා දී ඇත.

- (iv) ඇමෙරිකන් ඩොලර් 267,980. ලෝක බැංකුව මගින් සපයන ලද අරමුදලක් මගින් ගෙවා ඇත.

- (ආ) (i) ජාතික ප්‍රතිපත්ති හා සංයුක්ත සැලැස්ම සම්පාදනය සඳහා හැකියාව හා පළපුරුද්ද ඇති ආයතනවලින් පමණක් අභිලාෂ කැඳවන ලද අතර එම ආයතනවල අදාළ සුදුසුකම් පරීක්ෂාව ලෝක බැංකු උපදේශක කණ්ඩායමේ දායකත්වයෙන් සිදු කර ඇත.

- (ii) ඔව්.

- (iii) ඔව්. (එම සංයුක්ත සැලැස්ම කොමිෂන් සභාව අනුමත කර ඇත.)

- (iv) අදාළ නොවේ.

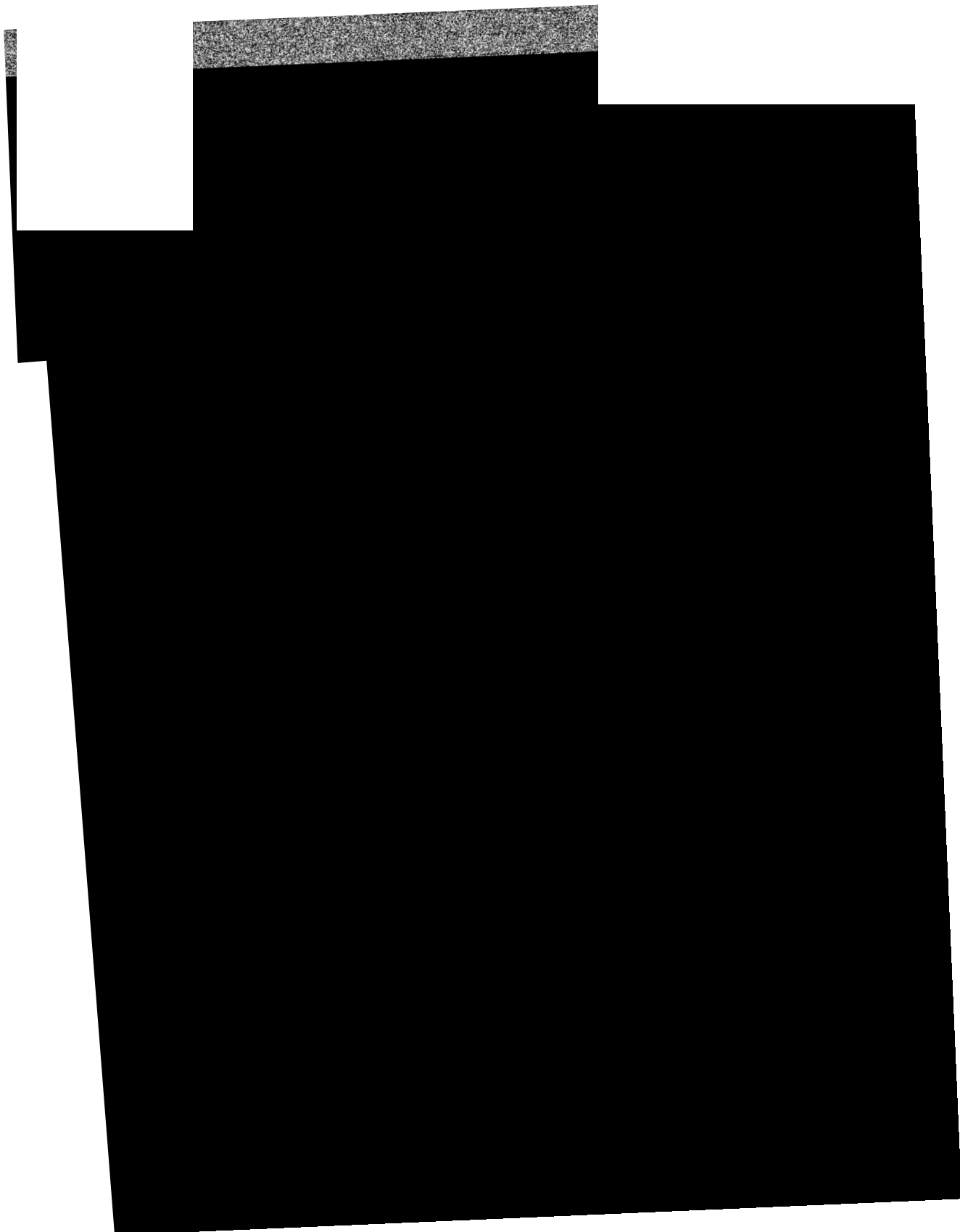
- (v) අදාළ නොවේ.

- (ඇ) අදාළ නොවේ.

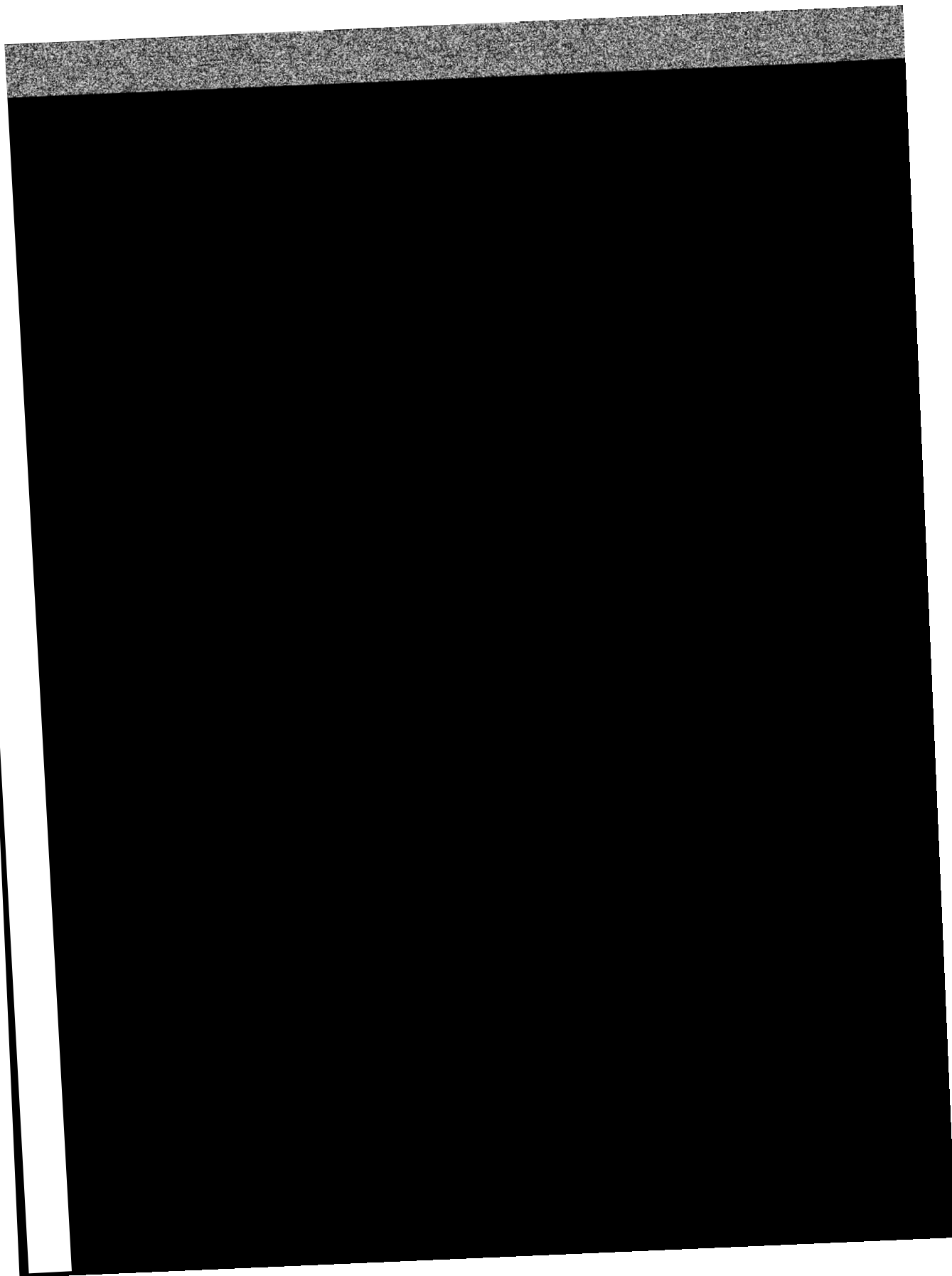
***සහමය මත තබන ලද ඇමුණුම:**

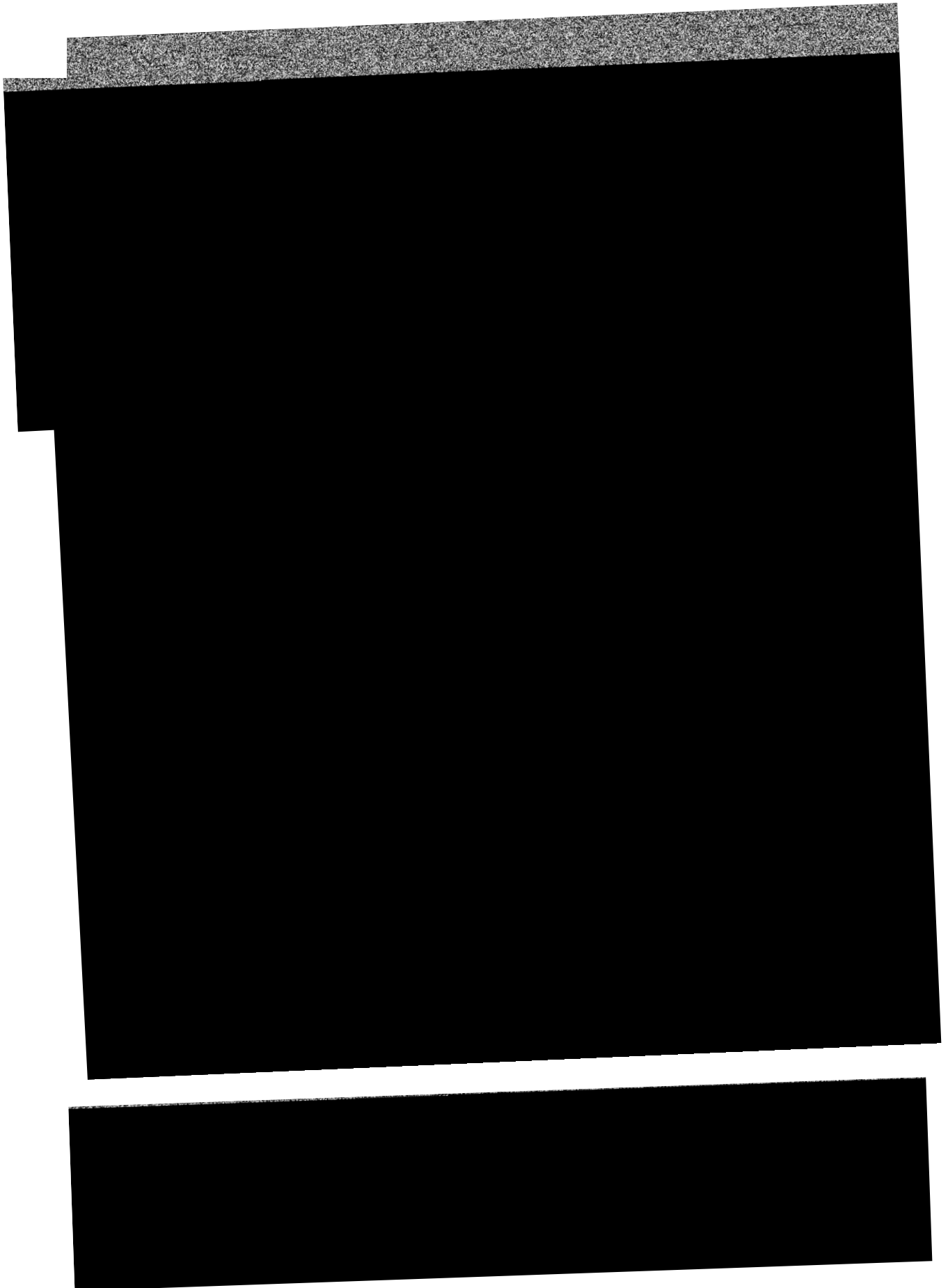
சபாநீடத்தில் வைக்கப்பட்ட இணைப்பு :

Annex tabled:



[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]





[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

ගරු කථානායකතුමනි, ආයතන පිළිබඳ විස්තර ඇමුණුමෙහි දක්වා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මට දැන ගන්නට ලැබී තිබෙන පරිදි මේ සංයුක්ත සැලැස්ම සම්බන්ධව විශාල ප්‍රශ්න ගණනාවක් තිබුණා. ඒකයි මම ඔබතුමාගෙන් ඇහුවේ, සංයුක්ත සැලැස්ම පිළිගන්නාද කියලා. පිළිගෙන තිබෙනවා කියලා තමයි උත්තරයේ දීලා තිබෙන්නේ. එහෙම නේද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔව්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම ඒ පිළිබඳ අනෙක් කාරණය අහන්නම්. මේ කාරණය තවම මතු කරපු නැති ගැටලුවක් බවට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් සමාගමේ බලපත්‍රය මාස හයකට තාවකාලිකව දීර්ඝ කර තිබෙනවා මිසක්, විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාවෙන් ස්ථාවරව මේ බලපත්‍රය ලබා දීලා නැහැ. ඒ නිසා ටෙලිකොම් ආයතනය යටතේ තිබෙන සමාගම් විතරක් නොවෙයි, අනෙකුත් ජංගම දුරකථන සමාගම් පවා අක්‍රීය වෙනවා. ටෙලිකොම් ආයතනයේ බලපත්‍රයත් දීර්ඝ කරලා තිබෙන්නේ මාස හයකට පමණයි. ඉතින් මම ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, ටෙලිකොම් ආයතනයට විදුලි සංදේශ නියාමන කොමිෂන් සභාවේ ස්ථාවර බලපත්‍රය ලබා දීමට කටයුතු කරන්නේ කවදාද කියලා. එහෙම නොවුණොත් අනෙක් සියලුම දුරකථන සමාගම් පවා අක්‍රීය තත්ත්වයට පත් වෙන ඉඩ කඩක් තිබෙනවා.

මේ subject එකට අදාළ ඇමතිවරයා නොවුණත් ඔබතුමා උත්තර දුන්නා නිසා මා ඔබතුමාගෙන් අහනවා, ලංකාවේ විදුලි සංදේශන නියාමන කටයුතු කිරීම සඳහා ටෙලිකොම් සමාගමට විදුලි සංදේශන නියාමන කොමිෂන් සභාවෙන් ස්ථිර බලපත්‍රයක් ලබා දෙන්නේ කවදාද කියලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට ඒ කාරණය ඉදිරිපත් කරන්නම්. ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අහලා තිබෙන්නේ ටෙන්ඩරයක් ගැන විශේෂිතවයි. ඔබතුමා මේ අහන කාරණය ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට අද දිනම ඉදිරිපත් කරන්නම්.

පාසල් ශිෂ්‍ය වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර : වියදම

பாடசாலை மாணவர் பருவகாலச் சீட்டு: செலவினம்
SEASON TICKETS FOR STUDENTS : EXPENDITURE

2308/12

13. ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

(අ) (i) වර්ෂ 2002 සිට 2012 දක්වා පාසල් සිසුන් සඳහා නිකුත් කර ඇති දුම්රිය හා බස් රථ සඳහා වූ වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර සංඛ්‍යාව වාර්ෂිකව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

(ii) ඒ සඳහා එක් එක් වර්ෂයේදී දරා ඇති වියදම කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) 2002 தொடக்கம் 2012 ஆம் ஆண்டு வரை பாடசாலை மாணவர்களுக்காக வழங்கப் பட்டுள்ள புகையிரத மற்றும் பஸ் வண்டி களுக்கான பருவகாலச் சீட்டுக்களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்;

(ii) அதற்காக ஒவ்வொரு வருடமும் ஏற்கப்பட்ட செலவினம் எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Transport:

(a) Will he state -

(i) separately, the number of railway season tickets and bus season tickets which have been issued to school children in each of the years during the period from 2002 to 2012; and

(ii) the expenditure incurred in each of the above-mentioned years for the aforesaid purpose ?

(b) If not, why ?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්නයට අදාළව දීර්ඝ පිළිතුරක් තිබෙන නිසා මා එම පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

(අ) (i) 2002 වර්ෂයේ සිට 2012 වර්ෂයේ දුම්රිය මස දක්වා පාසල් සිසුන් සඳහා ශ්‍රී ලංගම බස් රථ සඳහා නිකුත් කර ඇති වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර සංඛ්‍යාව වාර්ෂික වශයෙන් පහත දක්වා ඇත.

ශ්‍රී ලංගමට අදාළව

වර්ෂය	නිකුත් කරන ලද ප්‍රවේශ පත්‍ර සංඛ්‍යාව
2002	4,828,004
2003	4,261,116
2004	3,710,584
2005	3,706,703

2006	7,094,039
2007	3,514,699
2008	4,074,069
2009	4,027,040
2010	3,565,043
2011	3,243,797
2012 (ජූලි දක්වා)	2,110,426

දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවට අදාළව

වර්ෂය	නිකුත් කරන ලද ප්‍රවේශ පත්‍ර සංඛ්‍යාව
2002	75072
2003	75279
2004	75036
2005	73905
2006	76269
2007	77766
2008	78156
2009	106953
2010	107028
2011	107164
2012 (ජූලි දක්වා)	-

- (ii) ඔව්. පාසල් සිසුන්ගෙන් වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර සඳහා අය කරනු ලබන්නේ මුළු වටිනාකමින් 10%කි. මුළු වටිනාකමින් 55% ක මුදලක් මහා භාණ්ඩාගාරය මගින් ප්‍රතිපූරණය කරනු ලබයි. ප්‍රතිපත්තිමය තීරණය මත සෑම වර්ෂයකම වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර සඳහා මුළු වටිනාකමින් 35%ක වාණිජමය වට්ටමක් ලබා දෙනු ලැබේ.

ශ්‍රී ලංගමට අදාළව

වර්ෂය	ප්‍රතිපූරණය සඳහා භාණ්ඩාගාරයෙන් දරන ලද වියදම් (රුපියල්)
2002	225,000,000
2003	225,000,000
2004	225,000,000
2005	250,000,000
2006	250,000,000
2007	500,000,000
2008	600,000,000
2009	1,383,600,000
2010	1,370,000,000
2011	1,359,000,000
2012 (ජූලි දක්වා)	825,000,000

දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවට අදාළව

වර්ෂය	වියදම (රුපියල්)
2002	78631020.00
2003	78730623.00
2004	78409377.00
2005	77522211.00
2006	79114860.00
2007	79469802.00
2008	79795206.00
2009	65342268.00
2010	65405097.00
2011	111621105.00
2012 (ජූලි දක්වා)	

(ආ) අදාළ නැත.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු ඇමතිතුමනි, අවසාන වසර දෙකේ සංඛ්‍යා කියවන්න පුළුවන්ද? ඒ කියන්නේ 2011 සහ 2012.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ශ්‍රී ලංගමය 2010 වර්ෂයේ 3,565,043යි. 2011 වර්ෂයේ 3,243,797යි. 2012 වර්ෂයේ ජූලි දක්වා 2,110,426යි. දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව 2010 වර්ෂයේ 1,07,028යි; 2011 වර්ෂයේ 1,07,164යි. 2012 ජූලි දක්වා නම් තවම හම්බ වෙලා නැහැ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම මම ගරු ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමාගෙන් කාරණයක් අහන්න කැමැතියි. ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු අමාත්‍යතුමාත් දන්නවා, පාසල් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් මේ ප්‍රවේශ පත්‍ර සඳහා විශාල වියදමක් දරනවා කියලා. නමුත් තිබෙන ගැටලුව තමයි මේ ලංගම බස් ලබා ගැනීමේ තිබෙන අපහසුතාව. ගරු ඇමතිතුමනි, මම හිතන හැටියට ඔබතුමාට මෙය ප්‍රයෝජනවත් වෙයි, ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට රජයෙන් මුදල් වෙන් කර ගන්න. විශේෂයෙන්ම දැන් ඔබතුමාගේ දිස්ත්‍රික්කයේම -කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ- දිනකට බස් රථ 480ක් ධාවනයේ යෙද විය යුතු වුවත්, බස් රථ 248ක් පමණයි ධාවනයේ යෙද වෙන්නේ. ඉතින් ප්‍රශ්නය මෙයයි. පාසල් ළමුන් බොහෝම අපහසුතාවට ලක් වෙලා තිබෙනවා, මේ ලංගම බස් නොමැතිවීම නිසා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මේ දිනවල අපොස උසස් පෙළ විභාගය පැවැත්වෙනවා. ළමයින්ට ප්‍රවාහන කටයුතු සඳහා බස් රථ නැති නිසා ගොඩක් විභාගශාලා පරීක්ෂකවරුන් කියනවා, ළමයින්ට නිසි වෙලාවට එන්න පුළුවන්කමක් නැහැ කියලා. මම ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ මේ තත්ත්වය මැඩ පැවැත්වීමට ඔබතුමා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය කුමක්ද කියලායි.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

දැන් මේ සම්බන්ධයෙන් ලංගමයට විතරක් දොස් කියන්න බැහැ. මොකද පෞද්ගලික අංශයේ බස් රථත් තිබෙනවා නේ. මොකද තමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේ තමයි පෞද්ගලික අංශයට බස් ධාවනයට අවසර දුන්නේ. ඉතින් ඒ නිසා පෞද්ගලික අංශයත් මේකට වග කියන්න ඕනෑ. දැන් සාමාන්‍යයෙන් පෞද්ගලික අංශයේ බස් රථ 60ක් ධාවනය වන කොට ලංගමයේ බස් රථ 40යි ධාවනය වන්නේ. 60යි, 40යි යන්නේ. ඒ නිසා මම හිතන හැටියට මේ තත්ත්වයට පෞද්ගලික අංශයත්, රාජ්‍ය අංශයත් කියන අංශ දෙකම වග කියන්න ඕනෑ. ඒකාබද්ධ කාල සටහන හැදූවාට පස්සේ මේ තත්ත්වය හුඟක් දුරට සමනය වෙයි. ඔබතුමා කියන කථාව හරි.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

පෞද්ගලික අංශයද, අපේ කාලයේද, වග කියන්න ඕනෑ කවුද කියන එක නොවෙයි මෙතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය. මෙතැන ගැටලුවක් තිබෙනවා. ඒ ගැටලුව විසඳන්න ඔබතුමා මොකක් හරි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නවාද? මොකද විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාත් දන්නවා, පාරවල් කාපටි කරන්න රුපියල් කෝටි ගණනක් වෙන් කරනවා කියලා. නමුත් ඊට වැඩිය අත්‍යවශ්‍ය දෙයක්, මේ පාසල් දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් අඩුම ගණනේ ප්‍රවාහන පහසුකම්වත් ලබා දීම.

[ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා]

පෞද්ගලික අංශයත් එක්ක ඒකාබද්ධ වෙලා, මේ සඳහා යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න කටයුතු කර තිබෙනවාද?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

අපි දැනට ඒ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න ඕනෑ දෙන පිළිතුරට අනුව. එතැනින් එහා -

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

මට නම් තේරුණේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමාගේ කැමැත්ත තිබෙනවා නම් පිළිතුරු දෙන්න.

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඒකාබද්ධ කාල සටහන අපි දැන් හඳුනවා. එතකොට මේ ප්‍රශ්නය හුඟක් දුරට සමනය වෙයි. නමුත් ශ්‍රී ලංගමයේ බස් රථ ප්‍රමාණය අඩුයි නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් දන්නවා, ධාවනය වන බස් රථ ප්‍රමාණය අඩුයි කියලා. ඒ නිසා තමයි මේ ප්‍රශ්නය පැන නැගිලා තිබෙන්නේ. මොකද, පෞද්ගලික අංශයෙන්, රැට යන අන්තිම බස් එක යවන්නේ නැහැ. ඉස්කෝලේ ළමයින් ගෙන යන එකත් ඒ ගොල්ලෝ හුඟක් දුරට කර ගෙන යන්නේ නැහැ. අපි ඒකාබද්ධ කාල සටහන හඳුනා පස්සේ මේ ප්‍රශ්න ගොඩක් දුරට සමනය වෙයි. එතෙක් ශ්‍රී ලංගමයේ තිබෙන බස් ප්‍රමාණයෙන් ඉස්කෝලේ ළමයින්ව ප්‍රවාහනය කරනවා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

අවසාන අතුරු ප්‍රශ්නයත් මා ඔබතුමාගෙන් අහනවා. මෙය කාලයක් තිස්සේ එන ප්‍රශ්නයක් නිසා සිසන් ලබා දීමේදී පෞද්ගලික අංශයත් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා, -season ticketsවලින් ඔබතුමන්ලා ශ්‍රී ලංගමය වෙත ලබා ගන්නා මුදල්වලින් කොටසක් දීලා හෝ- මේ පෞද්ගලික අංශයේ බස් රථවලත් යෑමට හැකි ක්‍රමයක් හඳුනා පුළුවන්ද?

ගරු කුමාර වෙල්ගම මහතා

(மாண்புமிகு குமார வெல்கம்)

(The Hon. Kumara Welgama)

ඒකට 'සිසු සැරිය' තිබෙනවා. ඒ සිසු සැරියෙන් සිසුන් රැගෙන යනවාට පෞද්ගලික බස්වලටත් පුද්ගලික ප්‍රවාහන සේවා අමාත්‍යාංශයෙන් මුදල් ගෙවනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 15 -1850/11- (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා (වරාය හා මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன - துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana - Deputy Minister of Ports and Highways)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා මහාමාර්ග අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மறுபார்வைக்கு தள்ளப்பட்டு, சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ලෝක කුසලාන ක්‍රිකට් තරග 2011 : වියදම

உலகக் கிண்ண கிரிக்கட் போட்டிகள் 2011:

செலவினம்

CRICKET WORLD CUP MATCHES 2011 : EXPENDITURE

1381/'11

1. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) 2011 පෙබරවාරි 19 වැනි දින සහ අප්‍රේල් 2 වැනි දින අතරතුරදී පවත්වන ලද ලෝක කුසලාන තරගවලින් ශ්‍රී ලංකා ක්‍රිකට් ආයතනය ලැබූ ලාභය හෝ පාඩුව කොපමණද;
- (ii) ප්‍රධාන ආදායම් මාර්ග සහ උපයන ලද මුළු ආදායම වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iii) තරග පැවැත්වීමේදී සිදු කරන ලද ප්‍රධාන වියදම් කවරේද;
- (iv) නිසි ටෙන්ඩර් පටිපාටින් අනුගමනය කිරීමෙන් සහ තරගකාරී මිල ගණන් ඇගයීමට ලක් කිරීමෙන් පසුව එම වියදම් සිදු කරනු ලැබුවේද;
- (v) නොඑසේ නම්, එම වියදම් සිදු කරන ලද ආකාරය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ලෝක කුසලාන තරග සඳහා ප්‍රසාද ප්‍රවේශ පත්‍ර නිකුත් කරනු ලැබුවේද;
- (ii) එසේ නම්, එවැනි ප්‍රවේශ පත්‍ර නිකුත් කරන ලැබූ පුද්ගලයන්ගේ නම් කවරේද;
- (iii) නිකුත් කරන ලද ප්‍රසාද ප්‍රවේශ පත්‍රවල වටිනාකම කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

வினையாட்டுத்துறை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2011 பெப்ரவரி 19 மற்றும் ஏப்ரல் 2 க்கு இடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் நடந்த உலகக் கிண்ண போட்டிகளில் இலங்கை கிரிக்கட் ஈட்டிய இலாபம் அல்லது நட்டம் எவ்வளவு என்பதனையும்;
- (ii) பிரதான வருமான மூலங்கள் என்ன என்பதையும் சம்பாதிக்கப்பட்ட மொத்த வருமானம் எவ்வளவு என்பதை தனித்தனியாகவும்;
- (iii) வினையாட்டுப் போட்டிகளை நடத்தியதில் ஏற்பட்ட செலவினங்கள் என்ன என்பதையும்;
- (iv) போட்டி உரிய கேள்விப்பத்திர நடைமுறைகளை பின்பற்றியும் ஏலவிலை கோரல்களை மதிப்பீடு செய்த பின்னரும்தான் அச்செலவினங்கள் ஏற்பட்டதா என்பதனையும்;
- (v) அவ்வாறு இல்லையாயின் எவ்வாறு இச்செலவினங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன என்பதனையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) உலகக் கிண்ண வினையாட்டுப் போட்டிகளுக்கு அன்பளிப்பு நுழைவுச் சீட்டுக்கள் விநியோகிக்கப் பட்டதா என்பதையும்;
- (ii) அவ்வாறான நுழைவுச் சீட்டுக்கள் விநியோகிக் கப்பட்டவர்கள் யார் என்பதனையும்;
- (iii) அன்பளிப்பு நுழைவுச் சீட்டுக்கள் வழங்கப்பட்ட பெறுமானம் எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் சபைக்குத் தெரிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Sports:

(a) Will he state -

- (i) the profit or loss made by the Sri Lanka Cricket on the World Cup matches held between 19th February and 2nd April 201;
- (ii) the main sources of revenue and the total revenue earned separately;
- (iii) the main forms of expenditure made on holding matches;
- (iv) whether expenditure was incurred following proper tender procedure and after being evaluated the competitive bids; and
- (v) if not, as to how those expenditure was made?

(b) Will he inform this House -

- (i) whether complimentary tickets were issued for the World Cup matches;
- (ii) if so, the persons to whom such tickets were issued; and
- (iii) the value of the complimentary tickets issued?

(c) If not, why?

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා (ක්‍රීඩා අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே - வினையாட்டுத் துறை அமைச்சர்)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Minister of Sports)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

(අ)	(i)	ලාභය රුපියල් 1,870,205,283.00කි.	
	(ii)	ප්‍රධාන ආදායම් මාර්ග	රුපියල්
		ඇප තැන්පතුව	
		(ඇ.ඩො. 20,44 මිලියන)	2,250,270,000.00
		ප්‍රවේශ පත් අලෙවියෙන්	89,611,724.00
		අර්ථපතීත්වයන් (බිර අලෙවියෙන්)	5,304,000.00
			<u>2,345,185,724.00</u>

(iii)	ප්‍රධාන වියදම්	රුපියල්
	දෛනික දීමනා/ආහාර පාන දීමනා ක්‍රීඩකයන්	
	සහ නිලධාරීන්	2,659,183.00
	තරග ගස්තු, ජයග්‍රහණ ප්‍රසාද දීමනා,	
	ඇප තැන්පතුව වාරික	438,460,879.00
	පරිපාලන ගස්තු	13,908,808.00
	නවාතැන් ගස්තු	104,100.00
	ආහාර පාන	1,238,429.00
	කුලී ගස්තු	383,040.00
	මගී ප්‍රවාහන ගස්තු	1,529,848.00
	රක්ෂණ ගස්තු	12,975,518.00
	දැන්වීම් හා වෙළඳ ප්‍රචාරණ	5,000.00
	සන්නිවේදන හා විදුලිය	3,240,832.00
	වෙනත් කාර්යයන් සඳහා	<u>474,804.00</u>
		<u>474,980,441.00</u>

(iv)	ඔව්.	
(v)	අදාළ නොවේ.	
(ආ)	(i)	ඔව්.
	(ii)	එක් තරගයකදී ප්‍රසාද ප්‍රවේශ පත් නිකුත් කරනු ලැබූ අය සහ නිකුත් කළ ප්‍රවේශ පත් ප්‍රමාණය
	1.	අන්තර්ජාතික ක්‍රිකට් කවුන්සලය 1570
	2.	අනිකුත් විදේශ අන්තර්ජාතික ක්‍රිකට් ආයතන 500
	3.	ශ්‍රී ලංකා ක්‍රිකට් සේවක මණ්ඩලය 600
	4.	ප්‍රාදේශීය/දිස්ත්‍රික් සංගම් 900
	5.	තරග තීරකවරු/ක්‍රීඩකයින් 200
	6.	අනිවිශේෂ ආරාධිත අමුත්තන් <u>800</u>
		එකතුව 4570

පැවැත්වූ තරග 12 සඳහා නිකුත් කරනු ලැබූ ප්‍රසාද ප්‍රවේශ පත් ගණන

$$4570 \times 12 = 54,840$$

(iii) නිකුත් කළ ප්‍රවේශ පත්වල මුදල්මය වටිනාකමක් රහිත වේ.

(ඇ) පැන නොනඹේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ස්තූතියි, ගරු ඇමතිතුමනි. ඔබතුමා කිවවා ඒ ක්‍රිකට් තරගාවලිය ඇති කිරීමෙන් රුපියල් මිලියන 1,870ක ලාභයක් ලැබුවා කියලා. සම්පූර්ණ ආදායම රුපියල් මිලියන 2,345යි කියලා ඔබතුමා කිව්වා. එතකොට ඔබතුමා කියන්නේ වියදම රුපියල් මිලියන 500යි කියලාද? අතිරික්ත ලාභයක් ලැබුවාද කියලා ඔබතුමාගෙන් ඇහුවාම ඔබතුමා කිව්වා, රුපියල් මිලියන 1,870ක ලාභයක් ලැබුණා කියලා. මා ඇහුවාම සම්පූර්ණ ආදායම කීයද කියලා ඔබතුමා ඉදිරිපත් කළේ රුපියල් මිලියන 2,345යි කියලා. ඒකෙන් අර්ථ කථනය වෙන්නේ වියදම රුපියල් මිලියන 500යි කියන එකයි. ඒක විශ්වාස කරන්න බැරි නිසායි මා අහන්නේ එතරම් අඩු වියදමකට එතරම් අතිරික්ත ලාභයක් -

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මා ඔබතුමාට කිව්වේ ප්‍රධාන ආදායම රුපියල් මිලියන 2,345ක් -රුපියල් බිලියන 2.3ක්- කියලායි. ඊට පස්සේ ප්‍රධාන වියදම් මා ඔබතුමාට කිව්වා, රුපියල් මිලියන 474ක් කියලා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේකෙන් වරාය අධිකාරියට තවම ගෙවලා නැහැ, සූරියවැය ක්‍රිකට් ක්‍රීඩාංගනය හැදීමට. ඇයි ඒ?

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒක මේකට අදාළ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. හැබැයි ඔබතුමා අහන නිසා මා කියන්නම්. අපි ඒක පිළිබඳව සාකච්ඡා කරමින් යනවා. අපි ඒක ගෙවන්න කටයුතු කරනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මා හිතන හැටියට ICC එකට මේ ගිණුම් සම්බන්ධයෙන් ලොකු ප්‍රශ්න වශයක් තිබුණා. ඔබතුමා ඇමති වශයෙන් ඒක පිරිසිදු කරලා ඉදිරිපත් කරන කාලයේ ලොකු සතුටක් ලැබුවා. මේක දැන් සතුටුදායක තත්ත්වයක තිබෙනවාද? තවමත් හිඟයක් තිබෙනවාය කියලා ඉදිරිපත් -

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මන්ත්‍රීතුමා, සියලු ගිණුම් ICC එකට ඉදිරිපත් කරලා ඉවරයි. ඒ ගොල්ලෝ queries වශයක් අහලා තිබුණා. ඒවාටත් උත්තර දිලා සියල්ල ඉවරයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ සම්බන්ධයෙන් ඇති වන තවත් ප්‍රශ්නයක් තමයි ක්‍රිකට් ක්‍රීඩකයන්ට පළමුවැනි වතාවට ICC එකෙන් කෙළින්ම ගෙව්වා කියන එක. ඒක මා හිතන්නේ ලොකු ප්‍රභාදයක් අපේ-

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා ඔය ප්‍රශ්නය කලින් ඇහුවා, මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී. මම ඒකට උත්තරයක් දුන්නා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා අහන්නේ දෙවැනි වතාවට. Cricket Board එකේ නැවත මුදල් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා කියා අප දැනුවත් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දැනට අපි ඉතාම ස්ථාවරභාවයකින් ඉන්නවා. මින් ඉදිරියට එවැනි කිසිම මූල්‍ය ප්‍රශ්නයක් ඇති වන්නේ නැහැ. ඉතාම හොඳ මූල්‍ය කළමනාකරණයක් දැනට ක්‍රිකට් පාලක මණ්ඩලය තුළ ඇති වෙලා තිබෙනවා. මින් ඉදිරියට කිසිම ක්‍රීඩකයකුට ගෙවීම් ප්‍රමාදයක් වන්නේ නැහැ. අපි ඉතාම හොඳ ස්ථාවරභාවයක ඉන්නවා. අපට ලංකා බැංකුවෙන් ණයක් ලැබුණා. ඒක නියමිත වෙලාවට ගෙවනවා. කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඉතාම හොඳ මූල්‍ය තත්ත්වයකින් දැන් ක්‍රිකට් පාලක මණ්ඩලය පවතිනවා. මම ඔබතුමාට පාර්ලිමේන්තුවේදී කිව්වා, අපි තාවකාලික මූල්‍ය අර්බුදයකටයි ගියේ කියලා. දැන් අපි ඒ තත්ත්වයෙන් මිදිලා තිබෙනවා. මින් ඉදිරියට ක්‍රිකට් පාලක මණ්ඩලයේ මූල්‍ය ප්‍රශ්නයක් ගැන මේ පාර්ලිමේන්තුවේ හෝ ඉන් පිටත හෝ කථා නොකරන්න අවශ්‍ය වටපිටාව අපි හදලා ඉවරයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ-

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

දැන් අතුරු ප්‍රශ්න තුන අහලා ඉවරයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ඇහුවේ සූරියවැව ක්‍රීඩාංගනය පිළිබඳවද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගෙවලා නැහැ නේ තවම?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සූරියවැව ක්‍රීඩාංගනය නේද? ගරු ඇමතිතුමා, සූරියවැව පිට්ටනියට වතුර ගන්නේ මීගහප්පුර වැවෙන්. ඒ ගාස්තුව කරුණාකර ගෙවන්න. ලාභයක් උපද්දවලා තිබෙනවා නේ.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

හොඳමයි ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක නේ. ගෙවත්තේ නැති හින්දාද ලාභය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ? මා ගරු කර්මාන්තමාට වැදගත් වන ප්‍රශ්නයක් අහන්නේ. අධික ලාභ ලබා තිබෙන්නේ-

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ඒක ගරු කර්මාන්තමාගේ ප්‍රශ්නයක්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉදගන්න. එතුමායි මගේ ප්‍රශ්නය ඇහුවේ. ගරු කර්මාන්තමාගේ, ඔබතුමාගේ අහලා එතුමා තවත් ප්‍රශ්නයක් අහන්න හදනවා.

විදේශගත ගෘහ සේවිකාවන්: විස්තර

வெளிநாடுகளுக்கு வீட்டுப் பணிப்பெண்களாகச்

சென்றோர் : விபரம்

MIGRATED HOUSEMAIDS : DETAILS

1925/'11

4. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා - (ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு அஜித் பி. பெரேரா சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Ajith P. Perera)

විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (4):

- (අ) (i) 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ තුළ ගෘහ සේවිකාවන් ලෙස විදේශගත වූ කාන්තාවන් සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) ඉහත සඳහන් වර්ෂවලදී ගෘහ සේවිකාවන් ලෙස විදේශගත වී ඇති කාන්තාවන් අතර සිටි මවුවරුන් පිළිබඳව සංඛ්‍යා ලේඛන විදේශ රැකියා නියුක්ති කාර්යාංශය සතුව තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, ගෘහ සේවිකාවන් ලෙස විදේශගත වූ මවුවරුන් සංඛ්‍යාව එක් එක් වර්ෂය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මවුවරුන් විදේශගත වීම, ඔවුන්ගේ පවුල්වල දරුවන්ට අහිමිදායක ලෙස බලපාන බවත්;
- (ii) ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 27(12) ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති මෙහෙයවීමේදී පවුල් ඒකක ආරක්ෂා කිරීම සඳහා රජය වෙත විශේෂ වගකීමක් පැවරී ඇති බවත්;

එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

- (ඇ) එසේ නම්, දරුවන් සිටින කාන්තාවන් ගෘහ සේවිකාවන් ලෙස විදේශගත වීම නතර කිරීමට රජය පියවර ගන්නෙහිද?

- (ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு, நலனோம்புகை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2008, 2009 மற்றும் 2010 ஆம் ஆண்டுகளில் வீட்டுப் பணிப்பெண்களாக வெளிநாடுகளுக்குச் சென்ற பெண்களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்;

- (ii) மேற்படி ஆண்டுகளில் வீட்டுப் பணிப் பெண்களாக வெளிநாடுகளுக்குச் சென்ற பெண்களில் தாய்மார்கள் தொடர்பான புள்ளி விபரங்கள் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புப் பணியகத்தின் வசமுள்ளதா என்பதையும்;

- (iii) ஆமெனில், வீட்டுப் பணிப்பெண்களாக வெளிநாடுகளுக்குச் சென்ற தாய்மார்களின் எண்ணிக்கை ஒவ்வொரு ஆண்டுக்கமைய வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்;

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) பிள்ளைகள் உள்ள பெண்கள் வெளிநாடுகளுக்குச் செல்வதால் இவர்களின் குடும்ப அலகுகளிலுள்ள பிள்ளைகளுக்கு பாதகமான தாக்கங்கள் ஏற்படுமென்பதையும்;
- (ii) அரசியலமைப்பின் 27(12) ஆம் உறுப்புரையின் பிரகாரம் அரசு கொள்கைகளை வழிப்படுத்து கின்றபோது குடும்ப அலகுகளைப் பாதுகாப் பதற்கு அரசுக்கு விசேட பொறுப்பு ஒப்படைக்கப் பட்டுள்ளது என்பதையும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்கின்றாரா?

- (இ) ஆமெனில், பிள்ளைகள் உள்ள பெண்கள் பணிப் பெண்களாக வெளிநாடுகளுக்குச் செல்வதைத் தடுப்பதற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare:

- (a) Will he state -

- (i) separately, the number of women who migrated to foreign countries as housemaids in the years 2008, 2009 and 2010;

- (ii) whether the Foreign Employment Bureau has the statistics regarding mothers who were among the women who migrated as housemaids in the above years; and

- (ii) if so, the number of mothers who migrated as housemaids, separately in relation to each year?

- (b) Will he admit that -

- (i) the children of the families in which mothers migrated have been adversely affected; and

- (ii) the government is vested with a special responsibility of protecting the family units in implementing state policies in terms of Article 27(12) of the Constitution ?

- (c) If so, whether the Government will take steps to stop women with children from going abroad as housemaids?

- (d) If not, why?

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුඛ සාධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா - வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு, நலனோம்புகை அமைச்சர்)

(The Hon. Dilan Perera - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

ගරු කපානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

(අ) (i)

වර්ෂය	2008	2009	2010	2011
විදේශගත වූ ශාඛ සේවිකාවන් ප්‍රමාණය	109,486	115,508	115,807	111,096

(ii) ඔව.

(iii)

වර්ෂය	2008	2009	2010	2011
එක් එක් වර්ෂවලදී විදේශගත වූ ශාඛ සේවිකාවන් අතුරින් සිටි මව්වරුන් සංඛ්‍යාව	40,665	60,448	73,944	73,435

(ආ) (i) ඔව.

(ii) ඔව.

(ඇ) කාන්තාවන් ශාඛ සේවිකාවන් ලෙස විදේශගත වීම රජයකට ක්ෂණිකව නතර කළ හැකිද යන්න මෙහිදී ගැටලුසහගත තත්ත්වයක් වන අතරම මව්වරුන් විදේශ රැකියා සඳහා යැම නතර කළ හැකිද යන්නද එවැනිම ගැටලුවකි.

දරුවන් සිටින මව්වරුන්ට විදේශ රැකියා සඳහා යොමු වීමට සිදුවන ප්‍රධාන කරුණු කිහිපයක් ඇත. මෙම පවුල්වල ස්වාමි පුරුෂයන් සිය කාර්ය භාරය එනම්, පවුලේ ආහාර, දරුවන්ගේ අධ්‍යාපනය, සුරක්ෂිතභාවය සහ භාවාත්මක උපකාර සැපයීම ඉතාම දුර්වල මට්ටමක පවතින බව සමීක්ෂණවලින් හෙළි වී ඇත.

තවත් අවධානය යොමු කළ යුතු වැදගත් කරුණක් වන්නේ විදේශ රැකියා සඳහා යන කාන්තාවන්ට අවුරුදු 05ට අඩු දරුවන් සිටිනවාද ඊට වැඩි වයසේ දරුවන් සිටිනවාද යන්න නොව එම දරුවන්ගේ මව හෞතිකව ළඟ නොමැතිව එම දරුවන් කොතෙක් දුරට සුරක්ෂිත කළ හැකිද යන්නයි. ඒ අනුව ස්වාමිපුරුෂයා හැර ගිය හෝ මිය ගිය, දරුවන් සිටින මවකගේ මවගේ වයස සහ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය මත විදේශගත වන මවගේ දරුවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය තහවුරු කළ හැකි නම් එම මවට විදේශගතව රැකියාවක් කිරීමට ඇති අයිතිය ආණ්ඩුවක් හැටියට අප තහවුරු කළ යුතුය. මෙය එක් උදාහරණයක් පමණි.

මේ පිළිබඳව නිවැරදි අවබෝධයක් ලබාගැනීම සඳහා පහත සඳහන් කරුණු පිළිබඳ අවබෝධයක් ලබාගත යුතුය.

- Ø ශාඛ සේවිකාවන් ලෙස විදේශගත වන කාන්තාවන් අතර සිටින මව්වරුන් කුමන සමාජ ආර්ථික හා අධ්‍යාපන පසු බිමක අයද යන වග.
- Ø එවැනි පසු බිමක සිටින කාන්තාවන්ට ඊට සමාන වැටුපක් ලබාගත හැකි රැකියා අවස්ථා රට තුළ තිබේද යන්න.
- Ø 1977 සිට 1994 දක්වා කිසිදු ආකාරයක අද්වේශ්‍යවත් කිරීමකින් තොරව ශාඛ සේවිකාවන් ප්‍රධාන විදේශ විනිමය ඉපයුම් මාර්ගය ලෙස පවත්වාගෙන යෑම.

ඒ අනුව 1994ට පසු කම්කරු අමාත්‍ය ලෙස පත් වූ වත්මන් ජනාධිපති ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා විදේශ රැකියා ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් පත් කළ ජනාධිපති කාර්ය සාධක බලකායට නායකත්වය දෙමින් මේ සම්බන්ධව සැලකිය යුතු පියවරයන් රාශියක් ක්‍රියාත්මක කරවීමට කටයුතු යොදා තිබුණි.

එතෙක් විදේශගත වූ කාන්තාවන්ට නිසියාකාරව පුහුණුවක් හා ඔවුන්ගේ දරුවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය පිළිබඳව සොයා බැලීමේ කිසිදු වැඩ සටහනක් ක්‍රියාත්මක නොකෙරිණි.

විදේශ රැකියා ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් වූ ජාතික ප්‍රතිපත්තිය (2008) අනුව විදේශගත වන මව්වරුන්ගේ දරුවන්ගේ භාරකාරත්වය පිළිබඳ කටයුතු කිරීම සඳහා දැනට අධිකරණ අමාත්‍යාංශය විසින් සභාපතිත්වය දරන කමිටුවක් මගින් සොයා බලන අතර තවදුරටත් දරුවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය පිළිබඳ නිර්දේශය ප්‍රාදේශීය ලේකම් මගින් දිස්ත්‍රික් අධිකරණය දක්වා ලබා දෙයි.

මීට අමතරව විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් පහත පරිදි ක්‍රමවේදයන් ද මේ සඳහා අනුගමනය කරනු ලබයි.

මව්වරුන් බහුතරයක් ශාඛ සේවිකාවන් හා පිරිසිදු කරන්නියන් ලෙස විදේශගත වන අතර, මෙම රැකියා සඳහා යාමට ප්‍රථම අනිවාර්යයෙන් විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් ලබා දෙනු ලබන පුහුණු පාඨමාලාවන්ට ඔවුන් සහභාගී විය යුතුය. කාර්යාංශ නීතියට අනුව මෙම පුහුණුව ලබා නොගන්නා කාන්තාවන් විදේශගත වීම සඳහා ලියා පදිංචි නොකරයි.

මෙම පුහුණු පාඨමාලාව අවසානයේදී පවුලේ දිනයක් වෙන් කර තිබෙන අතර ඒ සඳහා විදේශගත වීමට බලාපොරොත්තු වන මව්වරුන්ගේ ස්වාමි පුරුෂයන් හෝ ඔහු නොමැති විට පවුලේ ඥාතින් සහභාගී කරවිය යුතුයි. මෙහිදී අදාළ ප්‍රදේශයේ ග්‍රාම නිලධාරී විසින් එම මව්වරුන්ගේ දරුවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය තහවුරු කර තිබිය යුතුයි. එසේ නොමැති නම් අදාළ මව විදේශගත වීම සඳහා නිර්දේශ නොකරනු ලැබේ. පවුලේ දින වැඩ සටහනේද දරුවන්ගේ ආරක්ෂාව වෙනුවෙන් ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ග පිළිබඳව දැනුමක් ලබා දෙයි.

මේ නිසා විදේශගත වීමට සූදානම් වන මව්වරුන් තමාගේ දරුවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය තහවුරු කරන ලද වාර්තාවක් අනිවාර්යයෙන්ම අදාළ ප්‍රදේශයේ ග්‍රාම නිලධාරී හරහා විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය වෙත ලබා දිය යුතු වේ. මේ පිළිබඳව දැනටමත් රාජ්‍ය පරිපාලන අමාත්‍යාංශය වෙත දැන්වීමට කටයුතු යොදා ඇත.

තවද පුහුණු පාඨමාලාව අවසානයේ පැවැත්වෙන පවුලේ දිනයේදී විදේශගත වීමට සූදානම් වන මව්වරුන් හා ඔවුන්ගේ පවුලේ අය සඳහා ළමා ආරක්ෂණ අධිකාරියේ ළමා ආරක්ෂණ නිලධාරීන් විසින් කරනු ලබන විශේෂ දැනුවත් කිරීමේ වැඩ සටහන්ද පවත්වනු ලබයි.

මීට අමතරව කාන්තාවන් ශාඛ සේවිකාවන් හා පිරිසිදු කරන්නියන් ලෙස විදේශගත වීම අවම කිරීම හා දීර්ඝ කාලීනව විදේශගත වීම නතර කිරීමට ද අවශ්‍ය පියවර ගෙන ඇත.

- විදේශගත වන කාන්තාවන්ගේ අවම වයස් සීමාව අවුරුදු 18 සිට අවුරුදු 21 දක්වා වැඩි කිරීම.
- කාර්යාංශයෙන් ලබා දෙනු ලබන පුහුණුව අවසානයේදී දරුවන් සිටින මව්වරුන් තම දරුවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය අදාළ ප්‍රදේශයේ ග්‍රාම නිලධාරී හරහා තහවුරු කිරීමට නොහැකි වුවහොත් ඇයගේ විදේශගත වීම නිර්දේශ නොකරන අතර ඇය අසාධු ලේඛනගත කරනු ලැබේ.
- විදේශගත වීමට සූදානම් වන මවකගේ ස්වාමි පුරුෂයා විසින් ඔහුගේ අකමැත්ත හෝ දරුවන්ගේ සුරක්ෂිතභාවය සම්බන්ධයෙන් වූ ගැටලු පිළිබඳව කාර්යාංශය වෙත පැමිණිලි කිරීමෙන් පසු කරුණු සොයා බැලීමෙන් අනතුරුව ඇය අසාධු ලේඛනගත කරනු ලැබේ.
- ශාඛස්ථ නොවන රැකියා සඳහා පිරිමි පක්ෂය යැවීම කෙරෙහි වැඩි අවධානයකින් ක්‍රියා කිරීම.

ඉතාලි රට සඳහා රජය විසින් යවන ලද පුද්ගලයකුගේ රැකියාවට අදාළ ගිවිසුමේ කාල සීමාව වසර 02ක් පමණ වේ. මැලේසියා රට සඳහා රජය විසින් යවන ලද පුද්ගලයකුගේ රැකියාවට අදාළ ගිවිසුමේ කාල සීමාව වසර 02ත් 03ත් පමණ වේ.

ඉතාලි රටෙහි රැකියාවක නියුතු පුද්ගලයකුගේ සාමාන්‍ය වැටුප යුරෝ 375ක් පමණද,

මැලේසියානු රටෙහි රැකියාවක නියුතු පුද්ගලයකුගේ සාමාන්‍ය වැටුප මැලේසියානු රිගිට් 850ක් පමණද වේ.

(ඇ) පැන නොනඟී.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 5-2286/12-(1), ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා. අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසීමට.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්නෙන්නි මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයවුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය සතු ගොඩනැගිලි : කුලිය/ බද්ද
கல்வி அமைச்சுக்கு உரித்தான காணிகள் அல்லது

கட்டிடங்கள் : வாடகை/குத்தகை

**BUILDINGS BELONGING TO MINISTRY OF EDUCATION :
 RENT/LEASE**

2305/12

6. ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

- (අ) (i) අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය සතු ඉඩම් හෝ ගොඩනැගිලි මේ වන විට කුලියට හෝ බද්දට දී තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, එම ගොඩනැගිලි හෝ ඉඩම් බදු දී ඇති කාල සීමාව කවරේද;
- (iii) ඒ මගින් අමාත්‍යාංශය උපයන වාර්ෂික ආදායම කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கல்வி அமைச்சுக்கு உரித்தான காணிகள் அல்லது கட்டிடங்கள் தற்போது வாடகைக்கு அல்லது குத்தகைக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (ii) ஆமெனில், அக்கட்டிடங்கள் மற்றும் காணிகள் குத்தகைக்கு விடப்பட்டுள்ள காலவரையறைகள் யாவை என்பதையும்;
- (iii) அதன் மூலம் அமைச்சு ஈட்டும் வருடாந்த வருமானம் எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education:

(a) Will he inform this House -

- (i) whether lands or buildings belonging to the Ministry of Education have been rented out or leased by now;

(ii) if so, the period of time for which the aforesaid buildings or lands have been rented out or leased; and

(iii) the annual income earned by the Ministry through that ?

(b) If not, why ?

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයවුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) (i) අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය පිහිටි ඉසුරුපාය ගොඩනැගිල්ලේ බිම් මහලේ කොටසක් ආපණ ශාලාව සඳහා බදු දී ඇත.

(ii) ගිණුම් ප්‍රකාරව වර්ෂයක කාලයක් සඳහා බදු දී ඇති අතර ගොඩනැගිල්ල බදු දී ඇත්තේ -

එම්.කේ. ධනපාල (දිනේෂ් කේටර්ස්)

41/5, ගොනවුව

අංගොඩ

කාලය - 2011.10.01 සිට 2012.09.30 දක්වා
 (වර්ෂයක කාලයක් සඳහා)

(iii) වාර්ෂික ආදායම රු. 120,000.00 (එක්ලක්ෂ විසිදහසයි.)

මෙම ආපණ ශාලාව සඳහා ඉඩකඩ ලබා දී ඇත්තේ සහන මිල ගණන් යටතේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ 980ක් පමණ වූ කාර්ය මණ්ඩලයට ආහාර පාන ලබා දීම සඳහාය.

(ආ) අදාළ නොවේ.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මේ වාගේම දැන් අපේ රටේ තිබෙන පාසල්වල ගොඩනැගිලින් කුලියට දීමක් දකින්නට ලැබෙනවා. එසේ ලබා දීමේ පදනම කුමක්ද?

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයවුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු කථානායකතුමනි, පාසල්වල ගොඩනැගිලි බදු දීමේදී කලාප කාර්යාල මගින් විමර්ශනයක් කෙරෙනවා. විගණන වාර්තා ඒ සඳහා සපයන්න අවශ්‍ය වෙනවා. විශේෂයෙන් ඒවා පාලනය කරන්නේ පාසල් සංවර්ධන සමිති මගිනුයි.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. පාසල් සංවර්ධන සමිතිවලින් හෝ කුමන බලධාරීන් හෝ දේශපාලන රැළි, කානිවල්, ක්‍රීඩා උත්සව යන විවිධ කටයුතු සඳහා සමහර පාසල් මෙසේ කුලියට ලබා දෙනවා. උදාහරණයක් පෙන්වා දුන්නොත්, ගිය වර එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ මැයි දින රැළිය සමරන්නට පැමිණි පිරිස් නවාතැන් ගත්තේ කොළඹ සංසමිත්තා විද්‍යාලයේයි. ඔවුන් සංසමිත්තා විද්‍යාලයට විශාල හානියක් සිදු කරලා තිබුණා. ඒ කරපු විනාශය නිසා

[ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා]

ළමයින්ට පාසලේ පත්ති පවත්වන්න විධියක් නැතිව දවසක් පාසල වසා දමන්නටත් සිදු වුණා. දේශපාලන රැස්වීම් පවත්වන්න, නිල උත්සව පවත්වන්න වැනි විවිධ කටයුතුවලට පාසල් යොදා ගැනීම නැවැත්වීමට ඔබතුමා පියවර ගන්නවාද කියලා මා අහන්න කැමැතියි.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු කථානායකතුමනි, එම වචනයේ අර්ථ නිරූපණය ඉතාමත්ම ප්‍රබලයි. දේශපාලන රැළි සඳහා නම් පාසල් දෙන්නට බැහැ. නමුත් දේශපාලනඥයන් පාසල්වලට යනවා. කෙසේ නමුත් මා ඔබතුමාට කියන්නට ඕනෑ, මේ පාසල, පන්සල කියන ඒවා ජනතාවගේ පොදු කටයුතුවලදී පාවිච්චියට ගන්නට වරදක් නැහැ කියා. හැබැයි, ඒ පක්ෂයෙන් හරි, එම පුද්ගලයන්ගෙන් හරි එයට අලාභ හානි සිදු වෙලා තිබෙනවා නම් ඒ පිළිබඳව අපි දැඩි ලෙස ක්‍රියා කරනවා.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මැයි දින රැළිය කියන්නේ පොදු අවස්ථාවක් නොවෙයි.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ලෝක කම්කරු දිනය.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මැයි දින රැළිය කියන්නේ දේශපාලන පක්ෂයකින් පවත්වනු රැළියක්. තවුන්තාන්සේ සංඝමිත්තා විද්‍යාලයෙන් අහලා බලන්න -

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

කොහේ සංඝමිත්තා විද්‍යාලයද?

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

කොළඹ, බොරැල්ලේ සංඝමිත්තා විද්‍යාලය. එයට විශාල හානියක් සිදු කරලා තිබුණා. පසු දින පාසල පවත්වන්න බැරි විධියට හානියට පත් වෙලා තිබුණු නිසා පාසලට නිවාඩු දුන්නා. ඒ වාගේම මේ දිනවලත් ළඟදී පැවැත්වෙන පළාත් සභා ඡන්දය වෙනුවෙන් අනුරාධපුර ප්‍රදේශයේ මැතිවරණ ප්‍රචාරක කටයුතු පැවැත්වෙනවා. මා ළඟ ලැයිස්තුවක් තිබෙනවා. නොයෙක් පාසල්වලට සල්ලි දෙනවා, අරවා මේවා දෙනවා කියමින් විශේෂයෙන්ම හිටපු ප්‍රධාන අමාත්‍යතුමාගේ උත්සව ගණනාවකුත් ඒ පාසල්වල පැවැත්වෙනවා. ඉතින් මා කියන්නේ, මේ පිළිබඳව දේශපාලන ඡේදයක් බලන්නේ නැතිව -

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු කථානායකතුමනි, එවැනි චෝදනා තිබෙනවා නම් මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට පැමිණිලි කරන්නට පුළුවන්. අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා මාත් ඡන්ද කාලයේ පාසල්වලට ගියා, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඡන්ද කාලය කියලා පාසල් සංවර්ධන කටයුතු නවත්වන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ඉදිරි කාලය තුළ දී ඒ සම්බන්ධයෙන් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය පියවරක් ගත යුතුව තිබෙනවා කියලා මා විශ්වාස කරනවා. ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් මේ සම්බන්ධයෙන් circular එකක් යවනවා නම් මේ කාර්යය නවත්වන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ගරු කථානායකතුමනි, අපට එහෙම වක්‍රලේඛයක් යවන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ මෙහෙමයි. දැන් අපට ප්‍රාථමික පාසල් පන්දහසේ වැඩසටහන තිබෙනවා. එය අප අනවරතයෙන්ම ක්‍රියාත්මක කළ යුතුයි. ඒ වාගේම පාසල් දහසේ ව්‍යාපෘතිය තිබෙනවා. එයත් අප ක්‍රියාත්මක කළ යුතුයි. ඒ දෙක අපට කරන්නට සිද්ධ වෙනවා. මේ වෙනුවෙන් වක්‍රලේඛයක් එවන එක මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයාගේ වැඩක්. ගරු කථානායකතුමනි, ඒක මට කරන්නට බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා හරියට ප්‍රශ්නය වටහා ගත්තේ නැහැ. මම ඇහුවේ ගරු කථානායකතුමනි, පාසල් පන්දහසේ ප්‍රශ්නය නොවෙයි. රටේම තිබෙන පාසල් දේශපාලන කර්තව්‍යයන් සඳහා යොදා ගන්නවා. එතකොට ඒ පාසල් විනාශ වෙනවා.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ඒ කිසි දෙයකට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. මට ඒකට වක්‍රලේඛයක් එවන්න පුළුවන්.

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

මම උදාහරණයකට ගත්තේ සංඝමිත්තා විද්‍යාලය විනාශ වීම. ඒවා නවත්වන්නට ඔබතුමන්ලා පියවරක් ගන්නවාද කියායි මම අහන්නේ.

ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி த சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa)

ඒක කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ආයෝජන මණ්ඩලය සමග ගිවිසුම් අත්සන් කර

ඇති කර්මාන්ත හෝ ආයතන: කොන්දේසි

முதலீட்டுச் சபையுடன் உடன்படிக்கை செய்துள்ள

கைத்தொழில்கள் அல்லது நிறுவனங்கள்:

நிபந்தனைகள்

INDUSTRIES OR INSTITUTIONS THAT SIGNED AGREEMENTS
WITH BOARD OF INVESTMENT : CONDITIONS

2377/'12

7. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) දැනට බලපවත්වන ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩල පනතට අනුව ආයෝජන මණ්ඩලය සමග ගිවිසුම් අත්සන් කර ඇති කර්මාන්ත හෝ ආයතන, අදාළ ආයෝජකයන්ට නිසි දැනුම් දීමකින් තොරව රජයට පවරා ගත හැකිද;
- (ii) එසේ නම්, එවැනි පවරා ගැනීම් කළ හැකි විටට ඉඩ ලබා දෙන ආයෝජන මණ්ඩලය සමග එළැඹී ගිවිසුමේ ඇතුළත් කොන්දේසි කවරේද;
- (iii) අයෝජන මණ්ඩලය සමග ගිවිසුමකට බැඳී ඇති, එහෙත් රජයට පවරා ගත් යම් ආයතන ඇත්නම්, ඒ පිළිබඳව ආයෝජන මණ්ඩලය ගන්නා ක්‍රියාමාර්ගය කවරේද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පොරුණාතාර අபிවිච්ඡිත අමාත්‍යවරයාට කේට්ටු විනා:

- (අ) (i) තර්ථොපාත නොදැනගනු ලබන බැවින් ඉහත සඳහන් කරුණු සම්බන්ධයෙන් අමාත්‍යවරයාට කේට්ටු විනා:
- (ii) ආයෝජන මණ්ඩලය සමග ඇති කළ ගිවිසුමක් අවසන් කළ අවස්ථාවක ගිවිසුමෙන් බැඳී ඇති වාණිජ ක්‍රියාවලිය පවත්වා ගෙන යාමට ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලය සතු ඉඩමක් හෝ රජය සතු ඉඩමක් බදු පදනම මත ආයෝජකයාට ලබා දී ඇත්නම් සහ/හෝ බදු ගිවිසුම අවසන් වීමෙන් පසු රජයට හෝ ආයෝජන මණ්ඩලයට අදාළ ඉඩම නැවත භාර නොදෙන්නේ නම්, අදාළ ආයෝජකයා "අනවසර පදිංචිකරුවෙකු" ලෙස සලකා ඉඩම නැවත රජයේ සත්කයට ලබා ගැනීමට බලපවත්නා නීතිය යටතේ ක්‍රියා කරනු ලැබේ.
- (iii) ආයෝජන මණ්ඩලය සමග ඇති කළ ගිවිසුමක් අවසන් කළ අවස්ථාවක ගිවිසුමෙන් බැඳී ඇති වාණිජ ක්‍රියාවලිය පවත්වා ගෙන යාමට ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලය සතු ඉඩමක් හෝ රජය සතු ඉඩමක් බදු පදනම මත ආයෝජකයාට ලබා දී ඇත්නම් සහ/හෝ බදු ගිවිසුම අවසන් වීමෙන් පසු රජයට හෝ ආයෝජන මණ්ඩලයට අදාළ ඉඩම නැවත භාර නොදෙන්නේ නම්, අදාළ ආයෝජකයා "අනවසර පදිංචිකරුවෙකු" ලෙස සලකා ඉඩම නැවත රජයේ සත්කයට ලබා ගැනීමට බලපවත්නා නීතිය යටතේ ක්‍රියා කරනු ලැබේ.

අවර් ඉස්පායට අනුමතව පාරා?

- (ආ) ඉන්ද්‍රේල්, ආන්?

asked the Minister of Economic Development:

- (a) Will he inform this House-
- (ii) whether the industries or institutions that have signed agreements with the Board of Investment can be taken over by the Government without giving proper notice to the relevant investors as per the Sri Lanka Board of Investment Act which is in force at present;
- (iii) if so, the conditions included in the agreement that has been signed with the Board of Investment which enable the Government to take over such industries or institutions; and
- (iv) the courses of action that will be followed by the Board of Investment in relation to the institutions, if there are any, that have been

taken over by the Government despite the fact that those institutions have entered into agreements with the Board of Investment ?

- (b) If not, why?

ගරු ලක්මන් යාපා අබේවර්ධන මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා)

(මාණ්ඩුමිල ලක්ෂ්මන් යාපා අබේවර්ධන - පොරුණාතාර අප්‍රවිච්ඡිත අමාත්‍යවරයා)

(The Hon. Lakshman Yapa Abeywardena - Deputy Minister of Economic Development)

ගරු කථානායකතුමනි, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමණ්ඩලය මත තබන ලද පිළිතුර:

* ප්‍රකාශිතව තබන ලද පිළිතුර:

* Answer tabled:

- (අ) (i) මෙම පනත ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලයේ අරමුණු ඉටු කිරීම සඳහා ඇති කළ පනතක් වන අතර, ඒ මත එළඹෙන ගිවිසුම් අවසන් කරනුයේ ඒ ඒ ගිවිසුම්වල විධිවිධාන අනුවය.
- (ii) ගිවිසුමක එක් විධිවිධානයක් හෝ විධිවිධානයක් කිහිපයක් කඩ කිරීමක් සිදු වීමේදී ගත යුතු ක්‍රියාමාර්ගය ගිවිසුමේ විධිවිධානයන් මගින් තහවුරු කර තිබේ.
- (iii) ආයෝජන මණ්ඩලය සමග ඇති කළ ගිවිසුමක් අවසන් කළ අවස්ථාවක ගිවිසුමෙන් බැඳී ඇති වාණිජ ක්‍රියාවලිය පවත්වා ගෙන යාමට ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලය සතු ඉඩමක් හෝ රජය සතු ඉඩමක් බදු පදනම මත ආයෝජකයාට ලබා දී ඇත්නම් සහ/හෝ බදු ගිවිසුම අවසන් වීමෙන් පසු රජයට හෝ ආයෝජන මණ්ඩලයට අදාළ ඉඩම නැවත භාර නොදෙන්නේ නම්, අදාළ ආයෝජකයා "අනවසර පදිංචිකරුවෙකු" ලෙස සලකා ඉඩම නැවත රජයේ සත්කයට ලබා ගැනීමට බලපවත්නා නීතිය යටතේ ක්‍රියා කරනු ලැබේ.

(ආ) අදාළ නොවේ.

කථානායකතුමා

(ප්‍රකාශනායක අවර්ගය)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9-1708/11-(1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිල රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිල දිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මත දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විනාශයට පත්වනු ලබන තත්ත්වයන් සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කළ යුතුය.

Question ordered to stand down.

- (iv) විභාග ප්‍රතිඵල නිකුත් කරන අවස්ථාව වන විට ගැටලුසහගත හා වැඩිදුර විමර්ශනයකින් පසු තීරණය කළ යුතු ප්‍රතිඵල "Non Finalised" වශයෙන්

සඳහන් කර ප්‍රතිඵල නිකුත් කළ අතර, විමර්ශන කටයුතු අවසන් වූ පසු එම ප්‍රතිඵල නිකුත් කර ඇත. මෙය ප්‍රතිඵල නිකුත් කිරීමේ සාමාන්‍ය ක්‍රමවේදය වන අතර උනන්දු සියල්ලම අවසන් කිරීමෙන් පසුව ප්‍රතිඵල නිකුත් කිරීම සිදු කිරීමට නම් ඒ සඳහා තවත් අමතර කාලයක් ගත වනු ඇත.

- (v) ප්‍රතිඵල තීරණය කර නොමැති සංඛ්‍යාව සමස්ත ප්‍රතිඵලයට සාපේක්ෂව ඉතාමත් අල්ප ප්‍රමාණයකි. සාමාන්‍ය Z ලකුණ කෙරෙහි එහි බලපෑම නොසැලකිය හැකි තරම් අල්පය. එසේම සාමාන්‍ය Z ලකුණ හා දිස්ත්‍රික්/දිවයින කුසලතා තාවකාලික අගයයන් බවට අපේක්ෂකයන් දැනුවත් කර ඇත. අවසන් Z ලකුණ නිකුත් කරනු ලබන්නේ ප්‍රතිඵල නැවත සමීක්ෂණයෙන් පසුවය. විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව මගින් විශ්වවිද්‍යාලවලට සිසුන් ඇතුළත් කිරීමේ කටයුතු සිදු කරනු ලබන්නේ ද නැවත සමීක්ෂණයෙන් පසු නිකුත් කරනු ලබන සාමාන්‍ය Z ලකුණ පදනම් කර ගෙනය.

(ආ) නැත.

- (ඇ) දිස්ත්‍රික් කුසලතාවෙහි පමණක් සිදු වූ දෝෂය වහාම නිවැරදි කර ඇත. විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව මගින් ලබා දුන් ක්‍රමවේදය අනුව Z ලකුණ නිවැරදිව ගණනය කර ප්‍රතිඵල නිකුත් කර ඇත. දැනට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විභාග වෙමින් පවතින නඩුවේ නිමිත්ත වී ඇත්තේ Z ලකුණ ගණනය කළ ක්‍රමවේදය වේ. මීට පෙර අවස්ථාවලදී ද ප්‍රතිඵල නිකුත් කළ පසු ප්‍රතිඵල සංශෝධනය කිරීමට සිදු වූ අවස්ථා ඇත. 2005 අපොස (උ.පෙළ) විභාගයේදී රසායන විද්‍යාව 1 පිළිතුරු පත්‍ර ඇගයීමේදී OMR යන්ත්‍රයේ සිදු වූ තාක්ෂණික දෝෂයක් නිසා දිස්ත්‍රික්ක කිහිපයක රසායන විද්‍යාව විෂයය සඳහා ඉදිරිපත් වූ අපේක්ෂකයින් කොටසකගේ ප්‍රතිඵල දෝෂ සහිත විය. මේ හේතුව නිසා එම අපේක්ෂකයන්ගේ ලකුණු විශාල වශයෙන් වෙනස් විය. මෙම වෙනස් වීම විද්‍යා විෂයය ධාරාවට ඉදිරිපත් වූ සියලුම අපේක්ෂකයින්ගේ දිවයින කුසලතාව කෙරෙහි සෘජුවම බලපාන ලදී. පසුව නැවත වතාවක් පිළිතුරු පත්‍ර ඇගයීම සිදු කර නිවැරදි ප්‍රතිඵල නිකුත් කළ ද අපේක්ෂකයින්ගේ විවිධ පැමිණිලි ඉදිරිපත් විය. විශ්වවිද්‍යාලවලට බඳවා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් වූ පෙන්සම් සලකා බලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය විසින් අපේක්ෂකයන්ට අසාධාරණයක් නොවන සේ බඳවා ගන්නා ප්‍රමාණය ඉහළ දමන ලෙස නීත්‍ය ලබා දී ඇත. ඒ අනුව විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විශ්වවිද්‍යාලවලට බඳවා ගන්නා ලද සංඛ්‍යාව 1000කින් පමණ වැඩි කරන ලදී.

2008 වර්ෂයේ පැවැති අපොස (සා.පෙළ) නව නිර්දේශයෙහි ප්‍රශ්න පත්‍රවල ව්‍යුහය වෙනස් කිරීම වෙනුවෙන් ගණනය විෂය සඳහා අපේක්ෂකයන්ට කාලය මද වීම හා විෂයය අපහසු වීම පිළිබඳව සිසුන්ගෙන් විවිධ පැමිණිලි ඉදිරිපත් විය. මේ අවස්ථාවේදී ගණිතය II පත්‍රය සඳහා විභාගය නැවත පැවැත්වීමට කැබිනට් මණ්ඩලය තීරණය කරන ලදී. මේ අනුව 2009 වර්ෂයේ ජනවාරි මස ගණිතය II පත්‍රය සඳහා නැවත විභාගය පවත්වන ලදී.

මේ අයුරින් බලන විට විශාල අපේක්ෂකයන් සංඛ්‍යාවක් ඉදිරිපත් වන විෂයයන් ගණනාවක් සඳහා මාධ්‍ය තුනකින් දීප ව්‍යාප්තව පවත්වනු ලබන ඉතා සංකීර්ණ විභාගවලදී ගැටලු මතු වූ අවස්ථා ඉතිහාසය පුරාවට දක්නට ලැබේ. මේ සෑම අවස්ථාවකදීම දරුවන්ට අසාධාරණයක් නොවන ලෙස කටයුතු කිරීමට රජය මැදිහත් වී ඇත.

ඒ අනුව 2011 උසස් පෙළ ප්‍රතිඵල සම්බන්ධයෙන් ජනතාව තුළ විශ්වාසය බිඳ වැටී ඇති බව මම පිළි නොගන්නා බව දන්වමි.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 14- 2378/12(1), ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ජොහාන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amarathunga)

ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමුතු නියෝමාල් පෙරේරා - வெளிநாட்டலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Neomal Perera - Deputy Minister of External Affairs)

Hon. Speaker, on behalf of the Minister of External Affairs, I ask for three months' time to answer this Question because this is an elaborate answer.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மற்றும் விடைகள் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Speaker, can I have one more information?

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

The Consultative Committee on External Affairs has not been held for the last eight months.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

ගරු විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, උපදේශක කාරක සභාව මාස අටකින් පවත්වන නැතිලෑ, කරුණාකරලා ඒ ගැන අවධානය යොමු කළොත් හොඳයි.

ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු නියෝමාල් පෙරේරා)

(The Hon. Neomal Perera)

Hon. Speaker, we had a Consultative Committee meeting last month. The Hon. Member got late to come. We are planning to have it again next month. You did not come for it on time.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු ඇතුළත්)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, මම ඒක බලන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I was there on time.

ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු නියෝමාල් පෙරේරා)

(The Hon. Neomal Perera)

No, you did not come on time. We had it on that day.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, මාසයකට වරක් උපදේශක කාරක සභාව පවත්වනවාද කියලා මම බලන්නම්.

ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ ප්‍රශ්නය - ගරු අනුර දිසානායක මහතා.

මට පෙනෙන හැටියට මෙම ප්‍රශ්නය ස්ථාවර නියෝග අනුව පොදු වැදගත්කමකින් යුතු කරුණක් නොවෙයි. ඒ නිසා මෙම ස්ථාවර නියෝගය යටතේ ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් කරන කොට, පොදු වැදගත්කමකින් යුතු හදිසි ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් කළොත් හොඳයි. නමුත් මේ අවස්ථාවේ මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කරන්නට ඉඩ දෙනවා.

පෞද්ගලිකව ඇතුළු වීමේදී ඇසු ප්‍රශ්නය

தனி அறிவித்தல் மூல வினா
QUESTION BY PRIVATE NOTICE

සිවිල් ආරක්ෂක බලකාය මුහුණ දී තිබෙන දුෂ්කරතා හා ගැටලු

சிவில் பாதுகாப்புப் படையினர் எதிர்நோக்கும்

கஷ்டங்களும் பிரச்சினைகளும்

DIFFICULTIES AND PROBLEMS CONFRONTED BY CIVIL DEFENCE FORCE

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

බොහෝම ස්තූතියි, ගරු කථානායකතුමනි. මම ඉදිරිපත් කරන්නේ විශාල සංඛ්‍යාවකගේ ප්‍රශ්නයක්. ඒ නිසා මට හිතූණා, මේක ගොඩක් වැදගත් කියලා.

ගරු කථානායකතුමනි, සිවිල් ආරක්ෂක බලකායේ සේවයේ නියුතු පිරිස් මුහුණ දී තිබෙන දුෂ්කරතාවන් හා ගැටලු කෙරෙහි මෙම ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරවනවා.

පසු ගිය යුද්ධය පැවැති වකවානුවේදී තර්ජිත ගම්මාන ආරක්ෂා කර ගැනීමේදීත්, අනෙකුත් ආරක්ෂක සේවාවන් සඳහා සහාය සැපයීමේදීත් සිවිල් ආරක්ෂක බලකායේ සේවයේ නියුතු පිරිස් විසින් විශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කරනු ලැබුවා. ඔවුන් විසින් කරන ලද එම කාර්ය භාරය පිළිබඳව තිබූ ඇගයීම් හේතු කොට ගෙන රජය විසින් සිවිල් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවක් ස්ථාපිත කොට ඔවුන් විශ්‍රාම වැටුප් හිමි ස්ථීර සේවයේ යොදවන බවත්, ඔවුන්ට විධිමත් උසස්වීම් පටිපාටියක් සකස් කර දෙන බවත් පාර්ලිමේන්තුවේදීත් මැතිවරණ ප්‍රකාශන තුළත් විටින් විට සඳහන් කරනු ලැබුවා.

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙත් අද ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය හා ඔවුන් මුහුණ දෙන ගැටලු දෙස බැලූ කළ පෙනී යන්නේ එම සියලු ප්‍රකාශ සුරංගනා කථා බවට පත් වී ඔවුන් සිටියාටත් වඩා වැඩි දුෂ්කරතාවන් හා ගැටලුවලට මුහුණ දෙමින් සිටින බවයි; ඔවුන් කබලෙන් ලිපට වැටී ඇති තත්ත්වයක් උදා වී ඇති බවයි.

සිවිල් ආරක්ෂක බලකාය දෙපාර්තමේන්තුවක් බවට නාමිකව පත් කොට තිබුණද, එහි සේවයේ නියුතු පිරිස්වල රැකියාව විශ්‍රාම වැටුපක් සහිත ස්ථීර සේවයක් බවට තවමත් පත් කොට නොමැත. එමෙන්ම විධිමත් උසස් වීමේ පටිපාටියක් ද තවමත් සකස් කොට නොමැත. එපමණක් නොව වඩාත් අර්බුදකාරී ගැටලු සහගත තත්ත්වය වී තිබෙන්නේ ඔවුන්ට නිශ්චිත රාජකාරියක් හෝ කාර්ය භාරයක් නොමැති වීමයි.

ඒ හේතුවෙන් ඔවුන්ට සේවයේ නියුතු පළාත්වලට අනුව හේන් වගා කිරීම්, ගඩොල් කැපීම්, ගොවි පොළවල් පවත්වාගෙන යෑම්, මාළු ඇල්ලීම් ආදී විවිධ කාර්යයන් පවරා ඇත. සමහර ප්‍රදේශවල සේවයේ නියුතු අයට මාළු ඇල්ලා දවසට රුපියල් 300ක් බැගින් දෙපාර්තමේන්තුවට ගෙවීමට නියෝග කොට ඇත. එමෙන්ම, තවත් ප්‍රදේශවල මාසයකට ගඩොල් 3000 සිට 7000 දක්වා නිෂ්පාදනය කොට දෙපාර්තමේන්තුවට ලබා දීමට නියෝග කොට ඇත. මෙම කටයුතුවල නිරත වීමේදී සිදු වන ශාරීරික හෝ අනෙකුත් හානිවලට කිසිදු ආරක්ෂාවක් හෝ වන්දි ගෙවීමක් සිදු නොවේ. ඔවුන් අද අයාලේ අත් හැර දමා ඇති වහලුන් වැනි පිරිසක් බවට පත් කොට ඇත.

මෙම තත්ත්වය තුළ පැන නඟින පහත ප්‍රශ්න පිළිබඳව ගරු අමාත්‍යතුමා මෙම සභාව දැනුවත් කරනු ඇතැයි අපේක්ෂා කරමි.

01. සිවිල් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවක් ස්ථාපිත කළද මෙතෙක් ස්ථීර නොකළ එහි සේවයේ නියුතු පිරිස් විශ්‍රාම වැටුප් සහිත ස්ථීර කිරීමකට හා නිශ්චිත රාජකාරියක් පැවරීමට කටයුතු කරන්නේ කවදාද?
02. හේන් වගාව, ගඩොල් කැපීම, මාළු ඇල්ලීම, ගොවි පොළවල් පවත්වා ගෙන යෑම් ආදියෙන් උපයා ගන්නා ආදායම් කවර ශීර්ෂයක් යටතේ ගිණුම්ගත කෙරෙන්නේද? මේ වන විට එම ක්ෂේත්‍රයන්ගෙන් වෙන වෙනම උපයා ඇති ආදායම් කවරේද?
03. ඉහත සඳහන් කාර්යයන්හි නියුතු වන විට සිවිල් ආරක්ෂක භටයින්ට සිදු වන ශාරීරික හෝ අනෙකුත් හානි සඳහා වන්දි ගෙවීමක් සිදු කරන්නේද?

ස්තූතියි, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා විසින් නඟන ලද ප්‍රශ්නය පිළිබඳව සවිස්තරාත්මක පිළිතුරක් හෙට දිනයේදී ලබා දීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(පාඨාඥායක ආචාර්ය)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Speaker, Standing Order No. 19 deals with the Business of Parliament. After Public Business, we have made provision for Adjournment Motions. With regard to an Adjournment Motion, the normal way is, notice is given by an Hon. Member through the Hon. Leader of the House or the Hon. Leader of the Opposition. Then, you get half an hour for the Opposition, half an hour for the Government and with the Minister replying, the Adjournment Motion comes to an end, at which stage the House has to be postponed to sit, as decided or according to the Standing Orders, on the next Sitting Day. So,

anything that takes place after the Adjournment Motion is not valid. Sir, I can quote the relevant Standing Orders but to save the time of the House, I just put it down because this is accepted.

On the 19th of July, 2012, the Adjournment Motion was moved by the Hon. Buddhika Pathirana regarding the Principals' Service. There were views expressed. Finally, the Deputy Minister of Education replied and that should have been the end of the Adjournment Debate. Sometimes, during the Adjournment Debate, you find a Member coming and contesting what the Minister says leading to an argument, but it ends at that. You do not go outside that; that is the only topic taken up. But, in this instance, that had not taken place. After the Deputy Minister, the Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa replied, we found the Hon. Hunais Farook getting up to speak. Then, the Presiding Member in the Chair allowed that. The Chair cannot allow that especially when the Secretary-General also advised against it. - [Interruption.] Let me finish it. At that stage, even the Chief Government Whip intervened to say that it is on the situation in Mannar. But, when you read the speech - I think even the Chief Government Whip had been misled - you find that there is nothing about the situation in Mannar, but it is a reply to some of the speeches made in the House earlier by the Hon. John Amararatunga and the Hon. J. Sri Ranga. That should have been replied at that stage. If he smuggled it in while the Adjournment Debate was going on, that is a different issue because sometimes you find other issues coming up during the Adjournment Debate. But, once the Adjournment Debate was over, you could not go beyond it. Then, you found the Hon. Ajith P. Perera getting up and objecting to parts of it, at which stage, with the objections, the Chair should have adjourned, cutting it off. In one part, the Hon. Farook referred to the conduct of the Magistrate of Mannar, that he came in his official robe and ordered the police to shoot. Now, that is a matter which is under investigation. Anyway, the conduct of a person administering justice cannot be taken up without a substantive Motion under Standing Order No. 78. So, when that happened, that should have been over and it should not have gone anywhere beyond that. But, what happened was, the Chair allowed it to go on. That is all contrary to the Standing Orders. When you say "Question put, and agreed to", the Question was put and agreed to when the Deputy Minister, the Hon. Gamini Wijith Wijayamuni De Zoysa, finished his reply. After that, there was no other Question to be put. What the Hon. Farook raised was not part of it. So, you could not allow it. It had nothing to do with what had been debated and if you had allowed it during the time when the Adjournment Debate was going on, that is a different matter; you cannot argue on it.

Secondly, while that was a matter which was outside the subject under discussion and the Secretariat had advised against it but it was allowed. So, that is contrary to the Standing Orders and the practices of this House. That is why I wanted to bring this issue to your notice. You should go into it, Sir, because it is an important issue.

මේ සභාවට අධිකරණ බලතල තිබෙනවා. අපට තිබෙන වරප්‍රසාද අනුව අපට අධිකරණ බලතල යොදවන්න පුළුවන්. නැත්නම් උසාවිය -අධිකරණය- ඒ බලතල ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. මම නම් පිළි අරගෙන තිබෙන විධියට ප්‍රධාන වශයෙන් බලතල තිබෙන්නේ මේ ගරු සභාවටයි. උසාවියකට යටත් වෙන්න වුවමනා නැහැ. ඒ එක්කම අපිට මේ සභාවේ බලතල තිබෙනවා, උසාවියේ තීන්දු ගැන කථා කරන්න; ඒවා ගැන ප්‍රශ්න කරන්න. මාත් සමහර ඒවා ප්‍රශ්න කර තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මා හිතන්නේ වැඩියෙන්ම උසාවිවලින් කරදර එන්නේ මටත් අපේ පක්ෂයටත් කියලායි. තහනම් නියෝග දෙන හැටියට ඒ ගැන අපට කථා කරන්න අවස්ථාව තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] මේ සභාවේ. එහෙම හැම දාම වෙනවා නේ. දෙනවා; අයින් කරනවා. ඕක ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] ඒ වුණත් ඒක කරද්දි යම් කිසි ක්‍රමයක් තිබෙනවා. මේ සභාව වගකීමක් ඇතුළු බලතල යොදවන්න ඕනෑ. අපි වගකීමක් නැතුව ඒක කරනවා නම් මුළු රටම කියයි, මේ බලතල අප පාවිච්චි කරන එක වැරදියි කියා. මා කියන්නේ -ඔබතුමාත් කියනවා- අපේ බලතල කාටවත් ගන්න බැහැ කියායි. අපිට මේ සභාවේ ඕනෑම තීන්දුවක් කථා කරන්න පුළුවන්. වගකීමක් ඇතුළු, විශේෂයෙන්ම රටේ ප්‍රධාන ප්‍රශ්නයක් තියෙනකොට ඒ බලතල ගැන අපි වගකීමක් ඇතුළු ක්‍රියා කරන්න ඕනෑ. ඒ අවස්ථාවේ මේ සභාවේ සිදු වුණේ ඒක නොවෙයි. ඒ නිසා තමයි මම විශේෂයෙන්ම මේ ගැන කිව්වේ. කොහොම හරි ඒ අවස්ථාවේදී ඒ සඳහා අවස්ථාව දෙන්න බැහැ කියා ලේකම් කාර්යාලයෙන් උපදෙස් දෙද්දි, විශේෂයෙන්ම ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනිව -විරුද්ධව- එහෙම කිරීම වැරදියි කියා මම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මේ ප්‍රශ්නය සභාවට ඉදිරිපත් කළේ අපේ විපක්ෂයේ ද සොයිසා මැතිතුමාගේ කථාවෙන් පසුවයි. ප්‍රශ්නය විමසන ලද්දේ ඒ වෙලාවේ. එතැනින් තමයි සභා සම්මත වුණේ. ඊට පසු අපට එය ඉවත් කරන්න සිදු වුණා. මේ ගැන මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා. විශේෂයෙන්ම අපේ ස්ථාවර නියෝගවලට විරුද්ධව මෙය සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. පක්ෂ නායකයින් මේ ගැන සාකච්ඡා කරලා, මෙවැනි අවස්ථාවලදී ක්‍රියා කරන්නේ කොහොමද කියා මූලාසනය දරන අයට අනාගතයේදී උපදෙස් දිය යුතුව තිබෙනවා. නැත්නම් මෙහෙම ක්‍රියා කළාම අපට විශාල ප්‍රශ්න ඇති වෙනවා. ඒකයි මම මේ කාරණය කිව්වේ. අපට ප්‍රශ්න තිබෙනවා. අපට මේ සභාවේදී ඕනෑම තීන්දුවක් කථා කරන්න නිදහස තිබෙනවා. අපිට දිලා තිබෙන ඒ බලය අනුව ජනතාවගේ විශ්වාසය නැතුව අප මේවා ගැන කථා කළොත් අප මේවා ගැන සාකච්ඡා කිරීම ගැන ජනතාව විරුද්ධ වෙයි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Mr. Speaker, may I intervene? In the first instance, the way the Hon. Leader of the Opposition thought of raising this in Parliament today itself contravenes the Standing Orders. He has no clause or provision to raise this question in this way. That is number one. Therefore, Sir, I would urge that all what he said be expunged from Hansard. That is my contention.

Number two is, nowhere does it say that, after the Adjournment Debate, an Hon. Member cannot raise any questions. He quoted, very surreptitiously, Standing Order No. 19, but did not detail it. It does not say that.

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

On that day, Sir, it was I who presided in your Chair, in that hallowed place. Standing Order No. 138 states, I quote:

“Anything which by these Standing Orders may be done by Mr. Speaker, may be done by the Deputy Speaker or Deputy Chairman of Committees or by a member elected by Parliament presiding in the place of Mr. Speaker”

That had been duly followed. Then, Sir, I must remind the Hon. Leader of the Opposition to look into the last Standing Order, No. 142, which I quote:

“All matters not specifically provided for...”

I emphasize and underline the words "not specifically provided for". I want to send him a new copy of the Standing Orders across the Floor. Sir, it goes on to state, I quote:

"All matters not specifically provided for in these Standing Orders and all questions relating to the detailed working of these Standing Orders shall be regulated in such manner as Mr. Speaker may, from time to time, direct."

That is, in the place of Mr. Speaker, Deputy Speaker or Deputy Chairman of Committees, by a Member who presides over. So, it had been duly followed.

If I may give an explanation of what happened on that day, after the Debate, the Hon. Member, the Hon. Hunais Farook, said that there was a matter of national importance and that it had to be raised, and it was so. Therefore, the Chair allowed it at that time. The Chief Government Whip also supported it at that time. He said, "Yes, මොකක්ද මතු කරන්න තියෙනවා". Then, the Hon. Ajith P. Perera, after a slumber in this House and after the Hon. Hunais Farook spoke for about five or ten minutes, - [Interruption.] පොඩ්ඩක් ඉන්න. පොඩ්ඩක් ඉන්න. විපක්ෂ නායකතුමා අද නායකතුමෙක් නොවෙයි. අන්න Mount Lavinia උසාවියේ වාරණ නියෝගයක් නිකුත් කර තිබෙනවා, නායකත්වයේ කාලය extend කරන්න බැහැ කියා. - [Interruption.]

So, Sir, after such a slumber, the Hon. Ajith P. Perera got up and objected. Since he raised a point of Order, I asked the Hon. Hunais Farook to conclude his speech and it was supported also by the Chief Government Whip. That is all what happened. So, it had been done according to the Standing Orders. Standing Order No. 19 does not say that you cannot raise a matter of Privilege or a matter of importance after the Adjournment Debate. The debate is not what is important. Sir, he must read Erskine May again. Any Adjournment Motion does not end by itself. If there is any matters of national importance, such matters could be allowed at the decision of the Chair. That is what Erskine May - the authority on parliamentary practices - also says in this regard.

Therefore, Sir, nothing was done contrary to the Standing Orders. What is contrary is what has been done today by the Hon. Leader of the Opposition, who has been charged in the Mount Lavinia Court, his getting up and saying that that had been a violation of the Standing Orders. But, those had not been violated.

Thank you.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.
rose.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, එදා ඒ මන්ත්‍රීවරයා කථා කළේ ජාතික වැදගත්කමක් ඇති ප්‍රශ්නයක් ගැන කියලා. ජාතික වැදගත්කමක් ඇති ප්‍රශ්න-

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

They were discussing about the conduct of the Chair.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Please listen to me. I am on a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

අස්වර් මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට ඇහුම්කන් දුන්නා. අනෙක් මන්ත්‍රීතුමාටත් ඇහුම්කන් දෙන්න ඕනෑ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික වැදගත්කමක් ඇති ප්‍රශ්න පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව අවසානයේ ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ. ඒ වාගේම අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, ඒක වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් - a Question of Privilege - කියලා. 19වැනි ස්ථාවර නියෝගය අනුව, වරප්‍රසාද ප්‍රශ්න - Questions of Privilege - ගේන්න ඕනෑ පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතුවල දොළොස්වැනි කාරණය හැටියට. Under Standing Order No.19, වරප්‍රසාද ප්‍රශ්න - Questions of Privilege - ගේන්න ඕනෑ දොළොස්වැනි කාරණය හැටියට. ඒක පාර්ලිමේන්තුව අවසානයේ ගේන්න බැහැ. පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන අවස්ථාවේ විවාදය අවසන් කළාට පස්සේ වරප්‍රසාද ප්‍රශ්න ගේන්න බැහැ. ඒක ගේන්න ඕනෑ දොළොස්වැනි කාරණය හැටියටයි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඒක වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා කිව්වානේ එහෙම. ඔබතුමා කිව්වා, ඒක වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නයක් කියලා. නමුත් පාර්ලිමේන්තු විවාදයක් අවසානයේදී වරප්‍රසාද ප්‍රශ්න හේන්ත බැහැ. ඔබතුමා කියපු විධියට පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන විවාදය අවසානයේදී ජාතික ප්‍රශ්න ගැන කථා කරන්න බැහැ. ඒක ජාතික වැදගත්කමක් ඇති ප්‍රශ්නයක් කියලා තමයි ඔබතුමා ඒකට අවසර දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමා.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ දවසේ ඒ සිද්ධිය වුණේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේනේ. පාර්ලිමේන්තු ස්ථාවර නියෝගවලට එකඟව හෝ පටහැනිව හෝ ඒ වෙලාවේ මූලාසනය දරපු මන්ත්‍රීතුමා මූලාසනය දරමින් තීරණයක් ගන්නා. එතකොට, පාර්ලිමේන්තු ස්ථාවර නියෝගවලට එකඟව හෝ එකඟ නැතිව හෝ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ සිද්ධියක් වුණාට පස්සේ ඒ ගැන කටයුතු කළ හැක්කේ පාර්ලිමේන්තුවට පමණයි. ගරු කථානායකතුමනි, අද මේ කථා කරන විධියට මීට ඉස්සෙල්ලා දවස්වල සිද්ධ වෙච්ච කරුණු පිළිබඳව හැන්සාඩ් වාර්තා අරගෙන ඇවිල්ලා කියයි, "එදා කටයුතු කරපු විධිය වැරදියි, ඒ හන්දා මේ ප්‍රශ්නය මතු කරන්න බැහැ" කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, එදා පාර්ලිමේන්තු ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනිව හෝ එකඟව හෝ සිද්ධියක් පාර්ලිමේන්තුවේදී වුණා. ඒ සිද්ධිය තුළ පාර්ලිමේන්තුවේ යම් ප්‍රකාශයක් කෙරුණා. ඒ ප්‍රකාශය පිළිබඳව වෙන කෙනෙකුට ප්‍රශ්න කළ නොහැකියි. ඒක පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ වුණු සිද්ධියක්. ඒ ගැන ප්‍රශ්න කළ හැක්කේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට පමණයි.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වෙලාවේ මූලාසනය දරපු කෙනා, ඒ වෙලාවේ මේ ප්‍රශ්නය පාර්ලිමේන්තුවට යොමු කරලා ඒක හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් expunge කිරීම යනාදී කාරණා කරන්න ඕනැ. පාර්ලිමේන්තුවේ යම් දෙයක් සිද්ධ වුණා. ඒක හැන්සාඩ්ගෙන වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා පාර්ලිමේන්තුවේ සිදු වුණු ඒ සිද්ධිය පිළිබඳව වෙන කෙනෙකුට ප්‍රශ්න කළ නොහැකියි. ඒ සිද්ධියට අදාළව වරදක් වෙලා තිබෙනවා නම් ඒක වෙලා තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුව තුළදී පමණයි. එම නිසා අද මේ ගෙන යන සම්ප්‍රදාය පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට -අපට- එතරම් හොඳ දෙයක් නොවෙයි. මොකද, මේ විධියට ගියොත් අපි හැම කෙතොටම පුළුවන්, අතීතයේ හැන්සාඩ් වාර්තා අරගෙන ඇවිත්, "එදා සිදු වුණු සිද්ධිය වැරදියි. එම නිසා මේක කරන්න බැහැ"කියලා කියන්න. ඉතින් එහෙම වුණොත් ගරු කථානායකතුමනි, කථානායකතුමාගෙන් වැඩක් නැහැ නේ. ඔබතුමා ඉන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන් හැටියට අප මේ සභාවේ කියන දේවල් පිළිබඳව වෙන කිසි කෙනෙකුට ප්‍රශ්න

කරන්න බැහැ, ඒ ගැන අහන්න බැහැ කියන අයිතිය ආරක්ෂා කරන්නයි. ඒ නිසා පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ සිද්ධ වුණේ ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි දෙයක් නම් ඒ සම්බන්ධයෙනුත් ක්‍රියා මාර්ගයක් ගත හැක්කේ පාර්ලිමේන්තුවට පමණයි; ඔබතුමාට පමණයි. ඒ පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් පිට අයට ප්‍රශ්න කරන්න අයිතියක් නැහැ. එහෙම ප්‍රශ්න කරනවා නම් ඒක පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකුගේ වරප්‍රසාද කඩ කිරීමක්මයි. [බාධා කිරීම]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, they are discussing about the conduct of the Chair. The Standing Orders do not allow them to discuss about the conduct of the Chair.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Sir, let the Hon. Sumanthiran speak first. After that, මා කථා කරන්නම්.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)

(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Sir, I am drawing your attention to the proviso to Standing Order No. 23(2) which states that when a matter of public importance may be raised, it can only be raised at the conclusion of Questions by the Leader of the Opposition or a leader of a recognized political party after due notice has been given. That is the only stage at which a matter of public importance can be raised. If this matter, which is described as a matter of public importance, was raised after the Adjournment Debate, when the matter of the Adjournment Debate was also over, that is clearly in contravention of the Standing Orders of Parliament.

What was raised by the Leader of the Opposition today is a matter within Parliament. No one outside is raising this issue. Within Parliament itself - I agree with the Hon. Dilan Perera - it has been raised on the 19th of July. When the Standing Orders clearly state as to when a matter of public importance could be raised, it was not raised at that stage. So, Standing Order No. 142 has no application because if it has been specifically provided for, then rulings from the Chair will not matter after the Adjournment Debate. But, after the Adjournment Debate has been concluded, there is absolutely no way in which the Standing Orders would permit a matter of public importance, as described by the Chief Government Whip.

[ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරත් මහතා]

He described it as a matter of public importance. If it was a matter of public importance, it could never have been raised at that stage in Parliament. This Parliament can now look at that and bring it to the notice of the Hon. Speaker to make a ruling on that.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Thank you.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා ප්‍රකාශයක් කරලා තිබෙන නිසා ඒ ගැන පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නම්. ස්ථාවර නියෝග අනුව පාර්ලිමේන්තුව රැස් වන විට එහි තීන්දු ප්‍රකාශයට පත් කරන්නේ මූලාසනයෙන්; කථානායකතුමා හෝ මූලාසනය දරන තැනැත්තා. පාර්ලිමේන්තුවේ ස්ථාවර නියෝග තිබෙනවා. ඒ වාගේම සම්ප්‍රදායෙන් තිබෙනවා. අපි අහලා තිබෙන හැටියට මූලාසනය දරන තැනැත්තාගේ ඇහැ දිනා ගන්නා කෙනාට කථා කරන්න අවස්ථාව ලබා දෙනවා. ඒ අවස්ථාව ලබා දීමෙන් පසු ඉදිරිපත් කරන කාරණාව පිළිගන්නවාද නැද්ද කියන එක මූලාසනයට තීරණය කරන්න පුළුවන්.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කියන අවස්ථාවේදීත් සභාව රැස් වෙමින් සිටියේ. මූලාසනය නැතිට ඉවත් වෙලා ගිහින් තිබුණේ නැහැ. ඒ වාගේම ඉවත් වීමේ ලක්ෂණයක් ලෙස ආසනයෙන් නැතිට සිටියේත් නැහැ. ඒ නිසා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා පිළිගන්නට ඕනෑ සභාව රැස් වෙමින් සිටිය බව. ගරු මන්ත්‍රීතුමෙක් ඇවිල්ලා හදිසි කාරණාවක් කියන්න අවශ්‍යයි කියලා නැහැ සිටියා. එය කවුරුත් දැන ගෙන සිටියා. මොකද, ඊට පෙරාතුව පැය කීපයක් තිස්සේ මුළුමහත් විරුද්ධ පක්ෂයේ කටිකයන් ඒ සිද්ධිය සභාවේ අවධානයට ගෙනැවිත් තිබුණ නිසා. මන්නාරම් දිස්ත්‍රික්කයෙන් පැමිණි මහජන නියෝජිතයා මේ කාරණය කියන්න අවශ්‍යයි කියලා නැහැ සිටියාම, මේ සභාව විසිර ගිහින් නැත්නම් අපේ ස්ථාවර නියෝග අනුව, Chair එකට තිබෙන ඉඩකඩ හා සම්ප්‍රදාය අනුව එයට සවන් දීම සිදු විය හැකි දෙයක්.

ගරු කථානායකතුමනි, අද අපි තර්ක කරන්නේ මන්ත්‍රීවරයෙකුට -කොයි පැත්තේ සිටියත්- එවැනි අවස්ථාවක් හිමි නැහැ කියලායි. එදා මූලාසනය තීරණය කළා ඒ මන්ත්‍රීවරයාට සවන් දෙන්න. විනාඩි කීපයක් ඒ මන්ත්‍රීතුමාට සවන් දීලා ඉඳ ගන්න කිව්වා. මම දන්නේ නැහැ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා ඇයි මේ වාගේ කාරණයක් මතු කළේ කියලා. මන්ත්‍රීවරයෙකුට එවැනි ප්‍රශ්නයක් -Matter of public importance- මුලදී නඟන්න හැකි විධියේ ස්ථාවර නියෝගයක් තිබෙන බව සියලු දෙනා දන්නවා. ඒක කවුරුවත් දන්නේ නැතුවා නොවෙයි. නමුත් හදිසි ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණාම මේ සභාව ඉඩ දීලා තිබෙනවා, ඕනෑම විවාදයක් මැද නැතිලා ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්න. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඔබතුමා දන්නේ නැත්නම් මම එවැනි අවස්ථා ඕනෑ තරම් ඔබතුමාට පෙන්වන්නම්. මේ සභාවට ආවාට පස්සේ පාර්ලිමේන්තුවේ යම් කිසි තැනක හදිසි සිද්ධියක් ඇති වුණොත් එය, "ඔබතුමාගේ අවධානයට ගෙනෙනවා" කියන අයිතිවාසිකම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙකුට 1947 ඉඳලා තිබුණු වරප්‍රසාදයක්. ඒක දෙපැත්තේම මන්ත්‍රීවරු පාවිච්චි කරලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමා ඒක නිසා යම් කිසි තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා නම් හෝ සභාවේ මූලාසනය දරන තැනැත්තා යම් කිසි තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා නම් ඒ තීන්දුව ගැන ප්‍රශ්න කරන්නට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා substantive Motion එකක් ගෙනෙන්න ඕනෑ. ඔබතුමාට දැන ගන්න තිබෙන කාරණා ගැන වෙනම යෝජනාවක් ගෙනැල්ලා විවාද කරන්න ඕනෑ. අපි මූලාසනය ප්‍රශ්නය කරන්න පටන් ගත්තොත් මේ පාර්ලිමේන්තුව ගෙන යන්න බැහැ. කාටත් හිත රිදෙන තීන්දු මූලාසනය දෙනවා. අපේ පැත්තේ හිත රිදෙන තීන්දු දෙනවා. විරුද්ධ පක්ෂයේ හිත රිදෙන තීන්දුත් දෙනවා. නමුත් තීන්දුවක් දුන්නට පස්සේ ඒක පිළිගන්න අපි පුරුදු වෙන්න ඕනෑ. ස්ථාවර නියෝග 71. (1) යටතේ මූලාසනයේ තීරණය අවසාන තීරණයයි.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Speaker, firstly, this is a matter which has been raised by an Hon. Member in this House and not by anyone outside the House.

Secondly, this matter was raised today after the Hansard of 19th July, 2012 was tabled in Parliament. Unfortunately, we are unable to get the Hansard out on the very next day and the Hansard of 19th July was tabled only yesterday because that was the first Sitting Day after the 19th of July. So, we were able to go through it only yesterday and we raised this matter today. I think there is a point if we raise it after three months. Certainly, we cannot do that. Otherwise, Hon. Speaker, the Hansard will have to be available to us on the very next day but I do not think that is technically possible today with the workload that is there, especially for a Parliament which functions in all three languages.

As far as I am concerned, I must first tell the House about the matters of public importance. I think some of the other speakers have dealt with it. What is Public Business? Standing Order No. 20(1) states, I quote:

"Public Business shall consist of Orders of the Day and Notices of Motions."

So, Orders of the Day and Notices of Motions were also there. The last one was the Adjournment Motion. There was a big issue as to what the Adjournment Motion is. Mr. Speaker, just let me read out this quotation and after that I can tell you from where I got it. I quote:

" 'Adjournment' means the temporary termination of sittings of the House of Parliament until it meets again on a future date. The issues raised by a Member of Parliament at the time of adjournment are called Adjournment Motions.

Adjournment motions can be moved at the adjournment time for which one hour has been allocated each day.

"Once the adjournment motion is moved by the Member it should be seconded by another Member. After the debate, the Minister concerned has to reply. For the debate 30 minutes are allocated for the Government and 30 minutes are allocated for the Opposition."

This was taken from your own website -Parliament website - because an Hon. Member asked from where I took this.

Once the Minister has replied, the Adjournment Debate is over and the House has to conclude its Sitting. Now, this issue was not under Notice of Motions or Orders of the Day. Then, the Hon. Chief Government Whip raised an issue. - [Interruption.] Yes, there was a Debate on Regulations under the Maritime Pollution Prevention Act and under the Standing Orders, anyone can reply and the Chair takes a Vote when the matter has been debated fully. Once it has been debated fully, the Chair takes the Vote and then proceeds to the next item. After the Debate is over, nobody can come back and say, "I want to debate this issue". That is the position of the House.

Secondly, the Hon. Chief Government Whip did refer to the fact that there were issues of critical importance which had developed that day itself and that it be taken up. If that was so, even then he has to get the permission of the House. But, I do not find fault with him. Now, I quote from Column 457 of the Hansard dated 19th July, 2012 wherein the Hon. Chief Government Whip said:

"Hon. Presiding Member, there is a very urgent and important matter in relation to the situation in Mannar"

Sir, when we read the speech of the Member, we find that there is nothing about an urgent situation in Mannar. It is a reply to the speeches made by the other Members on that day. That is where I am drawing the distinction. He cannot reply to those speeches. If something else had taken place, if there had been another shootout or if there had been some other incident in the last few hours, we should actually have given him time before the Minister replied. Now, what is in Hansard cannot be removed. I only ask you to ensure that proper procedure is followed. As far as the conduct of the Hon. Member who was in the Chair is concerned - I do not think that we have a way of bringing a Motion against any person: the Hon. Speaker, the Hon. Deputy Speaker or the Hon. Deputy Chairman of Committees - all we can say is that that person is not fit to be on the Chairman's Panel. But, the problem is, we are not discussing Notice of Motions or Orders of the Day. Unfortunately, what happened on that day was the Hon. Member who was presiding at that time seems to have confused with the Orders of the Day and Notice of Motions with loose motions, and that loose motion is continuing all the time. - [Interruption.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

නැඟි සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
You are making it worse.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, Standing Order No. 71(1) is very clear on this. It states, I quote:

"Mr. Speaker in Parliament and the Chairman in any Committee shall be responsible for the observances of the rules of order in Parliament and Committee respectively and their decision upon any point of Order shall not be open to appeal and shall not be reviewed by Parliament except upon a substantive motion made after notice."

This is the Standing Order which the Hon. Leader of the Opposition is contravening. Today, Sir, we saw a futile attempt being made by the Member of the TNA trying to defend the Hon. Leader of the Opposition and it shows a new alliance, a UNP-TNA *Koti* alliance. This must be told to the entire country.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා ඉදිරිපත් කරන ලද කාරණා පිළිබඳව අදහස් කිහිපයක් ඉදිරිපත් වුණා. මා මේ පිළිබඳව පැහැදිලිව අධ්‍යයනය කරලා යම් නියෝගයක් පසුව ලබා දෙන්නම්.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම් **பாராளுமன்ற அமர்வு** **SITTINGS OF THE PARLIAMENT**

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 7 හි විධිවිධානවල සහ 2010.07.09 දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාල වේලාව අ. භා. 1.00 සිට අ. භා. 7.00 දක්වා විය යුතුය. අ. භා. 2.00 ට ස්ථාවර නියෝග 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතු ය.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැඟි සිටියේය.
எழுந்தார்.
rose.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
ඒකීයයි, ගරු කථානායකතුමනි. විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභා රැස්වීම් සම්බන්ධයෙන් මා ඔබතුමාගේ

"ආර්ථිකය ශක්තිමත් තත්ත්වයක පවතින බවත්, සංවිත ඉතාමත් සුරක්ෂිත හා ලාභදායී ලෙස ආයෝජනය කර ඇති බවත් රජය පුන පුනා සඳහන් කර ඇත.

ආර්ථිකයෙහි තත්ත්වය පරීක්ෂා කිරීමේදී අපට හෙළිදරව් වන්නේ රජය, විශේෂයෙන්ම දේශපාලන බලපෑමකින් තොරව ස්වාධීන ආයතනයක් ලෙස නිබන්ධ යුතු යැයි සැලකෙන ආයතනය (මහ බැංකුව) දිගින් දිගටම නිරවද්‍ය නොවන තොරතුරු සැපයීම නැතහොත් ආර්ථිකයෙහි පවතින සැබෑ තත්ත්වය යටපත් කිරීම සිදු කර ඇති බවයි.

කිසිදු දීර්ඝ කාලීන සැලසුම් කිරීමකින් තොරව හා නිසි ප්‍රතිලාභයකින් තොරව හා ඇතැම් අවස්ථාවන්හිදී සෘණ ශුද්ධ වත්කම් අගයන් ලැබීමට සිදු වන පරිද්දෙන් මහ බැංකුව, සේවක අර්ථසාධක අරමුදල, සේවා නියුක්තිකයින්ගේ භාරකාර අරමුදල, ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව, රක්ෂණ සංස්ථා සංවිත යනාදිය වැනි රජයේ පාලනය යටතේ පවතින රඳවා ගත් අරමුදල් දිගින් දිගටම සුළුතර කොටස් මිලදී ගැනීමට යොදවා ඇත. එබැවින් මෙමගින් මෙම රටේ වැඩ කරන ජනතාව හා බදු ගෙවන්නන් හරහා කෙරෙන ආයෝජනයන්ට බිලියන ගණනාවක පාඩු සිදු වී ඇත.

තවද මෙම පළ්ටන් අරමුදල භාණ්ඩාගාර බැඳුම්කරවල ආයෝජනය කිරීමේ සිද්ධියේදී මෙන් පොලී අනුපාතික අඩු කිරීමට පෙර පැමිණ ආයෝජනය කිරීමට විදේශිකයින්ට ආධාර හා අනුබල දීම ද ඔවුන් සිදු කර ඇත.

රටේ ගෙවුම් ශේෂය දැඩි අවදානම් තත්ත්වයක පවතින බව පෙනී යයි. මෙම ගැටලුව විසඳීමට ප්‍රයත්න දැරීම රජය විසින් සිය ප්‍රතිපත්ති බොහොමයක් නොසිට හැරවීමට මහ පාදා ඇති අතර, එම ප්‍රතිපත්තිවලින් සමහරක් 2011 නොවැම්බර් මස පැවති අවසාන අය වැය කටාවේදී ඉදිරිපත් කරන ලද ඒවා වේ. මෙම ගැටලුව තව දුරටත් නිවු කරන ලෙස මහ බැංකුව මුල් වී ක්‍රියාත්මක කරන ලද හෙටින් වංචාව තවත් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපද ඩොලර් මිලියන 162ක හා එහි පොලීය ආකාරයෙන් බලපෑමක් ඇති කර ඇත්තේ එක්සත් රාජධානි අභියාචනාධිකරණයෙහි ගොනු කර තිබූ අභියාචනය නිෂ්ප්‍රභා කරනු ලැබීමෙන් පසුවය. හෙටින් වංචාව මගින් තවත් කුමන ආකාරයේ ප්‍රතිඵල අත් වීමට ඉඩ ඇති දැයි දැනට කිව නොහැකි නමුත් ඒ සම්බන්ධයෙන් පවතින්නේ අශුභ පෙර නිමිති වේ.

රුපියල කෘත්‍රීම ලෙස ඉහළ අගයක පවත්වා ගැනීම මගින් අපනයනකරුවන් කෙරෙහි සුවිශාල ලෙස අහිතකර බලපෑමක් ඇති කර ඇති අතර, එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස පසු ගිය මාස කිහිපය තුළ අපනයන ප්‍රමාණය හා අගය ඉතා දැඩි ලෙස පහළ බසිමින් පවතී. එබැවින්:

1. 2012 ජනවාරි, පෙබරවාරි, මාර්තු, අප්‍රේල්, මැයි සහ ජූනි මාසවලදී අපනයනවල සමස්ත අගය කොපමණද? එම තත්ත්වය නිවැරදි කර ශ්‍රී ලාංකික අපනයනයන් වඩාත් තරගකාරී තත්ත්වයට පත් කිරීමට අදහස් කරන්නේ කෙසේද?
2. ශ්‍රීක බැඳුම්කර කපා හරින ලද ආකාරයට පසු ගිය වර්ෂ පහ ඇතුළත කපා හරින ලද තවත් කවර හෝ ආයෝජන තිබේද? එසේ නම්, එම කපා හරින ලද ආයෝජනවල අගය සහ ඒවා කවර රටක කරන ලද ආයෝජනද යන වග සඳහන් කරන්නේද?
3. 2012 ජූලි 01 වැනි දිනට ගත් මිල සහ වෙළෙඳ පොළ වටිනාකම සැලකිල්ලට ගනිමින් සේවක අර්ථසාධක අරමුදල, සේවා නියුක්තියන්ගේ භාරකාර අරමුදල, ලංකා බැංකුව, මහජන බැංකුව, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව හා රක්ෂණ සංස්ථා යනාදිය මගින් 2011 ජූනි 01 වැනි දින සිට මේ දක්වා කොටස් වෙළෙඳ පොළෙන් මිලට ගත් කොටස්වල වෙළෙඳ පොළ අගයෙහි මුළු අලාභය කොපමණද?
4. 2012 ජූලි 31 වැනි දින මුළු රාජ්‍ය ණය ප්‍රමාණය ශ්‍රී ලංකා රුපියල් බිලියන 5,918 වන්නේද, නොඑසේ නම් එයට වැඩි අගයක් දක්වයිද? එසේ නොවන්නේ නම් සැබෑ රාජ්‍ය ණය ප්‍රමාණය කොපමණද සහ ඉදිරි වර්ෂ පහ සඳහා ණය ගෙවීම් සිදු කරන ආකාරය කවරේද?
5. HSBC ණය නැවතත් ණයක් බවට පරිවර්තනය කිරීමේදී නව ණය ක්‍රමය වෙනුවෙන් වූ පිරිවැය කොපමණද? කොපමණ මුදලක් කොපමණ කාලයක් වෙනුවෙන් කවර පොලී පිරිවැයකට ලබා ගන්නා ලද්දේද?
6. හෙටින් ගනුදෙනුවෙන් සිදු වූ සම්පූර්ණ අලාභය කොපමණද හා ස්ටැන්ඩර්ඩ් චාර්ටඩ් බැංකුව වෙත කොපමණ මුදලක් ගෙවිය යුතුද? ඩොයිෂ් බැංකුව ගෙවිය යුතු බවට අපේක්ෂිත මුදල කොපමණද හා දේශීය හා විදේශීය වශයෙන් පවරනු ලැබ ඇති හෙටින් ගනුදෙනුවට අදාළ සියලු නඩු වෙනුවෙන් මේ දක්වා ගෙවන ලද ගාස්තු ප්‍රමාණය කොපමණද?

යන ප්‍රශ්නවලට මුදල් අමාත්‍යවරයා පිළිතුරු සැපයිය යුතු යැයි මෙම ගරු සභාවට යෝජනා කරමි."

මේ කියන අවස්ථාවේදී රටේ ආර්ථිකය ගැන නැවත බියක් ඇති කර ගන්නා අවශ්‍යතාවක් නැත. මොකද සියලුම ජනතාවගේ මනස තුළ මේ බිය ඇති වෙලා ඉවරයි. රටේ ආර්ථිකය ගැන කතා කරන කොට, අද ආණ්ඩු පක්ෂය රටේ ආර්ථිකය හොඳයි

කියනවා. ඒ වාගේම, ආණ්ඩු පක්ෂය පෙන්වන්න හදනවා, විපක්ෂය -අපි- හැම වේලාවේම ඒක නරකයි කියනවා කියලා. හොඳ දෙයකට හොඳයි කිව්වත්, නරක දෙයකට හොඳයි කියලා කියන්නේ කොහොමද?

අප අහන ප්‍රශ්නවලට, දැනුවත්භාවයක් තිබෙන, හිටපු මුදල් ඇමතිවරයෙක් වන ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා නොයෙක් විධියට අපහාස කරන උත්තරන් අපට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මම කවදාවත් හිතුවේ නැත ඵලුමා ඒ වාගේ පහත් මට්ටමකට-

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும - சர்வதேச நிதிய கூட்டிணைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation)

අපහාස නොවෙයි, උපහාස.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපහාසයක් වන විධියට උපහාසයක් කරනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් අප එදා ප්‍රශ්න කරන කොට ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා මෙසේ ප්‍රකාශ කළා.

"I have to refer to this as a drainage inspector's question". I never expected a person of your repute to stoop down to such low levels.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

It is a quotation from Mahatma Gandhi.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Forget the Gandhi part of it. You all use Gandhi, Bush and Cameron when you want; but you all act like typical Mugabes. That is the difference. All we want is to ensure that there is a decorum in Parliament. We are the principal Opposition and the alternate government and when we say something, we say it with responsibility. It is for the Government to disprove it with facts rather than try to basically belittle a question that we pose and try to go on a voyage of discovery. The biggest problem is that you lack substance; you have a bad brief and you are unable to prove to the people who are suffering day in and day out.

අද සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව අප ඉදිරිපත් කරන්නේ රටේ සමස්ත ජනතාව නොමරා මරලා තිබෙන අවස්ථාවක. අද මෙම ගරු සභාවේ උසස් අධ්‍යාපන ඇමති ඉන්නවා. එතුමාත් ඉතාමත් අභියෝගකාරී තත්ත්වයකට මුහුණ දෙන්න හදන ඇමතිවරයෙක් බව මා කියන්න කැමැතියි. නමුත් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. ඔබතුමාගේ ඒ උසස් අධ්‍යාපන ප්‍රශ්නයට ඉස්සර වෙලා ප්‍රාථමික අධ්‍යාපනයේ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. පළමුවන ශ්‍රේණියට ළමයෙක් ඇතුළත් කරන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙනවා.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

අද විදුලි ඇමතිතුමාට, දවසේ පැය විසිහතරට විදුලිය ලබා දෙන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. සුමන තුනකට ඉස්සර වෙලා, "විදුලිය ඇණ හිටින අවස්ථාවක් තිබෙනවාද?" කියලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මම ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම, "කවදාකවත් මේ මහින්ද චින්තනය යටතේ එවැන්නක් සිදු වෙන්නේ නැහැ" යි කියලා අභහරුවාදා කියලා, බ්‍රහස්පතින්දා හැන්දුවේ පැය තුනක් ලයිට් කපනවා. අපේ තෙල් ඇමති අද බාල තෙල් දෙන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. අද වාරිමාර්ග ඇමතිට වතුර දෙන්න කියලා අභියෝග කරන තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා (දේශීය වෛද්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க - சுதேச மருத்துவத்துறை அமைச்சர்)

(The Hon. Salinda Dissanayake - Minister of Indigenous Medicine)

වැස්ස නැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දෙයියොත් අද මහින්ද චින්තනයට ශාප කරනවා. ඉතින් අපෙන් තේ අහන්නේ වතුර නැහැයි කියලා. හරි දෙයක් තේ. බැරි වෙලාවන් ප්‍රශ්නයක් ඇති වුණොත් කියන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය, අවුරුදු 30කට ඉස්සර වුණු දේවල්. දැන් කියන්නේ මොනවාද? එදා දුන්න වතුර හරියට කළමනාකරණය කළේ නැති නිසා දැන් වතුර නැහැ කියලා කියනවාද? නැහැ තේ. එදා අවුරුදු තිහෙන් කරන්න තිබුණු මහවැලි ව්‍යාපාරය එක්සත් ජාතික පක්ෂය අවුරුදු පහෙන් කළ නිසා තමයි අද මෙතරම් සශ්‍රීක ප්‍රදේශයක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. දැන් මහවැලියේ තිබෙන වතුරත් නැති කරලා තිබෙනවා. ඇයි?

ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க)

(The Hon. Salinda Dissanayake)

ඒ අවශ්‍ය ප්‍රතිඵල තමයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අවශ්‍ය ප්‍රතිඵල! ඔය, විලි ලජ්ජා නැතුව එක්සත් ජාතික පක්ෂයට නැවත කියනවා. මේ ප්‍රශ්නය ඇති වෙලා තිබෙන්නේ, ජල කළමනාකරණය කිරීමට බැරි වෙලා තිබෙන නිසායි. ඒක තමයි තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය. ඒකටත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය දෙසට ඇහිල්ල දික් කරලා එතැන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවායි කියලා හරි යන්නේ නැහැ.

අද කොටස් වෙළෙඳ පොළ දවසින් දවස නැති කර ගෙන යන්නේ. කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ආයෝජනය කරන කට්ටිය ලජ්ජා නැතුව මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා හම්බ වෙන්න ගිහිල්ලා මොකක්ද කියන්නේ? එක්සත් ජාතික පක්ෂය කරන ප්‍රශ්න නිසා තමයිලු කොටස් වෙළෙඳ පොළ කඩා වැටෙන්නේ. මේක හරි වැඩක්. අද විදේශ ඇමති - Minister of External Affairs - බලන්න කොතරම් අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරනවාද කියලා. මාස 16කට ඉස්සෙල්ලා කාරක සභාවක් ඇති කරලා ඊට පස්සේ අද දැනුවත් කරනවා, මෙන්න මෙහෙම කාරක සභාවක් පැවැත්වුවායි කියලා. මමත් ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ලේ මන්ත්‍රීතුමාත් නැති අවස්ථාවක පාර්ලිමේන්තුවේ මෙහෙම අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරනවා නම් පාර්ලිමේන්තුවෙන් එළියේ මොනවා කරනවා ඇද්ද? මේ සම්බන්ධයෙන් කරුණාකරලා කියන්නේ, අපට නැවත අලුතෙන් හිතන්න මාර්ගයක් තිබෙනවා කියන එකයි. මේ රට මේ විධියට කාබාසිනියා කරන්න ඉඩ දෙන්න බැහැ.

අද මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිගේ නායකත්වයෙන් ගෙන යන මේ ආණ්ඩුව තුළින් කරන හැම දේම හරිය කියලා ඔබතුමන්ලා කෑ ගැහුවාට, මේ වෙන්නේ මොකක්ද කියන එක සමස්ත ජනතාව පිටින් බලා ගෙන ඉන්නේ. වෙල් තුනක් කාපු අය අද අමාරුවෙන් එක වෙලයි කන්නේ. අනික් අය දත් මිටි කකා ඉන්නේ. නැත්නම් ගුටි කකා ඉන්නේ. අද රටේ ආර්ථික කළමනාකරණය සම්පූර්ණයෙන්ම හරියාකාරව නොවන බවට ඔප්පු වෙලා තිබෙන සාධක තමයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී රටේ ආයෝජනය කරන එක පිළිබඳ, විදේශ ආයෝජන රටට ගෙන්වා ගන්න එක පිළිබඳ, මූල්‍ය කළමනාකරණය පිළිබඳ ගැටලු තිබෙනවා. මහ බැංකුවේ ස්වාධීනත්වයෙන් හැසිරෙන්න තිබෙන මේ ආයතනය අද සම්පූර්ණයෙන්ම ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ හොරණුවක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. මේකේ ස්වාධීනත්වය නැති නිසා තමයි අපේ සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමාට හෙළිත් සුදුව සම්බන්ධයෙන් අද මිලියන 40,000ක්- [බාධා කිරීමක්] ඉතින් දැන් කර ගහන්න වෙලා තිබෙන්නේ ඔබතුමාට තේ, සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමනි. මහ බැංකුවේ ලොකුවට පම්පේරි ගහලා, කැබිනට් එකෙන් ඉදිරිපත් වෙලා අභියාචනා ආචාර්ය ඇමතිතුමාගේ රස්සාවත් නැති කළේ ඔන්න ඔය වාගේ කට්ටිය. දැන් ප්‍රශ්න ඇති කරලා තිබෙනවා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ආර්ථික සාකච්ඡා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ආර්ථික සාකච්ඡා. මේවා නම් කරන්න ඕනෑ, නිවාඩ් කබ්රාල් වාගේ බොරු කාරයෝ ටික.

ඒ වාගේම තමයි අද මේ රටේ ඉන්න වරලත් ගණකාධිකාරීවරු. නිශ්ශබ්දව සිටින එකේ තිබෙන ප්‍රතිඵල තමයි මේවා. මාත් ගණකාධිකාරීවරයෙක් වශයෙන් ලජ්ජා තත්ත්වයකට පත් වෙනවා අපේ ගණකාධිකාරීවරු හැසිරෙන ආකාරය ගැන. අනික් අයත් ඒ වාගේමයි. නමුත් අපේ මේ වරලත් ගණකාධිකාරීවරු සහ කළමනාකරණ ගණකාධිකාරීවරු අතර තිබෙන මේ ප්‍රශ්න හෙළිදරව් කිරීම අපේ කාර්ය භාරයක් ලෙස මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි.

This is the problem. Financial discipline has eroded and people who should live up to their professional standards are not doing so. That is why the Government is allowed to have a *carte blanche* to do anything and everything they want. Look at the sense of shamelessness. The stock market has a couple of influential mafias. They go before the President and say that the cause for the drop in confidence of the stock market is because of the United National Party. I mean, where on earth do you get such situations? This is the shamelessness of such professionals.

I was astonished to see the presence of some of them who had quoted through the "Financial Times". We were able to read that. Even though the editor was not there, at least we got to know what was going on. So, it is a clear reflection that all these so-called businessmen are singing hosannas for their dinner. They are worried and want to

go and tell the President, "I am sorry, your financial policies are wrong". Where is the active Finance Minister who is there? You have a Deputy Minister who does not answer Questions in Parliament. You have a Senior Minister who has a bad brief and trying to do his best out of it but he is also getting offloaded on the way. So, this is a very serious situation. I think there is a necessity for an all-party mechanism, to ensure that we bring the economy under control.

මේ රටේ ආර්ථිකය කඩා ගෙන වැටුණේ අතින් සියලු දේම සංවර්ධනය වෙලා තිබුණත් වැඩක් නැහැ. අද උද්ධමනය සියයට අටයි, නවයයි, දහයයි කියලා කපා කළාට, ඔබතුමන්ලාම දන්නවා උද්ධමනයේ වර්ධනය කියද කියලා. ඒක ඇහට දැනෙනවා. ගිය අවුරුද්දේ රුපියල් 10,000ක් තිබුණු එක්කෙනාට අද ක්‍රය ශක්තිය අනුව රුපියල් 5,000ක වටිනාකමක් තිබෙනවාද? ඒක පුද්ගල ආදායම ගැන මෙතරම් ලොකුවට පරීක්ෂා ගැනුවාට අප අහනවා රුපියල් 26,000ක් හම්බ වන්නේ මේ රටේ කාටද කියලා. පවුල් කියකට මේක ලැබෙනවාද? සමස්තයක් වශයෙන් වැඩි බහුතරයකට මේක ලැබෙන්නේ නැත්නම් එය ඒක පුද්ගල ආදායම ලෙස සලකන්නේ කොහොමද?

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය පරිදි මේ සම්බන්ධයෙන් යම් යෝජනා ටිකක් ඉදිරිපත් කරන්න මා හිතුවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ප්‍රසිද්ධ විපක්ෂයක් වශයෙන්, රටේ ආර්ථික කළමනාකරණයේදී දක්ෂ පක්ෂයක් වශයෙන් අපට අවශ්‍ය වන්නේ ඒ සම්බන්ධයෙන් කරුණු ඉදිරිපත් කරලා ඒකට සැබෑ උත්තර සපයන්න මිසක් නිකරුණේ වර්තමාන කරලා අතින් රටවල මේක වෙනවා, මේ රටවල්වල අරක වෙනවා, ඒ නිසා ලංකාවේ මේක වුණේ නැත්නම් කමක් නැහැ කියන්න නොවෙයි. තමන්ගේ මූල්‍ය පාලනය නිසා නිදහසේ සිට 2005 ජනවාරි මාසය වන තුරු රටේ සමස්ත විදේශ සහ ජාතික ණය අරගෙන තිබෙන්නේ රුපියල් බිලියන 1,784යි. නමුත් 2005 සිට අද වන තුරු මේක 5,980කට වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ අවුරුදු හය තුළ තුන් ගුණයක් වැඩි වෙලා. මේ අවුරුද්දේ තමන්ගේ ආදායම මිදි තිබෙන ණය ටිකයි, පොලී ප්‍රමාණයයි ගෙවන්න. මේකට ආණ්ඩුව, මහ බැංකුවේ අය දෙන උත්තර මොනවාද? "අර රට ණය දෙනවා, මේ රට ණය දෙනවා, ණය දෙනවා නම් ඇයි අපට ගන්න බැරි, ඔබතුමන්ලාට ණය දෙන එක ගැන යම් විධියකින් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාද?" කියලා තමුන්නාන්සේලා අහනවා. අපට කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අපි විතරයි ඔබතුමාලාට කිව්වේ, කරුණාකරලා ගිහිල්ලා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන්, ලෝක බැංකුවෙන්, ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් ණය ගන්න, නමුත් අර වින බැංකුවලට ගිහිල්ලා HSBC එකෙන් සියයට 8.5 පොලියට ණය ගන්න එපා කියලා. ඔබතුමන්ලා කරුණිලා කියනවා, ඔව්, ණයත් අරගෙන තිබෙනවා, සංවර්ධනය පෙන්නන්න තිබෙනවාය කියලා. කොහේද පෙන්නන්න තිබෙන්නේ? ණය ගන්නවා. ගිහිල්ලා හම්බන්නට වරායක් ගහනවා. වරාය හදලා මාස 20ක් වෙනවා. නැව් 15යි ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. මේවාටද රටේ සංවර්ධනය කියලා කියන්නේ? අප කිසි සේත්ම මේ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇති කරන්නේ නැහැ. නමුත් ණය ගෙවීමේ හැකියාව තිබෙනවාද? අපි කුහක නැහැ. නමුත් අපි මේවා නොකිව්වොත් යම් විධියකින් ජනතාව වෙනුවෙන් භංගලා කපා කරන එක විතරයි ඇති වන්නේ.

අපි ඔබතුමන්ලාගෙන් මේ කාරණය අහනවා. නොරොච්චෝලේ ආයෝජනය කරලා තිබෙනවා. අවුරුදු දෙකයි දැන් මේක ක්‍රියාත්මක කරලා. හය ගමනක් මේක කඩා ගෙන වැටිලා තිබෙනවා. ඉතින් මොකක්ද මේකේ තිබෙන වටිනාකම? මේ වාගේ කුට්ටු දෙකේ දේවල් සියයට 500 ගුණයකින් අරගෙන රටේ සංවර්ධනය කියලා තියා ගෙන යම් යම් අයගේ සාක්කු සියයට 200, 300 ගුණයකින් පුරවා ගන්නවා. ඒවා ගෙවන්නට සිදු වන අභියාචනා ජනතාවට තමයි ලොකුම ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ.

දැන් බලන්න, ඔබතුමන්ලාගේ මූල්‍ය කළමනාකරණය තුළ මා කිව්වා වාගේ, 2005 සිට අද වන තුරු ණය ප්‍රමාණය තුන් ගුණයක් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ජනවාරි මාසයේ 14 වැනිදා රුපියල් 111ට තිබුණු ඩොලර් එකේ අගය අද රුපියල් 132යි. රුපියල් 21කින් ඩොලරයේ අගය අවප්‍රමාණය වීම නිසා, සියයට 46ක් පිට රට ණය ගන්නාම, ඒ වැඩි වීමේ ප්‍රතිඵලය අනුව මේ මාස තුන තුළ රුපියල් බිලියන 569ක් නැතහොත් කෝටි 56,900ක් මේ රටේ ණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

මේ වැඩි වීම රුපියල් 21ක අව ප්‍රමාණය හේතුවෙනුයි. දැන් මේ රටේ සංවර්ධනය ඇති වෙලාද? කාලා බිලා පොලි කරලාද? නැහැ. මහ බැංකුවේ අධිපති මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් එක්ක සටන්යක් තිබෙන නිසා, ඒ දෙදෙනාගේ ප්‍රතිපත්තිවල එකඟතාවක් නැති නිසා, නිසි වෙලාවට හරියට කටයුතු කරපු නැති නිසා මෙන්න රටට ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රතිවිපාකය. හරියාකාරව රුපියල පාවෙන් ඉඩ හැරියා නම් අපනයනය යම් විධියකට දිරිමත් වෙනවා; ආනයනය අධෛර්යවත් වෙනවා. ඊට පස්සේ, වෙළඳ ශේෂ හිඟයක් ඇති නොවන තත්ත්වයක් තමයි ඇති වන්නේ. මේ මාස තුන තුළ රුපියල් 21කින් අවප්‍රමාණය වීමෙන් තවත් රුපියල් කෝටි 56,900ක් ණය බරතාව වැඩි වීම ගැන කවුද වග කියන්න අවශ්‍ය වන්නේ? මේ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ණය ප්‍රමාණය-

If you take the rates of Treasury Bonds, Hon. Minister, you would see that the impact is Rs. 82 billion. Tell me whether you are putting these into the capital investment of this country or not? "No" is the answer. If that is the case, who is held responsible? You are the ones who have been running this country for the last 19 years except for the two years that we were in power during which period we had financial discipline. But by doing so, what happened? We made the economy and we paid the price for doing so. On that particular basis, all we can say is that there is a necessity to ensure that we have financial discipline coming in.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම තමයි, කොටස් වෙළඳ පොළ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්නය, ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්නය. ඒක ඉතාම බැරෑරුම් තත්ත්වයකටයි පත් වෙලා තිබෙන්නේ. මා දන්නා විධියට ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ අභියාචනා සභාපති ඒ සම්බන්ධයෙන් මෙලෝ දෙයක් දන්නේ නැහැ. නිවාඩ් කබරාල්ලා, අපීන් දේවපුරේන්ද්‍රලා වාගේ අය කරපු වැඩ නිසා ඔහුගේ රස්සාව නැති වෙලා. අන්තිමට සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? පී.බී. ජයසුන්දර මේක ආරක්ෂා කරපු නිසා යම් විධියකින් ආරක්ෂා වුණා. නමුත් අපීන් නිවාඩ් කබරාල් අණ දෙන අය සම්බන්ධයෙන් මොනවාද කරන්න තිබෙන්නේ? අප ඒ අය නම් කරන්න අවශ්‍යයි. අප මෙතැනදී එසේ නම් කළේ නැත්නම් ඒ අය හිතනවා අප බයට නම් කියන්නේ නැතිව ඉන්නවා කියලා. මෙන්න මේක තමයි තත්ත්වය.

ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ Securities and Exchange Commission එක ආවා පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව ඉදිරියට. එහිදී ඉතාම වැදගත් දෙයක් ඉදිරිපත් වුණා. ගරු කථානායකතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් කාරුණික ඉල්ලීමක් කරනවා. මේක බැරෑරුම් තත්ත්වයක්. මේ පිළිබඳව යම් විධියකට කරුණු ඉදිරිපත් කරලා මේ සම්බන්ධයෙන් උත්තරයක් සපයන්න ඕනෑ කියලා රටේ ජනාධිපති කියා තිබෙන අවස්ථාවක් නිසා ඔබතුමා ක්ෂණිකව දැනුවත් කිරීමක් කරන්න. ඒ සභාපතිතුමා ඇවිල්ලා කිව්වේ, "අපට නීතියට අනුව හරියාකාරව ඉදිරියට ගමන් කරන්න වාතාවරණයක් නැහැ, අපට ස්වාධීනත්වයක් නැහැ, එය

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ලබා දෙන්න" කියන එකයි. එතුමා අපේ පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේ ගරු සභාපතිතුමා ඉදිරිපිට එහෙම කිව්වා. අපේ කෝප් කම්ටුවේ ගරු සභාපතිතුමා ඉතාම ඕනෑකමින් කිව්වේ මොකක්ද? "අපේ ආණ්ඩුවට මේ සම්බන්ධයෙන් යම් විධියේ ස්ථාවර භාවයක් ඇති කරලා දෙන්න අපට අවශ්‍යයි" කියලායි එතුමා කිව්වේ. අපි එය අගය කරනවා. අප විපක්ෂයක් වශයෙන් ඒ සඳහා සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙනවා.

නීතිය පැත්තෙන් කටයුතු කිරීමේදී ඒ සම්බන්ධ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්න අවුරුදු එකහමාරක් යනවා කිව්වා. කරුණාකරලා පුළුවන් තරම් ඉක්මනට ඒක කරන්න. අපි සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙන්නම්. අලුත් පනතක් ගෙනෙන්න ඉස්සර වෙලා amendments විකස්වත් ගෙනැල්ලා මේ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්න නිරාකරණය කරන්න කියා මම කාරුණිකව ඔබ සියලු දෙනාගෙන් ඉල්ලනවා. අපේ පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේ සභාපතිතුමා මෙනෙහි සිටිනවා. අපේ ගරු කථානායකතුමාත් මුලසුනේ සිටින අවස්ථාවේ මම කියන දේ මෙතුමා සාක්ෂාත් කරව්. කරුණාකරලා මේ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්නය ඉදිරියටත් ඉතුරු කරන්නේ නැතුව අදම මේක කරන්න. ඊයේ පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවට පැමිණි නිලක් කරුණාරත්න මැතිතුමාගේ වචනවලින් කිව්වේ, "අපට නීතියට අනුව හරියාකාරව ඉදිරියට ගමන් කරන්න වාතාවරණයක් නැහැ. කරුණාකරලා අපට ඒ ස්වාධීනත්වය ලබා දෙන්න" කියන එකයි.

අද ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව ආරක්ෂා වෙලා තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපි ඒ කරුණු හෙළිදරව් කරපු නිසායි. නමුත් එසේ ආරක්ෂා වෙලා නැති ආයතන කීයක් තිබෙනවාද? නවලෝක, ගලදාරි, ලාත් ආයතනය, Ceylon Grain Elevators, Sri Lanka Insurance. අද අභිසක වැඩ කරන ජනතාවගේ සල්ලි බිලියන් ගණන් පාවිච්චි කරලා ඒ ආයතන පවරා ගෙන සම්පූර්ණයෙන් අලාභයකට යොමු කරලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ කම්ටුවේදී තවත් දෙයක් හෙළිදරව් වුණා. කොටස් වෙළෙඳ පොළේ කොටස්වල ආයෝජන කරන 251,000ක files ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. ඒකෙන් 178,000ක files ප්‍රමාණයේ සම්පූර්ණ වටිනාකම සියයට දශම 075යි.

Hon. Minister, do you think that such a low figure represents such a huge number of people? One hundred and seventy eight thousand files value only .075 per cent of the Stock Exchange. That is a hell of a low amount for such a huge number of players. So, I think there is a huge disparity between those who are investing and those who are really enjoying the benefits of this pump-and-dump type of situation.

ඊළඟ කාරණය Greece Bondsවල ආයෝජනය කිරීම. ඒ සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්න මම වැඩි වෙලා ගන්නේ නැහැ. මොකද, සවිස්තර උත්තරයක් ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා අපේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාට ලබා දුන්නා. නමුත් ඒ ආයෝජනයෙන් ලැබෙන අතුරු ප්‍රතිඵලය අපි කිව්වා. ඒක අපි හෙළිදරව් කරපු දෙයක්.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේ තවත් කාරණා තුන, හතරක් තිබෙනවාය කියන එක අපට හෙළිදරව් වෙලා තිබෙනවා මහ බැංකුව තුළින්. කරුණාකරලා ඒ සම්බන්ධයෙන් අද තොරතුරු ඉදිරිපත් කරන්න. ඒවායේ මූල්‍ය අලාභයත්, ඒවා කළේ කවුද කියන එක ගැනත් අපි දැනුවත් වෙන්න අවශ්‍යයි. මේක තමයි තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය. මොකද, අපි මේවා හොයලා, විවෘතව

පෙන්වා දුන්න නිසායි හෙළිදරව් වුණේ. මේ වාගේ හෙළිදරව් වුණේ නැති ඒවා කීයක් තිබෙනවාද කියලා මම ඔබතුමාගෙන් මේ අවස්ථාවේදී කාරුණිකව අහනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, කොටස් වෙළෙඳ පොළ කඩා වැටීමට තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය තමයි, අද පවතින අධික පොලී ප්‍රමාණය. දැන් ඔබතුමන්ලා එක පැත්තකින් අහයි, ස්ථිර තැන්පතු තිබෙන අයට මෙතරම් වැඩි පොලියක් ගෙවීම ගැන ඔබතුමන්ලා අකැමැතිද කියලා. අපට කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. නමුත් වැඩි පොලියක් තිබෙන කොට මේ රටේ අපනයනකරුවන්ට, මේ රටේ ව්‍යවසායකයන්ට ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙනවා.

සියයට 20ක ණයක් එක්ක ලාභයක් ඇති කරන්නට පුළුවන් වාතාවරණයක් අද මේ රටේ නැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපි තරග කරන්නට තිබෙන්නේ මේ ආසියානු රටවල සියයට 1ක, සියයට 2ක ණය දෙන අවස්ථාවලයි. ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව තුළ කවදාවත් සියයට 10කට, 12කට අඩුවෙන් ණය දීලා තැනි තන්ත්වයකුයි තිබෙන්නේ. කරුණාකරලා මේ සුළු සහ මධ්‍යම පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන්ට උදවු කරන්නට පුළුවන් හැකියාවක් ඇති කරලා දෙන්න.

අද එක පැත්තකින් ඔබතුමන්ලා ලොකු කොමිපැනිවලට විශේෂ පනත් -expropriation Act එක- ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ඒ තුළින් ඒ ඉඩම් අරගෙන තිබෙනවා. ඒකෙන් ලංකාවේ කීර්ති නාමයට ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒක අපි පැත්තකින් නියමු.

අද සුළු සහ මධ්‍යම පරිමාණ ව්‍යාපාරිකයන් ගැන බලන්න. මා මේ අවස්ථාව පාවිච්චි කරනවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නොවන, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ යම් විධියකින් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට සේවයක් කරලා තිබෙන චන්දන කත්තිආරච්චිගේ අක්කා සම්බන්ධයෙන් සඳහන් කරන්නට. එතුමිය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ කෙනෙක්. අවුරුදු හයහතකට ඉස්සර වෙලා අපේ ආණ්ඩුව තිබෙන කොට එතුමිය ඇවිල්ලා කිව්වා, "ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය විසින් අපට මේවා ලබා දීලා තිබෙනවා, මේ ආණ්ඩුව තුළින් ඒවා ගන්න හදනවා" කියලා. ඒ අවස්ථාවේ දී අපි කථා කරලා එවකට හිටපු ඇමතිවරයා මගින් ඒකට යම් විධියක සෙනක් ලබා දුන්නා. මා දන්නා විධියට මේ කොමිපැනිය Three Star Organic Farm (Pvt.) Limited කියලා එකක්. චන්දන කත්තිආරච්චිගේ අක්කා තමයි මේ ව්‍යාපාරය ගෙන යන්නේ. මා පෙන්වන්නට හදන්නේ, අද ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂිකයන්ට වුණත් ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති කරලා කටයුතු සිදු කර තිබෙන ආකාරයයි.

ඉතින් මේ වාගේ දේවල් ඇති වුණාම මේ සුළු සහ මධ්‍ය පරිමාණයේ ආයෝජකයන් යම් කිසි විධියකින් ආයෝජනයන් කරනවාද? පසු ගිය සුමානයේ විමල් වීරවංශ ඇමතිතුමාගේ ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරිය තුළින් දෙවැනි වතාවටත් දීලා තිබෙන මේ ඉඩම පවරා ගෙන එතුමිය ඒ කරන ව්‍යාපාරය සම්පූර්ණයෙන් කඩාකප්පල් කරලා, ලක්ෂ 20ක, 30ක අලාභයක් ඇති කරවන ආකාරයට කටයුතු කරලා තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අයටම හිරිහැර කරන ආකාරයක් තමයි, මා අපේ හිටපු ජ්‍යෙෂ්ඨ මුදල් ඇමතිවරයකු වන සරත් අමුණුගම මැතිතුමාට මේ පෙන්වන්නට හදන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මේක මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයයි අතර කියලා වෙනසක් නොවෙයි. මේක සමස්ත රටේ සුළු සහ මධ්‍යම පරිමාණයේ ව්‍යාපාරිකයන්ට ඇති කර තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. ඉතින් ඒ සම්බන්ධයෙන් මා පෙන්වා දෙන්නට හදන්නේ, එක්සත් ජාතික පක්ෂිකයන්ට විතරක් කියලා නොවෙයි, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය තමන්ගේම පක්ෂයේ අයටත්

මෙහෙම කරනවා නම්, කොයි ව්‍යාපාරිකයාද මේ රටේ ආයෝජනය කරන්නේ? මේක මේ මොනරාගල හරි, අම්පාරේ හරි නොවෙයි, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ කැස්බෑව ආසනයේ තිබෙන දෙයක්. ඉතින් මා මේකෙන් පෙන්නුවේ මෙන්න මේ නිසා තමයි අද අපේ රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබෙන්නේ කියන එකයි. මේවා තමයි අපි හඳුන්වන තිබෙන්නේ.

රිළඟට මා පෙන්වන්නට අවශ්‍ය වන්නේ මෙයයි. අපේ රටේ ණය සම්බන්ධයෙන් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ කොන්දේසි ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. අද මේ පාවෙන රුපියල ගැන සැබෑ උත්තරයක් මේ ආණ්ඩුව දෙනවාද? ඔබතුමන්ලා දොරවල් වහලා, හොර ගිවිසුම් අත්සන් කරලා, ඊට පසුව කියනවා "ඔව්, අපේ රුපියල පාවෙන්ට ඉඩ තිබෙනවා" කියලා.

එළියට ඇවිත් සමස්ත රටට කියනවා, "නැහැ. නැහැ. අප මේ ජාත්‍යන්තර අරමුදලත් එක්ක කිසි සම්බන්ධකමක් නැහැ. ඒ අයගේ කොන්දේසිවලට අප කවදාවත් යටත් වන්නේ නැහැ" කියා. නමුත් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ-

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසාන වෙලා තිබෙනවා. විනාඩි 20ක් ගියා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තව විනාඩි 5ක් දෙන්නට පුළුවන් නම් මම අගය කරනවා.

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ලංකාවේ නියෝජිතයා තමයි දැන් අලුතෙන් ලංකාව වෙනුවෙන් කථා කරන්නට පටන් අර ගෙන තිබෙන්නේ. එතුමන්ලාගේ තිබෙන අදහස් තමයි ආණ්ඩුව ක්‍රියාත්මක කරන්නේ. ඒ අයට, විදුලිබිලි වැඩි වුණාට ප්‍රශ්නයක් නැහැ; රුපියල අවප්‍රමාණය වුණාට කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ආණ්ඩුවක් වශයෙන් මහින්ද විත්තනයෙන් වතුර බිලක් දාන්නේ නැහැ කියපු අය අගෝස්තු මාසයේ සිට වතුර බිල වැඩි කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. විදුලි බිල සියයට 45කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. එතකොට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ලංකාවේ නියෝජිතයා කියන්නේ ඕනෑනේ, "ඔව්, බොහොම හොඳයි" කියා. මේ ආණ්ඩුව තමයි ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට ඕනෑ විධියට නටන්නේ. නටන්න කිව්වාම කොවිටර් උසට පනින්න ඕනෑ ද කියාත් ආණ්ඩුව අහනවා. මේ වාගේ කටයුතු තමයි කර ගෙන යන්නේ.

So, Hon. Minister, I think it is high time for you to ensure that you take on the actual people who are committing white-collar crimes in this country. They are the ones who are basically making a severe impact on the economy.

ගරු කථානායකතුමනි, "De La Rue" කියා BOI කොමිපැනියක් තිබෙනවා. මහ බැංකුවේ සියයට 45ක කොටස් ප්‍රමාණයක් මෙහි ආයෝජනය කර තිබෙනවා. මෙය එංගලන්තයේ වැදගත් කොමිපැනියක්. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ බියගම ආසනයේ මේ ආයෝජනය කළේ රටට අවශ්‍ය මුදල් ප්‍රමාණය මේ රටේම මුද්‍රණය කරන්නයි. නමුත් අද අප දන්නා විධියට මහ බැංකුවේ අධිපතිවරයා බලය අතට අරගෙන මේ සල්ලි මෙහේ මුද්‍රණය කරන්නේ නැතිව මේ කොමිපැනිය තුළින් වෙනත් රටකට මුද්‍රණය කරන්න අවසර ලබා දී තිබෙනවා. අප ගරු මුදල්

ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා, මේ සම්බන්ධයෙන් කොවිටර් මුදල් ප්‍රමාණයක් රටෙන් පිටට ගිහින් තිබෙනවා ද කියා. දේශීය නිෂ්පාදන ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑය කියා, බොලිවියාව, බ්‍රසීලය වාගේ රටවලට ගිහින් මුද්‍රණය කර මෙහාට ගෙන එන එක ද මේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය? මේකෙන් වුණු අලාභය කියද? ඒ විතරක් නොවෙයි. අප දන්නා විධියට මේ බ්‍රිතාන්‍ය කොමිපැනිය තුළින් යම් විධියකින් කොමිස් ප්‍රමාණයක් ගෙවා තිබෙනවා. මේ තොරතුරු ඔබතුමන්ලා තුළින් ලබා ගන්නට බැරි වුණොත් අප ඒ බ්‍රිතාන්‍ය කොමිපැනියට ලියා අහන්න අවශ්‍යයි, මේ තුළින් කිසි යම් කොමිස් මුදලක් ගෙවා තිබෙනවා ද, නැද්ද කියා. මේ බ්‍රිතාන්‍ය කොමිපැනියේ නියෝජිතයෝ අපට හමු වුණා. ඒ හමු වුණු අවස්ථාවේ ඒගොල්ලෝ ඇහුවේ, මේ රටේ ඉතාමත් අගනා කොමිපැනි තියා ගෙන ඒවා පැත්තකට දාලා ඇයි බොලිවියාවේ ගිහින් මේක කරන්නේ කියයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් අප තොරතුරු නොදන්නා නිසායි මේ කාරණා අප ඉදිරිපත් කරන්නේ. මුදල් ඇමතිවරයා හෝ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයකු වශයෙන් ඔබතුමාට කරුණාකර මේ ගැන නිවැරදි තත්ත්වය ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. අපට අවශ්‍ය වන්නේ එක දෙයයි. කරුණාකර මේ සම්බන්ධයෙන් විධිමත් පරීක්ෂණයක් කර -[බාධා කිරීමක්] ශබ්දයක් එනවා. ආණ්ඩුව වාගේ තමයි. හැම තැනම ශබ්ද වෙනවා, වැඩ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] කුරු, කුරුලස් තමයි. හැම තැනම ශබ්ද විතරයි වැඩ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

නැහැ. නැහැ. ඒ ශබ්දය එන්නේ කථාව නතර කරන්න කියලායි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි කථා කරන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ-

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒ ශබ්දය එන්නේ කථාව නතර කරන්න කියලායි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොකක්ද ගරු කථානායකතුමනි?

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒ ශබ්දය එන්නේ කථාව නතර කරන්න කියයි.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒකේ වටිනාකමක් තිබෙනවා. මුහුණ බලාගෙන මට කණට ෂොට් එකක් දුන්නා. කමක් නැහැ. ඒ ශබ්දය ඇති වුණු නිසා මට තව විනාඩි තුනක කාලයක් දෙන්න කියා ගරු කථානායකතුමාගෙන් මම කාරුණිකව ඉල්ලනවා.

මම කිව්ව කාරණය සම්බන්ධයෙන් විධිමත් පරීක්ෂණයක් කර, මේ සම්බන්ධයෙන් මොනවා ද වෙලා තිබෙන්නේ කියා අපට කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න. හෙළිත් සුදුව සම්බන්ධයෙන් මම

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

කපා කළා. ඒ බිලියන හතළිස්දහ නිසා අද තෙල් මිල අඩු කරන්නට බැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් අප ඔබතුමාට අභියෝග කරනවා. බාල තෙල් ගේතකොට එක ප්‍රශ්නයක්. හෙටින් සුදුව නිසා තවත් ප්‍රශ්නයක්. අද තෙල් ලීටරයක් රුපියල් 78ට කොළඹ වරායට ගේන්න පුළුවන් වුණොත්, රුපියල් 79කට විකුණන්න පුළුවන් එක මේ බදු පිට බදු දාලා, ලාභයත් ඒකට දාලා අද රුපියල් 155ට විකුණන්න කටයුතු කරනවා. මේ ආණ්ඩුව දුෂිත කප්කඩ ව්‍යාපාරයක් ගෙනයන ආණ්ඩුවක් ලෙස තමයි අප මේ අවස්ථාවේදී නම් කරන්නේ. මේවා අඩු කරන්නට පුළුවන් නම් රටේ නිෂ්පාදන වියදම අඩු වෙනවා. රටේ නිෂ්පාදන වියදම අඩු වුණොත් අපේ තරගකාරිත්වය වැඩි වෙනවා. තරගකාරිත්වය වැඩි වුණොත් රටේ අපනයනය වැඩි වෙනවා. අපනයනය වැඩි වුණොත් රටේ රක්ෂා ඇති වෙනවා. එහෙම තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය රටේ ආර්ථිකය හදන්නේ. ඔබතුමන්ලා ආර්ථිකය කඩා වැට්ටු හැම අවස්ථාවකම රට හදුවේ අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. මතක තබා ගන්න. නිදහස ලබා ගත් දවසේ සිට එක්දහස් නවසිය පණස්හය වන තුරු එක්සත් ජාතික පක්ෂය රට හදුවා නේද? එක්දහස් නවසිය පණස්හය වෙනකොට හදුව රට අන්තිමට එක්දහස් නවසිය හැටපහ වන තුරු නැති කළා. ඊට පස්සේ එක්දහස් නවසිය හැටපහේ හදපු රට එක්දහස් නවසිය හත්තැව වන තුරු හොඳට පාලනය කළා.

එක්දහස් නවසියහත්තැවේ හදෙන් හාල් සේරු දෙකක් ගෙනත් දෙනවා කියලා, තිබුණ ආර්ථිකයත් නැති කරලා, එක්දහස් නවසියහත්තැවෙන වෙන කොට ආර්ථිකය අලුත් ආකාරයකට ගෙන ගියා. එක්දහස් නවසියහත්තැවෙනේ ඉඳන් එක්දහස් නවසියඅනුහර වන තෙක් ගෙව්ව ඒ ආර්ථිකය 2000 වන තෙක් වන්දිකා නැති කළා. ඊට පස්සේ 2001 දී අපි හදලා දුන්න ආර්ථිකය තමයි දැන් ඔබතුමන්ලා නැවත නැති කර ගෙන යන්නේ. මේ රටේ ආර්ථිකය නැති කළ හැම අවස්ථාවේදීම නැවත හදුවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයයි. ඒ නිසාම අපට කැක්කුමක් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි අපි ඔබතුමන්ලාට කියන්නේ කරුණාකරලා විපක්ෂයෙන් -අපි- කියන දේ අහන්න කියලා. අපි කියන්නේ කුහකකමින් නොවෙයි. රටේ ජාතික ආර්ථිකයක් හදන්න අවශ්‍යයි. ඒ ඕනෑකම තිබෙන නිසා තමයි මේ රටේ ජාතික ආර්ථිකයක් හදන්න අවශ්‍යතාවක් තිබෙනවා කියලා අපි කියන්නේ. අපි එදා Labour GSP ගැන කිව්වාම ඔබතුමන්ලා හිතා වුණා. හෙටින් ගැන උසාවි ගියාම අපට හිතා වුණා. LLRC එක ගැන කපා කරන කොට ඔබතුමන්ලා පීනිවා ගිහිල්ලා හොම්බ ඇන ගන්නා. අන්තිමට මොනවාද වුණේ?

So, there must be a sense of collective responsibility. It is with that sense of responsibility that the United National Party has always been coming forward. But, if that support is regarded as a weakness, then that is a problem. The biggest problem in our country is not bad people doing bad things but the good people not doing anything. That is the problem. - [Interruption.] That is a different matter. Do not worry about the internal politics of the UNP. Today, it has been manifested very clearly that the people who have gone to those places are doing an incalculable amount of damage than what it would have normally been. - [Interruption.] Do not worry about our party. We will look after our party. - [Interruption.] You do not worry about that. You only look after your home area; we will look after our home turf.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுگம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

But, you are not doing it.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම රටේ සමස්ත ආර්ථිකය ගැන කපා කරන කොට ඔබතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ -

කපානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකරලා දැන් කපාව අවසන් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මට අවසන් කරන්නට අවශ්‍යයි, ගරු කපානායකතුමනි. තව මොහොතක් දෙන්න.

ඒ සම්බන්ධයෙන් මට කියන්න පුළුවන් එකම දේ තමයි මේ රටේ අනවශ්‍ය වීඩියට ආයෝජන කරන බව. අද මේ රටේ FUTA එකට පඩි ගෙවන්න සල්ලි නැහැයි කියලා ඒ අයට කියනවා. ඒ සඳහා අවශ්‍ය වන්නේ රුපියල් බිලියන 2160යි. නමුත් ඊට වඩා ප්‍රමුඛත්වයක් දීලා US Dollars මිලියන් 300ක් වැය කර හෙලිකොප්ටර් 18ක් ගෙවන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. එක හෙලිකොප්ටරයකට රුපියල් මිලියන 2800ක් ගෙවනවා. ඒ එක හෙලිකොප්ටරයක් ගෙවන එක නැවැත්වුවා නම් ඒ FUTA එකට අවශ්‍ය සල්ලි ප්‍රමාණය ගෙවන්න තිබුණා. ඒ හෙලිකොප්ටර් වික ගන්නේ නැත්නම් ඒ වාගේ අවුරුදු 18ක් ගෙවන්න පුළුවන්. අද ඒ වාගේ ප්‍රශ්න ඇති කරමින් මොකක්ද මේ කරන විහිළුව? සල්ලි නැහැයිලු. නමුත් මේ වාගේ දේවල් කරන්න ඕනෑ තරම් සල්ලි තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඔව්, මොණරාගලත් පොඩි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා වාගේ. ශබ්ද කරනවා. ඒ වාගේම පාරවල් හදනවා. රුපියල් මිලියන 100කින් හදන්න පුළුවන් පාරවලට රුපියල් මිලියන 300ක්, 400ක් වියදම් කරනවා. ඒ වැඩිපුර යන සල්ලි වික ගෙවන්න තිබෙන්නේ ජනතාවටයි. පාරවල් හදන එක බොහොම හොඳයි. නමුත් රුපියල් 100න් හදන්න පුළුවන් එකට රුපියල් 1000ක් ගන්නවා නම් වැඩිපුර රුපියල් 900 යන්නේ කාගේ අතටද? ඒ ණය ගෙවන්නේ ලංකාවේ අභි-සක ජනතාවගේ කිරි පැකට් එකට, පරිප්පු විකට් ගෙවන බදු වික තුළින්. තෙල්වලට රුපියල් 81ක් විතර ගෙවනවා නේ. ඒ ගෙවන සල්ලිවලින් තමයි මේ ණය ගෙවන්නේ.

ගරු කපානායකතුමනි, ඒ වාගේම වරායවල් ගැන කිව්වා; නොරොච්චෝල් ගැන කිව්වා. HSBC එකෙන් සියයට 8.75ක පොලියට නැවත rollover loan එකක් අර ගෙන තිබෙනවා. මේ වාගේ දේවල් ගැන හෙට උදේ වන තෙක් කියන්න පුළුවන්. නමුත් අපි එක්සත් ජාතික පක්ෂය වශයෙන් කාරුණිකව කියන්නේ මේ සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාවක් ගෙනාවේ මේ රටේ ආර්ථිකය බොහොම භයානක තත්ත්වයක තිබෙන නිසායි. මේක නැවත නිවැරදි කරන්න අවශ්‍යයි. වැඩ කරන ජනතාවට ජීවත් වෙන්න බැරි පඩියක් තමයි ලැබෙන්නේ. මාසයේ පඩිය සුමානයකටත් මදියි. අද ඇමතිවරු තමන්ට පඩි දෙන්නේ නැහැයි කියලා තමන්ටම රුපියල් ලක්ෂයක් බෙදා ගන්න කොට අභි-සක ජනතාවට මොනවාද වෙන්නේ? ඒවා ගැන කපා කරන කොට අපි දේශප්‍රේමියෝ. තමන්ලා රුපියල් ලක්ෂයක් තමන්ටම බෙදා ගන්නාම ඒගොල්ලෝ දේශප්‍රේමියෝ. ඒ අභි-සක භූරුවරුන්ට මාසයකට ලැබෙන පඩිය මදියි කියලා වෘත්තීයමය අයිතිය පාවිච්චි කළාම ඒ සම්බන්ධයෙන් ලැබෙන ප්‍රතිඵලය මොකක්ද? පොලිසියෙන් ප්‍රශ්න කරනවා; strikes බැහැයි කියලා උසාවි යනවා. ඒක තමයි සිදු වන දේ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා බාල තෙල් ගෙන්වීම, විදුලිය කැපීම නවත්වන පුළුවන් එකම ක්‍රමය තමයි පිරිසිදු පාලනයක් ගෙන යන එක. ඒ පිරිසිදු පාලනය අපි පාර්ලිමේන්තුවෙන් පටන් ගනිමු. පාර්ලිමේන්තුවෙන් පටන් අර ගෙන ජනතාවට සේවයක් වන විධියේ වැඩ කටයුත්තක් කරමු. ඒක අද ඉඳන් පටන් ගනිමු. හෙට පරක්කු වැඩියි. අද ජනතාව අමාරුවෙන් ජීවත් වන අවස්ථාවේ දී අප මතක් කරන්නේ කරුණාකරලා ඒ අය වෙනුවෙන් රටේ ජාතික ආර්ථිකයක් හඳුන්න සියලු දෙනාම ඒක රාශි වෙන්න ඕනෑ කියන එකයි. මේ රටේ ආර්ථිකයක් හඳුනා ගැනීම අවස්ථාවේම ඒ හඳුනා තිබෙන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. ඒ නිසා තමයි අපට වැඩිපුර කැක්කුමක් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ ආර්ථිකය දැන් සිටම හඳුන්න ඕනෑ කියන එක මතක් කරමින් මම නිහඩ වෙනවා. බොහෝම ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(පාඨායකරු අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

බොහෝම ස්තූතියි. ඔබතුමා වැඩිපුර විනාඩි 10ක් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒක විපක්ෂයේ කාලයෙන් අඩු වෙනවා. යෝජනාව ස්ථිර කරන්නේ ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි 20ක් තිබෙනවා.

Order, please! මේ අවස්ථාවේ ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

අනුරු පිටු, පාඨායකරු අවුරුදු අක්කිරාසනාත්තීනිහුරු අකල්ලේ, පිරිනිසු පාඨායකරු අවුරුදු [මාණ්ඩුමුතු සුනිතිම වීරක්කොඩි] තබාගෙන ගිවිසුම් කරන්නේ.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] took the Chair.

[අ.භා. 2.42]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමුතු (කලාති) හුරුකුසුම සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව ස්ථිර කරන්න මම බලාපොරොත්තු වුණේ නැහැ. කෙසේ හෝ හදිසියෙන්ම කථා කරන්න ලැබුණු එක භාග්‍යයක් නොවුණත්, එය challenge එකක් හැටියට මම භාර ගන්නවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ යෝජනාව මා ස්ථිර කරනවා. එතුමා මේ යෝජනාවෙන් ප්‍රශ්න ගොඩක් කථා කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒවායින් ප්‍රශ්න එකක්, දෙකක් පිළිබඳව පමණක් යම්කිසි අදහස් කීපයක් මේ සභාව ඉදිරියේ තබන්න මා උත්සාහ කරනවා.

එතුමා කියනවා, ආණ්ඩුවෙන් ප්‍රශ්න ඇහුවාම ආණ්ඩුව ඒ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්නේ නැතුව නොයෙක් කථා කියලා ජනතාව සහ මේ පාර්ලිමේන්තුව යන දෙකටම නොමඟ යවන්න උත්සාහ කරනවා කියලා. මම ඒකට උදාහරණයක් දෙන්න කැමතියි. පෙරේදා "ඩේලි නිව්ස්" පත්තරේ මුළු පිටුවකත් ඊළඟ පිටුවේ කොටසකත්, අර්ථ සාධක අරමුදල ගැන අප අහන ප්‍රශ්නවලට ආණ්ඩුවෙන් ලිපියක් පළ කර තිබෙනවා. ඒකේ කියනවා, අර්ථ සාධක අරමුදල පිළිබඳව වැඩිපුර කථා කරන විපක්ෂයේ මන්ත්‍රී කෙනෙක්, චීනයට විරුද්ධ මන්ත්‍රී කෙනෙක්, ඇමෙරිකාව හා ඉතාම දැඩි සම්බන්ධකමක් තිබෙන

මන්ත්‍රී කෙනෙක් ලෝකය පිළිගන්න "මැකින්සි" කියන consulting firm එකත් එක්ක එකතු වෙලා, අර්ථ සාධක අරමුදල රජයෙන් ඉවත් කරලා ඔහුට සමීප පෞද්ගලික ආයතනයට භාර දෙන්න contract එකක් අරගෙන යනවා කියලා. ඔන්න කථාව! මේක විශ්වාස කරන්න බැරි කථාවක්. මම ඒක කියවන්නම්.

".....around September 2011, a well-known US based consultancy firm, Mckinsy and Co. had been given a consultancy assignment, said to be worth over Rs. 150 million by the Colombo Stock Exchange, to propose strategies to broaden the retail participation in capital markets and to build a stronger unit trust industry.

This consulting firm has produced an action plan in December 2011 which sets out what they call "three key transformational themes." Interestingly, but not surprisingly, the most important theme set out by them is to outsource the current in-house portfolio management of the EPF and ETF to private sector unit trusts."

මේ ගොල්ලන් කියන්නේ, රුපියල් මිලියන 150ක් ගෙවලා ලෝකයේ තිබෙන වැදගත්ම consulting firm එකට දුන්නාලු යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්න, මේ ඔවුන්ගේ යෝජනාවලු. එහි තවදුරටත් සඳහන් වෙනවා, මෙන්න මෙහෙම:

".....In that background, those who were plotting such a move behind the scenes, may have come to the conclusion that this transformation as they call it, could take place only if sufficient pressure was brought upon the Government and the Monetary Board, through a systematic allegation of mismanagement of EPF funds, coupled with a call for a change in management by influential agencies."

මොකක්ද මේ කියන කථාව? ඊට පසුව මෙන්න මෙහෙම කියනවා:

".....after the report of Mckinsy & Co. was issued in December 2011, the attacks on EPF have been stepped up, with the effort being spearheaded by the US linked, anti-China, Opposition MP. The suspicion that has now arisen is, as to whether these constant attacks on the EPF are a part of a broader plan set in motion by certain foreign interests to wrest control of the largest Fund that is owned by the people of this country....."

මොකක්ද මේ කථාවේ තේරුම? අපි මෙව්වර කල් මේ ප්‍රශ්නය ගැන කථා කරලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] යෝජනාවේ තිබෙන කාරණයක් ගැන තමයි කථා කරන්නේ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අහගෙන ඉන්න.

මේ ප්‍රශ්නය ගැන අපි 2010 සැප්තැම්බර් මාසයේ ඉඳලා අහලා තිබෙනවා. 2010 සැප්තැම්බර් මාසයේ ඉඳලාම මේ ගැන කථා කරලා තිබෙනවා. ඒ ප්‍රශ්න ඇහුවාට උත්තර දෙන්නේ නැහැ. අපි පෙබරවාරි මාසයේ 10 වැනි දා අහපු ප්‍රශ්නයක් අප්‍රේල් මාසයේ 5 වැනි දාට කල් දැම්මා. අප්‍රේල් මාසයේ 5 වැනි දා දෙවන වතාවට ප්‍රශ්නය ඇහුවාම ජූලි මාසයේ 17 වැනි දාට කල් දැම්මා. ජූලි මාසයේ 17 වැනි දා නැවතත් ප්‍රශ්නය ඇහුවාම, මාස හයකට කල් දැම්මා. ඇත්ත වශයෙන්ම මාස හයකට කල් දමා තිබෙන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු ආණ්ඩුව ඉදිරිපිටම තිබෙනවා. නමුත් ඒ ප්‍රශ්නවලට ආණ්ඩුව පිළිතුරු දෙන්නේ නැහැ.

ආණ්ඩුව, අපි අහන ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දෙන්නේ නැතුව, අපි කරන විවේචනවලට පිළිතුරු දෙන්නේ නැතුව රට වටේ ගිහින්නොයෙකුත් නොසංඛාල කථා කියනවා; ඉතාම කැන විධියේ අපහාස උපහාස කරනවා. දැන් කියනවා, ඇමෙරිකාවත් එක්ක

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

එකතු වෙලා විනයට විරුද්ධව ලංකාවේ contract එකක් කරනවා කියලා. මොකක්ද මේ කථාවේ තේරුම? ප්‍රශ්නය ඒක නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] පරංගි තමයි. ගරු සූරියප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ වෙලාවේ ඔබතුමා කථා කරන්න. මගේ වෙලාවේ මට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා අත්පුඩ ගහන්න. ඔබතුමා නේ කිව්වේ පිපිඤ්ඤා පිට රට ඇරලා වෙළෙඳ ශේෂය බේරා ගන්න පුළුවන් කියලා. ලංකාවේ මුළු භූමි තලයේ පිපිඤ්ඤා වවලා, ඒ හැම පිපිඤ්ඤා ගෙඩියම පිට රට යැව්වත් අද තියෙන වෙළෙඳ ශේෂය පියවන්න බැහැ. ඒ නිසා දන්නා දෙයක් ගැන කථා කරන්න. ඔබතුමාගේ අදහසක් තිබෙනවා නම් ඒ අදහස ඔබතුමා කථා කරන වෙලාවේ ඉදිරිපත් කරන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙතුමන්ලාගෙන් අහන ප්‍රශ්නවලට ඇයි පිළිතුරු දෙන්න බැරි? ඒක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාවේ තිබෙන්නේ ඒ ප්‍රශ්න තමයි. අර්ථ සාධක අරමුදල ගැන, HSBC ණය ගැන, හෙජින් ගනුදෙනුව ගැන තිබෙනවා. මේවා ගැන කථා කරනකොට මොනවාද කියන්නේ? ආර්ථික සාකච්ඡා කියනවා. විනයට විරුද්ධ, ඇමෙරිකාවට සම්බන්ධ ආර්ථික සාකච්ඡා කියනවා. එතකොට කවුද ආර්ථික සාකච්ඡායෝ? [බාධා කිරීම]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Who has said that?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, I will **table*** the article which appeared in the "Daily News" of 6th August, 2012.

The EPF has given this reply. I mean, is this what the EPF is supposed to do? When we ask questions as responsible Members of the Opposition, they are not answered. Is this the kind of reply a responsible Government should give?

අපට ආර්ථික සාකච්ඡා කියනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම කවුද ආර්ථික සාකච්ඡායෝ? ආර්ථික සාකච්ඡා කවුද කියලා ආණ්ඩුව කණ්ණාඩිය ඉස්සරහට ගිහින් බලන්න. මේ රටේ ආර්ථිකය සාකච්ඡා කරන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉන්න විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුද එහෙම නැත්නම් ආණ්ඩුවේ ඉන්න ඇමතිවරු සහ ඉතාම බලසම්පන්න නිලධාරීන්ද කියලා බලන්න. අපි කොහොමද ආර්ථිකය සාකච්ඡා කරන්නේ? අපට පුළුවන් ඒ පිළිබඳ ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් කරන්න. ඒ ප්‍රශ්න ඉදිරිපත් කරන්න තමයි අපි පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් ඉන්නේ. ඒක තමයි අපි ඔය පැත්තට පනින්නේ නැතුව මේ පැත්තේ ඉන්නේ. [බාධා කිරීමක්] බොහොම හොඳයි. අපි මේ පැත්තේ ඉදගෙන දුක් විඳලා ප්‍රශ්න අහනවා.

* ප්‍රශ්නකාලයේ තබා ඇත.

* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஆர். பி. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

මේ පැත්තට එන්න එපා.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා පැනි මාරු කරපු ඒවා ගැන අපි කථා කරන්න ගන්නොත් පොතක් ලියන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීමක්] ඒක ගැන අපි වෙන වෙලාවක කථා කරමු. නමුත් අපි විපක්ෂයේ ඉඳලා විපක්ෂයේ කාර්ය භාරය ඉටු කරනවා. අපට කිසි විධියකටවත් බැහැ මේ රටේ ආර්ථිකය සාකච්ඡා කරන්න. අපි කොහොමද ඒ දේ කරන්නේ? [බාධා කිරීමක්]

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නේ යක්කු නොවෙයි. අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නේ - [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කරුණාකර එතුමා මේ වැදගත් සභාවේ කියපු ඒ වචනය ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියන්න. මෙතැන ඉන්න මන්ත්‍රීතුමන්ලාට යකා කියලා හඳුන්වන්න බැහැ. [බාධා කිරීම]

එහෙම නම් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මොකක්ද මේ උදවිය තටන යක්ෂ නාඩගම? මෙතැන ඉන්න

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

සෙට එක තටන යක්ෂ නාඩගම මොකක්ද?

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඔක්කෝම යක්කු.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

දුම්මල ටිකක් ගේන්න, දුම්මල ටිකක්.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මට යකා කියනවා නම්, -ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා කියන්නේ නැත්නම් මට යකා කියන්න එපා කියලා- මම කියනවා මෙතැන ඉන්න

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

set එක තමයි මේ රට කාබාසිනියා කරන්නේ කියලා. මේ රට කාලා විනාශ කරලා සාකච්ඡා කරන්නේ මෙතැන ඉන්න

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

set එක. [බාධා කිරීමක්] ගරු මන්ත්‍රීතුමා, හොඳට හොඳයි, නරකට නරකයි. [බාධා කිරීමක්] අපට වැදගත් විධියට කථා කරන්න පුළුවන්. අපි වැදගත් විධියට තමයි මෙතැන කථා කළේ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ජන්දයක් නියෝජනය වන්නේ ඉස්සරහට.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

අපි ජන්ද අරගෙන පෙන්වන්නම් එන පාර මැතිවරණයේදී. අපි වැදගත් විධියට කපා කරන කොට මෙතැන වැදගත් යැයි කියා ගන්නා පුද්ගලයෝ අවැදගත් විධියට හැසිරෙන කොට, ඒවා ගැන අප ඔබතුමන්ලාට පෙන්වලා දෙන කොට, ඔබතුමන්ලාත් ඒ ගැන මොනවා වත් කියන්නේ නැත්නම් අපටත් සිද්ධ වෙනවා යක්කුන්ට, මෝඩයින්ට කපා කරන විධියට කපා කරන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ප්‍රශ්නයේ ඇත්ත කථාව මොකක්ද කියලා මම විනාඩි දෙකකින් පෙන්වලා දෙන්නම්.

ඉලංගරත්න ටේබ්ලයා 1958 දී සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල් පනත ගොනු වෙලාවේ එතුමා ඒ පනතේ කියනවා, සේවකයින්ට සියයට 2.5ක ප්‍රතිලාභයක් දෙන්න ඕනෑ කියලා. කොච්චර ප්‍රතිලාභයක් දෙන්න ඕනෑද කියලා සාමාන්‍යයෙන් පනත්වල සඳහන් කරන්නේ නැහැ. ඒක පසුව තීරණය කරන්න ඉතිරි කරනවා. රෙගුලාසියක් හැටියට පසුව ගැසට් කරන්න පුළුවන්. නමුත් මෙතැනදී පනතේම ඒක කියනවා. පනතින් සියයට 2.5ක් කියලා කියන්නේ ඇයි ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි? ඒ කාලයේ -1947 ඉදලා 1958 වන තෙක්- ලංකාවේ උද්ධමනය තිබුණේ සියයට දශම 7ක වගේ ප්‍රමාණයක්. භාණ්ඩාගාර බිල්පත්වලට දුන්නේ සියයට තුනහමාරක වගේ ප්‍රමාණයක්. එතකොට ගරු ඉලංගරත්න හිටපු ඇමතිතුමා කල්පනා කළා, සියයට දෙකහමාරක් කියන්නේ සේවකයාට ලැබිය යුතු හොඳ return එකක්, එහෙමත් නැත්නම් ප්‍රතිලාභයක් කියලා. නමුත් ඒ පනතේම තිබෙනවා, අවශ්‍ය නම් මුදල් මණ්ඩලයට පුළුවන් පසු දිනක ඒ සියයට දෙකහමාර වෙනස් කරන්න කියලා. එතකොට, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල කවදාවත් සංශෝධනය කරලා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලා නැහැ ඔය සියයට දෙකහමාර කියන ගණන වෙනස් කරන්න. හරිනේ. කවුරුත් ඒක නැහැයි කියන්නේ නැහැනේ. නමුත් 2002 දී මුදල් මණ්ඩලයෙන් අභ්‍යන්තරව සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කළා. මේක පනත සංශෝධනයක් නොවෙයි, පනතේ තිබෙන ආකාරයට මුදල් මණ්ඩලයෙන් කරපු සංශෝධනයක්. ඒ සංශෝධනයේ ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ 2.1. කියන කොටසේ කියලා තිබෙනවා, අරමුදලේ ප්‍රධාන අභිමතාර්ථය වනුයේ දළ ජාතික නිෂ්පාදිතයේ පහත වැටීම්, -ඒ කියන්නේ GDP deflator, එහෙමත් නැත්නම් අවධමන මාපකය- අනුව ගණන් බලා ඇති වාර්ෂික සාමාන්‍ය උද්ධමනය අභිභවා සියයට 4ක මූර්ත ලාභ ප්‍රතිශතයක් උපයා ගැනීමයි කියලා.

එතකොට, ඉතාමත්ම පැහැදිලිව මෙතැන කියනවා සියයට 4ක මූර්ත ප්‍රතිලාභයක් දෙන්න ඕනෑ කියලා. දැන් අපි මේ සේවකයෝ ගැන කපා කරනවා. [බාධා කිරීමක්] හරි, ඉලංගරත්න මහත්මයා තමයි මේක ගොතුවේ. නමුත් අපේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය කිසි විටෙක මේකට විරුද්ධ වුණේ නැහැ. ඒ.සී.එස්. හමිඩ් මන්ත්‍රීතුමා තමයි ප්‍රති කථාව කරලා කිව්වේ, අපේ සියලුම සහයෝගය ඉලංගරත්න මහත්මයාට දෙනවා කියලා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය තමයි ඊට පස්සේ සේවකයන්ගෙන් හා සේවා යෝජකයන්ගෙන් ලැබිය යුතු ප්‍රතිශතයන් වැඩි කළේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය තමයි පසුව ETF එකත් -සේවා නියුක්තියන්ගේ භාර අරමුදලත්- හඳුන්වලා දුන්නේ. එහෙම නම් අපට අයිතියක් තිබෙනවා මේ ගැන කපා කරන්න.

දැන් බලන්න, 2002 දී මේ සංශෝධනය ගොතවට පස්සේ ඇත්ත වශයෙන්ම ලැබිවිට මූර්ත ප්‍රතිලාභය මම හදලා තිබෙනවා. ඒ මූර්ත ප්‍රතිලාභය මෙන්ම මේ වාගේ තමයි තිබෙන්නේ. 2002 සහ 2003 හම්බ වෙලා තිබෙනවා අවුරුද්දකට සියයට 5.45 ගණනේ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සංශෝධනය කළාට පස්සේ 2002 සහ 2003 කියන පළමුවැනි අවුරුදු දෙකේදී සියයට 5.45 ගණනේ මූර්ත ප්‍රතිලාභය හම්බ වෙලා තිබෙනවා.

ඉන් අනතුරුව ආණ්ඩුව මාරු වුණාට පස්සේ 2004 සිට 2011 දක්වා -ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා නොදන්නවා නම් මේ සම්බන්ධයෙන් අහගන්නොත් හොඳයි. දන්නවා නම් කමක් නැහැ.- අවුරුදු 8ට හම්බ වෙලා තිබෙන්නේ සියයට 1.15 ගණනේයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා ඇමතිතුමනි, ගරු මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු මන්ත්‍රීවරුනි, -

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා (මහජන සම්බන්ධතා හා මහජන කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா - மக்கள் தொடர்பு, மக்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Minister of Public Relations and Public Affairs)

මගේ නම කියන්නේ නැහැ?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු මර්වින් සිල්වා ඇමතිතුමනි, -[බාධා කිරීමක්]

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඔබතුමන් සිල්වා. මමත් සිල්වා. මොනවාද මේ කපා කරන්නේ?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මට පෘතුගීසිකාරයාය කියා කිව්වා. ඔබතුමාටත් එක්ක තමයි කිව්වේ. අපේ දකුණේ මිනිසුන්ට නිග්‍රහ කළා. යකා කිව්වා. [බාධා කිරීමක්] ගහක බඳින්න වෙනවා. [බාධා කිරීමක්] මිනිස්සු කොළඹත් ඉන්න එපා යැ. කොළඹත් මිනිස්සු ඉන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] හරි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි මේ ආණ්ඩුවෙන් අහන ප්‍රශ්නය තමයි, සියයට 4ක මූර්ත ප්‍රතිලාභයක් වැඩ කරන ජනතාවට දෙන්න ඕනෑ නම්, මේ අවුරුදු අටේදී දීලා තිබෙන්නේ සියයට 1.15 නම්, ඇයි මේ දේ කළේ, ඇයි මේ දේ නිවැරදි නොකළේ කියලා. එය නිවැරදි නොකළාය කියන එක සම්බන්ධයෙන් පොඩි කථාවක් තිබෙනවා. පනතේ සඳහන් කර තිබෙනවා, ඔය කලින් කිව්වා වූ සියයට දෙකහමාර යම් කිසි විධියකට අර්ථ සාධක අරමුදලට ගෙවන්න බැරි යම් කිසි හේතුවක් තිබෙනවා නම් සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල මහා භාණ්ඩාගාරයෙන් ණයක් ලබා ගන්න ඕනෑ, ඒක පාර්ලිමේන්තුවෙන් අනුමත කරන්න ඕනෑ, ඒක අනුමත කරලා ණය ලබා ගෙන, සේවකයන්ගේ සියයට 2.5 අවම ප්‍රතිලාභය ලැබෙන කල් ඒ ණය සේවකයන්ට ගෙවන්න ඕනෑයි කියලා. එහෙම නම් මා කියනවා, මේ අවුරුදු අටක් තිස්සේ සියයට 2.5 කෙසේ වෙතත්, සියයට 4 මූර්ත ප්‍රතිලාභය කෙසේ වෙතත්, ඇත්ත වශයෙන්ම දීලා තිබෙන්නේ සියයට 1.15ක් වාගේ සුළු සොව්වම් ප්‍රතිලාභයක් කියලා.

[ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා]

දැන් කොටස් වෙළෙඳ පොළ ගැන කථා කළා. 2009 දී කොටස් වෙළෙඳ පොළ සියයට 125කින් වර්ධනය වන කොට, කොටස් වෙළෙඳ පොළේ සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ ආයෝජනය වර්ධනය වුණේ සියයට 3.53කින් පමණයි. මේක කියන්නේ මා නොවෙයි. මේක කියන්නේ "Verité Research" කියන ස්වාධීන පර්යේෂණ ආයතනයයි. එම පර්යේෂණ ආයතනය පෙන්වා දෙනවා, කොළඹ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ආයෝජන තුළින් අර්ථ සාධක අරමුදලින් සේවකයන්ට ලැබුණු ප්‍රතිලාභය සියයට 3.53යි කියලා.

රිළඟට පෙන්වා දෙනවා, 2010 දී කොළඹ කොටස් වෙළෙඳ පොළ සියයට 96කින් වර්ධනය වුණු අවස්ථාවේ අර්ථ සාධක අරමුදලේ සේවකයන්ට ලැබී තිබෙන්නේ සියයට 3.8යි කියලා. එතකොට ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්] සාමාන්‍යයෙන් රටක සංවර්ධනයක් ගැන කථා කරන කොට මුදලේ අගය ගැන කථා කරනවා. අපේ රට ගොඩ ගන්නවා නම්, අපේ රට සංවර්ධනය වනවා නම්, අපේ රටේ මුදල් ඒකකය - [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්නකෝ.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාண்ப්‍රාමික (කලාති) මේර්වින් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

මේ රටේ පසු ගිය කාලයේ තිබුණු තත්ත්වය අද තිබුණා නම් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ කැලී ඉතුරු වෙනවාද? මේ රටේ බිමෙන් හතරෙන් තුනක් කොටියාට දීලා -

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාண்ப්‍රාමික (කලාති) හර්ෂ ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමා, හැම දාම ඕක නේ කියන්නේ. දැන් ඒ යුද්ධය ඉවරයි නේ. දැන් තිබෙන්නේ ආර්ථික යුද්ධය නේ. හරි. දැන් මේ ආර්ථික යුද්ධය ගැන නේ කථා කරන්නේ. ආර්ථික යුද්ධය ගැන කථා කරන කොට නේ ආර්ථික සාක්ෂයන්ය, දේශ ද්‍රෝහීන්ය කියා ඔබතුමන්ලා අපව නම් කරන්න හදන්නේ. මා ඒකට තමයි පිළිතුරු දෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(මාண்ப්‍රාමික (කලාති) මේර්වින් සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

මහා භාණ්ඩාගාරයට යන්න. අමාත්‍යාංශවලට යන්න.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාண்ப්‍රාමික (කලාති) හර්ෂ ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

අමාත්‍යාංශවලට ගිහිල්ලා ඇමතිවරුන්ගෙන් ඉල්ලුවාට, අමාත්‍යාංශවලට එන ඇමතිතුමන්ලා මේවා ගැන පිළිතුරක් හෝ දෙනවාද?

ඉතින් ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා කියන්න උත්සාහ කළේ මේ ආණ්ඩුව මේ අහන ප්‍රශ්නවලින් පැනලා යන එක සම්බන්ධයෙනුයි. "යන්නේ කොහේද" කියා ඇහුවාම "මල්ලේ පොල්" කියා කියනවා. ප්‍රශ්න ඇහුවාම ඒ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්නේ නැහැ. ඊට පස්සේ ඇත්ත වශයෙන්ම කිව යුතු උත්තර වෙනුවට වෙන වෙන නොයෙකුත් කථා මවනවා. කථා මවලා කියනවා, "මෙන්න ආර්ථික සාක්ෂයෝ. මෙන්න

[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාණයක් කැටයම් කළ අක්ෂරවලින් ඇතුළත් වූයේ]

[Expunged on the order of the Chair.]

අපේ රට විනාශ කරනවා.

[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[අක්කිරාණයක් කැටයම් කළ අක්ෂරවලින් ඇතුළත් වූයේ]

[Expunged on the order of the Chair.]

ගහපල්ලා, මරපල්ලා"යි කියලා. ඒකයි මේ ආණ්ඩුව කරන්නේ. මේවාට උත්තර නැහැ. අපි කල්පනා කරලා බලමු. අපි කල්පනා කරලා බලමු, මේ රටේ ආර්ථිකයට මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ කියලා. මේ රටේ සාමාන්‍ය වැඩ කරන ජනතාවට මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ කියලා කල්පනා කරලා බලමු.

කල්පනා කරලා බලමු. මම අපේ ආසනයේ කඩේකට මේ ළහඳි ගියා. ගිහින් ඒ කඩේ අම්මාගෙන් ඇහුවා, -ඒ අම්මා කිරි පිටි විකුණනවා. -“අම්මා මොන සයිස් එකේ කිරි පිටි පැකට්ද වැඩිපුරම විකිණෙන්නේ” කියලා. ඒ අම්මා මට කියනවා, "අනේ මන්ත්‍රිතුමා මම විකුණන්නේ ග්‍රෑම් 21 කිරි පැකට්" කියලා. මම හිතුවා ඒ අම්මාට වැරදුණා කියලා. මම ආයෙමත් ඇහුවා, ග්‍රෑම් 200 කිරි පැකට්ද? කියලා. "නැහැ පුතා. ග්‍රෑම් 21 කිරි පැකට් තමයි මම විකුණන්නේ" කියලා ඒ අම්මා මට කිව්වා. ග්‍රෑම් 21 කිරි පැකට් ගන්නේ මිනිසුන්ට කිරි බොන්න ඕනෑ නැති නිසාද ගරු ඇමතිතුමා? ඒකද? එහෙම නැත්නම් මිනිසුන්ට ග්‍රෑම් 200, ග්‍රෑම් 400, කිලෝ 1 කිරි පැකට් එකක් ගන්න බැරිකම නිසාද? එක්සත් ජාතික පක්ෂය ආණ්ඩුවේ ඉන්න කාලයේ කවදාද ග්‍රෑම් 21 කිරි පැකට් විකිණේ? ග්‍රෑම් 21 කිරි පැකට් ආවේ-

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(ධීර්ග ජනාධිපතිතුමාගේ අමාත්‍යවරයා)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රිතුමා, ඔබතුමාට ලබා දී ඇති කාලය අවසානයයි.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාண்ப්‍රාමික (කලාති) හර්ෂ ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අවසන් කරනවා. ග්‍රෑම් 21 කිරි පැකට් ආවේ ඔබතුමන්ලාගේ මහා දේශීය ආර්ථික ක්‍රමවේදය තුළයි. දේශය ගොඩ ගන්න මහා ආර්ථික විශේෂඥයෝ ගෙනැල්ලා ඔබතුමන්ලා කරන ආර්ථික ක්‍රමවේදය තුළ තමයි ග්‍රෑම් 21 කිරි පැකට් හඳුන්වලා දුන්නේ කියලා මතක් කරමින් මගේ කථාව නවත්වනවා.

[අ.හ. 3.07]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගීතා අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩප්‍රාමික (කලාති) සරත් අමුණුගම - ජාත්‍යන්තර මුදල් සහයෝගීතා අමාත්‍ය)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama - Minister of International Monetary Co-operation)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ මිත්‍ර - [බාධා කිරීමක්] ඉන්න, ඉන්න ගරු මර්වින් සිල්වා ඇමතිතුමා. මගේ මිත්‍ර ගරු හර්ෂ ද සිල්වා ආචාර්යතුමා අද යකාගේ කථාවක් නේ කළේ. [බාධා කිරීම] ඒ වාගේම අපේ ගරු රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රිතුමාත් යකාගේ කථාවක් කළා.

ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩප්‍රාමික (තිරුමත්ති) ජයසේන ජී. ජයසේන - පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාත්‍ය)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena - Minister of Parliamentary Affairs)

ඔබතුමාත් යකාගේ කථාවක් කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுக்கம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අර්ථ ශාස්ත්‍රය ගැන කථා කරන්නට ඉස්සෙල්ලා මම එතුමාට සිංහල භාෂාව ගැන ඉතාම ගෞරවයෙන් වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. අපභාසය වෙනයි, උපභාසය වෙනයි. අපි කවදාවත් බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්තාන්සේට අපභාස කරන්න. නමුත් මේ ගරු සභාවේ හැම දාම -මේ ගරු සභාවේ විතරක් නොවෙයි ඕනෑම පාර්ලිමේන්තුවක- උපභාසය පාවිච්චි කරන්න පුළුවන් කියලා තමුන්තාන්සේ පිළිගන්නවා ඇති.

It is far from me to insult you, but of course there is room for counter arguments and so on. So, please rest assured that we are not going to insult you.

Now, Sir, I must make one thing absolutely clear. We represent the Government of this country. We have gone before the public of this country and I think on 20 occasions, we have been returned to power and we have formed a Government. On 22 occasions, you have lost elections and in the forthcoming elections, you will bring that number up to 25. So, we are having a discussion between a Government which has the confidence of the people and which has been elected by the people, and by a number of critics. They have every right. They have been defeated in the polls and their policies have been rejected by the people but as a democratic forum in this Parliament, they are perfectly entitled to make criticisms and to point out any defects that they imagine is a part of the Government's policies.

I want to quote Sir Ivor Jennings. He said: "The Opposition can have its say, the Government must have its way". That is the Parliamentary procedure. So, we are going to have our way. There is no doubt about that. When it comes to economic matters, I want to assure this House that this Government will have its own way. We have been selected to follow those policies and we cannot follow the policies of the Hon. Members on the opposite side. So, that is the first point I want to make. Then, the second point I want to make is that though you made all these allegations, we have responded to all these questions which are put before this forum on various occasions. Now, I want to refer to a few. For example, on the question of Greece Bonds, I gave a very full answer on the 17th of July 2012. I gave a very comprehensive answer. I believe it was to the satisfaction of the Leader of the Opposition and I saw a columnist of the "Sunday Island" complimenting me and the Government for giving a very honest answer to this issue. Even regarding the EPF and ETF investments, I gave a very comprehensive answer. It was given in response to a statement made by the Leader of the Opposition. If you want to get details, I can give you. Just go down to the Library and look at that because I tabled all those documents. You can get all that information. It may be true that under your Questions, some of those things may not have been answered and we may have asked for time. But, I have given a very comprehensive answer to this House on the question of investments of ETF and EPF. If

you read that and if you have any further questions, we are quite willing to answer. I said on the Floor of this House and I invited the Leader of the Opposition to go through those details provided, and tell us what further information he wants. We have absolutely no intention to hide anything. On the question of not having replied to a particular question by my honourable Friend, there may have been some problem. But, we have given a comprehensive answer to the Leader of the Opposition.

Now, I want to come to the third point. The mode of argument of the Hon. Ravi Karunanayake and unfortunately my good Friend, the Hon. (Dr.) Harsha De Silva also has been infected by that cherry-picking approach.

You know very well that in any economy, in any political system, in any culture, if you want you can pick up four or five issues. In the real world, everything does not go in the way that it is found in textbooks. You can always find some problems but one must look at the bigger picture. Where are we going? Are we going on a satisfactory trajectory and what do competent agencies say about our trajectory? These are the questions we have to ask. That is why I referred to the revered Mahatma Gandhi. During the struggle for Independence, Mahatma Gandhi said, "As colonialists, you can find a lot of problems with the Indian Congress. You can find a lot of problems with the Indian Representatives. But, that is a drainage inspector's report". You can have a good working system of public drainage. An inspector will say, "A tap is missing here; water is flowing out there. Some commode is not working properly". All those are true. But, while that is true, one must look at the total system of water management. So, I am going to prove this to you by quoting very competent people. We have to look at the indicators of the totality of this growth pattern. You may disagree with our emphasis. That is your right. But, as the Government, we are following the targets and objectives that we have set for ourselves. So, look at what these people, who are supposed to supervise and regulate, not only the Sri Lankan economy but also the global economy, say. You know the mandate of the IMF is global surveillance because today we are interlinked in the economic sense and they have to look at each economy; see how they are integrated, and how the lack of progress in one economy can impact on the other as we are now experiencing in the global economy. What have they said? Look at what the IMF has said. I am going to read to you what the IMF authorities have stated.

This is a statement made at the conclusion of the IMF Staff Mission to Sri Lanka, which has been issued as a Press Release dated 3rd February, 2012. It states, I quote;

"The economy continued to expand rapidly in 2011, with growth likely to come in around 8 percent, and inflation continued to moderate to solid mid-single digit levels. The Government budget deficit also declined further, to under 7 percent of GDP."

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]

So, this is the analysis by very competent economists. Their function is to effect surveillance not only on the Sri Lankan economy - Sri Lankan economy is too small - but also on the Indian economy. Hon. (Dr.) Harsha De Silva, as you know very well they have very critical comments to make on the American economy, the Obama Administration. They have very strong criticisms to make of the European Union. That is their mandated right. Those very people have given this certificate regarding the economic growth to the Government of Sri Lanka.

The Press Release I read to you was issued on 3rd February, 2012. Now, I will read to you the latest Press Release which was issued on 7th September, 2011. It states, I quote:

"Macroeconomic conditions remain satisfactory. The economy is expanding rapidly, with growth likely to come in around 7 ½ percent this year. As expected, headline inflation has moderated, reflecting declines in food and commodity prices, and there are as yet no clear signs of economic overheating." So, these are people -

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
When was it issued?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Wait, I will tell you the date. This is dated 7th September, 2011. - [Interruption.] - No. I am coming to that. I will give you the latest statement. Here it is. This is dated June 15, 2012. This is the comment made by Mr. John Nemes. This states, I quote:

"The authorities are successfully implementing a bold package of policy measures to curb the current account deficit and safeguard reserves, and these measures are yielding fruit. Credit growth has slowed and imports have declined.

Given the new policy framework - in particular the pursuance of exchange rate flexibility - as well as continued strength in remittances and success in attracting capital inflows, international reserves at the central bank have now stabilized."

So, this is what very competent people are talking about our economic policies.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
You are changing colours like a lizard.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No. You can find all sorts of little errors. Now, I am coming to the rest. Wait. You have your say. Let me have my say. - [Interruption.] This is a Press Release of the Central Bank. - [Interruption.] No, be serious. It is an

extract from "Fitch and Moody's upgrade Sri Lanka's Sovereign Rating" - [Interruption.] So, here we have the IMF talking about our economic growth; we have - whether you like it or not - the premier institution for monetary policy making the Central Bank with its own research giving its own version. We also have rating agencies. I ask you to look at all the reports of the banks of Sri Lanka, of the private sector companies of Sri Lanka. Each and every one of those show a significant growth. You cannot deny that they are not showing a growth. Some may say that they should strategize even differently. That is a different matter. But, every single company operating in Sri Lanka has been showing - because their Annual Reports are coming out now - a very strong growth. So, as far as the economy is concerned, I must say that I cannot at all subscribe to this cherry-picking, nit-picking approach of the Opposition. - [Interruption.] No, I cannot listen to you. Now, I am going to make a very comprehensive reply; I have no time to listen to you. - [Interruption.] Now, listen to this. I am going to give you all the facts.

The economy is in a sound condition and reserves are invested in a professional manner and a better than average returns have been earned from these investments. I am giving the details, and this will be in Hansard so that you can contradict me later on another date if you find that what I have given you is not correct.

In fact, the economy is in sound condition as can be seen from the fact that Sri Lanka's growth is over 8 per cent; inflation is in single digit; debt levels are lower than 80 per cent of GDP; international bond issues are being oversubscribed ten times. There are no banking failures. There was a successful transformation to a more competitive export regime without GSP Plus; poverty is at record low levels and foreign reserves are at record high levels et cetera.

These are facts. - [Interruption.] I am going to give you all the evidence. Please sit down. - [Interruption.] Do not jump the gun. I will give you all the evidence. Let all this evidence be published in Hansard. I have only started. - [Interruption.] No. I will get some time from another Member.

Sri Lanka's per capita income up to 2004 - that is after 56 years of Independence - was under US Dollars 1,000. However by 2009, in just after five years, Sri Lanka's per capita income has surpassed US Dollars 2,000. Last year it had almost reached US Dollars 3,000. The country now seems to be well on its way to a per capita income of US Dollars 4,000 by 2015. Up to 2007, we really had substandard infrastructure: roads with pot-holes, broken sidewalks, dysfunctional traffic lights, regular water cuts, frequent power interruptions, delays at Government institutions et cetera which were commonplace. But, today many of these shortcomings are distant memories only. New ports are being constructed; new highways are being added; thousands of

kilometres of concrete roads are dotting the rural landscape. Almost all the people enjoy electricity 24 hours a day when only 72 per cent had electricity in this country just about six years ago. New power plants are being added to the national grid on a regular basis. New airports are being constructed. Many cities are being beautified. Hospitals and education services are being improved. New opportunities are being created for the youth which has resulted in unemployment reaching historically low levels. All in all, an unbelievable economic and infrastructure transformation is taking place in this country.

The Central Bank is charged with managing the foreign reserves in order to safeguard and enhance the value of such reserves and to generate a reasonable income from its investments. Sir, the document I will table in the course of my speech contains a graph, which gives the track record of the Central Bank for the last 25 years. In 1987, the total income from reserves was under US Dollars 10 million. In the year 2011, our total income from reserves, which was historically high, was over, maybe, US Dollars 425 million.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, what is the net income?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I will come to that. All that is being covered. Please listen to me.

It would be clear that the returns generated by reserve management activities in the past two years had been well above the previous years and that it had yielded US Dollars 430 million in 2011 and US Dollars 341 million in the year 2010. In fact, these are the only two years in the history of the Central Bank that returns have exceeded US Dollars 200 million.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

But, what is the net income?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Further, 2011 is also the first time in 20 years that the return exceeded 6 per cent over the US Fed Fund average. This yield in 2011 has been after making provisions for losses, which clearly shows that the portfolio management has been highly successful in enhancing the value of the total portfolio while providing for any losses that had been incurred in a highly challenging and volatile global situation. You know that very well and I will give you the details later. The principle I want to enunciate is that when you have portfolio investment - I do not think anywhere in the world has every one of those investments clicked simultaneously - we have to look at the total

investments. - [Interruption.] I am not conducting an economics seminar here. Listen to what I have to say. You have to look at the total investments and how much of it will come back to you. - [Interruption.] Some click, some do not click. But, look at the total return that you get. I mean, that is a very simple, very elementary aspect of investing in the Stock Exchange or any other bond.

It is very, very wrong I must say and I protest that the Hon. Ravi Karunanayake goes on saying that the Central Bank has been consistently providing inaccurate information, suppressing the real prevailing situation of the economy. How can he make a statement like that? On what basis? He gets one or two little points from somewhere and accuses the premier surveillance economic agency of the country of providing inaccurate information. Let him show where it is. We have the Central Bank Report. There are hundreds of economists in the Central Bank and this idea that one single person in the Central Bank is doing all this smacks of some personal vendetta. He maybe having some personal problems. Who knows?

[இலங்கையின் அனைத்து உரிமைகள் பேரவை ஒத்த]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

I do not think it is fair to say that.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Why? - [Interruption.] I am talking of a conflict of interest. - [Interruption.] No, no. - [Interruption.] No, I do not accept, Hon. Deputy Speaker. - [Interruption.] You have to get up and talk like this but the fact of the matter is, there is a very clear - [Interruption.] I am not giving way, Sir.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, he is referring to the personal conduct of a Member of Parliament. He should not do that. I know he is a very honourable Minister. I do not know why he has resorted to that.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I am saying that I am not refuting what I said.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Normally, you are not a person who does that.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

If there is any statement contrary to the Standing Orders, that will be expunged.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Please expunge that. That is good enough.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I do not mind it being removed. But, I only want to refer to a conflict of interest.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

That is not fair.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Why not?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Minister, you continue with your speech. I have already given a Ruling.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I am only talking of a conflict of interest and the matter, I must say, is not settled; a final judgment has not been made. So, I am willing to accept that. - [Interruption.] Now, we come to the question of - [Interruption.] All right.

Now, let me come to the question of whether this is a constant refrain of the Opposition, which I want to prove is not valid. That is, they are constantly saying, both inside this House and outside, that the poor worker who is subscribing to the EPF and the ETF has somehow been played out and that he has lost money as a consequence.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Of course!

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

So, I am going to respond to that. This has been your constant refrain.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

That is true.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, that is not true.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Of course, it is true.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That is what you think is true. - [Interruption.] No, that is what you think. Let me answer the question. - [Interruption.] I am going to give the Rates of Return offered by EPF to the members in recent years, compared to other alternative investment opportunities available in the country, which graph is contained in the document that I will table during the course of my speech. It clearly shows that the total portfolio investments have brought them enough - I will come to the stock market later - to have a return which is much higher than they ever had under the normal dealings with the Treasury.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order. He is misleading the House.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, no. How can he say that?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

We have a return requirement of 4 per cent.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you continue with your speech.

மரு (ஈவார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Sir, how can he interrupt me when I have not finished my submissions? He is just getting up there like a jack-in-the-box. This jack-in-the-box approach cannot be allowed in Parliament. - [Interruption.] No, I am not giving way. Hon. Deputy Speaker, we must stop this jack-in-the-box policy, once and for all. - [Interruption.] You have been given a chance to speak. Now, keep quiet and let me speak. After that, all this will go in to Hansard. - [Interruption.] "Hon. Acting Leader of the Opposition", can you not stop this nonsense? This is all good for -

மரு சேன் அமரதுங்க

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

I think you are misleading the House.

மரு (ஈவார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, no. Before I have finished my speech, how can the Hon. (Dr.) Harsha De Silva make these statements? Earlier, your Leader mentioned that till the whole Debate is over on the Adjournment Motion, anybody can intervene. Did he not say that as far as the Adjournment Motion is concerned, till the final reply is made, anybody can make an intervention? So, I have not finished my intervention. Therefore, how can you jump the gun and say that this is not correct because you have not heard what I have to say?

மரு (ஈவார்) ஹர்ஷ டி சில்வா

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ டி சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Okay, I apologize.

மரு (ஈவார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Thank you. You act like a gentleman. We are good Friends. But, there must be some decorum in this House.

மரு (ஈவார்) ஹர்ஷ டி சில்வா

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ டி சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

If you do not give the answer -

மரு (ஈவார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

But, you have so many other opportunities. I hope this is not your last appearance in this House. So, do not worry. - [Interruption.] At the rate your party is going to courts, kicking out people, bringing various resolutions, I would not be at all surprised if you are removed from your position and you are not here tomorrow. That is an aside - [Interruption.] Hon. "Acting Leader", you know, in Parliament, these little asides are okay. I do not hate him or anything. - [Interruption.]

Now, let me get back to the subject. First, get this picture right, please. To the major share - 92 per cent - of EPF money, there has been no change whatsoever over the years.

From the day the EPF was formed, as far as their investments are with the Treasury, 92 per cent has not been changed at all. You are not talking about that. You are talking as though the workers' full savings have been taken and given to the private sector. That is not the case. Sir, 92 per cent continues as it did when the whole scheme started. Then, only 7 per cent of it is being invested in equities.

மரு (ஈவார்) ஹர்ஷ டி சில்வா

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ டி சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Seven per cent is a trivial amount.

மரு (ஈவார்) ஸரத் அமுனுகம

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I am giving the percentages. Seven per cent is invested in equities and 1 per cent in debt instruments of corporates. The EPF has also clarified its rationale in several press releases. Now, this is the important thing. The EPF has made several investments in various listed corporates through the Colombo Stock Exchange and also in selected unlisted corporates on the basis of the intrinsic value of the company, its growth prospects, the possible enhancements of share value in the medium to long-term, its governing structures, the viability and prospects of the industry, the quantity of shares available, its future plans, impact of the growing economy on the company et cetera. Such shares in various corporates have been gradually accumulated over the past several months in a methodical and professional manner.

நியோசு கபாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Will an Hon. Member propose the Hon. Janaka Bandara to take the Chair?

மரு இமீனீ லோகுகே (கமகரு ஹ கமகரு ஸபேநா அமனாதுலா)

(மாண்புமிகு காமினி லோக்குகே - தொழில், தொழில் உறவுகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Labour and Labour Relations)

I propose that the Hon. Janaka Bandara do now take the Chair.

புனைய விசைந டீன், ஸா ஸமீன விச.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

புனைய நியோசு கபாநாயகர் இலாசனசென் ஓலன் பிசென், மரு சனக கெனிடர் மனா இலாசனார்டு விச.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஜானக பண்டார அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE HON. JANAKA BANDARA took the Chair

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Mr. Presiding Member, I want to make one thing absolutely clear. Now, the impression is being created that one single individual, the Governor of the Central Bank, is taking all these decisions. He is deciding - you allege - to put this into - [Interruption.] No, that is rubbish. You must not talk like that in this House. The Central Bank is a national institution. It has hundreds of economists. There is an Investment Committee. The Investment Committee comprises of people who have been trained here and abroad on investment. They sit together and decide the companies that should be invested in. It is not a private decision made by the Governor or any other single person. There is a whole procedure. There is a research unit; they prepare research papers. They look deep into the companies concerned. They look at what that company can do for the economy of this country, a whole variety of factors are studied. Then, they make recommendations not to the Governor. Recommendations are made to a Deputy Governor who studies this. Then, finally, a paper goes to the Governor who is also mandated to discuss these matters and take orders from the Monetary Board. So, it is a complex procedure. - [Interruption.] Why not? You have mentioned largely about the EPF. It is my decision on which I should talk. How can you tell me honourable Friend what I should talk in this House?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

The Standing Orders state that.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, no. You are just an amateur in this game. You have just come into this House and you think that this is a 5th Standard debating society in Royal College. This is the Parliament of Sri Lanka.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Unless we understand the Standing Orders -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

You can only refer to the Standing Orders; the decision will be given by the Chairman. You are not the Chairman.

Now, we are coming to the next question. You have bulls and bears in the Stock Exchange. We are going through a bearish phase. Not only here, India is also having a problem. Dalal Street in India is having a problem. The US Stock Market is having a problem;

Singapore is also having a problem. Because of the shake up in the global economy, values have dropped substantially.

So, as a result - [Interruption.] Do not talk absolute rot in this House. There must be - [Interruption.] Why not? It has gone down. In Dalal Street, India, there was a huge crisis. Shall I tell you where it has gone down even more?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Hon. Minister, why are you comparing with the countries that have gone down more? You are comparing with the ones where there has been a drop. We are talking about -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Please tell me, is that an argument? Please tell me. What are you saying? Some people come to this House. They have every right to represent but surely the Hon. Leader of the Opposition has a right to send people who have a modicum of intelligence to this House.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

That is why you have not got -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

We can have a serious debate but not this sort of gutter politics. You are trying to convert everything into gutter politics. You maybe in need of a lot of publicity but it should not be at the expense of Parliament. - [Interruption.] Is that an argument? Just give me a minute. I only said that there are some practitioners of gutter politics in this House and the Hon. Sujeewa Senasinghe jumps up. I did not refer to him. I never referred to you.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

The UNP has been -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

The UNP has already put you in the disposable list.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

We are not traitors. We did not cross over. We did not do that.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

So, you will end up your days in the Opposition, I am glad. - [Interruption.] That is your choice. Your Leader has already decided that you are not honourable. - [Interruption.] No, no. This is what is called, "There is sound but no light". In science, you have to have sound and light. But unfortunately, there are some young MPs who have only sound but no light. They cannot shed light on anything.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

What happened to the NSB?

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Now, we come to this. Because of the bearish trend in the stock market - for the moment, it is a notional figure. Nobody is going to dispose of these shares. If you look at the day's stock market operations, you know how much that is going to cost but you are not going to sell it. - [Interruption.]

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, can I ask you a question?

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Yes, certainly.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, you have to mark into market. If the price drops, Hon. Minister, what you mark into market, the value of your portfolio drops. So, the benefits accrued to the members are based on the value of the portfolio at that time.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

As of today.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Yes, precisely. If the value has fallen, it is no longer notional.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Let me take that argument. I do not want to have these cross talks. Let me give my version. That is, in any stock there is the price at which you bought it. Then, you have the movement of that stock. Then on any given day, assuming that you want to dispose of your share, there is a price that you can get, that price maybe high or low. That is a different matter. But here, it is a different case because there is no compulsion to sell that share at that time. On the contrary, Hon. Member, why the Government intervened was to ensure that there would be some stability, a life for these companies. It is a responsible act. If you took this when there was a bullrun, the Government would have said, "We made Rs. 19 million" because it was at that point of time. As far as these investments are concerned, these are long-term investments. We will hold on to these till such time. After all, if the country is going at 8 per cent growth, the time must come when the stocks must go up.

I do not want to have a discussion on how to operate the stock market. That is a different story.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, may I respond?

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Yes, please.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, you cannot assume that a person will not become 55 or 60 years of age at which he has to retire. You cannot assume that. Once he reaches that age, he has to retire. So, his package is based on the value of the portfolio at that time.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, that is not how it is.

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Of course, it is. So, if the value of the portfolio has come down -

மேலாதிபதி (பேரவை) கருத்துரை

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I know what you are trying to say. I will give you the answer. The total remunerative - [Interruption.] I appreciate that. I am trying to give you an answer to that.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

Now, let us say that I am a worker on the verge of retiring in another week's time and some computation is going to take place. That is your argument. Is it not? Really, 93 per cent of his remuneration is already ensured because that does not come into the stock market operation. Do you concede that?

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
I concede that.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Then, we are talking only about 7 per cent. Now, look at the actual reality of the payments. When it was being paid through the Treasury or whatever arrangement with the Government, there was a certain figure. I tabled those figures in the House. Actually, if a person retires today, he is getting more than what he could have got in the past because of the rate of interest.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, but the fact of the matter is this. The Act brought in by the Hon. Ilangaratne in this House specified a 2.5 per cent return. Now, the issue is whether that was a real return or a nominal return.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
That was -

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
Let me finish, please.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I can spot the flaw. Do not bother to explain because I know what is wrong in that.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Subsequently, that return was set at 4 per cent after inflation. My point is, for the last eight years you have not been able to pay 4 per cent after inflation. As a matter of fact, all what you have been able to pay is 1.15 per cent after inflation. Out of the eight years, for five years you paid negative returns to all members of the EPF.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Hon. Member, let me give the answer. Please do not interrupt me, I will answer you. The first thing is that the rate of return he gets is not related to these operations of the EPF in the stock market. It is related only marginally.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
No, no.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Why not? That is determined on the total package. I am addressing the issue of how it is connected with the stock market that people are talking of. So, you will have to concede that the stock market is only fractionally responsible for that "take-home pay" because it is only 7 per cent. The bulk of it is 93 per cent.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Hon. Minister, please give me one minute.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
Okay, for the last time.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

The stock market grew by 125 per cent when the returns for the EPF investment in the stock market grew only by 3.8 per cent.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

That is right. But, what I am saying is that it is not a stock market issue whatsoever. It is only marginally a stock market issue. The amount that is given as interest is a matter for the Government to determine. Do you accept that? - [Interruption] This is not a seminar. We will stop there. We will discuss privately.

The second matter that I want to state is that with every single person we cannot be adjusting for inflation. Naturally it has to be a certain platform. We have to take certain things for granted. For every single EPF member, we cannot be calculating the interest rate and inflation rate at the time he is retiring. We have to work on certain common variables. - [Interruption.] Do not disturb me. That is what I said.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
That is what is in the Act.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

In fact I want to tell you, the contrary is true. Why did the authorities decide to go into the stock market? Because, we wanted to increase the final - Let us call it the "take-home package" or let us call it the "take-home allowance". So, Hon. Presiding Member, the very reason why we want to diversify the portfolio; the very reason why we want to go and invest in the stock market is that these people are going to get something more. It so happens that in the bearish situation an abnormality has arisen. But, our intention is that these people would get something more in the future when we do that.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

But, Hon. Minister, -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

I cannot be arguing like this. - [Interruption.] Hon. Member, this is not a seminar. I have been more than lenient with you, my Friend. Now, let me continue with this because I cannot take the time of my colleagues. The bedrock thinking is, if they are to be given a bigger departure envelope - let us call that "an envelope" which is given to them at the point of departure - we have to find innovative ways of increasing that pot. Of course, otherwise, the Government can arbitrarily give them something. But, it is much better if that money is used to spur the economy in order to give them a better return. Otherwise, if your logic is correct, nobody would want to come into the stock market because people come with various ideas. There are long-term investors.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

We are not criticizing all investors. We are only criticizing -

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, කරුණාකරලා බාධා කරන්න එපා. ගරු ඇමතිතුමාට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

නැහැ. මම එතුමාගෙන් අහලා කථා කළේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Now, sit down.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

නැහැ, නැහැ. ඔබතුමාට අවස්ථාව දුන්නා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ. එතුමා පැහැදිලිවම කීවා. එතුමාගේ වෙලාව ගන්න එපා. එතුමාගේ වෙලාවෙන් ඔබතුමාට අවස්ථාව දුන්නා. කරුණාකරලා එතුමාට බාධා කරන්න එපා. ඔබතුමාට මූලාසනයෙන් මේ කියන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මම බාධා කළේ-

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

නැහැ, නැහැ. එතුමා උත්තර දුන්නේ නැහැ. එතුමා පැහැදිලිවම කීවා. එතුමා අවස්ථාව දුන්නා. ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දුන්නා. අසාධාරණ විධියට ඔබතුමා කාලය ගන්න එපා. කරුණාකරලා වාඩි වෙන්න. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ හොඳ පරණ සෙල්ලම් මේවා. ඒ කියන්නේ තර්කය වැරදිගෙන එන කොට කලබලයක් කරනවා. එතකොට උත්තරය දෙන්න බැහැ නේ. ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සෙල්ලම් දැන් ඉගෙන ගෙන වාගේ කියලායි මට පේන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, කථා කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අපට කවදාවත් අය වැයක් ගේන්න බැහැ. හොඳ දෙයක් කියන්න බැහැ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ පරමාර්ථය මොකක්ද? What is the objective of this total exercise? We have two objectives. One is to use these captive funds to stimulate the economy. So, we have invested in companies with a local base. What is wrong with that? What is wrong with investing in Sri Lankan blue-chip companies?

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)
In blue-chip companies?

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனு஑மா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, in other companies also. Those may not be blue-chip companies. But, one day, they will be blue-chip companies. - [Interruption.] I do not agree with you at all. When an investor comes into the stock market, he has two options.

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)
(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

It is not your money. If it is your money I do not care, but it is the workers' money.

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனு஑மா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

It is workers' money. But, the workers and the people of this country have been entrusted to our Government, not to you. So, we will decide what we want because this Government was appointed by the workers. They have rejected you. They do not want your advice. Has any EPF member gone to courts? Tell me.

மரு ஸுஜீவ ஸேனசிங்க
(மாண்புமிகு சுஜீவ ஸேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
That is why you are robbing.

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனு஑மா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No. This is absolute nonsense that you are talking. I challenge you to give me a name and the action taken by a single EPF member who is against this investment. Sir, these people who have no hope of coming to power and who have absolutely a dismal future are flogging this, but people who are going to get money from EPF and ETF are silent.

மரு ஸுஜீவ ஸேனசிங்க
(மாண்புமிகு சுஜீவ ஸேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
If we are silent, they will never get their money back.

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனு஑மா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, that is all nonsense. So, if you are right, there must be thousands and thousands of EPF members who would want to go to courts and get this. - [Interruption.] No, I do not want to - [Interruption.] Sir, I do not want to cross swords with these paperweight and mosquito-weight people. If you are boxing, you must box with heavyweights. - [Interruption.] I want to ask one question.

Sir, when the teachers are affected, they go to courts; when students are affected, they go to courts; when doctors are affected, they go to courts.

Give me the name of one single EPF or ETF holder who has gone to courts and asked for remedy. - [Interruption.]

மரு ஸுஜீவ ஸேனசிங்க
(மாண்புமிகு சுஜீவ ஸேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
All I want to ask is one question.

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனு஑மா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
No, I do not want to - [Interruption.]

பிராஸ்தார்டி மன்திரி
(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)
மரு ஸுஜீவ ஸேனசிங்க மன்திரி, வாடி வென்.

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனு஑மா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

This is a ridiculous situation because those EPF and ETF holders know that the final reward they get will be enhanced. That is why they are not going to courts. If they go to courts, the courts will point out why this decision was made. So, please let us keep it at a level of logic. So, as far as the EPF and ETF are concerned, we have said earlier that these are long-term investments. We are one hundred per cent sure that as we go along, the value will increase and when the value increases, the amount of money that will be given to the individual worker will be higher. And, in any case, finally, it is up to the Government and we can even give *ex gratia* payments if you want. So, do not worry. Not a single worker has approached you. We do not recognize you as you are the party that has harassed workers; murdered workers. - [Interruption.]

மரு ஸுஜீவ ஸேனசிங்க
(மாண்புமிகு சுஜீவ ஸேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
No. [Interruption.] -

மரு (ஈவார்ய) ஸர்ஃ டி ஃரீலா மஹா
(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனு஑மா)
(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)
Why not? You have murdered workers.

மரு ஸுஜீவ ஸேனசிங்க
(மாண்புமிகு சுஜீவ ஸேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
They were - [Interruption.]

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

No, I was a Government servant at that time. Can you remember? I cannot remember when but they killed a person called Somapala near Lake House.- [*Interruption.*]

මූලාසනාරූපි මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක විතර කාලයක් තමයි තිබෙන්නේ.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசுலாமி)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

භෞද්ධ මූල්‍යයනාරාඪ් ගරු මන්ත්‍රිතුමනි. මා අවසන් කරන්න
 හදන්නේ. We have answered the question on Balance of
 Payments. Sir, what I will do is - I will not take much time -
 I would **table*** this document which contains the graphs I
 referred to and the answers I gave, to be included in Hansard.

It is in fairness to the Opposition also because they will know our arguments. Then, we can have a Debate.

But, one thing I want to finally emphasize is that this imputation of *male fide*; that the Government is somehow doing something wrong and not pursuing the real interests of the people is absolute nonsense because here we have a group of people who have a track record of being repeatedly rejected by the people. If what you are saying is good and makes sense, will they vote against you? Now, what is happening in the Provincial Council Elections now? See what is going to happen and what a terrible hiding you will get. - [Interruption.]

ගරු සුචිව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

We do not get -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுணுகம்)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

Your leader who is a good Friend of ours, has entrenched himself for six years. Even Hitler was not entrenched like that. Hitler burned the Reichstag; your leader has burnt the Sirikotha. You first attacked Sirikotha and get six years. Hitler burned the Reichstag and got only four years, I think. So, my good Friend, Hon. D.M. Swaminathan, how can you justify this by any standards of law or decent conduct? A person gets a packed college, his own stooges in a little college, and they give him six years. Even Hitler never did this; even Pol Pot never did this.

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

* உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

* *Produced at end of speech.*

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් අවසන් කරන්න.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

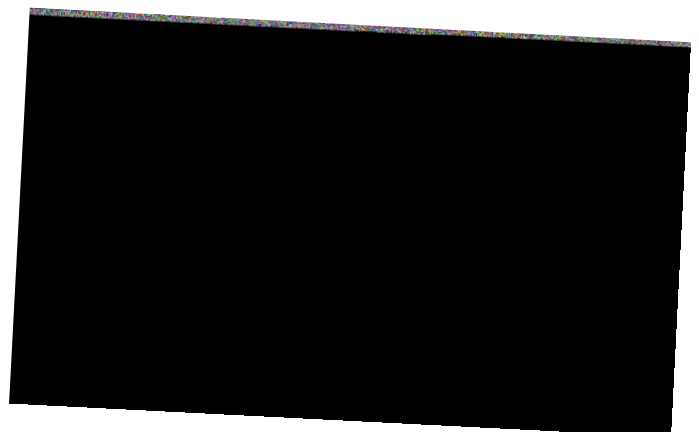
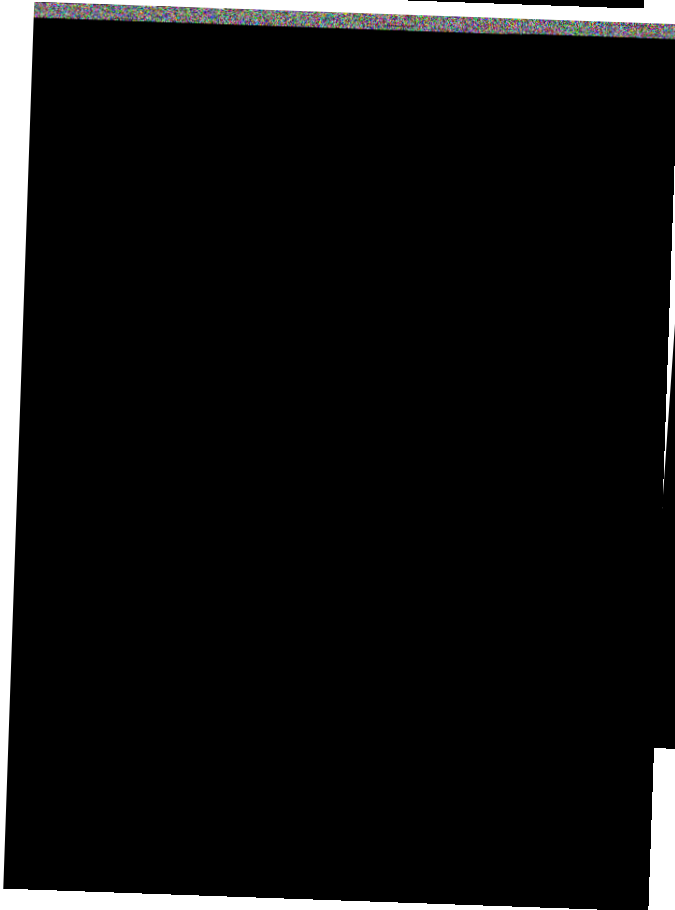
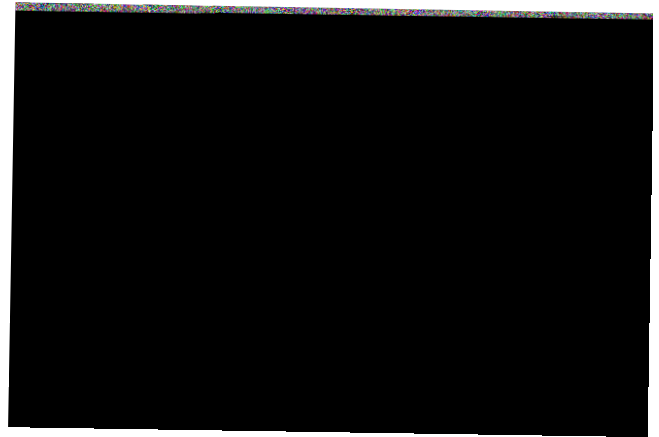
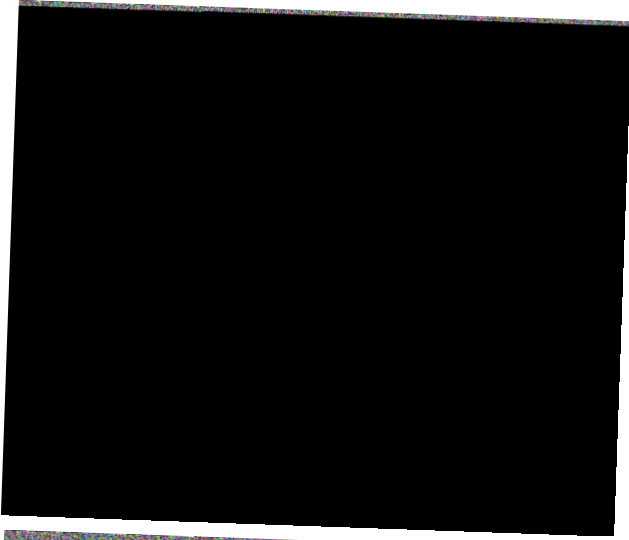
අවසානයේදීත් මා කියන්නේ ඒ කාරණයයි. මේ පොඩි පොල්පොටිලා ඇවිල්ලා මහජනයා වෙනුවෙන් කථා කළාට කවුරුවත් පිළිගන්නේ නැහැ. ඡන්ද ප්‍රතිඵල ආවාට පස්සේ අපි මේ ගැන බලමු, තමුන්නාන්සේලා මොකද කරන්නේ කියලා. ඒ නිසා අවසාන වශයෙන් මා කියන්නේ තමුන්නාන්සේලා කියපු එක ධර්මයකක්වත් අප පිළිගන්නේ නැහැ කියන එකයි. අප කියන දේ තමුන්නාන්සේලා අහගෙන ඉන්න. එව්වරයි. බොහොම සතුකියි.

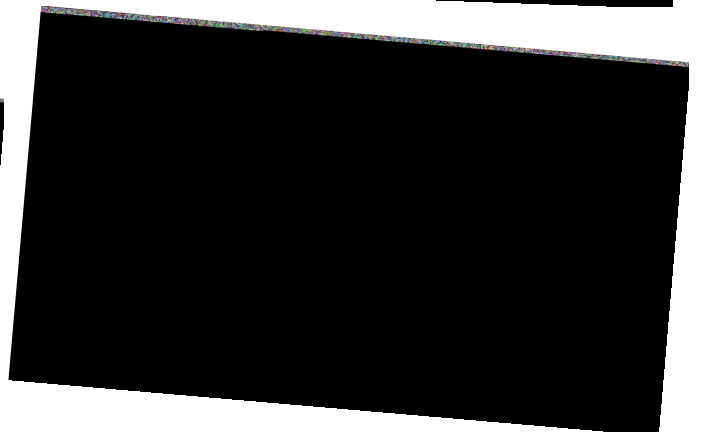
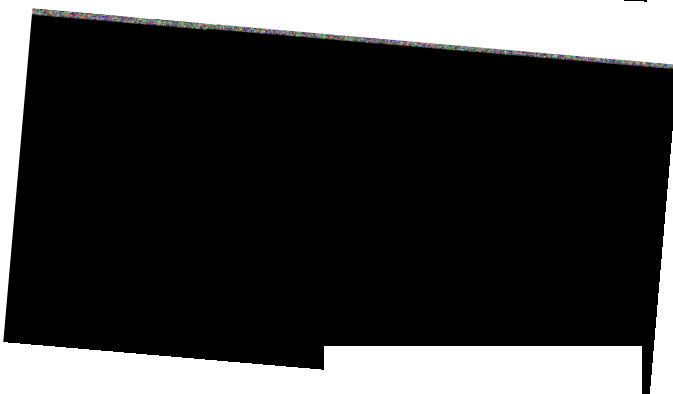
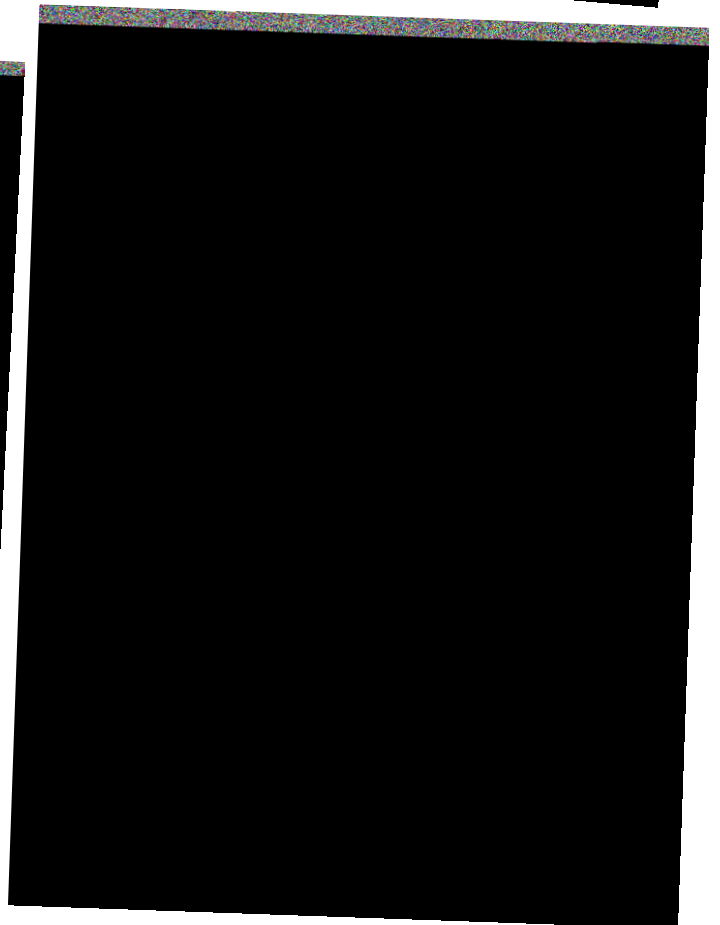
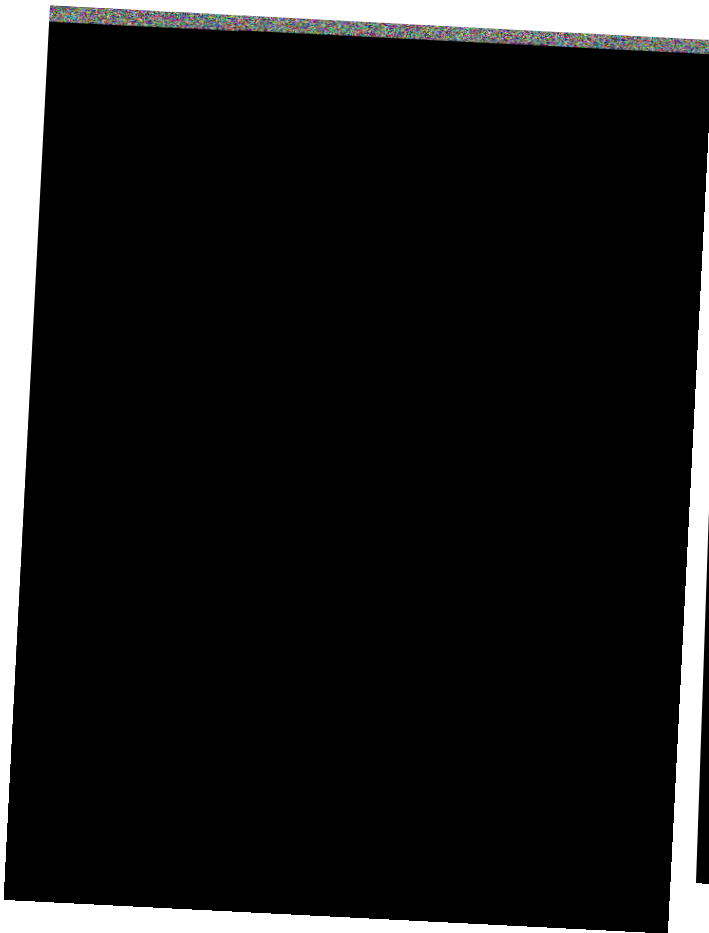
සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம்:

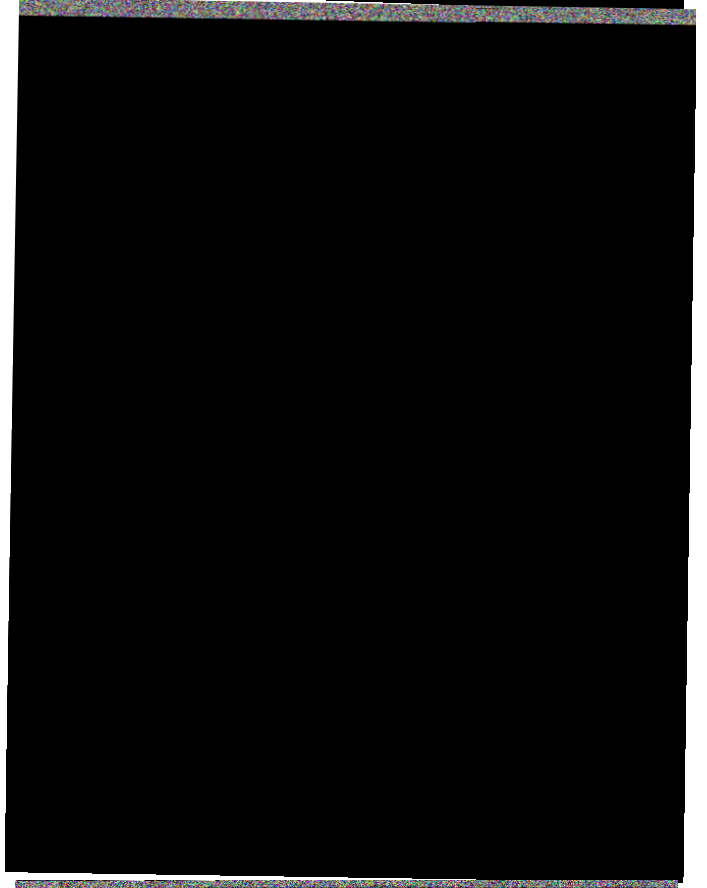
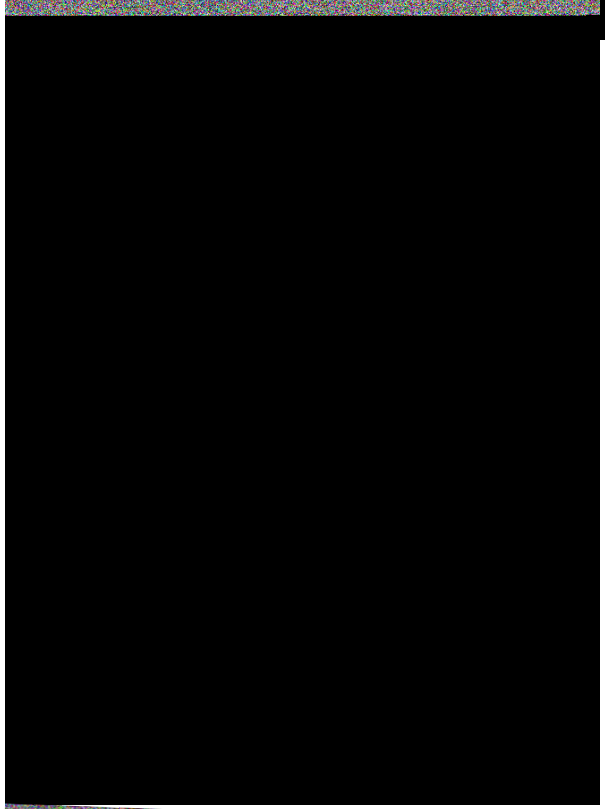
Document tabled:

[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]





[ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා]



"මදුරුවෝ" කියලා කිව්වා. ඇහේ තරම බැලුවොත් ඩෙංගු මදුරුවා කවුද කියලා හොයා ගන්න පුළුවන්. මේ කොයි දේ කිව්වත් අන්තිමට- [බාධා කිරීමක්] ආ, අපේ ලොහාත් රත්වත්තේ මැතිතුමා මොළය ගැන කථා කරනවා. කවුරුත් දන්නවා එතුමාගේ මොළයයි මගේ මොළයයි කොයි ගණනද කියලා. ඒ නිසා ඒ සම්බන්ධයෙන් මම වැඩිය කථා කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඔක්කොම අය දන්නවා. තරග විභාගවල ප්‍රතිඵල පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කිරීමට එතුමාට තිබෙන දක්ෂතාව ගැන සියලු දෙනාටම හොඳ වැටහීමක් තිබෙනවා. කෙසේ වෙතත් මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා, එතුමාට ඉදිරි අනාගතයේ කොහෙන් හරි -මේ බලයේ ඉන්න ආණ්ඩුවේ හරි- යම් දෙයක් හම්බ වෙන්න කියලා. කෙසේ වෙතත්, එතුමා අපේ පාසලේ හිටපු මගේ හොඳ මිත්‍රයෙක්. මම එතුමාට සුඛ ප්‍රාර්ථනා කරනවා, ඒ මොළය පැදිලා ඉදිරි අනාගතයේදී පක්ෂයෙන් යම් කිසි තත්ත්වයක් එතුමාට ලැබෙන්න කියලා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

අප ප්‍රාර්ථනා කරනවා ඔබතුමාට පක්ෂයක් ලැබෙන්න කියලා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මෙතුමා නම් අපේ පක්ෂයට එන්න හිටියේ. ඊයේ පෙරේදාත් මට කථා කළා. කොහොම වුණත් කමක් නැහැ. අපි ඒක පස්සේ බලා ගනිමු.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා විනිමය පාලනය ගැන අපට කිව්වා. [බාධා කිරීමක්] මට පොඩ්ඩක් ඉඩ දෙන්න. මම ආපහු මගේ මාතෘකාවට එන්නම්. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ආණ්ඩුවේ ජනාධිපතිතුමා අපට ප්‍රකාශ කළේ, පළමුවත් එතුමාගේ රට, දෙවනුවත් මේක එතුමාගේ රට, තුන්වෙනුවත් එතුමාගේ රට, මේ රටේ දූප්පත් ජනතාව වෙනුවෙන් කටයුතු කරනවා කියලා. විනිමය පාලනය විශේෂයෙන්ම එතුමා අතේ තිබෙන්නේ. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කිව්වා, "ආණ්ඩුව භාර දීලා තිබෙන්නේ එතුමන්ලාට, මුදල් පාලනය ජනතාව එතුමන්ලාට භාර දීලා තිබෙන්නේ, ඒ පාලනය එතුමන්ලා සතුයි" කියලා. අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ ආණ්ඩුව වශයෙන් මෙතුමන්ලා ඒ මුදල් පාලනය කළාට. හැබැයි ඒ පාලනය හරියාකාරව කෙරෙන්න ඕනෑ.

කබරාල් මැතිතුමා ගැන කථා කරන කොට "Gold Quest" වංචාව ගැනත් පළමුවෙන්ම මම කියන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම එතුමා මැදිහත් වෙලා තමයි පිරමිඩ ජාවාරම ලංකාවට ගෙනාවේ. මා හිතන හැටියට මේ සම්බන්ධයෙන් කොතෙකුත් වාර්තා පළ වෙලා තිබුණු ආකාරය ඔබතුමා දැකලා ඇති.

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுகம)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නම් වශයෙන් කෙනෙකු ගැන සඳහන් කරන එක සදාචාර විරෝධී වැඩක්.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඒ සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්න මට අයිතියක් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. මී ළඟට ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.හා. 3.59]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මට මේ අවස්ථාව ලබා දුන්නාට බොහොම ස්තූතියි මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අපේ ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කථා කළාට පස්සේ මට කථා කරන්න ලැබීම සතුටක්. මේ ආණ්ඩුවේ විධිමත් විනිමය පාලනය සම්බන්ධයෙන් එතුමා සැහෙන වෙලාවක් තිස්සේ අදහස් ප්‍රකාශ කළා. එතුමා අපට

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු කලාත්‍රිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මුලාසනාරුස් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පාර්ලිමේන්තු බලතල පාවිච්චි කරලා මේ රටේ වැදගත් අයට මේ විධියට මඩ පහරවල් ගහන්න ඔබතුමා ඉඩ දෙන්න එපා. ඒ නම හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් කපා හරින්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

That is not a point of Order. Let me continue.

මුලාසනාරුස් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කපා කරන්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

විශේෂයෙන් විනිමය පාලනය සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා විශාල වශයෙන් කපා කළා. මේ මුදල් ප්‍රමාණයෙන් සියයට 7ක ප්‍රමාණයක් මේ ආකාරයේ ආයෝජනවලට යොදනවා කියලා එතුමා කිව්වා. මේ සියයට 7ක ප්‍රමාණය සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් බිලියන 75ක් විතර වෙනවා. රජයක් වශයෙන් මේ මුදල් පාවිච්චි කරන්න ඕනෑ කොයි ආකාරයෙන්ද? මේ මුදල් පාවිච්චියේදී අනුගමනය කළ යුතු සදාචාරාත්මක ක්‍රමයක් තිබෙනවා.

කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ලැයිස්තුගත, හොඳ ස්ථාවරත්වයක් තිබෙන කොම්පැනිවල මේ මුදල් ආයෝජනය කරනවාට අප විරුද්ධ නැහැ. මුලාසනාරුස් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක විශාල මුදලක්. සියයට 7ක් කියන්නේ රුපියල් බිලියන 75ක පමණ මුදලක්. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ මුදල් ප්‍රමාණය තමන්ගේ යාච්චෝ ඉන්න යම් සමාගමකට යෙදුවාට පස්සේ මොකද වන්නේ? ඔබතුමා දන්නවා මේ කාලය තුළ "Bull Market" එක කියලා ඇති වුණේ එක පිරිසක් බව. ඔබ සියලු දෙනාම දන්නවා මේ පිරිස කවුද කියලා. හත් දෙනෙක්, අට දෙනෙක් එකතු වෙලා තමන්ගේ කොම්පැනි වික ඉහළ දමා ගන්න මේ මුදල් ප්‍රමාණය යොදනවා. එක වෙලාවක මිලියන 10ක්, 15ක්, 20ක් ආයෝජනය කළාට පස්සේ ඒ ආයතනයේ කොටස් ප්‍රමාණය ඉහළ යනවා. මෙන්න මේ සම්බන්ධයෙන් තමයි අප කාරණා ඉදිරිපත් කරන්නේ.

අභි-සක දුප්පත් ජනතාවගේ මේ මුදල් ප්‍රමාණය ආණ්ඩුවේ ස්ථාවර තැන්පතු වල තිබුණා නම් අඩුම ගණනේ සියයට 7ක, 8ක පොලියක් ලැබෙනවා. දැන් ඔබතුමන්ලා චීන රජයෙන් සාමාන්‍යයෙන් ගන්න ණය මුදල් වෙනුවට මේ මුදල් යෙදුවා නම් ඉතා හොඳ ප්‍රතිඵල ගන්න තිබුණා. චීනයට අපි ඩොලර්වලින් සියයට 6.8යි, සියයට 7.2යි වශයෙන් පොලී ගෙවනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ ප්‍රමාණය රුපියල්වලට හැරෙව්වොත් පොලී අනුපාතය සියයට 20ක්, 22ක් වාගේ ප්‍රමාණයක් වෙනවා. අපේ අභි-සක ජනතාවගේ මුදල්වලට සියයට 1ක්, 2ක් වාගේ පොලී අනුපාතයක් තමයි ලබා දෙන්නේ. අප පිට රටින් සල්ලි ගන්නේ නැතිව ඒ මුදල් ප්‍රමාණය මේ යෝජනා ක්‍රමවලට යෙදුවා නම්, සියයට 7ක ඩොලර් ප්‍රමාණයට සියයට 6.5ක පොලියක් ලබා දුන්නා නම් සියයට 18ක, 19ක වාගේ ආදායමක් ඒ ජනතාවට ලැබෙනවා. අපේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ඒ මුදල් යොදවන එක ගැන නොවෙයි. ඒ මුදල් යොදවන ආකාරය සම්බන්ධයෙනුයි. මේවා හරියාකාරව යෙදුවා නම් -ඒ ලැයිස්තුගත කොම්පැනිවලට මේ මුදල් වික ලබා දුන්නා නම්- කමක් නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ග්‍රීසිය ගැනත් කපා කළා. ග්‍රීසියේ තිබෙන අපේ මුදල් සම්බන්ධයෙන් දැන් නඩු පවරලා තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩුව මම පවරලා තිබෙන්නේ. ඉදිරියේදී ඒ නඩුව අහන්න පටන් ගනිවි. එතැන යුරෝ බිලියන 32ක් ගරු ඇමතිතුමනි. ග්‍රීසිය වාගේ වැටෙන රටක අප අපේ මුදල් දමනවාද? ඔබතුමාගේ මුදල් දමනවාද?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු කලාත්‍රිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

මුළු එකම portfolio එකක්. ඒකෙන් ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 430ක වාසියක් අපට ලැබිලා තිබෙනවා. ඒකෙන් 30ක් අඩු වුණා. ඒක ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු ඇමතිතුමනි, මුදල් ප්‍රමාණය ගන්නාම සුළු ප්‍රමාණයක් කියලා අපට කියන්න පුළුවන්. හැබැයි මේ ඔක්කොම ජනතාවගේ මුදල් නේ. සුළු ප්‍රමාණයක් වුණත් ඔය ප්‍රමාණය දමන කොට ඔව්ටත් කොමිස් මුදල් ලැබෙනවා නේ. ලෝකයේ තිබෙන -

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු කලාත්‍රිති සරත් අමුණුගම)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

අනික් ඒවා දාලා ගන්න ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 430 තරකද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඒ සම්බන්ධයෙන් මා කපා කරන්නම්. [බාධා කිරීමක්] ගරු අමුණුගම ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මගේ කථාව කරන්න දෙන්න. ඔබතුමාට කිව්වා නේ බාධා කරන්න එපාය කියලා. අනිවාර්යයෙන්ම විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් භාණ්ඩාගාරයේ පවතින කොට, මහ බැංකුවේ පවතින කොට මේ රටේ වග කියන නිලධාරීන් වශයෙන් ඒකෙන් වාසියක් ගන්න එක ඔබතුමන්ලාගේ කාර්ය භාරයක්. ඒ මුදල් ප්‍රමාණය නිකම් ලැබෙන මුදල් ප්‍රමාණයක් නොවෙයි. මේකෙන් වාසියක් ලබා ගන්න, හරියාකාරව ඒවා ආයෝජනය කරන එක අනිවාර්යයෙන්ම කෙරෙන්න ඕනෑ. ඔබතුමන්ලාගේ මුදල්, අපේ මුදල් අපි දන්නේ නැහැ නේ නැති වෙන්න. කොහේවත් නැති කඩා ගෙන වැටෙන ආයතනයකට අපේ මුදල් දමන්නේ නැහැ නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, ග්‍රීසිය කඩා වැටෙන බව මුළු ලෝකයම දන්නවා.

ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු අනුර තිසානායක)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එතුමන්ලාගේ සල්ලි දාලා තිබෙන තැන් කොහේද කියලා අහන්න කෝ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔබතුමන්ලාගේ සල්ලි දාලා තිබෙන තැන් බලන්න කෝ. ඔබතුමන්ලාගේ සල්ලි ග්‍රීසියේ කොහේ හරි දාන්න තිබුණා නේ. ඔබතුමන්ලාගේ බැංකු පොත්වල තිබෙන සල්ලි කියක් හරි ග්‍රීසියේ කොහේ හරි දාන්න තිබුණා නේ. ඒවා දාන්නේ නැහැ. ජනතාවගේ මුදල් තමයි දමන්නේ. කොමිස් මුදල කියද? ග්‍රීසියේ මුදල් ඇමතිගෙන් කොමිස් ප්‍රමාණයක් ගන්න පුළුවන්. ඒක සියයට 30යි, සියයට 20යි. යුරෝ මිලියන 22ක් කියන්නේ පොඩ් ගණනක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමනි. ඒ යුරෝ මිලියන 22ත්

මිලියන 2,450ක් අද පාඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ පාඩු වන මුදලින් ඉස්පිරිතාලවලට අවුරුදු දෙකකට බෙහෙත් ගෙනෙන පුළුවන්. ඔබතුමන්ලා කියන්නේ මේවා පොඩි මුදලක් කියලායි. හැබැයි ජනාධිපතිතුමා කිව්වේ නැහැ නේ, පොඩි මුදලක් කියලා. දුප්පත් ජනතාවගේ ඉදිරිය සම්බන්ධයෙන්, දුප්පත් ජනතාවට හොඳ ජීවිතයක් දෙන්න එතුමා කලා. ඔබතුමන්ලා කලා කළේ දේශ ප්‍රේමීන් හැටියටයි. විශේෂයෙන්ම progressive වශයෙන් දක්වන මේ පක්ෂ එකතු වෙලා තමයි සන්ධානය හැදිලා තිබෙන්නේ. ජනතාවට ආදරය කිරීම, ජනතාව රැක ගැනීම තමයි මේකේ පොදු පරමාර්ථය.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හැබැයි ඒක සිදු වෙන්නේ නැහැ. මේ මුදල් ප්‍රමාණය විශේෂයෙන්ම කොටස් වෙළෙඳ පොළේ පමණක් නොවෙයි, ග්‍රීසියේ පමණක් නොවෙයි, hedging ගනුදෙනුවේ පමණක් නොවෙයි තිබෙන්නේ, ගරු ඇමතිතුමනි. ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 160ක්! කවුද මේවා ගැන උත්තර දෙන්නේ? කවුද මේවා දාන්න කිව්වේ? කවුද මේ සුදු ඇති කරන්න කියලා කිව්වේ? ජනතාවගේ මුදල්වලින් සුදු ගහලා හරි යන්නේ නැහැ නේ. ඔබතුමා වාගේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් දැනුමක් තිබෙන තව විශාල පිරිසක් මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්නවා. ඒ පිරිස අතිවාරයෙන්ම ආර්ථික අතින් ජනතාවට සුබසිද්ධියක් වෙන්න, ජනතාවට හොඳක් වෙන්න තීන්දු ගන්න ඕනෑ. බුකියක් වාගේ, තැරැව්කරුවන් වාගේ තීන්දු අරගෙන හරි යන්නේ නැහැ. අපි ඔබතුමන්ලාට කියන්නේ මේකයි. කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ලැයිස්තුගත ආයතන තිබෙනවා. පාඩු නොලබන, වැඩි ලාභ ලබා ගන්න ආකාරයේ ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. අන්න ඒ ආකාරයේ ආයෝජනයක් සම්බන්ධයෙන් අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. වැඩි පාඩු ලබන්න නොවෙයි මුදල් යොදවන්නේ.

විශේෂයෙන්ම ජනතාව ගැන කලා කරන ආණ්ඩුවක් වශයෙන් මේ කාරණය ඔබතුමන්ලාට මා කියන්න කැමැතියි, ගරු ඇමතිතුමනි. ජාත්‍යන්තර සමාගම්වලට අත හිත දෙන්නේ නැහැයි කියන එක තමයි මේ රටේ ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු මේ ආණ්ඩුව ඊයේ පෙරේදා කිව්වේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද මොකක්ද වෙන්නේ? අද ජාත්‍යන්තරයට පාවා දෙන්න, මං කොල්ල කන්න, විශාල කොමිස් මුදල් ගන්න රටේ තිබෙන සියලු ඉඩම් ටික වෙන් කරලා ඉවරයි. ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා ඔප්ව වනනවා "නැහැ" කියලා. එතුමා මේ කාරණය ගැන දන්නේ නැතුව ඇති. විශාල මගයි සිදු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම මැලේ විදිය, ජස්ටිස් අක්බාර් මාවත, මස්ජිඩ් ජමායිල් රෝඩ්, රේල්වේ ලයින් කියන මේ ප්‍රදේශ ඇතුළත් අක්කර හතක් අත්‍යවශ්‍ය සංවර්ධනය සඳහා පවරා ගන්න කියලා මේ වන කොට ජනාධිපතිතුමා ගැසට් පත්‍ර නිකුත් කරලා ඉවරයි. ඒ වාගේම Section 2 Notice එක නිකුත් කරලා ඉවරයි. මේවා පෞද්ගලික ඉඩම්, සංවිධායකතුමනි. අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ Malay Street එකේ අවුරුදු 250ක් 300ක් පැරණි සින්නක්කර ඔප්පු තිබෙන මේ ප්‍රදේශවල මිනිස්සු ඉවත් කරන කාර්ය භාරය අද පටන් ගෙන තිබෙනවා. ජනාධිපතිතුමා හරි මේ ඇමතිවරු හරි තමන්ගේ ගෙවල්වලින් ඉවත් කරලා මේ සංවර්ධනය කරන්න ඉඩ සලසනවාද? එක ශත පහක් මෙතැන ඉන්න ඇමතිවරු හරි කවුරු හරි තමන්ගෙන් කැප කරන්නේ නැහැ. හැබැයි අක්කර හතෙන් අක්කර පහක් නිකම් ටාටා ආයතනයට දෙන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. අක්කර දෙකක් පමණක් ඉතා කුඩා කුඩාරම් හදන්න වෙන් කරලා තිබෙනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ්‍ර කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සංවර්ධනයට විරුද්ධද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුඤ්ච සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

සංවර්ධනයට විරුද්ධ නැහැ. ටාටා ආයතනයට අක්කර පහ නිකම් දෙනවාට විරුද්ධයි. ටාටා ආයතනයට නිකම් දෙනවාට විරුද්ධයි. සුරා කෑමට විරුද්ධයි. පිට රටට අපේ ඉඩම් විකුණන එකට විරුද්ධයි, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ්‍ර කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

විනාඩියක් දෙන්න.

මැලේ විදිය, අවුරුදු තිහක් තිස්සේ සංවර්ධනය කරන්න උත්සාහ කරන තැනක්. ඒකේ තිබෙන්නේ මුඩුක්කු. ජීවත් වෙන්න බැරි ගොඩනැගිලි. ජීවත් විය නොහැකි බවට නගර සභාවෙන් ගැසට් නිවේදනය පිට කරලා තිබෙනවා. ඒ පළාතම විශාල නගරයක් බවට අලුතින් පත් වෙනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුඤ්ච සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

බොහොම ස්තුතියි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ්‍ර කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා විරුද්ධ ඒකට. නොදැනයි කලා කරන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුඤ්ච සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

උත්තර දෙන්නම්, අහ ගන්න. අපි සංවර්ධනයට විරුද්ධ නැහැ. හොරකම් කරනවාටයි විරුද්ධ. විකුණන්න එපා රට. අපි විරුද්ධ මිලියන ගණන් කොමිස් මුදල් අරන් අක්කර පහක් විකුණනවාටයි. [බාධා කිරීමක්] තරහා යන එකෙන් පේන්නේ ඔබතුමාත් ගණනක් අරන් වාගේ. මම දන්නේ නැහැ ඒක. මම හිතුවේ ඔබතුමා අරන් නැහැ කියලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ්‍ර කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම ගාණක් අරන් නැහැ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර සුඤ්ච සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේවා පෞද්ගලික ඉඩම්. ඒ මිනිසුන්ට තීන්දුව ගන්න දෙන්න. ඒ මිනිසුන්ට තීන්දුව ගන්න දෙන්න. අවුරුදු 250ක්, 300ක් ඒ අයිතිය ගැන සින්නක්කර ඔප්පු තිබෙන, ඒ ප්‍රදේශවල ජීවත් වන පුද්ගලයෝ බලෙන් ඉවත් කරන්න එපා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ත්‍රිනේශ්‍ර කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒවා මුඩුක්කු. ඒවාට වැසිකිළි නැහැ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මුඩුක්කු නොවෙයි මොකක් තිබුණත් ඒ මිනිසුන්ට ඒ අයිතිය, ඒ ආඩම්බරකම තිබෙනවා කියන එක ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි. මුඩුක්කු ඇති කළේ ඔබතුමන්ලාගේ දේශපාලනය නිසා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

වැසිකිළියක් නැහැ. වැසිකිළි නැතිව මිනිසුන් ඉන්නේ කොහොමද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඒ පිරිසට තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් ප්‍රකාශ කරන්න ඉඩ දෙන්න. පහා ගහන්න එපා; හොරකම් කරන්න එපා කියලා කියනවා. කොමිස් මුදල්වලට රට පාවා දෙන්න එපා; අපේ ඉඩම් පාවා දෙන්න එපා කියලා කියනවා. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා ඔළුව හොල්ලනවා. අපේ ඇමතිතුමා ඔළුව හොල්ලනවා. අක්කර පහක් වාටා ආයතනයට දෙන්න තරම් -[බාධා කිරීමක්] මෙතුමන්ලා සමාජ සාධාරණය ගැන කථා කරපු, සමාජ සේවකයෝ වශයෙන් කථා කරපු මන්ත්‍රීවරු. [බාධා කිරීමක්] බලන්න, අද ආණ්ඩුවට ඇවිල්ලා තමන්ගේ ආත්මය පාවා දෙන තරමට එතුමන්ලා පහළට වැටිලා මූලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මෙතුමන්ලා සමසමාජ පක්ෂ නියෝජනය කරමින් ජනතාව වෙනුවෙන් කථා කළ මන්ත්‍රීවරු. අද මොනවාද කරන්නේ? ආණ්ඩුවට කත් අදිමින්, හොරකම රජ කරන ආණ්ඩුවකට සහාය දෙන එකයි මේ ඇමතිවරු කරන්නේ මූලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ලජ්ජා සහගතයි.

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

මූලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි කියන්නේ සංවර්ධනය කරන්න; හැබැයි වාටා ආයතනයට අක්කර 5ක් දීලා නොවෙයි; වාටා ආයතනයට කෝටි ගණනක් දීලා නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] මූලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි කියන්නේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම - [බාධා කිරීමක්] ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා ඉඳ ගන්න. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාගේ ප්‍රශ්නය මොකක්ද? What is your problem?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

පොඩි ළමයින්ගේ කථාවක් වාගේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sit down and listen, will you?

ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் அமுனுசும)

(The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama)

How can you make allegations like this?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මෙතුමාගේ ලොකුකම අපි දන්නවා. මෙතුමා බබා වාගේ ඉඳගෙන කරන වැඩ අපි දන්නවා. මෙතුමාගේ කෙරුවාව අපි පස්සේ ඉදිරිපත් කරන්නම්. Because I have some respect for you, I would not say that. But, do not disturb and make me come out with all that stuff. Let me speak. - *[Interruption.]* Let me speak. The Hon. Dinesh Gunawardena disturbed me. So, you straighten him first. As a Senior Minister, Hon. (Dr.) Amunugama, you are duty bound to straighten him first. - *[Interruption.]* What are you talking about? You just get up and disturb me. We have some respect for all of you. - *[Interruption.]* I was expressing my point of view, and he does not have to disturb me. So, when he disturbs me, you stop him. - *[Interruption.]* Okay, let me speak. [බාධා කිරීම]

මූලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයකුයි තිබෙන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මූලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉතා ලජ්ජා සහගතයි, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු-[බාධා කිරීමක්] අමුණුගම ඇමතිතුමා ගැන මම කථා කරන්නම්. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

බොහොම ස්තුතියි, බොහොම ස්තුතියි. [බාධා කිරීමක්] අහගන්න. මූලාසනාරුද් ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ අණ පිළිගන්න.

මූලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, මන්ත්‍රීතුමාට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මූලාසනයේ අණ. [බාධා කිරීමක්] මූලාසනයේ අණ.

මූලාසනාරුද් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Let the Hon. Member speak. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඉඳ ගන්න කෝ. පොඩ්ඩක් ඉඳ ගන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉඳ ගන්න. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉඳ ගන්න, ගරු ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉඳ ගන්න කෝ. තරහා ගන්නේ නැතිව ඉඳ ගන්න කෝ.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට විනාඩි දෙකක කාලයකුයි තිබෙන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔව්වර දුකක් තිබෙනවා නම් දුප්පත් මිනිසුන් වෙනුවෙන් වැසිකිළි ටිකක් හදලා දෙන්න කෝ.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

විනාඩි දෙකක කාලයකුයි තිබෙන්නේ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඉතින් කොහොමද කපා කරන්නේ? ඔබතුමා මේ බාධා කරන එක නවත්වන්න එපා යැ. ඔබතුමා හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාට නම් බාධා කරන එක නවත්වන්න කිව්වා.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔබතුමා කපා කරන්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

සාධාරණව ඒ අණ මෙතුමාටත් දෙන්න, මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කපා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

බොහොම ස්තුතියි, මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, - [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ඔබතුමා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා නේ. නමුත් මූලාසනයේ අණ පිළිපදින්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම] ඔබතුමා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක වශයෙන් අඩුම ගණනේ මුලසුනේ අණ පිළිපදින්න එපා යැ.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අවසන් කරන්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපට ඉතාම කනගාටුදායකයි. [බාධා කිරීමක්] කනගාටුදායකයි. [බාධා කිරීමක්] කනගාටුදායකයි.

ගරු අනාචුද සෙනෙවිරත්න මහතා (ග්‍රාමීය කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்தன் - கிராமிய அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Rural Affairs)

Sir, I rise to a point of Order. [බාධා කිරීම]

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

රිනි ප්‍රශ්නයක්.

ගරු අනාචුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்தன்)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු අනාචුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම] ගරු අනාචුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම]

ගරු අනාචුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்தன்)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

රිනි ප්‍රශ්නයක්. [බාධා කිරීම]

ගරු අනාචුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்தன்)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

Sir, I rise to a point of Order. [බාධා කිරීම]

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

රිනි ප්‍රශ්නයක්. [බාධා කිරීම] ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රිනි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඔබතුමාගේ රිනි ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

ගරු අනාචුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்தன்)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

මේ සභාවේ තර්කයක් ගොඩ නඟලා තමන්ට වාසියක් ගන්න බැරි වෙන කොට -[බාධා කිරීම] මම කියන කල් ඉන්න.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, මොකක්ද ඊනි ප්‍රශ්නය?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

The Hon. Minister is raising a point of Order. You cannot disturb him.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Minister, what is your point of Order?

ගරු අතාඩුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

"ඔබත් අරගෙන ඇති කෝටි ගණනක්" කියන කොටස ඒක withdraw කරන්න.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

නැහැ, නැහැ.

ගරු අතාඩුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ඒක හැන්සාඩ් වාර්තාවට යන්න බැහැ. ඒක withdraw කරන්න.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මූලාසනයෙන් කියන්නේ. මන්ත්‍රීවරයෙකුට විවෘත පාර්ලිමේන්තුවේ එවන් අල්ලස් වෝදනා, මුදල් වෝදනා නහන්න බැහැ. "මේ මුදල් ගන්න ඇති" කියලා ඔබතුමා වෝදනා කළා. එම කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කිරීමට නියෝග කරනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි නම් ඒවා අයිත් කරන්න. ඒක වෙනම ප්‍රශ්නයක්.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න තව විනාඩියක කාලයකුයි තිබෙන්නේ. වැඩි පුර විනාඩි දෙකක කාලයක් දීලා තිබෙනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හොරකම් කළා කියලා අපි කාටවත් කිව්වේ නැහැ. "ගන්නා නම්" කියලායි කිව්වේ. බලෙන් තොප්පි දා ගන්න එපා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

නැහැ. "ගන්න ඇති" කියලා කිව්වා. ඒ කොටස ඉවත් කරනවා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කමක් නැහැ. ඔබතුමන්ලා ඔක්කෝම ආණ්ඩු පක්ෂයේ නේ. මම මේ කියන කථාව අහ ගන්න.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

අවසන් කරන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

අවසන් කරන්න බැහැ. මට වේලාව දෙන්න.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ විකුණන්නේ මැලේ විදියේ පෞද්ගලික සින්නක්කර ඔප්පු තිබෙන අක්කර හතක ඉඩම් ප්‍රමාණයක්. මේ ප්‍රදේශයේ පර්වසයක වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ 60ක්, 70ක් වෙනවා. වැසිකිළි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් ඔබතුමන්ලා වැසිකිළි ලබා දෙන්න. ඔබතුමන්ලාට කරන්න තිබෙන්නේ වාටා ආයතනයට වාගේ විදේශීය බලවේගවලට මේ රට විකුණන එක නොවෙයි. ඔබතුමන්ලා සමසමාජ පක්ෂවලින් ආපු, ජනතාව වෙනුවෙන් කථා කරන ජනතා නායකයන් වශයෙන් ඔබතුමන්ගේ අමාත්‍යාංශයෙන් මුදල් වෙන් කරලා වැසිකිළි දහසක් හදලා දෙන්න; වැසිකිළි විස්සක් හදලා දෙන්න. නැත්නම් වාටා ආයතනයට අක්කර පහක් නිකම් දෙන එක නොවෙයි කළ යුතු වන්නේ, ගරු ඇමතිතුමනි. මේක මහා විනාශයක්. ඔබතුමන්ලා රටේ සංවර්ධනය ගැන කථා කරනවා. අක්කර හතම දෙන්න සංවර්ධනය කරන්න. ඔබතුමන්ලාට ඒ ප්‍රදේශ දියණු කරන්න වුවමනාව තිබෙනවා නම් ඒ අක්කර හතම ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට දෙන්න පදිංචි වෙන්න. ගොඩනැගිලි හදලා දෙන්න.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

අවසන් කරන්න, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

හැබැයි මේ ආකාරයට ඔබතුමන්ලා කෑ ගහලා රට විනාශ කරන ඒවාට විරුද්ධව කථා කරන අපේ සද්දය නවත්වලා මේ හොරකම් දිගටම කරගෙන යන්න හිතන්න එපා. අමුණුගම ඇමතිතුමා කිව්වා, ඔබතුමන්ලාට දිගින් දිගටම ජනතාව ඡන්දය දෙනවාය කියලා. හැබැයි, ඔබතුමන්ලාගේ ක්‍රියාකලාපය මේ ආකාරයෙන් තිබුණොත් ඉදිරි අනාගතයේදී -[බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා කෑ ගහන්න එපා. මෙතුමා යුද්ධයේ එකට එන්න දැහලුවා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට අවස්ථාව දෙන්න අවසන් කරන්න.[බාධා කිරීමක්]

[ගරු විසාඩ් බද්දිදිත් මහතා]

request made by me, the Thiruketheeswaram Hindu Kovil reconstruction had to be carried out to the chagrin of a section of the very clergy. I am mentioning this to show that I have always acted far above ethnic or communal considerations. Nearly 500,000 Tamils were resettled in the North and the East when I was the Minister of Resettlement and Disaster Relief Services, even while the displaced Muslims from the North remained in refugee camps.

Sir, in 1990, long before the words “ethnic cleansing” were used or known in Sarejevo, in our own little Island, the LTTE cleansed the North of the Muslims. Thus, the Muslims of Mannar, including the fishermen of Uppukulam, were forced to leave their homes. Mannar is not a recent Muslim settlement. It is one of the earliest Muslim settlements in Sri Lanka. The fisherfolk in Mannar are successors to these early settlers. However, to the LTTE’s genocidal and narrow view, all that meant nothing; the “traditional homelands” and the birthplace of others did not matter. What mattered to them was the ethnically cleansed “Tamil Eelam.” It was an LTTE dream. But, it was our nightmare and more so, for a majority of the Tamil people. For 22 years, these Muslims have lived as refugees since they were evicted from their lands. There are those who are obstructing their return and resettlement. They are giving effect to the LTTE decree that Mannar should be without Muslims. I do not think that any Member of this honourable House will accept that. I certainly will not.

So, this is not about Tamils, Catholics or Muslims, about those who want to live in peace in a united Sri Lanka and those who want to divide it. Therefore, every peace-loving citizen, whether Sinhalese, Tamil or Muslim, Buddhist, Catholic, Christian or Hindu, who believes in a united Sri Lanka must and will support the cause of the Muslim fishermen of Uppukulam who want nothing, but to earn their living through honest means and to live in peace.

But, for 22 years, the Muslim fishermen of Uppukulam in the Mannar District have been deprived of their lands and fishing rights. Twenty two years is too long. It is not something that can sit quietly in our conscience. It troubles me and it will trouble all of you that for 22 years, people lived as Internally Displaced People and even after the return of peace, they still remain as IDPs.

Sir, in 2002, a small group of Muslims returned to Mannar, to their fishing hamlet in Uppukulam in Konthaipiddy hoping to regain their livelihood in their birthplace. However, any hope of resettlement was dashed when the LTTE intervened through its local warlord, Amudan, a sea tiger, and forcefully settled a group of Tamil Catholic fishermen from Vidaltivu in

Uppukulam. It was a continuation of the LTTE strategy to keep Mannar for the LTTE and its henchmen. However, when this forceful settlement occurred, the Muslims managed to obtain a written undertaking that the fishermen of Vidaltivu would return to their lands once normalcy returned. So, even when they came to settle in Konthampiti, both sides understood it to be a temporary arrangement. However, three years have gone since the end of the war in May, 2009. It is three years since the country returned to normalcy and yet the fishermen of Uppukulam have not been given back their lands that the LTTE took away forcefully. For three years, since May, 2009, the Vidaltivu fishermen, on the orders of the LTTE remnants, have been preventing the Muslims from regaining their traditional fishing *Vadiya* and the pier. The Muslim fishermen of Uppukulam were promised in writing by the Vidaltivu fishermen in 2002, that on any occasion they would leave Uppukulam. But, the Vidaltivu fishermen would not leave Uppukulam. The decree of the LTTE remnants continues to have force in Mannar as that of the LTTE. Who is controlling them and giving them orders? These are the questions for which we need answers.

So, what did the fisherfolk of Uppukulam do? Did they resort to force and violence? Despite all the sufferings, the Muslims of Mannar, like Muslims all over Sri Lanka and all peace-loving communities living in this Island, have tried to resolve their differences through non-violent means. The Uppukulam fishermen made representations to all authorities concerned to resettle the Vidaltivu fishsrmen in their native place in Vidaltivu or to find them an alternative location. They had made representations to me and also to other Hon. Members of the Vanni District. After three years they saw no success. How long more should the Muslim fishermen of Uppukulam wait to retrieve their own land? How long more should they wait to restart their shattered lives?

Sir, it was in this backdrop, that meetings were held by the authorities in Mannar on 7th June, 11th June, and on 26th June, 2012. The Vidaltivu fishermen were offered alternate locations and were requested to shift and even after promising to do so, they did not shift. What is noteworthy is that almost half of the original group of Vidaltivu fishermen have returned to their original places in Vidaltivu. So, why is the balance group remaining? Is it because they want to cause problems or is it that someone else is using them for causing problems? Just as much as the fishermen of Uppukulam are victims, so are the fishermen of Vidaltivu. They are being used, to this day, as pawns in a game waged by powerful forces pushing the LTTE agenda.

It was in this background that on 13th July, 2012, two Muslim fishermen had reportedly informed the Vidaltivu fishermen not to go out for fishing that day as some Muslim fishermen wanted to come to the *Vadiya* to

talk to them. This request, I learnt subsequently, had been ignored by the Vidaltativu fishermen, which had allegedly provoked about a dozen of Muslim fishermen to take back possession of the *Vadiya*, in the course of which some cadjan huts in the *Vadiya* had been damaged.

Although the Police complaint states that there is a claim that around Rs.1.4 million worth of fishing equipment was damaged, according to the Government Agent, the Divisional Secretary, the District Fisheries Director and the Police, no damage had been caused to any of the fishing equipment, gear or boats lying at the shore. However, this isolated incident was used to exaggerate incidents internationally.

Furthermore, statements of 17 Vidaltativu fishermen had been recorded naming a number of Muslims of the area, who had nothing to do with the incident, as having participated in it and thereby angering the entire Muslim community in Mannar.

Furthermore, the Muslims in Mannar believe that the damage caused to the *Vadiya* was partly by a Vidaltativu group led by one person called Ronald Reagan. I am told that this man Ronald Regan, who is also a fisherman, is at the bottom of the problem, prevailing on other Vidaltativu fishermen not to move out. Who is advising him? Who is directing them not to move out? These are the questions that need answers and the Muslims of Mannar are demanding a Commission of Inquiry from His Excellency the President Mahinda Rajapaksa to find answers to these questions. Muslims have reasons to believe that some Tamil religious leaders of the North with close connections to the war-time LTTE are inciting the Vidaltativu fishermen not to move out. It was this incident that came up before the Magistrate of Mannar on July 16, 2012. Whilst a lot can be said about the administration of justice in Mannar, in due deference to the Courts and -

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි, මොකක්ද රිකි ප්‍රශ්නය?

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன
(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

Sir, there is a court case pending on this issue.

ගරු රිසාඩ් බද්දිෆ් මහතා

(மாண்புமிகு ரிஸாத் பதியுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

My good Friend, Hon. Jayalath Jayawardana, I am not referring to the court case.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මන්නාරමේ ඒ සිදුවීම පිළිබඳව මේ වන විට අධිකරණයේ නඩුවක් විභාග වෙනවා. ඒ පිළිබඳව කලා කිරීම සදාචාර විරෝධීයි. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, අධිකරණයේ නඩුවක් විභාග වෙමින් පවතින නිසා නඩුවට අදාළ කරුණ සම්බන්ධයෙන් කලා කරන්න එපා. නඩුවට පරිබාහිර කරුණු සම්බන්ධයෙන් කලා කරන්න.

ගරු රිසාඩ් බද්දිෆ් මහතා

(மாண்புமிகு ரிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Whilst a lot can be said about the administration of justice in Mannar in due deference to the Courts I refrain from making any comment with regard to the conduct of the

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

in respect of whom, long before these protests, the people of Mannar, and particularly the Muslims have made several allegations of bias, partisanship and irregular conduct. This matter will be set out in due course and in the proper forum. However, let me also say that the unfortunate incidents in Mannar could have been avoided if the relevant authorities had paid due consideration to complaints of the people of Mannar.

Let there not be the slightest doubt that I have the utmost respect for the Judiciary. The judges of our country are well-known and respected for their integrity, dedication and ability. I have no intention of tarnishing that name or reputation. It is for that reason that I regret that things have come to such a point that people were protesting against the court order. Why did they do that? What caused them to behave in that way? These are matters that need to be looked at before anyone passes judgment. For a long time they have been unhappy with the administration of justice in Mannar. Our judges are men and women of high integrity and rectitude. Unfortunately, in Mannar people have lost faith in the system. We must not let

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

damage the whole system.

ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! There is a point of Order being raised. What is your point of Order, Hon. Member?

ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

This Minister is commenting on the actions of a judge. He cannot do that without a special Motion. So, you should overrule it and it should be expunged from Hansard. He cannot comment on the actions of a judge in this House.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, අධිකරණයේ විභාග වෙමින් පවතින නඩු කටයුත්ත සම්බන්ධයෙන් අන්තර්ගත ප්‍රකාශ හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කිරීමට කටයුතු කරනවා.

ගරු රිසාඩ් බද්‍හිත්තේ මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

So, if the people are of the view that a judge is biased or partisan, what should they do? They can appeal. There is no doubt in that. But, Sir, can every person appeal in every case? Certainly the poor fishermen in Mannar do not have the money or the time to fight long appeals against the orders made by

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

Expunged on the order of the Chair.

A permanent solution is needed. This is why they wrote to the Secretary of the Judicial Service Commission. The JSC is the body vested with powers of disciplinary control over the minor judiciary under our Constitution. Dissatisfied sections of the public, I believe, have a right as well as a duty to make representations to the JSC through its Secretary, which they had done in the broader interests of justice.

ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

Sir, I rise to a point of Order.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! There is a point of Order being raised.

ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

Sir, you know very well that the conduct of a judge cannot be commented in the House.

The conduct of a judge can be commented only through a special Motion.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Yes, that is right.

ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்)

(The Hon. R. Yogarajan)

He is continuing to do that. It must be stopped.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු රිසාඩ් බද්‍හිත්තේ මහතා ඇමතිතුමනි, කරුණාකර විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ ක්‍රියාකලාපය සම්බන්ධයෙන් සහ නඩු කටයුතු සම්බන්ධයෙන් විවෘත පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන්න එපා. එවන් සියලු කොටස් හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න නියම කරනවා. Hon. Minister, you have another two minutes.

ගරු රිසාඩ් බද්‍හිත්තේ මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Give me five minutes. I am **tabling*** copies of the letters sent by the Mosque authorities to the Secretary of the JSC.

There are six letters sent by the mosque authorities from those areas.

Mr. Presiding Member, I regret to note that to date, the Mosque authorities have not received from the Secretary even an acknowledgement to these letters. Of course, it is the Secretary who should have acknowledged these letters and placed them before the JSC headed by Her Ladyship the Chief Justice of our country.

As to what decisions are taken on these representations are matters entirely for the Hon. Members of the JSC, if the Secretary of the JSC had placed them before the Commission. But, some response to those who made the representations in the broader interest of justice and fair play may have helped calm the agitated sections of the public. Justice, we have been told must not only be done but also must appear to be done.

The Chief Justice who is the Chairperson of the JSC is known for maintaining high standards and she, as the first lady Chief Justice, took office at a difficult time when people were losing faith in the judicial system. She has done much to rebuild the confidence. Therefore, I feel that if these complaints which were addressed to the Secretary of the Commission were brought to the attention of the Chief Justice and the other judges who are Members of the Commission, they would have taken prompt action. Despite all this, I remain confident of the judiciary in Sri Lanka.

*** ලිපි ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.**

கடிதங்கள் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

Letters not tendered.

It is under these circumstances that the Muslims of Mannar had come out onto the streets to peacefully demonstrate against what they perceived as partiality of the Magistrate. If you are unhappy, you must appeal. Staging a protest is not the proper course of action. Judges could make wrong orders. That is why we have higher courts to appeal.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

No, Hon. Minister, you cannot -

ගරු රිසාඩ් බද්‍යුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

මේක පොඩ්ඩක් අහ ගන්න. Judges could make wrong orders. That is why we have higher courts to appeal.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

No, no. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ කාලය අවසන්.

ගරු රිසාඩ් බද්‍යුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාගේ වෙලාවෙන් මට විනාඩි පහක් ලබා දෙනවා.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා කාලය ලබා දෙනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු රිසාඩ් බද්‍යුදීන් ඇමතිතුමාට මගේ වෙලාවෙන් විනාඩි පහක් ලබා දෙනවා.

Anyone who is dissatisfied with an order of court must resort to appeals to higher courts and not demonstrate outside courthouses.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, අධිකරණ නියෝගයන් සම්බන්ධයෙන් සහ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ හැසිරීම් සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්න එපා.

ගරු රිසාඩ් බද්‍යුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ කිසි දෙයක් කථා කරන්නේ නැහැ. ඔබතුමා මගේ කථාව බලන්න.

But, what should happen when the judge is seen as "partial" or his conduct is seen as "biased"?

Sir, these are illiterate fishermen desperate to return to their lands. Today, lawyers are shouting, protesting and breaking furniture in courts. So, why is everyone so quick to condemn the conduct of the Uppukulam fishermen?

In Mannar, it was a group of illiterate and frustrated fishermen. In Colombo, in the High Court of Colombo, in one of the foremost court buildings in our country, learned lawyers together with others broke furniture, shouted, abused and showed their anger in open court. Many saw the incidents as a pre-planned protest against the judgment of the High Court. When illiterate fishermen protest against a Magistrate, that is condemned but when lawyers shout at and abuse High Court judges, everyone including the legal fraternity and sections of the media are silent. One judge in that case was no less than a most senior High Court judge, a lady and a well-respected member of the judiciary. So, why was the Bar Association silent then? These are questions that the Bar Association must answer before taking sides on an issue that arose from total indifference to the heartburns of the much maligned Muslim fisherfolk.

Sir, I am placing these matters not with a view to vilifying or damaging the reputation of anyone. I am placing them as the perceptions of the Muslims of Mannar, whether right or wrong, in order to explain as I understood it subsequently, and as to why these events took place. It was in these circumstances, frustrated by the failures to secure their fishing rights, that the distressed Muslims of Mannar had decided to hold a demonstration in the Mannar town about 200 metres away from the courts on the 18th July.

The demonstrators included a large number of women and children as well, a clear indication that the demonstrators intended to exercise their right peacefully and that were not a mob that had gathered to attack the courthouse.

I came to know of the demonstration when I came out of the Presidential Secretariat in Colombo on 18th July afternoon, after spending the entire morning in the secretariat attending to the Provincial Council Election nomination matters. Immediately, I decided to rush to Mannar by chopper.

Before proceeding, I got down the file containing the representations of the Mosques to the JSC from the office of my Ministry and decided to personally hand over the set of copies of the Mosque representations to the Secretary. Having handed over the request of the Mosque authorities to the Secretary, I immediately spent time in arranging for the chopper in which I proceeded to Mannar.

I learnt of most of the matters that I referred to earlier after my arrival in Mannar and meeting with officials and the people. I urged all of them to be patient, calm and not to commit any breach of law until the authorities resolve the problems.

What happened at the protest and what caused people to get angry is widely recorded. There are videos on the

internet showing what happened at the protest and what made people get angry. It is not necessary for me to detail all that in this speech.

[இலாசனாயே அன் பரீட்சை ஓவன் கரன் டீ.]
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Hon. Minister, you cannot do that. ஓர் அறிவித்தல், ஓர் விதிவெதிகாரவரையினால் நியோகித்தல் சமீபத்தில் கட்டி கொடுத்திருக்கிறார்கள். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன்.

ஓர் ரிசாட் பதிலளித்தல்

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதிலுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

However, I wish to urge for the due consideration of all those -

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

பீ கிளாட் கோபுரம் கட்டிவைக்க வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன்.

ஓர் ரிசாட் பதிலளித்தல்

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதிலுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

இலாசனாயே ஓர் அறிவித்தல், நியோகித்தல் நான், இதை சீர்திருத்தம் செய்து கொடுக்கிறேன். இதை சீர்திருத்தம் செய்து கொடுக்கிறேன். இதை சீர்திருத்தம் செய்து கொடுக்கிறேன்.

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ஓர் அறிவித்தல், விதிவெதிகாரவரையினால் கட்டி கொடுத்திருக்கிறார்கள். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன்.

ஓர் ரிசாட் பதிலளித்தல்

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதிலுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

அதிபதி அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்டவற்றை கவனத்தில் கொள்ளுமா? இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன்.

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

பீ கிளாட் கோபுரம் கட்டிவைக்க வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன்.

ஓர் ரிசாட் பதிலளித்தல்

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதிலுதீன்)
(The Hon. Risad Badhiutheen)

However, I wish to urge for the due consideration of all those duty-bound to consider that -

ஓர் அறிவித்தல் பீ.பி.பி. அஃஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஃஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Sir, I rise to a point of Order.

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Yes, what is your point of Order?

ஓர் அறிவித்தல் பீ.பி.பி. அஃஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஃஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, you were a judge. So, you are aware that whatever is said in the Bench, the orders that he makes and the judgments he gives cannot be argued here or cannot be criticized. But -

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

Not only the judgments, but also the conduct of a Magistrate cannot be criticized. He is talking about the conduct of a Magistrate. That cannot be allowed.

ஓர் அறிவித்தல் பீ.பி.பி. அஃஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஃஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

But, there was a person called Judeson who was coming out and ordering the police. Has he got the power to do that? He has no power to do that? - [Interruption.]

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

No, no, you cannot discuss the conduct of a learned Magistrate in Parliament. That is very clear. I have already given my order.

ஓர் அறிவித்தல் பீ.பி.பி. அஃஸ்வர்

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஃஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, it is not the conduct. If he does something wrong at home -

ஓர் சூனில் ஹன்டன்னெட்டி

(மாண்புமிகு சூனில் ஹன்டன்னெட்டி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

Sir, I rise to a point of Order.

இலாசனாயே ஓவன் கரன்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)
(The Presiding Member)

ஓர் சூனில் ஹன்டன்னெட்டி அறிவித்தல், மொகம்த் ரிசி ப்ரதீஸ்?

ஓர் சூனில் ஹன்டன்னெட்டி

(மாண்புமிகு சூனில் ஹன்டன்னெட்டி)
(The Hon. Sunil Handunnetti)

இலாசனாயே ஓர் அறிவித்தல், மொகம்த் ரிசி ப்ரதீஸ்? இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன். இதை நான் நிராகரிக்கிறேன்.

[ගරු සුනිල් හඳුනන්නේ මහතා]

මෙතැන කථා කරනවා. අද වෙනත් විධියකට කථා කරන කොට එතුමා ඒ වෙනුවෙන් පෙනී සිටිනවා. මේක හරි අසාධාරණයි. මට ගරු රිසාඩ් බද්දියුදින් ඇමතිතුමාගේ ප්‍රශ්නය අදාළ නැහැ. නමුත් ගරු අස්වර් මැතිතුමා- [බාධා කිරීම]

ගරු රිසාඩ් බද්දියුදින් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

මට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්නකෝ.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට ලැබී තිබෙන කාල වේලාව අවසන්. ඔබතුමාගේ කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු රිසාඩ් බද්දියුදින් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

However, I wish to urge for the due consideration of all those duty-bound to consider that 400 odd fishermen; men, women and children cannot be considered as a mob that gathered to attack anyone or the courthouse. This is because throughout they have been part of an orderly demonstration without any intention to attack the courthouse. They only ran amok when orders were given to the police to shoot at the demonstrators and disperse them. - [Interruption.] නැහැ, නැහැ. කවුද කියලා කිව්වේ නැහැනේ.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

එම කොටස් ඉවත් කරන්න නියෝග කරනවා.

ගරු රිසාඩ් බද්දියුදින් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

It was only then that some persons had thrown stones at the police, some of which might have fallen on the court premises. There is also a different story of a conspiracy doing its round with regard to the damage to the courthouse. Truth will not lie underground forever. It will certainly surface sooner or later. At the same time, it is on record that not one of the demonstrators had at any time attempted to enter the court premises. So, how can this be called a mob attack?

In conclusion, I wish to place on record that I condemn the stone-throwing at the police and the court premises and no one must be permitted to take the law into one's own hand, though lately it is happening far too often in the country, which includes lawyers and others who have broken court furniture.

I wish to state that apart from the recent incidents, there is in the Northern Province an organized move by LTTE remnants to prevent the resettlement of Muslims in their homes in the North. The wish of those resisting the

return of the Muslims is to keep the Northern Province free of Muslims and Sinhalese in order to, once again, lay the foundation for Tamil Eelam. Eliminating me from the political scene in Mannar is only a small part of this agenda of the LTTE remnants but a major step in the LTTE reconsolidating itself in the Northern Province is already evident.

Our struggle in Mannar is not a struggle between two fishermen or fishing groups but a struggle to stop the rebirth of the LTTE. It is a struggle to overturn the fascist decree of the LTTE. - [Interruption.]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

කරුණාකර, නිශ්ශබ්ද වෙන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු රිසාඩ් බද්දියුදින් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Sir, give me one more minute.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට ගැළපෙන වචන පාවිච්චි කරන්න. ගරු අස්වර් මන්ත්‍රීතුමනි, දෙපාර්ශ්වයටම කියන්නේ. [බාධා කිරීම]

ගරු රිසාඩ් බද්දියුදින් මහතා

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Unfortunately some people in high places in Mannar with connections to the LTTE are trying to create a clash, complicate the problem and through that destabilize Mannar and the country. These are the same forces who were behind the efforts against Sri Lanka in Geneva.

Let me assure the people of Sri Lanka that I have never called a judge and interfered with his or her work. I have always been, and will be committed towards upholding the rule of law and justice in this country. But, let me remind that there can be justice only when truth prevails.

Thank you.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාවේ අධිකරණයේ නඩු කටයුතු සම්බන්ධයෙන් සහ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ ක්‍රියා කලාපය සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රකාශ -ස්ථාවර නියෝගවලට අනනුකූල ප්‍රකාශ- සියල්ලක්ම හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කිරීමට මා නියෝග කරනවා.

මිළඟට ගරු සුනිල් හඳුනන්නේ මන්ත්‍රීතුමා.

[අ. භා. 4.48]

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சூனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද අපි මේ කථා කරන්නේ ආර්ථිකය පිළිබඳව, වත්කම් සංචිත පිළිබඳව, ණය පිළිබඳව සහ අපේ රටේ ආර්ථිකයේ වර්තමාන තත්ත්වය පිළිබඳවයි. හැබැයි ආණ්ඩුවේ ගරු ඇමතිතුමන්ලාට කථා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ තම තමන් මුහුණ දෙන ගැටලුවලට උත්තර දෙන්නේ කොහොමද කියලායි. ඒක තමයි වෙලා තිබෙන්නේ. ඒකෙන්ම තේරෙනවා මේ රටේ ආර්ථිකය යන්නේ කොහේද කියලා. අද රිසාඩ් බදියුදින් ඇමතිතුමාට කථා කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ උසාවියේ තිබෙන නඩුවට මෙහේ වගඋත්තර බඳින කථාවක්. උසාවියට යන්න බැරි නිසා එතුමා මෙහේ කථා කරනවා.

වෙල්ගම ඇමතිතුමා ආවා නම් කියයි බාල ඩිසල් නිසා එතුමාගේ බස් රථවලට ලක්ෂ හැටකට පාඩුවක් සිදු වෙලා තිබෙනවාය කියලා. එතුමා එතුමාගේ දුක්ගැනවිල්ල කියයි. එතුමාට තෙල් සංස්ථාවෙන් ඒක ඉල්ලා ගන්න බැරි ලු, තෙල් සංස්ථාවට ලංගම - ප්‍රවාහන අමාත්‍යාංශය- ඊට වඩා ණය හිත්ත. ඒ වෙල්ගම ඇමතිතුමාගේ දුක්ගැනවිල්ල.

එස්.බී. ඇමතිතුමා ආවොත් එහෙම එතුමා කියයි එතුමාගේ දුක්ගැනවිල්ල. බන්දුල ඇමතිතුමා ආවොත් කියයි එතුමාගේ දුක්ගැනවිල්ල. අවසානයේ ආර්ථිකයට වග කියන්න කවුරුත් නැහැ. එතකොට මේ රටේ ආර්ථිකයේ මොකද වෙන්නේ කියන එකට හොඳම නිදර්ශනය තමයි දැන් මොහොතකට කලින් රිසාඩ් බදියුදින් ඇමතිතුමා කරපු කථාව. එතුමාට මේ රටේ ආර්ථිකය ගැන වැඩක් නැහැ. එතුමාට අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ මන්තාරමේදී එතුමා මුහුණ දෙන ගැටලුවට, උසාවියට ගියාම එතුමා මුහුණ දෙන ගැටලුවට මෙහේ තමන්ට තිබෙන වරප්‍රසාද, බලතල අනුව කථාවක් කරලා නඩුකාරයොයි, නඩුයි, බඩුයි ඔක්කොම එක්ක උත්තර බඳින එක. මේක තමයි අපේ රටේ තත්ත්වය.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් අපේ සරත් අමුණුගම අමාත්‍යතුමා මම හිතන්නේ මේ ආර්ථිකය පිළිබඳව විග්‍රහයක් ඉදිරිපත් කරමින් යම් කථාවක් කළා. ඒක තුළ එතුමා සංකල්පීය වශයෙන් මේ ආසියාවේ ආශ්චර්ය දක්වා යනවාය කියන නමුත් වර්ථමාන වෙව්ව මේ ආර්ථිකයට අයිසි- දාලා සුන්දර තත්ත්වයක් නිර්මාණය කරන්න, එහෙම ආර්ථිකයක් මවන්න, අනාගත සුබ සිහිනයක් පෙන්වන්න උත්සාහ කළා.

අපට එක වෙලාවකට හිතෙනවා, මහ බැංකුවෙන් එතුමාට එක කථාවකුයි, අපට මේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කරන කොට තව දේවලුයි, වෙන වාර්තායි ඉදිරිපත් කරනවාද කියලා. එතුමාට හදලා දෙනවා කථාවක්. භාණ්ඩාගාරයෙන් ඒකට තව ටිකක් ලුහු සම්බල් දමලා, සීනි සම්බල් දමලා, ගම්මිරිස්, ලුණු, ඇඹුල් දමලා ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාට කියනවා, පාර්ලිමේන්තුවට ගිහිල්ලා මේ කථාව කරලා එන්න කියලා. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාට අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ, රටේ මොකද වෙන්නේ, මහ පොළොවේ මොකද වෙන්නේ, ගොවියාට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ, වැඩ කරන ජනතාවට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ, රජයේ සේවකයාට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ, විස්වවිද්‍යාල ආචාර්යවරුන්ට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ, නඩුකාරයින්ට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ, නීතිඥයින්ට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ, මේ රටේ ආර්ථිකය කොහොමද යන්නේ කියලා දැන ගන්න. එතුමාට ලියා දෙන හෝ කියා දෙන කථාව බොහොම අපූරුවට මෙතැනට ඇවිල්ලා තව ටිකක් එතුමාගේ අනිනුක් දමලා කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නමුත් මේ තිබෙන්නේ වසර මැද රාජ්‍ය මූල්‍ය තත්ත්වය පිළිබඳව 2012 ජුනි මාසයේ 29 වැනිදා -ඉතාම ආසන්න කාලයේ- පාර්ලිමේන්තුවේ සභාගත කරපු ශ්‍රී ලංකාවේ මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යාංශයේ මූල්‍ය කළමනාකරණ වගකීම් පනතේ 10වැනි වගන්තිය යටතේ නිකුත් කරපු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා, ජනාධිපති හා මුදල් අමාත්‍ය හැටියට සහතික කරපු රාජ්‍ය මුද්‍රාව සහිත වාර්තාවයි. එතකොට අපි හිතනවා මේ වාර්තාව අපි පිළිගන්න ඕනෑ කියලා. එක්කෝ මේ වසර මැද මූල්‍ය තත්ත්වය පිළිබඳව වාර්තාව අපට පිළිගන්න වනවා, එහෙම නැත්නම් ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාගේ සුන්දර කථාව පිළිගන්න වනවා. ඔය දෙකෙන් එකකින් තේ අපට මේ තත්ත්වය විග්‍රහ කර ගන්න වන්නේ. නමුත් අපට ලිඛිතව තිබෙන දේ හිත්තා මම මේ වාර්තාව උපුටා දක්වනවා. අප විශ්වාස කරනවා, මේවායේ තිබෙන ඉලක්කම් සහ අර්ථ නිරූපණත් අර්ධ සත්‍යයන් කියලා. ඒ පොතෙන් උපුටා ගත් කොටස් මම වග කීමෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ අර්ධ සත්‍යයන් ඇතුළත් වුණත් මේ නිල් පාට පොතේ තිබෙන කරුණු අනුව වසර මැද මූල්‍ය තත්ත්වය අනුව ගත්තොත් 2012 ජනවාරි මාසයේ ඉදලා මැයි මාසය දක්වා -මේ වාර්තාවේ තිබෙන්නේ එහෙමයි.- ආදායමේ වර්ධනය සියයට 9.1යි. හැබැයි පුනරාවර්තන වියදම් වර්ධනය සියයට 24.7යි. ඒ කියන්නේ ආදායම් වර්ධනය වාගේ තුන් ගුණයකට ආසන්නයෙන් තිබෙනවා, පුනරාවර්තන වියදම් වර්ධනය. ප්‍රාග්ධන වියදම් වර්ධනය සියයට 50.8යි. එතකොට මේ ප්‍රතිඵල අනුව මුල් මාස හය තුළ ආදායම් වියදම් පරතරය රුපියල් බිලියන 139.8ක් වනවා. ඒක දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් ප්‍රතිශතයක් හැටියට ගත්තත් සියයට 1.9ක්. ඒ කියන්නේ සියයට 2කට ආසන්න අගයක තිබෙනවා. ඒ කියන්නේ පළමුවැනි මාස හයට ආදායමට වඩා වියදම් වැඩි වීමේ පරතරය රුපියල් බිලියන 139ක් වනවා.

මේ වාර්තාවේම ණය තත්ත්වය ගත්තොත් එහෙම පළමුවැනි මාස හතර තුළ පමණක් දළ විදේශ ණය ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 608ක් අරගෙන තිබෙනවා. -ඩොලර් මිලියන 608ක්.- පසු ගිය අවුරුද්දේ මේ කාලය තුළ ලබා ගෙන තිබෙන ණය ප්‍රමාණය ඩොලර් මිලියන 382යි. ඒ කියන්නේ ගිය අවුරුද්දේ -2011- ලබා ගන්නා වාගේ දෙගුණයක් 2012 පළමුවැනි මාස හතර ඇතුළත අපේ රට ණය අරගෙන තිබෙනවා. මේ මාස හයක කාලයත් එක්ක සන්සන්දනය කරන කොට ණයක් සඳහා ගෙවපු පොලිය විතරක් රුපියල් මිලියන 173,651ක් වනවා. ඒක 2011 අවුරුද්දේ මේ කාලයට අදාළව හිතුවොත් එහෙම ගෙවපු ණය පොලියට වඩා රුපියල් මිලියන 31,367ක වැඩි වීමක්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ කියන්නේ අප ගත් ණය නොවෙයි, ඒ ණය වෙනුවෙන් අපේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව - ගොවි ජනයා, ධීවරයා, කම්කරුවා, රජයේ සේවකයා හැම දෙනාම - වෙහෙස මහන්සි වෙලා නිර්මාණය කරපු -නිපදවපු- ජාතික ආදායමෙන් රුපියල් මිලියන 31,000ක් ගත්ත ණයට පොලිය විධියට පළමුවැනි මාස හයට ගෙවනවා. හැබැයි එතකොට මෙතැනදී රුපියල බාල්දු වීමේ තත්ත්වයක් තිබෙනවා. රුපියල බාල්දු වෙලාත් තිබෙනවා. එතකොට අපේ මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමා බොහොම උපාරුවෙන් කිව්වා, ඩොලර් එක රුපියල් 125ට වඩා අඩුවට යන්න දෙන්නේ නැහැ, වැටෙන්න දෙන්නේ නැහැ කියලා. එතුමා හරියට නිකම් කිව්වේ, "එහෙම වුණොත් මම ඉල්ලා අස් වනවා" වාගේයි. හැබැයි දැන් ඩොලරය රුපියල් 134 වුණා. දැන් රුපියල් 130 වෙලා තිබෙනවා. එතකොට වගේ වගක් නැහැ. ඒ කියපු කථා නැහැ. එතකොට දෙකොන මුට්ටු වෙලා බලා ගෙන ඉන්නවා, දැන් මේ මොකද වෙන්නේ කියලා. එතකොට වග කියන්නේ නැහැ.

[ගරු සුනිල් හඳුනාගත් මහතා]

අපේ රටේ ජනතාව තමන්ට කිරි පැකට් එක ගන්න තිබෙන මුදල, තමන්ගේ දරුවා ඉස්කෝලේ යවන්න තිබෙන මුදල, තමන් වැඩ කරලා ලබා ගන්න ආදායමයි මේ වෙනුවෙන් ගෙවන්නේ. මේ රටේ ජනතාවගේ වැඩ කරන පැය අට වැඩි වන්නේ නැහැ.

පැය අටේ වැටුප වැඩි වන්නේ නැහැ. ඒ ආදායම වැඩි වන්නේ නැහැ. ව්‍යාපාරිකයාට ආදායම වැඩි වන්නේ නැහැ. මධ්‍ය හා සුළු පරිමාණ කර්මාන්තකරුවාගේ ආදායම වැඩි වන්නේ නැහැ. හැබැයි රටක් හැටියට අපි අරගෙන තිබෙන ණය, ණය සඳහා ගෙවන පොලිය වැඩි වෙනවා. මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මීට අවුරුදු දහයකට කලින් අපි ගත් ණය අපි නොගෙවා තිබෙනවා නම්, මේ අවුරුද්දේ පළමුවන මාස හය ඇතුළත ඩොලරය රුපියල් 113ට තිබුණු ගණනට නොවෙයි, ඩොලරයේ අගය රුපියල් 130ට තිබෙන ගණනට පොලිය හදලා අපට එවනවා. එතකොට අපි ගත්ත නිදන්ගත ණයටත් පොලිය ගෙවනවා. කවුද, වග කියන්නේ? වග කියන්න කෙනෙක් නැහැ. වග කියන්නේ නැහැ, ඒවාට. අමුණුගම ඇමතිතුමා දැන් මේ කළ සුන්දර, ආකර්ෂණීය කථාව ඇහුවාමයි, මේ වර්ෂය මැද ආර්ථිකයේ තත්ත්වය පිළිබඳ වාර්තාව බැලුවාමයි ඇහත් නිල් පාට වෙනවා. ඇහ නිල් වෙනවා කියනවා නේ, දෙකක් වැදුණාම. අන්න ඒ වාගේ, පොතක් නිල් වෙනවා; ඇහත් නිල් වෙනවා. ඇයි? තිබෙන තත්ත්වය බොහොම සුමට කරලා, මට සිලුටු කරලා, පුළුවන් සියලුම තෙල් ශාලා තමයි මේ වාර්තාව දෙන්නේ. එහෙම දුන්නාමත් මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හයානකයි.

රිළහට, බදු. 2012 පසු ගිය මාස පහ -ජනවාරි, පෙබරවාරි, මාර්තු, අප්‍රේල්, මැයි- තුළ ආණ්ඩුවේ බදු ආදායම පසු ගිය වසරට සාපේක්ෂව සියයට 21.1කින් ඉහළ ගොස් ඇති බවත්, ඒ අනුව පළමුවන මාස පහ තුළ ලද බදු ආදායම රුපියල් මිලියන 71,831ක් බවත් කියනවා. ඒ කියන්නේ බදු වැඩි වෙලා. ඒක හරි. බදු වැඩි වෙන්න හේතුව මොකක්ද මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි? අපේ රටේ ආර්ථිකය දැන් දුවන්නේ නිෂ්පාදනය මත නොවෙයි. මේ වර්ෂය මැද ආර්ථිකයේ තත්ත්වය පිළිබඳ වාර්තාවේම සඳහන් වෙලා තිබෙනවා, නිෂ්පාදනය පැත්තෙන් ගත්තොත් නම් බදු නොවන ආදායම සියයට 13.4කින් අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා. බදු නොවන ආදායම අඩු වෙලා. බදු ආදායම සියයට 21කින් වැඩි වෙලා. ඇයි? ආර්ථිකය කියලා කියන්නේ බදුයි, දඩයි, ණයයි. බදු, දඩ, ණය, දඩ, බදු. ඕක තමයි අපේ රටේ ආර්ථිකය. දැන් වෙන දෙයක් නැහැ.

බදු සම්බන්ධයෙන් මා ළඟ තිබෙනවා මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ සංඛ්‍යා ලේඛන අංශයෙන් ගත් විස්තර. ඒ අංශයෙන් කියලා තිබෙනවා, අපේ රටට ගෙන්වන භාණ්ඩ පිළිබඳව. අපේ රටට 2011 අවුරුද්දේ ගෙන්වලා තිබෙනවා, රුපියල් මිලියන 3,943ක අර්තපල් අල. ප්‍රමාණය ගත්තොත් කිලෝ මිලියන 130ක්. අලවලට ගහන බදු කියද? වරායට එන කොට අල කිලෝ එකක් රුපියල් 19.19යි. ඒකට ගහනවා, රුපියල් 20ක බද්දක්. බද්දේ ප්‍රමාණය සියයට 41යි. අල කිලෝ එකක සිල්ලර මිල රුපියල් 72යි. එතකොට අල කිලෝ එකක් වරායට එන්නේ රුපියල් 200; විකුණන්නේ රුපියල් 720. අල කිලෝ එකක පරතරය තිබෙනවා, රුපියල් 53ක්. අල ගොවියා නඟා හිටුවන්න කියලා මෙතුමන්ලාට තර්කයක් තිබෙනවා. "දේශීය අල ගොවියා නඟා හිටුවන්න අපි බදු ගහනවා" කියලා කියනවා. ඒ නිසා රුපියල් 190 ගෙනෙන අල කිලෝ එකට රුපියල් 20ක දඩයක් ගහනවා කියයි. හැබැයි 2011 අවුරුද්දේ විතරක් අල කිලෝ මිලියන 130ක් ලංකාවට ගෙන්වලා තිබෙනවා. 2012 මේ මාස පහට - ජනවාරි සිට මැයි වෙන තෙක් - අල කිලෝ මිලියන 53ක් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. රුපියල් මිලියන 1,168ක අල ගෙන්වනවා. අල ගෙන්වන එක නවතින්නේ නැහැ,

අලවලට ගහන බදු නවතින්නේ නැහැ, ගොවියාට සෙනක් වෙන්නේ නැහැ. පාරිභෝගිකයාගේ බඩට නම් වදිනවා. රුපියල් 190 ගෙනෙන අල කිලෝ එක රුපියල් හැත්තෑවට තමයි කන්න වෙන්නේ. ඒක තමයි තත්ත්වය.

බී ලූනු කිලෝ එකක් වරායට එන්නේ රුපියල් 20.940. කිලෝ එකකට රුපියල් 25ක බද්දක් ගහනවා. ඒ බද්දේ ප්‍රමාණය ගත්තොත් සියයට 33යි. බී ලූනු කිලෝ එකක් මාර්කට් එකට එන කොට සිල්ලර මිල හදෙනවා රුපියල් 73.60ක් ලෙසට. රුපියල් 53ක් අතරමැදියාට සහ බදුවලට. ඒ වාගේම අපේ රටට රුපියල් මිලියන 6,556කට කිලෝ මිලියන 170ක් බී ලූනු ගෙනැත් තිබෙනවා. 2012 මේ මාස පහට බී ලූනු ගෙනැත් තිබෙනවා, රුපියල් මිලියන 2,057කට කිලෝ මිලියන 88ක්. ගෙන්වන ප්‍රමාණයේ අඩුවකුත් නැහැ; මෙහේ වටන්නේ නැහැ; ගහන බද්දේ අඩුවකුත් නැහැ; පාරිභෝගිකයාට සෙනකුත් නැහැ; ගොවියාට සහනයකුත් නැහැ. ආදායම වැඩි වෙන්නේ කාගේද? ආණ්ඩුවේ. ආණ්ඩුව මොකද කරන්නේ? නිෂ්පාදනයෙන් නොවෙයි බදු අය කරන්නේ. නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියෙන් නොවෙයි බදු අය කරන්නේ. බදු ගහන්නේ කාගෙන්ද? ආන්ත අර සාමාන්‍ය කන බොන පාරිභෝගිකයාගේ බද්දෙන් තමයි ආණ්ඩුව ජීවත් වෙන්නේ.

මූල්‍යසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම ඔබතුමාට කියන්නම් මේ ආණ්ඩුව ගෙන්වන දේවල්. 2011 අවුරුද්දේ විතරක් වියළි මිරිස් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා රුපියල් මිලියන 9,111ක. ඒ වාගේමයි කුරක්කන්. සාටකයේ පාට සංකේතවත් කරන කුරක්කන් ගෙන්වනවා කිලෝ 36,21,840ක්. වියදම රුපියල් මිලියන 105යි. ඔය ඔබතුමන්ලා බෙල්ලේ ඔතාගෙන ඉන්න සාටකයේ - ගිරුවාපත්තුවේ කුරහන් සාටකයේ- පාට නියෙන කුරහන් ශ්‍රී ලංකාවට ගෙන්වනවා රුපියල් මිලියන 105ක. අපේ ලංකාවේ වියළි කලාපයේ කුරහන් වවන්න පුළුවන්. උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල වවන්න පුළුවන්. දිව් නැඟුම, මහ නැඟුම වශයෙන් ඔක්කෝම නැඟුම් තිබෙනවා. ඒවාට වැඩසටහනක් තිබෙනවා. ඇට පැකට් බෙදනවා. හැබැයි මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? පිට රටින් ගෙන්වනවා. "ආනයනය දුර්වල කිරීමේ වැඩසටහනක් අපට තිබෙන්නේ, අපි දේශ ප්‍රේමී ආණ්ඩුවක්" කියා කියනවා. ගිරිය කඩා ගෙන එහෙම කෑ ගහනවා. හැබැයි කුරක්කනුත් ගෙන්වනවා රුපියල් මිලියන 105ක.

ඒ වාගේමයි, සීනි. අපට කියනවා, "අපේ කන්නලේ සීනි කම්හල තිබෙනවා. පැල්වත්ත සීනි කම්හල තිබෙනවා. හිඟුරාන කම්හල තිබෙනවා. අපි වයිනුත් හදනවා." කියලා. ගොඩක් ජාති කිව්වා. පාඩු ලබන ආයතන පවරා ගන්නවා කිව්වා. 2011 අවුරුද්දේ ඔබතුමන්ලා සීනි ගෙන්වනවා රුපියල් මිලියන 46,412ක. රුපියල් කෝටි 4,640ක සීනි ගෙන්වනවා. ප්‍රමාණය වශයෙන් ගත්තොත් සීනි කිලෝ මිලියන 596ක් ගෙන්වනවා ලංකාවට. පසු ගිය මාස පහේ විතරක් රුපියල් මිලියන 18,108ක සීනි කිලෝ මිලියන 236ක් ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. මේ 2012 අවුරුද්දේ. එහෙම ගෙනෙන එකේ වරදකුත් නැහැ. ඇයි? ගෙනෙනවා විතරයි. සීනි නිෂ්පාදනය කරන්නේ නැහැ. එහෙත්, කන්නලේ sugar factory එක කඩලා දෙනවා පරණ යකඩවලට. ඒවා විකුණනවා යකඩවලට. බෝරකාරයාගේ විකුණනවා. මෙහෙන්, සීනි ටික ගෙන්වනවා පිට රටින්. ගහනවා බදු. වදිනවා ජනතාවගේ බඩට. බදු ආදායම වැඩි වෙලා කියා කියනවා සියයට 21කින්. බදු ආදායම වැඩි වෙලා. හැබැයි මොකක්ද ඇත්තටම වෙලා තිබෙන්නේ? ඇත්තටම වෙලා තිබෙන්නේ, අද වෙන කොට අපේ රටේ කර්මාන්තකරුවා අපහසුතාවට පත් වෙලා ඉන්න එකයි.

ඉතාම පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ ඔබතුමන්ලාගේ මේ බදු ප්‍රතිපත්තිය නිසා අද ඇහලුම් කර්මාන්තය බරපතළ අර්බුදයක තිබෙන බව. අද ඇහලුම් කර්මාන්තයේ යෙදෙන අයට එම කර්මාන්තය පවත්වා ගෙන යන්න බැහැ. මූල්‍යසනාරූඪ ගරු

කොහේද කියලා අහනවා. ඒ ජාතියේ කට්ටිය තමයි මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්නේ. මේ රටත් හොඳයි, මේ රටේ ඉන්න ඇමතිවරුන් හොඳයි. කන්න නැහැ කිව්වාම කොහේද කියලා අහනවා. ඇත්ත නේ ඉතින්. තමන්ගේ දරුවෝ කියලා කිව්වාම ඇමතිතුමාගේ දරුවෝ කියලා හිතුවා. ඇමතිතුමාගේ දරුවන්ට නම් කන්න නැත්තේ නැහැ. මම මේ කියන්නේ රටේ ජනතාවගේ දරුවෝ ගැනයි. ශ්‍රීසියේ එහෙම තත්ත්වයක් තිබෙන වෙලාවේ අපේ රටේ නායකයෝ තිත්දු තීරණ අරගෙන ශ්‍රීසියට ගිහිල්ලා ශ්‍රීක බැදුම්කරවල ආයෝජනය කරනවා. එලෙස කරන්නේ හීනෙන් දකින සිකුම් පැකුම් අනුවද දන්නේ නැහැ. පාඩු ලබන කොම්පැනියක් පාඩු ලබා ගෙන, ලබා ගෙන, ලබා ගෙන යන කොට මොකක් හෝ විස්මිත තත්ත්වයක් නිර්මාණය වෙලා ලාභ ලබන්න පුළුවන් කියලා හිතා ගෙන සමහර අය ආයෝජනය කරනවා. එහෙම හිතුවාද දන්නේ නැහැ. ශ්‍රීසිය නැවත අංශ 360කින් කැරකිලි ලාභ ලබන වෙලාවකදී අප මේ බැදුම්කර මිලදී අරගෙන තිබ්බාම ලාභයක් ලැබෙයි කියලා හිතුවාද දන්නේ නැහැ. ඉතින් මෙන්න මෙක තමයි අපේ රටේ ආර්ථිකයේ තත්ත්වය. දැන් අපේ රටේ ආර්ථිකය කොහේටද ගෙතිව්වේ? හෙජින් ගනුදෙනුව

[ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා]

සිද්ධ වන වෙලාවේ "මේ තරක ගනුදෙනුවට බහින්න එපා" කියලා අපි පාර්ලිමේන්තුවේදී කිව්වා; පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේදී කිව්වා; අප අවධාරණය කරලා කිව්වා.

ඒක අපි විපක්ෂයේ සිටින නිසා කිව්වා නොවෙයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සිටින හෘද සාක්ෂියක් තිබෙන ගරු ඇමතිතුමන්ලා දන්නවා, හෙජින් ගනුදෙනුව සිදු වන වෙලාවේ ආණ්ඩුවයි, විපක්ෂයයි, අපි ඔක්කොම එකට එකතු වෙලා එයට එරෙහිව කථා කළේ කොහොමද කියලා. ඇත්තටම එහෙම තමයි සිදු වුණේ. නමුත් අද මොකක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? අද ජාත්‍යන්තර අධිකරණයට ගිහිල්ලා, ඒ අධිකරණයෙහුත් ඇතගෙන, දැන් ඩොලර් මිලියන 162ක්, ආසන්න වශයෙන් ගන්නාතේ එහෙම රුපියල් මිලියන 21,000ක්, එනම් රුපියල් කෝටි 3,000කට ආසන්න ප්‍රමාණයක් අද රට ණය කරලා තිබෙනවා. කවුද මේවාට වග කියන්නේ? දැන් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒකයි. මේවා කරන්න පුළුවන්; කරලා ගෙදර යන්නත් පුළුවන්. ඒ ගෙදර ගිය අයට ආපසු ලොකු තනතුරුවලට යන්නත් පුළුවන්. ඒ අයට මේකේ කිසි බාධාවක්, පාඩුවක් නැහැ. ඒ අයගේ වත්කම්වලින් මේවා අය කර ගන්නෙත් නැහැ. වගවීමක් නැහැ. යළි කැඳවා ප්‍රශ්න කිරීමේ බලයක් කොහේද තිබෙන්නේ? මේ වංචා, දූෂණ, සොරකම්වලින් සිදු වෙච්ච පාඩුව සම්බන්ධයෙන් එක රාජ්‍ය නායකයකුවත්, රාජ්‍ය ඇමතිවරයකුවත්, සාමූහික වගකීම දරන සභාපතිවරයකුවත්, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල සාමාජිකයකුවත් යළි කැඳවා ප්‍රශ්න කිරීමේ බලයක් මේ පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙනවාද? අන්න එහෙම නම් අපි මේ ගැන කථා කරන එක සාධාරණයි.

මගේ මතකයේ හැටියට මේ අප ඉදිරියේ සිටින ඩිව් ගුණසේකර ගරු ඇමතිතුමා එහි සභාපතිවරයා වශයෙන් සිටියදී පොදු ව්‍යාපාර පිළිබඳ කාරක සභාවේදී හෙජින් ගනුදෙනුව ගැන කථා කළා. ඒ වෙලාවේ අපි කිව්වා, "මේ විධියේ පාඩුවක් සිදු වන්නට යනවා, මේ පාඩුව වළක්වන්න කටයුතු කරන්න" කියලා. හැබැයි ඒක කළේ නැහැ. අද ලංකාවට, ලංකාවේ භාණ්ඩාගාරයට, ඒ කියන්නේ ලංකාවේ ජනතාවට රුපියල් කෝටි 3,000ක් පාඩු කරලා තිබෙනවා. තවම පටන් ගන්නා විතරයි. තවත් බැංකු තිබෙනවා නේ. සීටි බැංකුව, ඊළඟට ඩොයිස් බැංකුව, අනෙක් බැංකුත් යනවා. හොඳ වෙලාවට ලංකා බැංකුවයි, මහජන බැංකුවයි යන එකක් නැහැ, ඒවා රජයේ බැංකු නිසාම. එතකොට කවුද වග කියන්නේ? අපට තමුන්නාන්සේලා ඉලක්කම් කියන්නට එපා. පුළුවන් නම් කියන්න, හෙජින් ගනුදෙනුවේ සිදු වෙච්ච මේ පාඩුව ගෙවන්නේ කවුද කියලා. මේ පාඩුව විද දරා ගන්නේ කවුද කියලා කියන්න. මේ පාඩුව පෞද්ගලිකව මේ රටේ ජනතාව විද දරා ගන්නට ඕනෑද්? නැත්නම් මේකට වග කිව යුතු නිලධාරීන් හරි, ඇමතිවරුන් හරි විද දරා ගන්නට ඕනෑද්? අන්න ඒක පුළුවන් නම් මේ පාර්ලිමේන්තුවට කියන්න. ඒක ගැන පුළුවන් නම් මේ පාර්ලිමේන්තුවට සහතිකයක් දෙන්න. බැහැ. මොකද, මේවා ඔක්කෝම අවසානයේ යන්නේ කාටද? අල කිලෝ එක, දූනු කිලෝ එක, කිරි පිටි පැකට් එක, හාල් මැස්සන් කිලෝ එක මිල දී ගන්නා ඒ අභිසක ජනතාවගේ කර පිටිනුයි යන්නේ. වැඩ කරන ජනයාගේ වැටුපෙන් අය කරන්නේ. ගොවි ජනයාගේ ආදායමෙන් අය කරන්නේ. ඒ අභිසක ජනතාවගෙන් අය කර ගන්නා තුටු දෙකෙන් තමයි තමුන්නාන්සේලා මේක ගෙවන්නේ. බදු ආදායම සියයට 21කින් වැඩි වෙලායි කියලා කියන්නේ ඒකයි. ඒ බදු අය කරන්නේ මේවාට තමයි. ඒ බදු අය කරන්නේ වෙන මොනවාටත් නොවෙයි. මේවාට තමයි ඒ බදු අය කරන්නේ. අපි අහන්නේ ඒකයි. හෙජින් පාඩුව පියවන්නේ මේ රටේ ජනතාවගෙන්ද? නැත්නම් මේකට වග කිව යුතු නිලධාරීන්ගෙන් හරි, ඇමතිවරුන්ගෙන් හරිද? එහෙම එකක් නම් අපි ඇහුවේ නැහැ, සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමාගේ සුන්දර කථාවේ දී.

පසු ගිය කාලය පුරාවට සිදු වුණු ගනුදෙනුවලින් අපේ රටට සිදු වුණු පාඩුව ගැන අපි දන්නවා. "එයාර් ලංකා" ආයතනයෙන් රුපියල් කෝටි 1,900ක විතර පාඩුවක් සිදු වුණා. ඒ පාඩුව දරා ගන්නේ කවුද? එහි පාඩුව දරා ගන්නට ඕනෑ, මේ රටේ ජනතාවයි. හෙජින් ගනුදෙනුවේ පාඩුව දරා ගන්නට ඕනෑ මේ රටේ ජනතාවයි. අර්ථ සාධක අරමුදල්වල සල්ලි ගැන කොමිටර් කථා කළත් එහි පාඩුව දරා ගන්නට ඕනෑ මේ රටේ ජනතාවයි. දැන් තව කාරණයක් තිබෙනවා. ඒ තමයි ගොවි විශ්‍රාම වැටුප. තමුන්නාන්සේලා දැන් ගොවි විශ්‍රාම වැටුප ගෙවීම නතර කළා. දැන් අපිට ආරංචියක් තිබෙනවා, ගොවි විශ්‍රාම වැටුප ගෙවන එක නතර කරලා, මේ ඡන්ද කාලයේ දී විතරක් සමාජ ආරක්ෂණ අරමුදලේ සල්ලි ටික අරගෙන ගොවි විශ්‍රාම වැටුපට පරිවර්තනය කරන්න හදනවා කියලා. ඒ කියන්නේ අවුල් කඩලා, පුටුවත් කඩලා, දෙකම කඩන්නයි දැන් හදන්නේ. ගොවි විශ්‍රාම වැටුප අහෝසි කළා. ඒකෙ පාඩුව දරා ගන්න බැරි වුණා; ගොවි ජනතාව විනාශ වුණා. ගොවි ජනතාවට ඒකෙ වන්දි ගෙව්වේ නැහැ. ගොවියාගෙන් ගත්තු දේ ගොවියාට ගෙවන්නේ නැතිව දැන් අර තිබෙන තවත් විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදලක් වන සමාජ ආරක්ෂණ අරමුදලට තට්ටු කරන්නයි හදන්නේ.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක කාලයක් තිබෙනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මා අවසන් කරනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

ඒක නිසා ඉතාම පැහැදිලියි, දැන් මෙන්න මේ තත්ත්වයට වග කියන්න රටක් නැහැ; පාලකයෙක් නැහැයි කියන එක. ඉතින් අර අපේ සරත් අමුණුගම මැතිතුමා කියපු කථාව හරි. මා ඒක පිළිගන්නවා. ඒක ගැන තර්කයක් නැහැ. "මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධ නම් ජනතාව ගිහිල්ලා අපට විරුද්ධව ඡන්දය දීපියවු." ඕක නේ දැන් කියන්නේ. "ආණ්ඩුව වැරදියි නම්, ආණ්ඩුවට විරුද්ධ නම්, ආණ්ඩුවට විරුද්ධව ගිහිල්ලා අපිව පරදවපල්ලා." ඒක තමයි දැන් කියන්නේ. දැන් බොහොම උපාරුවෙන් කියන දේ මොකක්ද? "ජනතාව අපිව පරදවන්නේ නැහැ." කියන එකයි. ඉතින් එහෙම නම් ජනතාවට තමන්ව පරදවන්න පුළුවන් විධියේ ඡන්දයක් පවත්වවු! දැන් මේ පවත්වන්නේ ඡන්ද නොවෙයි නේ. මේ මොකක්ද කරන්නේ?

උතුරේ ඡන්දය කියන්නේ නැහැ. වෙනත් පළාත් තුනක ඡන්දය වෙනම කියනවා. ඒවාට වෙන වෙන පදනම් හදනවා. ඒකට මැර බලය, රාජ්‍ය බලය ආදී ඔක්කොම පාවිච්චි කරනවා. උපාධිධාරීන්ට මැතිවරණ කාර්යාලවල මැතිවරණ ප්‍රචාරක කටයුතුවල වැඩ හාර දෙනවා. උපාධිධාරීන් හැටියට බඳවා ගන්න අයට අද පඩි ගෙවන්න විධියක් නැහැ. සබරගමුවේ-

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරනවා.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

අසත්‍ය ප්‍රකාශ කරනවා කියන්නේ මොකද? මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා ඒක පිළිගන්නානේ. මම බොරු කියන්නේ මොකටද? මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා පිළිගත්ත එක නේ මම කියන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමයට ඉටුපිටින අයුරු)

(The Presiding Member)

රිකි ප්‍රසාදයන්. ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු පාත්‍ර පණ්ඩාර)

(The Hon. Shantha Bandara)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ගරු සුනිල් හඳුනන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමා දිගින් දිගටම මේ ගරු සභාවට වැරදි තොරතුරු ගෙන එනවා. මේ උත්තරීතර සභාවෙන්මයි උපාධිධාරීන්ට දීමනා දෙන්න මුදල් අනුමත කළේ. ඒ නිසා එතුමා කරන මේ කථාව මේ පාර්ලිමේන්තුවටත් කරන අපහාසයක්. ඒ නිසා ඒවා ගැන ඊර්ෂ්‍යාවෙන් කථා කරන්න එපා. ඉස්සෙල්ලා හෙරිත් ගනුදෙනුව ගැනත් තමුන්නාන්සේ වැරදි දේවල් ගොඩක් කිව්වා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමයට ඉටුපිටින අයුරු)

(The Presiding Member)

ගරු සුනිල් හඳුනන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න.

ගරු සුනිල් හඳුනන්නෙත්ති මහතා

(මාණ්ඩුමුතු සුනිල් හඳුනන්නෙත්ති)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

දැන් එතුමා කියපු දෙයටත් උත්තරයක් දෙන්න එපාය. එතුමා කියන්නේ, පාර්ලිමේන්තුවෙන් තමයිලා උපාධිධාරීන්ට මුදල් අනුමත කළේ. ඒක හරි. මාත් කියන්නේ ඒක හරි කියලා තමයි.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමයට ඉටුපිටින අයුරු)

(The Presiding Member)

වෙලාව ඉකුත් වෙලා තිබෙනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට තව විනාඩියක් ලබා දෙන්නම.

ගරු සුනිල් හඳුනන්නෙත්ති මහතා

(මාණ්ඩුමුතු සුනිල් හඳුනන්නෙත්ති)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

තමුත් ඒ උපාධිධාරියාට පත් වීම දිලා මෙහෙන් පඩි ගෙව්වාට, වැඩ දෙන්නේ මහිපාල මහත්මයාගේ ඔරිස් එකෙන්; වැඩ දෙන්නේ ලලිත් දිසානායක මහත්මයාගේ පුතාගේ ඔරිස් එකෙන්. ඊට පස්සේ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයට පඩි ගන්න ගියාම දිස්ත්‍රික් ලේකම්තුමා කියනවා, "ඔබ මේ කාර්යාලයේ අත්සන් කරලා නැහැ. ඒ නිසා පඩි ගන්න විධියක් නැහැ. මහිපාල මහත්මයාගේ කාර්යාලයෙන් පඩිය ඉල්ලා ගන්න" කියලා. ඒකයි මම කියන්නේ. ඒ අය අනුයුක්ත කරලා තිබෙන්නේ දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලයට නොවෙයි, මහිපාල ලේකම් කාර්යාලයට; ලලිත් දිසානායක ලේකම් කාර්යාලයට. එතැන තමයි ඒ අය වැඩ කරන්නේ. ඒක හරිද කියලා අහන්නකෝ. ඒකයි වැරද්ද.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ආර්ථිකය ගැන කථා කරන්න අද මෙවැනි යෝජනාවක් ගෙනාපු එක හොඳයි. ගරු සරත් අමුණුගම ඇමතිතුමා කළ වැදගත් ප්‍රකාශයෙන් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. එතුමා කියනවා, "අපි වැරදි නම්, අපිව වෙනස් කරන්න ජනතාව පෙළ ගැහෙන්න" කියලා. ජනතාව පෙළ ගැසෙන්න ඕනෑය කියලා එතුමා කියනවා. ඒක ඇත්ත. මේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන වැරදි ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය නිසා රටත් ජනතාවත් විනාශයට පත් කරලා තිබෙනවා. ජනතාව පෙළන මේ පාලනයට එරෙහිව මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ වාගේම, පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ හදන ජන මතය තුළින් රටේ ජනතාව පෙළගැසෙන්න ඕනෑය කියන කාරණය අවධාරණය කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසාන කරනවා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමයට ඉටුපිටින අයුරු)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ඊළඟට ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා.

ඊට පෙර, මූලාසනය සඳහා ගරු මන්ත්‍රීතුමෙකුගේ නම යෝජනා කරන්න.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා (කම්කරු හා කම්කරු සබඳතා අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමුතු කාමිනි ලොකුගේ - තොමුල්, තොමුල් උතුරු)

(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Labour and Labour Relations)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමා, "මේ අවස්ථාවේදී ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමා මූලාසනය ගත යුතු ය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

විනා විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයේත්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරූප විය.

අනතුරුව ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයේත්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරූප විය. අනතුරුව ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයේත්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරූප විය.

Whereupon THE HON. JANAKA BANDARA left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைතාභ්‍රමයට ඉටුපිටින අයුරු)

(The Presiding Member)

Hon. Gamini Lokuge, please.

[අ.හ. 5.18]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කාමිනි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අද මේ ගරු සභාවේ වැදගත් කාරණා කිපයක් සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවක්. ඒ නිසා ආණ්ඩු පක්ෂයටත්, විපක්ෂයටත් තමන්ගේ අදහස් ප්‍රකාශ කරන්නට ලැබුණා. මම මේ වෙලාවේ ගරු සුනිල් හඳුනන්නෙත්ති මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාව අහගෙන හිටියා. එතුමා එක පැත්තක් ගැන විතරක් කථා කළා. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ කිව්වේ මේ රටේ ආර්ථිකය කඩා ගෙන වැට්ලා, මේ රටේ මහජනයාට කන්න බොන්න බැරිව ඉන්නවා කියලායි. මම දැනුවත්ව නම් මේ රටේ කොහේවත් එහෙම තත්ත්වයක් නැහැ.

අද මේ රටේ පවතින ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය නිසා, මේ ආණ්ඩුව පටන් ගන්නට කලින් නොතිබුණු හුඟක් භාණ්ඩවලින් අද මේ රට ස්වයංපෝෂිත වෙලා තිබෙනවා. අද හාල්වලින් ස්වයංපෝෂිත වෙලා තිබෙනවා. නියමයක් ආවත් මේ රටේ ජනතාවට හාල්වලින් ස්වයංපෝෂිත වෙන්න පුළුවන්කමක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ තිබුණු යුද්ධය අවසන් වෙලා තිබෙනවා. අලුත් සංවර්ධන ව්‍යාපාර ඇති වෙලා තිබෙනවා. එතුමා ආණ්ඩුව ණය ගත්ත එක ගැන විතරයි කථා කළේ. ඒ ණයවලින් කළ සංවර්ධනය ගැන එතුමා කථා කළේ නැහැ. අද මේ රටේ ඕනෑම පළාතකට ගියොත්, මුළු මාර්ග පද්ධතියම එදාට වඩා ඉතාම ඉහළ තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. කොළඹ ඉදලා මඩකලපුවට ගියත්, කොළඹ ඉදලා ත්‍රිකුණාමලයට ගියත්, කොළඹ ඉදලා මුතුරුවලට ගියත්, කොළඹ ඉදලා යාපනයට

[ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]

ගියත්, කොළඹ ඉඳලා නුවරට ගියත් ඒ මුළු මාර්ග පද්ධතියම දියුණු වෙලා තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඒ අතරතුර ගම් ආශ්‍රිත පළාත් සභා පාරවල් carpet කරලා තිබෙනවා. ග්‍රාමීය පාරවල් concrete කරලා තිබෙනවා. මේවා තමයි මේ ණය අරගෙන අපි කළ ආයෝජන. එහෙම ආයෝජනයන් නොකර මේ රට දියුණු කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

අද තමුන්නාන්සේලා ණය ගත්ත එක ගැන කිව්වා; පොලිය ගෙව්ව එක ගැන කිව්වා. නමුත් ණය අර ගෙන කරපු දේවල් ගැන කථා කළේ නැහැ. හැබැයි, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට මතක නැහැ, එතුමන්ලා මේ රටේ ආර්ථිකයට කරපු හානිය. ගරු සුනිල් හඳුනන්නේ මන්ත්‍රිතුමා මෙතැන නැති නිසා මම ඒ ගැන කියන්න යන්නේ නැහැ. 1989-90 කාලයේ මේ රටේ හිටපු උදවිය ඔක්කොම දන්නවා, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ මේ රටේ ආර්ථිකයට මොන තරම් හානියක් සිදු කළාද කියලා.

කඩුවෙල ආසනයේ අපේ ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රිතුමා කථා කරන කොට මම කල්පනා කළා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්තිය මාරු කරලාද කියලා. මේ රටේ සංවර්ධනය වෙනුවෙන් ඉඩකඩම් පවරා ගෙන සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කළේ, එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. ඒක හරියි කියලා අපි අදත් කියනවා. එදා සංචාරක ව්‍යාපාරය ආරම්භ කරලා බේරුවල සංචාරක පුරය හදන්න මේ රටේ උදවියගේ පෞද්ගලික ඉඩම් පවරා ගන්නා. ඒ ඉඩම් පවරා ගෙන සමාගම්වලට දීපු නිසා තමයි සංචාරක ව්‍යාපාරයේ ආරම්භය ඇති වුණේ. කොළඹ ටෑප් සමුද්‍රා හෝටලය හදන්න ඉඩම් දුන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ඒක වැරදි නැහැ. ඒක හරි. බේරුවල ටෑප් හෝටලය හදන්න ඉඩම් දුන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ඒක වැරදි නැහැ, හරි. කණ්ඩලම හෝටලය හදන්න ඉඩම් දුන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය.

අද සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වෙන කොට ඒක තවත් ශක්තිමත් කරන්න තමයි මේ ආණ්ඩුව උත්සාහ කරන්නේ. හැබැයි, මේ ආණ්ඩුව කාටවත් නිකම් ඉඩම් දීලා නැහැ. මම වග කීමක් ඇතිව කියනවා, ඒ හැම ඉඩමක්ම දුන්නේ රජයේ තක්සේරු මුදලට, අනුනව අවුරුදු බද්දට කියලා. මේ රටට ඒවායින් ප්‍රතිලාභ එනවා; අලුත් රක්ෂා බිහි වෙනවා; වක්‍ර ආකාරයෙන් රක්ෂා බිහි වෙනවා. ඒක තමයි මේ රටේ කෙරෙන්න ඕනෑ කටයුත්ත.

අද මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා කථා කරන කොට ඒ පක්ෂය එදා කරපු දේ මම කියන්න ඕනෑ. එදා මම හිටියේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ. එදා ඒ කරපු වැඩ පිළිවෙළ හරියි කියලා අදත් මම අනුමත කරනවා. ඒ වාගේම මේ පැත්තේ ඉඳ ගෙන මේ වැඩ පිළිවෙළත් හරියි කියනවා. මොකද, සමාන්තර වැඩ පිළිවෙළක් තමයි මේ යන්නේ. ආයෝජකයෝ එනවා නම්, ඉන්න අයට හානියක් නොවෙන්න ආයෝජනය කරන්න පුළුවන් පරිසරයක් අපි හරිගස්සලා දෙන්න ඕනෑ. ඒ වැඩ පිළිවෙළේ තමයි අද මේ ආණ්ඩුව ඉන්නේ. ලෝකයේ කීර්තියක් තිබෙන හෝටල් සමාගම් ලංකාවට ආවම තමයි සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වන්නේ.

එදා ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා කල්පනා කළා, මේ රටට හිල්ටන් හෝටලය එන්න ඕනෑ, ටෑප් සමුද්‍රා හෝටලය මේ රටට එන්න ඕනෑ, ඉන්ටකොන්ටිනෙන්ටල් හෝටලය මේ රටට එන්න ඕනෑ කියලා. ඒ නිසා එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව හිල්ටන් හෝටලයට Central Bank guarantee එකතුත් දුන්නා. ඉඩම් දුන්නා පමණක් නොවෙයි, Central Bank guarantee එකතුත් දුන්නා. ගලදාරි හෝටලයට Central Bank එකෙන් guarantee එකතුත් දුන්නා. ඉතින් අද මේ මන්ත්‍රිවරු එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්ති දන්නේ නැතිව කථා කරන කොට අපට බොහොම කනගාටුයි. ඒ කාලයේ කරපු එක හරි, නමුත් දැන් කරන එක වැරදියි කියලා එතුමන්ලා කථා කරනවා.

ඒ කාරණාවට වඩා මම අද කථා කරන්න ආවේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳවයි. ඒ ගැන කථා කරන්න මට යුතුකමක් තිබෙනවා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල තිබෙන්නේ අපේ අමාත්‍යාංශය යටතේ. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව අද මෙතැන කථා කළා. මේ විවාදයේ එක වක්‍ර අදහසක් තමයි, මේ රටේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාජිකයන් කැරැල්ලකට ගේන්න පුළුවන්ද කියන එක. "මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල කඩා ගෙන වැටිලා, තමුන්නාන්සේලාගේ අර්ථසාධක අරමුදල් ගෙවන්න විධියක් නැහැ, අර්ථසාධක අරමුදල රජය මංකොල්ල කාලා" කියන අදහස දෙන්න තමයි මේ අය උත්සාහ කරන්නේ. එදා වගේම අදත් අර්ථසාධක අරමුදලෙන් සියයට 92ක්ම රජයේ භාණ්ඩාගාර බිල්පත්වල තැන්පත් කරලා තිබෙනවා. සියයට 8ක් තමයි, ඔය කියන ආයතනවල ආයෝජනය කරලා තිබෙන්නේ. ඒ සියයට 8 ප්‍රමාණය ගෙනාවෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුව කාලයේ. ඊට කලින් තිබුණේ සියයට 2යි. ඒක සියයට 8 දක්වා වැඩි කරන්න ඕනෑ කියලා ඒ තීන්දුව ගත්තේත් එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේයි. ඒකේ වැරද්දක් නැහැ. ඒ මුදල් ආයෝජනය නොකළහොත්, පොලී මට්ටම පහළ බහින කොට සේවකයන්ට ඒ මුදලට පොලිය ගෙවන්න ලැබෙන්නේ නැහැ.

පසුගිය කාලයේදී සියයට 13.5ක් ගෙව්වා. දැන් සියයට 12.5ක් ගෙවනවා. ඒක බැංකු පොලියට වඩා වැඩියි. අර්ථසාධක අරමුදලේ ඕනෑම සාමාජිකයෙකු ඒ අදාළ ලියකියවිලි නිවැරදිව අංග සම්පූර්ණව ඉදිරිපත් කළොත් ගෙවීම්වල පමාවක් සිදු වන්නේ නැහැ. කිසිම දවසක ඒ අයගේ ගෙවීම්වල පමාවක් සිදු වෙලා නැහැ. Central Bank එක ඒ මුදල් ගෙවන්න අවශ්‍ය කටයුතු කරනවා. මේ පනත ඇති කරනකොටම ගත්තු තීන්දුවක් තමයි කම්කරු අමාත්‍යාංශයෙන් අර්ථසාධක අරමුදලේ මුදල් එකතු කරලා මහා භාණ්ඩාගාරයේ තැන්පත් කළ යුතුය කියන කාරණය. මහා භාණ්ඩාගාරය තමයි ඒකේ භාරකාරයා හැටියට මුදල් ආයෝජනය කරන්නේ; මුදල් පරිපාලනය කරන්නේ. අවුරුදු 50 හෝ 55 සම්පූර්ණ වුණු සේවක මහත්මයාගේ අපේ අමාත්‍යාංශයට ඇවිල්ලා "K" Form එක පුරවලා අපට ඉදිරිපත් කළොම, ඒක නිවැරදිව තිබෙනවා නම් සතියක් තැන්නම් සති එක හමාරක් ඇතුළතදී මහා භාණ්ඩාගාරය ඒ තැනැත්තාගේ ගිණුමට ඒ මුදල තැන්පත් කරනවා. එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් තමයි අපි කර ගෙන යන්නේ. ඒ නිසා කිසිම දවසක සාමාජිකයන්ට අර්ථසාධක අරමුදල ගෙවීමේ හිඟයක් ඇති වෙලා නැහැ, ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා නැහැ. සාමාජිකයන්ට ඒ ආකාරයෙන් අර්ථසාධක අරමුදල ගෙවාගෙන යනවා.

අර්ථසාධක අරමුදල ආරම්භ කරපු දවසේ සිටම එක එක සමාගම්වල පෞද්ගලික අර්ථසාධක අරමුදල් ගිණුම් තිබුණා. නමුත් මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කම්කරු ඇමතිතුමා හැටියට කටයුතු කළ කාලයේදී එතුමා තීන්දුවක් ගත්තා, මින් ඉදිරියට පෞද්ගලික අර්ථසාධක අරමුදල් ගිණුම් නියාගන්න බැහැ කියලා. ඒ අනුව අද ඒ සියල්ලම මහා භාණ්ඩාගාරයට එනවා. ඒ නිසා තමයි අද අර්ථසාධක අරමුදල ට්‍රිලියනයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ.

එදා විශාල සමාගම්වල අර්ථසාධක අරමුදල් තිබුණේ ඒ අයගේ ගිණුමේයි. සමහර සමාගම් බංකොලොත් වීම නිසා තවමත් සමහර සේවකයන්ගේ අර්ථසාධක අරමුදල් ගන්න පුළුවන්කමක් ලැබිලා නැහැ. පෞද්ගලික ගිණුම් තිබුණු සමහර සමාගම්වලින් අර්ථසාධක අරමුදල් අය කර ගන්න බැරි වීම නිසා කම්කරු අමාත්‍යාංශය තවමත් ඒ සම්බන්ධයෙන් නඩු කියනවා. නමුත් මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා එදා කම්කරු ඇමතිතුමා හැටියට ගත්තු තීන්දුව නිසා අද සියලුම අර්ථසාධක අරමුදල් මහා භාණ්ඩාගාරයේ තැන්පත් වෙනවා. ලංකාවේ අර්ථසාධක අරමුදල් ගිණුම් මිලියන 13.3ක් පමණ තිබෙනවා. ඒකෙන් සක්‍රීය

ගිණුම් මිලියන 2.5ක් විතර තිබෙනවා. 2010 වනකොට ඒවායේ බිලියන 900ක් තිබුණා. 2011 වනකොට බිලියන 1,000කට ළං වෙලා තිබුණා. අර්ථසාධක අරමුදල පටන් ගත්තු දවසේ සිටම නිවැරදි පාලනයක් තිබුණු නිසා තමයි අද ඒ මුදල මිලියනයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා අපි කාටවත් කිසිම රජයකට වෝදනා කරන්න බැහැ, අර්ථසාධක අරමුදලේ වැරද්දක් වුණාය කියා. නමුත් අද මට කතාහවුව තිබෙන්නේ අපේ උගත් මන්ත්‍රීවරු සියයට 8ක් ගැන කියා සේවකයන් උසිගන්වන්න උත්සාහ කරන එක ගැනයි. අර්ථසාධක අරමුදල නැති වෙලාය; ඒ නිසා කැරැල්ලක් ගහන්නය කියලා සේවකයන්ට උසි ගැන්වීමක් කරන්නයි ඒ අය උත්සාහ කරන්නේ. වෘත්තීය සමිතිකාරයින් මේකට ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැත්තේ මොකද කියා අද "ලංකාදීප" පුවත් පතේ වාර්තාවක් පළ වෙලා තිබුණා.

අද ලෝකයේ හැම රටකම කැරලි ගහන තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. විවිධ විප්ලව ඇති වෙලා තිබෙනවා. ලංකාවේ මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා ජනතාව එතුමාව විශ්වාස කරලා තිබෙනවා. නමුත් විපක්ෂයට අද ඡන්ද බලයෙන් එන්න බැරි නිසා හැම අංශයකම කැරැල්ලක් ඇති කරන්නයි උත්සාහ කරන්නේ. ඒ නිසා මේ තුළිතුත් එතුමන්ලා උත්සාහ කරන්නේ අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාජිකයන් උසිගන්වන්නයි. මෙයට විරුද්ධව කැරැල්ලක් ගහන්න පුළුවන් වෙයි කියලා එතුමන්ලා සිතනවා. ඒ වුවමනාව තමයි තිබෙන්නේ. මොකද, අර්ථසාධක අරමුදල මිලියනයක් වුණාම ඒකෙන් සියයට 8ක් කියන්නේ විශාල මුදලක්. ඉතින් ඒ ගණන් හිලවු ගැන කථා කරනකොට සේවකයන් අතර මතයක් ගොඩ නගන්නයි හදන්නේ. ඒ නිසා තමයි මම මේ ගැන කථා කළේ. මේකෙන් සියයට 92ක්ම තිබෙන්නේ මහා භාණ්ඩාගාරයේ බිල් පත්වලයි. එදා ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමා මේ අර්ථසාධක අරමුදල ආරම්භ කරපු දවසේ ඉඳලාම අද වනතුරු කිසිම කෙනෙකුට අර්ථසාධක අරමුදල ගෙවීමේ කිසිම ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා නැහැ. නමුත් පෞද්ගලික අර්ථසාධක අරමුදල්වල තිබුණු ඒවායේ යම් යම් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා ගත්තු තීන්දුව නිසා ඉන් පසු පෞද්ගලික අරමුදල් ඇති වන්නේ නැහැ.

අද, සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ඉතාමත් ශක්තිමත් අරමුදලක්. ඒ වාගේම සාමාජිකයින්ට ඉතාමත් සුරක්ෂිතව මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පවත්වා ගෙන යනවාය කියන කාරණයත් මම මේ ගරු සභාවේදී කියන්න කැමැතියි. 2010 වසරේදී ඉපයූ ලාභය රුපියල් බිලියන 1.6යි. 2009 දී රුපියල් මිලියන 348යි. එනකොට 2009, 2010 අතර කාලයේ මේ අරමුදලේ ආයෝජනවලින් රුපියල් බිලියනයකට වැඩිය උපයා තිබෙනවා. මා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තව එක කාරණාවක් විතරක් කියන්න ඕනෑ. මේ රටට ගෙන්වන භාණ්ඩ ගැන සඳහන් කරද්දී අපේ සුනිල් හඳුනන්නේ මන්ත්‍රීතුමාට "ටොන්" කියන වචනය අමතක වුණා. ඔක්කොම කිලෝවලින් තමයි කිව්වේ. කිලෝ ලක්ෂ ගණනක් ගැන කියලා මහජනයාට නොමඟ යවන්න උත්සාහ කරනවා. එහෙම බොරුවෙන් මේ රට ගෙන යන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මේ රටේ ජනතාව සත්‍ය අවබෝධ කර ගෙනයි ඉන්නේ. සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාජිකයන්ට මා කියන්න කැමැතියි, සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට කිසිම හානියක් නොවන බව. ඒ වාගේම ශක්තිමත්ව සේවක අර්ථසාධක මුදල පවත්වා ගෙන යනවාය කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 5.31]

ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සභාව කල් තබන අවස්ථාවේදී ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාවේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්න ගණනාවක් මතු කර තිබෙනවා. අපි කවුරුත් දන්නවා, එවකට මේ රටේ කම්කරු, නිවාස හා සමාජ සේවා අමාත්‍යවරයා හැටියට කටයුතු කළ ගරු ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමා 1958 අංක 15 දරන සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් පනත මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන ආ බව. අපේ රටේ සුවහසක් ජනතාව දහදිය, ග්‍රමය කැප කරමින් නොයෙකුත් අංශවල සේවය කරලා, ඒ සේවාවන් අවසන් කරන විට, ඒ කම්කරුවන්ට හවිහරණක් නැති වෙන කොට ඔවුන්ට ශක්තියක් ලබා දෙන්නට, ඔවුන් කළ සේවයට කෘතඥයා සැලකීමක් හැටියට සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ඇති කර ඒ තුළින් ඔවුන් රැක ගැනීමේ පරම වේදනාව ඇතිව තමයි විෂය භාර අමාත්‍යවරයා හැටියට එතුමා මේ පනත් ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. මේ වන විට මේ පනත දහ වතාවක් සංශෝධනය වෙලා තිබෙනවා. මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවෙන් කාලීනව ඒ වෙනස්කම් ඇති කර තිබෙනවා.

සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාන්‍ය පරිපාලනය සම්බන්ධව ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා දැන් කථා කළා. එතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවේ කම්කරු කොමසාරිස්වරයාට ඒ සාමාන්‍ය පරිපාලනය පැවරෙනවා. ඒ වාගේම දායක මුදල් රැස් කිරීම, අතිරික්ත මුදල් ආයෝජනය කිරීම, සාමාජිකයන් වෙනුවෙන් ගිණුම් පවත්වා ගෙන යාම ආදී කටයුතු විශේෂයෙන්ම මහ බැංකුව මගින් කර ගෙන යනු ලබනවා. අපි දන්නවා, ආවාට ගියාට හිතු හිතු විධියට පෞද්ගලික වුවමනාවන්වලට මේ අරමුදලේ මුදල් ආයෝජනය කළ නොහැකි බව. 1958 අංක 15 දරන සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් පනතේ (5) ඊ ඡේදයෙන් මෙහි කටයුතුවල වගකීම මුදල් මණ්ඩලයක් වෙත පවරා තිබෙනවා. මුදල් මණ්ඩලය මගින් තමයි විශේෂයෙන්ම මේ පිළිබඳ වගකීම් ආදී සියලු කටයුතු කරනු ලබන්නේ. ඒ නිසා අනවශ්‍ය ගනුදෙනුවලට යන්නේ නැතුව ඉතාම වැදගත් ආකාරයට මේ කටයුතු අද පරිපාලනය කර ගෙන යනවා.

අද විපක්ෂය බිල්ලක් මවන්න හදනවා. ජනතාව දන්නේ නැති දෙයක්, ජනතාව විශේෂයෙන් කථා කරන්නේ නැති දෙයක්, ජනතාවගේ හිත් තුළ දමලා, ඔවුන්ට පෙනෙන්නේ නැති දෙයක් විශාල කර පෙන්වන්න උත්සාහ කරනවා. මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් විවිධාකාරයෙන් අයුතු දේවල්වලට පාවිච්චි කරනවාය කියා මහජනයා තුළ මතයක් ඇති කරන්න උත්සාහ කරනවා. ඒ තුළින් මහජනයා උසි ගැන්වීමට විපක්ෂය කටයුතු කිරීම පිළිබඳව අප කතාහවු වෙනවා. ඒ වාගේම අප එය හෙළා දකිනවා. කම්කරුවන්ට ගරු කරන, කම්කරුවා ආරක්ෂා කරන, කම්කරුවාගේ දහදිය සුවඳ හඳුනන ජන නායකයෙක් අපට සිටිනවා. මහින්ද රාජපක්ෂ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කම්කරු පන්තියත් එක්ක එකට ඇලීගැලී කටයුතු කරපු කෙනෙක්.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ මේ පිළිබඳව නව සංශෝධන ගෙනැල්ලා පෞද්ගලික අංශවල කටයුතු කරපු අයගේ මුදලුන් මේ අරමුදලට එකතු කරලා ඒ අයටත් ශක්තියක් ලබා දෙන්නයි තීන්දු තීරණ ගනු ලබන්නේ. අද බොහොම කළු හල හලා විපක්ෂයේ සමහර උදවිය මේ කම්කරුවා ගැන, සේවකයා ගැන කථා කරනවා. හැබැයි, 1980 ජූලි වැඩ වර්ජනය වෙලාවේ රුපියල් 10ක වැටුප් වැඩි වීමක් ඉල්ලුවා කියලා ලක්ෂ ගණනක් සේවයන් දොටට දාලා ඒ පවුල් අනාථ කරපු අය අද සේවකයා වෙනුවෙන්, කම්කරුවා වෙනුවෙන් කළු සලන එක විමතියට කරුණක් කියන එක මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි මේ වෙලාවේ අපි කියන්න ඕනෑ. ඒ අයට ඒක මතක නැහැ.

[ගරු ශාන්ත ඔස්කාර මහතා]

අද මේ යෝජනාව ගෙනාවේ මෙම විෂය සම්බන්ධයෙන් වුණත්, ආරම්භයේදී මේ යෝජනාව ගෙනාපු මන්ත්‍රීතුමා, ස්ථිර කරපු මන්ත්‍රීතුමා, ඒ වාගේම ගරු සුජීව සේනසිංහ මන්ත්‍රීතුමා, ගරු සුනිල් හඳුනන්නේ මන්ත්‍රීතුමා ඇතුළු සියලු දෙනාම මේ සභාවේදී කියන්න උත්සාහ කළේ, දැන් මේ රටට ඉදිරියට යන්න බැහැ, මේ රටේ ආර්ථිකය ඉවරයි, මේ රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා ඉවරයි, ඒ නිසා මේ රටට ගමනක් නැහැ කියායි. ආර්ථිකය කැඩෙනකල් බලා ගෙන ඉන්නවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නරියෙක් ගියාලු එළුවාගේ පස්සෙන්. එළුවාගේ වෘෂණ කෝෂය දැන් වැටෙයි, දැන් වැටෙයි, දැන් වැටෙයි කියලා හිතලා පස්සෙන් ගියාලු. ඒක තිබෙන ස්වභාවය පෙනෙන කොට නම් හිතෙන්නේ වැටෙයි කියලා තමයි. ඒ වුණාට වැටෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අර නරියා එළුවාගේ පිටු පසින් ගියා වාගේ, අද මේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා දැන් ආණ්ඩුව වැටෙයි, දැන් ආණ්ඩුව වැටෙයි කියලා විපක්ෂය ජප කර කර ඉන්නවා මිසක්, තමන්ගේ පක්ෂයේ අඩු පාඩුවක් හදා ගන්නේ නැහැ. ඒ පිළිබඳව අපි කනගාටු වෙනවා හැරෙන්න වෙන කියන්න දෙයක් නැහැ.

අද ආර්ථිකය කඩා වැටිලා කියලා කියනවා. අපි අහනවා විපක්ෂයෙන්, මේ කියන තරම් අපේ රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටිලා නම් අද මේ ආර්ථිකය මනින දර්ශකවලින් බැලුවාම අපේ රට කොතැනද ඉන්නේ? දැන් බලන්න, අපේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය දෙස. මේවා ගැන ඇයි අපි කථා කරන්නේ නැත්තේ? අපේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය පිට පිට වර්ෂ දෙකක් සියයට 8කට වඩා එහා පැත්තට ගෙනාවේ ඉතිහාසයේ පළමුවැනි වතාවටයි. 1968 සියයට 8න් උඩට ආවා. හැබැයි, ඒක 1969 වැටුණා. නැවත 1978 ආවා. ඒක 1979 දී වැටුණා. හැබැයි, 2010ත්, 2011ත් අඛණ්ඩව අපේ රටේ ආර්ථික වර්ධන වේගය සියයට 8ට උඩින් පවත්වාගෙන යන්න හැකියාව ලැබුණේ මහින්ද රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව කාලය තුළයි කියන එක අමතක කරන්න එපා. ඒ වාගේම අද උද්ධමනය අඩු වෙලා. ඒ වාගේම විධිකියාව අඩු වෙලා. මේ වාගේ ආර්ථිකය මනින දර්ශකවලින් අපි අද ඉදිරියට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. විපක්ෂය අද ඒවා අගය කරන්නේ නැහැ.

සෞඛ්‍ය සම්පන්න ජනතාවක් සිටින ආසියාවේ රටවල් අතරින් අද අපේ රට ඉදිරියට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ළදරු උපන් මරණ අනුපාතය ගත්තත් එය අඩු වෙලා තිබෙනවා. මන්ද පෝෂණ ප්‍රතිශතය ගත්තාම එය අඩු වෙලා තිබෙනවා. අද අපේ රටේ පුද්ගලයන්ගේ ආයුෂ ප්‍රමාණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මාතෘ මරණ අනුපාතය අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඉතින්, මේවා සෞඛ්‍ය සම්පන්න රටක හොඳ දර්ශකයන් නොවේද? ඒකයි අපි විශේෂයෙන්ම විපක්ෂයට කියන්නේ නිකම් ආවට ගියාට කථා කරන්න එපාය කියලා.

අද රටේ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ පිළිබඳව විවේචනය කරනවා. අද බලන්න, අධිවේගී මාර්ග පද්ධතිය දෙස. පළමුවැනි අධිවේගී මාර්ගය හදුවා වාගේම අද මුළු රටේම අධිවේගී මාර්ග පද්ධති ඉදි වෙනවා. ඒ වාගේම ජාතික මාර්ග පද්ධතියේ අද පුළුල් සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. මා නියෝජනය කරන කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයට විතරක් අති විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් ලබා දීලා අද ඒ ප්‍රදේශයේ විශාල සංවර්ධනයක් සිදු වෙනවා. පළාත් මාර්ග ඔක්කෝම ටික කාපට කරලා ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාව ඉතාම සතුටින් ඉන්නවා. ඒ ප්‍රදේශවල ජනතාවට හීනයක් වෙලා තිබුණු ගම්බද අත්‍යවශ්‍ය මාර්ග පද්ධතිය අද සංවර්ධනය වෙන කොට ඔවුන් සතුටින් ඉන්නවා. ආර්ථිකය කඩා ගෙන වැටිලා නම් කොහොමද මේ සංවර්ධනය ගමට යන්නේ. අද සෑම ග්‍රාම නිලධාරි වසමකටම "එක්

ගමකට එක් වැඩක්" වැඩසටහන යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 10 ගණනේ ලබා දීලා, වර්ෂයක් පාසාම ගම ඇතුළට සල්ලි යවන ක්‍රම හදලා, විදුලිය පරිභෝජනය සියයට 90කට වඩා වැඩි මට්ටමකට ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ආර්ථිකය වැටිලා නම් ඒ කාර්යයන් කරන්නේ කොහොමද? ඒකයි අපි විපක්ෂයෙන් අහන්නේ. "ආර්ථිකය වැටිලා, ආර්ථිකය වැටිලා, ආණ්ඩුවට යන්න බැහැ" කියලා කියනවා. එහෙම නම් මේ වාගේ අති විශාල සංවර්ධනයක් කරන්නේ කොහොමද?

විශේෂයෙන්ම අපි දන්නවා, ජාතික සංවර්ධනය ගත්තොත් වරායවල් ටික හැදෙනවා. හැබැයි ඉතින්, හම්බන්තොට වරාය හදන්න පටන් ගත්ත වෙලාවේ ඉඳලා විපක්ෂය කකුලෙන් ඇද්දා. ඒක කවදාවත්ම කෙරෙන්නේ නැති දෙයක් කිව්වා. මොකද, ඒක ගොඩ බිමේ හදපු හින්දා කවදාවත් ඒකට වතුර ගන්න බැහැ කිව්වා. වතුර ටික ගන්නට පස්සේ කිව්වා, නැව් එන්නේ නැහැ කියලා. ඊට පස්සේ කිව්වා ගලක් තිබෙනවා කියලා. කවදාද ගල කඩන්නේ කියලා ඇහුවා. ඒ ඔක්කෝම කරලා අද ශ්‍රී ලංකාව වාහන ප්‍රති අපනයනය කරන රටක් බවට පරිවර්තනය කරන්න හැකියාව ලැබිලා තිබෙනවාය කියන එක අපි විපක්ෂයට කියන්න කැමැතියි. සිංගප්පූරුව දියුණු වුණේත් එහෙමයි. ඒ නිසා අද අපේ රටේ වරායවල් ටික හැදිලා ජාතික වශයෙන් සංවර්ධන කටයුතු වෙනවා බලා ගෙන ඉන්න විපක්ෂයට බැහැ. ඒවා මේ විපක්ෂයට පෙනෙන්නේ නැති දෙයක්ද, එහෙම නැත්නම් ඒ අය කුහක විධියට මේවා දිහා බලනවා ද කියන ප්‍රශ්නය අපට තිබෙනවා. ගුවන් තොටු පළවල් ටික, ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර ක්‍රීඩාංගන ටික, ඒ වාගේම වාරි මාර්ග ව්‍යාපෘති, විශේෂයෙන්ම ඒ සංවර්ධන කටයුතු සියල්ල අද සාර්ථකව ඉදිරියට යනවා.

රිළඟට, රාජ්‍ය සේවයට බඳවා ගැනීම ගැන - උපාධිධාරීන් බඳවා ගැනීම සම්බන්ධයෙන්- සුනිල් හඳුනන්නේ මන්ත්‍රීතුමා පෞරයෙන්, ක්‍රෝධයෙන් කථා කළා, මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ රටේ ඉතිහාසයේ වාමාංශික ආණ්ඩුවක් බලයේ සිටියදී තමයි උගත්, බුද්ධිමත් තරුණයාට රාජ්‍ය සේවයට එන්න අවස්ථාවක් ලබා දීලා තිබෙන්නේ. 1970 දී උපාධිධාරීන් 10,000ක් බඳවා ගත්තා. 1999 දී උපාධිධාරීන් 10,000ක් බඳවා ගත්තා. 2004 දී උපාධිධාරීන් 42,000ක් බඳවා ගත්තා. දැන් 2012 දී අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් මේ රටේ උගත්, බුද්ධිමත් උපාධිධාරි තරුණ තරුණියන් 42,000කට පත්වීම් ලබා දෙන්න මේ වන කොට කටයුතු කරලා තිබෙනවා. දැන් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ඊර්ෂ්‍යාවෙන් පෙළෙනවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ඒ අයට උරුම කරලා දුන්නේ මොනවාද? කැටයයි, බෝර්ඩ් එකයි තමයි. කැට සොලව සොලවා යෑම තමයි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ඒ අයට උරුම කළේ. රිළඟට බෝර්ඩ් එක අල්ලා ගෙන ඉන්න කියලා තමයි ඒ ගොල්ලෝ කිව්වේ. නමුත් අපි කිව්වේ ඒක නොවෙයි. උගත්, බුද්ධිමත් තරුණයා රාජ්‍ය සේවයට ඇවිල්ලා, මේ රට සංවර්ධිත රටක් බවට පත් කරන ගමනට උර දෙන්න ඕනෑය කියන ස්ථාවරයේ තමයි අපේ ආණ්ඩුව ඉන්නේ. ඒ අනුව තමයි ඒ තරුණයා, තරුණිය බඳවා ගන්නේ. ඒ සතුටට ඒ අය අපේ ආණ්ඩුවට උදවු කරනවා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට, එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයට ඒ ගොල්ලන්ගේ ජන්දය, ඒ ගොල්ලන්ගේ සහයෝගය දෙනවා. ඒක පුදුමයක් නොවෙයි. ඉතින් එම නිසා අපි විශේෂයෙන්ම ඒ අයට ඒක මතක් කරලා දෙන්න ඕනෑ. 2001 - 2004 එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ රාජ්‍ය සේවයට උපාධිධාරීන් නොවෙයි කම්කරුවකුවත් බඳවා ගත්තේ නැහැ. 16/01 වනුලේඛය ගෙනැවිත් රාජ්‍ය සේවයට බඳවා ගැනීම් සම්පූර්ණයෙන්ම අත් හිටුවුවා; නැවැත්වුවා.

අද සංවර්ධන කටයුතු ගැන, ආර්ථිකය ගැන කථා කරන විපක්ෂයෙන් අපි අහනවා, 2001 - 2004 ආණ්ඩුව කාලයේ මේ රටේ මොන සංවර්ධනයක් ද කළේ කියලා. අපේ ගම්වල ජනතාවගේ සමෘද්ධි ප්‍රතිලාභය අරගෙන, ඒ සමෘද්ධි ප්‍රතිලාභය තුළින් සංවර්ධන වැඩ කරන්න තමයි උපදෙස් දුන්නේ. 2001 -

2004 කාලයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවට අපි නියෝජනය කරන මැතිවරණ කොට්ඨාසවල අඩුම තරමින් කක්කුස්සියක්වත් හදන්න හැකියාව ලැබුණේ නැහැයි කියලා අපි ඉතාම වග කීමෙන් කියනවා. එම නිසා සංවර්ධන වැඩ කරන්නත් බැරි වුණා; බඩු මිල අඩු කරන්නත් බැරි වුණා; රාජ්‍ය සේවය සඳහා රැකියා දෙන්න හැකියාව ලැබුණේ නැහැ; ත්‍රස්තවාදය නිමාවට පත් කරන්න හැකියාව ලැබුණේ නැහැ. ඒ අය ඔය පාඩම් ඉගැන්වුවාට අපේ නායකත්වය ඒවා පිළිගන්නේ නැහැයි කියන එකත් අපි විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉදිරි මැතිවරණ සම්බන්ධයෙන් අද විවිධාකාරයෙන් චෝදනා එල්ල කළා. සමහර කාල වකවානුවල මැතිවරණ අකුලපු රටක් මේ රට. අපට මතකයි, ලාම්පු, කළ ගෙඩි සෙල්ලම් ගෙනැවිත් මැතිවරණ සිතියම් ඇතුළුවා කියලා. හැබැයි අද අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ජනතාවට අවස්ථාව දීලා තිබෙනවා, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව තමන්ගේ මතය ප්‍රකාශයට පත් කරන්න. ඉතින් ඒ අනුව මැතිවරණයට ස්වාධීනව ඉදිරිපත් වෙලා තමන්ගේ පක්ෂය ජයග්‍රහණය කර ගන්න පුළුවන් පරිසරයක් අද තිබෙනවා. හැබැයි ඔවුන්ට අද එතැනට එන්න බැහැ. ඒ පාක්ෂිකයන් ඒ සියල්ලම නිවැරදිව තේරුම් ගෙන අපේ එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය වටා ඒක රාශි වෙලා ඉන්න වෙලාවක අද ඒ සම්බන්ධයෙන් විවිධ වැරදි තොරතුරු ඉදිරිපත් කරමින් එවැනි ජයග්‍රහණ හැල්ලුවට ලක් කරන්න විශේෂයෙන්ම විපක්ෂය කටයුතු කරනවා.

අපි විශේෂයෙන්ම කියන්නේ මේක අලුත් දෙයක් නොවෙයි කියලායි. එදා අපි මානුෂීය මෙහෙයුම ඔස්සේ ත්‍රස්තවාදය නිමාවට පත් කරන්න යන කොටත් මේ විධියටම කකුලෙන් ඇද්දා. ඒ වැඩ පිළිවෙළ කඩාකප්පල් කරන්න අද මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කර තිබෙන රටේ කරුණාන්තයක මැතිතුමන්ලා එදා මේ පාර්ලිමේන්තුවේම විහිළු කපා කියකියා අපේ රණ විරුවාගේ මානසිකත්වය බිමට ඇදලා දැමීමා. හැබැයි අපේ ඉලක්කය කරා අපි ගියා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් මානුෂීය මෙහෙයුම ඔස්සේ ගිහින් මේ රටේ හැම කෙනාම බලාපොරොත්තු වුණු ඒ නිදහස අත් පත් කර දෙන්න හැකියාව ලැබුණා. "ආර්ථිකය කඩා වැටිලා. මේ ආණ්ඩුවට යන්න බැහැ"යි කියා අද ඔය මොන කපාන්දර කිව්වත් ඒ සියලු කපා නිකම් විහිළු කපා පමණයි. අපි යන ගමන, නිදහස්, නිවහල්, දියුණු රාජ්‍යයක් බිහි කිරීමේ ගමන කඩාකප්පල් කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැතුව අපේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන් ඒ ගමන යනවාය කියන එක පැහැදිලිවම මතක් කරමින් මා නිහඩ වනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமையாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා.

[5.44 p.m.]

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இராள் விக்கிரமரத்தன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

Mr. Presiding Member, it is sad that in the Debate today, the Minister, Hon. Risad Badhiutheen, had to make a defence in the House which he should have made in court. I also hope that the court takes notice of the defence that he has made in the House.

I also wanted to comment on some of the comments made earlier by the Hon. (Dr.) Sarath Amunugama, who is not in the House now, but I hope he will get an opportunity to look at what I am saying. He said that the young MPs have sound but no light. But, in defence of young MPs on both sides of the House - who, I think have sound and a lot of light in this generation; a lot of them are educated - I would like to say that the Hon. Minister's comments were not appropriate. Let us have a Debate where we are not depending on the years that we have spent in Parliament, our age or the grayness of our hair, but our knowledge and expertise.

In the Debate today, unfortunately, the Hon. (Dr.) Sarath Amunugama mentioned Ivor Jennings out of context. Ivor Jennings was quoted as saying that the Opposition will have its say but the Government will have its way. He took out of context because more than once he repeated himself by saying that the Opposition can say whatever it wants but even a single word that they say, we will do what we want. That was certainly not in the spirit of democracy because he repeated himself and I will say that that was actually showing a contempt of democracy. Democracy is where a government is enriched by the criticism of the Opposition and amends its programme as it goes along. I was shocked that such a Senior Minister in this House would continuously make such a statement.

The Hon. Amunugama was talking about the attack of the Opposition on the Central Bank and its Governor. I think the question that is pertinent was to ask about the independence of the Central Bank. The independence of the Central Bank is the question at heart. We have quite a few things actually that are being debated. We have the value of the rupee and the devaluation of the rupee. We have the hedging contracts that we have been discussing and debating. We have other matters that we have been discussing and if there was a common factor, it was the Governor of the Central Bank and the Central Bank. The Hon. (Dr.) Sarath Amunugama said that we need to look at the whole economy as a whole and I agree with him. But, I also wanted to point out that when the rule of law diminishes, it diminishes us all. In the Asian crisis in 1997, the Thai Baht was defended at a cost of the half of the country's reserves in Thailand by the Governor, Mr. Rerngchai Marakanond. He basically wasted US Dollars 30 billion before the Baht depreciated from 25 to 48 to the Dollar. The senior officers of the Thai Central Bank had endorsed the Governor's decision without providing sound counsel and that is what the inquiries subsequently showed. Why did they do this? They did this, according to the inquiry, because of the job and the perks they received. The Sri Lankan Rupee has depreciated from around Rs. 113 to Rs. 135 to the Dollar. Before it began to depreciate, the Sri Lankan reserves were blown away by Dollars two and a half billion which was also nearly half the reserves of the country. That inquiry against the Thai Governor of Central Bank was initially upheld by a court that he had mishandled the economy.

[ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා]

So, we bring this in that light, that even officials in very high positions - maybe the Governor or the other officials in high positions - could be acting under different influences. Therefore, their independence is in question.

There was a discussion today on the EPF and Members of the Government took great pains to say that 92 per cent of the EPF was safely deposited in Government securities and we have no debate about it. It is true that we are debating about the quantum of money that was put in the stock market. In today's context, it is nearly Rs. 75 billion to Rs. 80 billion. A 10 per cent loss on that, would be Rs. 8 billion. But, in the year 2009 and 2010, when the stock market rose by 125 per cent and 96 per cent, those who had invested their hard-earned money in the EPF only received in one year less than 4 per cent and in the next year just over 4 per cent. That is why the Opposition has consistently and continuously brought this to the attention of the nation. The EPF has been used among other captive Government funds basically to buy shares above their intrinsic value and subsequently encounter a loss. These shares have been invested not in blue-chip companies as the requirement is but also sometimes in unlisted companies and sometimes in newly-listed companies, which are companies that are not financially stable. Also, now there is evidence that there has been a scheme of pumping and dumping in the market where a few investors have profited at the expense of the working people of this country.

I do not want to comment extensively on that matter as now the Securities and Exchange Commission is investigating into the mafia who has basically held captive the working class people's money for private gain and private profit. We strongly argue, not only for the independence of the Central Bank but also for the independence of the Securities and Exchange Commission, that the Commissioners be appointed apolitically and also that the Commission would report to Parliament and be remunerated by Parliament. There is a breakdown in law and order and in good governance. The economic connection between good governance and the economy is a proven thing in contemporary economic research and literature. More recently there have been studies at the Harvard University by an Italian economist and by others strengthening the views of conservative economists of years gone by. That is why we continuously bring this to the attention of the Government. We have discussed many things today. But, I would also like to highlight at this time, the issues to do with those who are in the evening of their lives.

මේ විවාදයේදී විශේෂයෙන්ම විග්‍රාමක අය ගැන මම වචනයක් කියන්නට කැමැතියි. අද රජයේ සේවකයා හෙට විග්‍රාමකයෙක්. අද රජයේ සේවකයකුට ප්‍රතිලාභ ලබා දෙන කොට ඒ ප්‍රතිලාභ විග්‍රාමකයන්ට ලබා දෙන්නේ නැහැ. අපි දන්නවා, අද වෙන කොට රාජ්‍ය අංශයේ විග්‍රාමකයන් ලක්ෂ පහක් පමණ සිටින බව.

පෞද්ගලික අංශයේ දෙලක්ෂ හැත්තෑ පන්දාහක් විතර; ආරක්ෂක අංශයේ හතළිස් පන්දාහක් විතර; පෞද්ගලික, පළාත් පාලන, විදේශගත වූ හා වෙනත් අංශවලත් විසිදාහක් විතර විග්‍රාමකයන් සිටිනවා. අද මේ අයට ගෙවන මුළු ගෙවීම වන්නේ රුපියල් බිලියන සියයයි. අපි දන්නවා, මේ ගෙවීම් පිළිබඳව නොයෙකුත් විෂමතාවන් තිබෙන බව. 2006 ඉඳන් අද වෙන කල් මේවා නිරාකරණය කරන්නට බැරි වී තිබෙනවා. අවුරුද්දකට විග්‍රාමකයන් සියයට තුනක්, සියයට හතරක් පමණ මිය යන නිසා මේ ප්‍රශ්නය කල් දැමීමෙන් -මේ ප්‍රශ්නය නොවිසඳීමෙන්- ලක්ෂයකට විතර මේ කාලය තුළ අසාධාරණයක් වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "මහින්ද චින්තන" ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශයේ මෙහෙම සඳහන් කරලා තිබෙනවා:

"තම ජීවිතය දරුවන් වෙනුවෙන්, රට දැය වෙනුවෙන් කැපකළ ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියනට තනිවෙන්නට මම ඉඩ නොතබමි. රජයේ සේවකයන්ගේ වැටුප් වැඩි කිරීමට සාපේක්ෂව විග්‍රාම වැටුප් ද වැඩි කිරීමට පියවර ගන්නෙමි."

රීළඟට, "මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම" ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශයෙන් මෙහෙම සඳහන් කරලා තිබෙනවා:

"2006 ට පෙර විග්‍රාම ලැබූ සියලුම රජයේ සේවකයින් ගේ විග්‍රාම වැටුප 2006 වැටුප් ක්‍රමයට ගැලපෙන අයුරින් සකස් කොට මිළහ අයවැයේ සිට ක්‍රියාත්මක කරමි."

නමුත් එහෙම දෙයක් සිදු වෙලා නැහැ. ආර්ථික උද්ධමනයට පිළියමක් වශයෙන් රජයේ සේවකයන්ට ජීවන වියදම් දීමනා දෙන කොට විග්‍රාමකයන්ට දුන්නේ එයින් අඩක් පමණයි. රජයට විග්‍රාමකයන් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රතිපත්තියක් නැහැ. රජය ඔවුන් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රතිපත්තියක් ඉදිරිපත් කරන්නට ඕනෑ. රාජ්‍ය සේවකයන්ට හා විග්‍රාමකයන්ට ජීවන වියදම් දීමනා ගෙවීමේදී වෙනස්කමක් නොතිබිය යුතුයි. මොකද මේ අයට ජීවත් වෙන්න තිබෙන්නේ මේ ලැබෙන විග්‍රාම වැටුප පමණයි. අපි රජයෙන් ඉල්ලනවා, 2000 වර්ෂයේදී පත් කළ සේනාරත්න කමිටුව සහ 2002 දී පත් කළ ඒකනායක කමිටුවේ යෝජනාත් එකතු කරගෙන මේ විග්‍රාමකයන්ගේ ප්‍රශ්නයට යම් කිසි පිළිතුරක් ඉදිරිපත් කරන්න කියා. මේ විග්‍රාම වැටුප් දීමට රජය මුදල් වෙන් කරන්නේ නැහැ; it is unfunded. එහෙම වෙන් කරන්නේ නැති නිසා දවසක ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා. මොකද, දළ දේශීය නිෂ්පාදනයට වඩා විග්‍රාම වැටුප් ගෙවීම වැඩි වුණු දවසට එදාට විග්‍රාම වැටුප් නොගෙවන්න සිදු වෙනවා. ඒ නිසා ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙයි. රජය විග්‍රාම වැටුප් ගෙවීම සඳහා මුදල් වෙන් කළොත් අපේ ණය ප්‍රමාණය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතයක් හැටියට බලපූවාව සියයට 78 ඉඳලා සියයට 150ට විතර නඟිනවා. ඒ නිසා ලංකාවේ ණය ගැන බලන කොට සැහවුණු ණය ප්‍රමාණය ගැන සොයා බලන්නට ඕනෑ. සැහවුණු ණය ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි ණය උගුලකට අසු වෙන්නට පුළුවන් වන්නේ.

වැඩිහිටියන්ට අපි කට්ත් ගාලා කියලා වඳිනවා; අපේ අත්වලින් අපි නමස්කාර කරනවා. නමුත් අපේ ජාතික ආදායමෙන් ඔවුන් වෙනුවෙන් පිරිනැමීමක් නැතිමයි කියලා කනගාටුවෙන් සඳහන් කරන්නට වෙනවා. මෙය ශ්‍රී ලාංකික සංස්කෘතිකමය අගයක් නොවෙයි කියලාත් කියන්න අවශ්‍යයි.

අද අපේ තරුණ මන්ත්‍රීතුමෙක් කපා කරන කොට දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා මේ සභා ගර්භයේදී බොහොම කලබල වෙලා ඒ මන්ත්‍රීතුමා එක්ක ලොකු කපා බහක යෙදුණා. ඔහු සඳහන් කළා, "එක්සත් ජාතික පක්ෂය කොළඹ ජීවත් වෙන දුප්පත් ජනතාවගේ සංවර්ධනයට විරුද්ධයි වාගේ ජේතවා." කියලා. මම පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ, අපි කොළඹ ජනතාවගේ සංවර්ධනයට සම්පූර්ණයෙන්ම ආණ්ඩුවට අත දෙනවා කියලා.

නමුත් ඒ වාගේම කනගාටුවෙන් කිව යුතු කාරණයක් තිබෙනවා. ඔහු නාගරික සංවර්ධනය භාර ඇමති හැටියට ඉන්න කොට Torrington Avenue එකේ ජීවත් වන අඩු ආදායම්ලාභී ප්‍රජාවට අලුත් නිවාස ගොඩ නගන්න සැලැස්මක් යෙදුවා. ඒ අවස්ථාවේදී රජය ඒ අඩු ආදායම්ලාභීන් සමඟ ගිවිසුම් අත්සන් කළා. නමුත් අවාසනාවට ඔහුව ඒ ඇමතිකමෙන් අයින් කරලා වෙනත් ඇමතිකමකට යොමු කළා. ඒ යොමු කිරීම නිසා ඒ අවස්ථාවේදී ඒ කාර්ය භාරයත් ආරක්ෂක අංශයට ගිහින් ආරක්ෂක ලේකම් යටතට UDA එක පත් වුණා. එසේ වුණාට පසුව ඒ ගිවිසුම් ඉෂ්ට කරන්නට බැරි වුණා. ඒ නිසා අදත් අපට කොම්පස්සේ විදියෙන්, Malay Street එක අවට ප්‍රදේශවලත් රජය සමඟ අඩු ආදායම් ලාභීන් ගිවිසුම් ගෙන විට සාධාරණ සැකයක් ඇති වෙනවා; ඇත්තටම මේ අඩු ආදායම් ලාභීන්ගේ ඉඩම් වෙනත් අය පවරා ගනී කියන සැකය අපට ඇති වෙනවා. දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාට ඒ වගකීම තිබුණා නම් අපට ඒ සැකය ඇති වෙන්නේ නැහැ. නමුත් දැන් අපට සාධාරණ සැකයක් තිබෙනවා. ඒ හේතුව නිසා තමයි අපි ජනතාවගේ සිතුවම් පැතුවම් තේරුම් ගෙන, අපි තරග කරලා කොළඹ නගර සභාව නැවතත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රඳවා ගත්තේ. මා හිතන හැටියට ඒ නිසා තමයි අද ඒ කථා බහ ඇති වුණේ.

In conclusion, I would like to make some comments on the oil hedging agreement. I call upon the Government to make public the oil hedging agreement. Make it public; be transparent; let the country know about it. We always do not need to have laws to do these things. We tried to bring in a Right to Information Bill and we were blocked and not allowed to bring that. The Government promised to introduce a Right to Information Bill and we are still eagerly waiting for the Government's Bill. Meanwhile, this oil hedging deal is a matter of public interest, but we also want to know the details of that Right to Information Bill. This zero-cost collar option was taken. At that point, the Ceylon Petroleum Corporation did not pay a fee. So, it was natural that inherently this contract was going to be disadvantageous to the Ceylon Petroleum Corporation. So, who takes responsibility? There are two questions that I would like to pose before the House: who approved the hedging transaction and who, in the Government, takes responsibility? That is the first question. We have been told at many different times that it was officials; that it was the Board of the Ceylon Petroleum Corporation; that it was the Cabinet and so on and so forth.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, your time is over.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(மாண்புமிகு இராண் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

I will conclude quickly.

The second matter we need to know is - ultimately, this impacts on the shareholder of the country, who is the citizen - who can be identified as the culprits so that this responsibility could be passed on? This hedging contract is a clear example of conflicts that exist in a transaction. The Government was buying oil; some of the

Government banks were involved in providing for hedging and the Central Bank was advising. So, with the banks as well as the Ceylon Petroleum Corporation, at every end of the transaction, the Government was involved. So, I am requesting, Hon. Presiding Member, that the Government, in the name of transparency, to table the hedging contract so that the people of this country would come to know in whose names this contract was entered into.

Thank you.

[අ. හා. 6.04]

ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා (මානව සම්පත් පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிபு குணசேகர - மனித வளங்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. DEW Gunasekara - Minister of Human Resources)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම හිතන විධියට විවාදයේ අවසන් කථාවයි මා වෙත පැවරී තිබෙන්නේ. ආණ්ඩු පක්ෂය වෙනුවෙන් විවාදයට සහභාගී වූ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා විපක්ෂය විසින් මතු කරනු ලැබූ බොහෝ ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සැපයුවා. විශේෂයෙන්ම මෙම විවාදය ආරම්භයේදී යෝජනාව ඉදිරිපත් කරපු ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා වෘත්තියෙන් වරලත් ගණකාධිකාරීවරයෙක්. යෝජනාව ස්ථිර කළ ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා ආර්ථික විද්‍යාඥයෙක්. මා අපේක්ෂා කළා, විපක්ෂය මෙවැනි පුළුල් විෂයයක් මත විවාදයක් ඉල්ලන විට ඔවුන්ගේ කථා ශාස්ත්‍රීය පදනමකින් යුක්ත වෙයි කියලා; සාධාරණ විවේචනවලින් යුක්ත කථා වේවි කියලා. ඒ වාගේම සංවර්ධනාත්මක කථා ඉදිරිපත් කරා වි කියලා. නමුත් ඒ කථා බොහොමයක් ජනතාව කුපිත කරවීමේ අරමුණ ඇතිව, වැඩ කරන ජනතාව තුළ ව්‍යාකූලත්වයක් ඇති කිරීමේ අරමුණ ඇතිව, ආර්ථිකය තුළ කැලඹීමක් ඇති කිරීමේ අරමුණ ඇතිව කළ කථායි. ඒ වාගේම ඒ ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ කරුණු මේ ගරු සභාව තුළ යළියළින්, විටින් විට, නිරන්තරයෙන්ම මතු කරනු ලැබූ, පිළිගනු ලැබූ කරුණු. ඒ නිසා ඒවා එකිනෙක ගෙන පිළිතුරු දීමට අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ කියලා මම හිතනවා.

පළමුවෙනි කාරණාව මෙයයි. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා අපේක්ෂා කරනවා අපේ ආණ්ඩුවෙන් එතුමාගේ පක්ෂයේ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කරවීමට. එතුමාගේ ප්‍රතිපත්ති, ආර්ථික මූලෝපාය සහ ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති මුළුමනින්ම අපේ ප්‍රතිපත්ති හා පරස්පර විරෝධීයි. ඒවා අපේ ප්‍රතිපත්තිවලට ගැළපෙන්නේ නැහැ. එතුමා කොයි තරම් කැ ගැහුවත්, අපෙන් ඉල්ලා සිටියත්, එතුමා පිළිගන්න, එතුමාගේ දර්ශනය මත පදනම් වුණ ඒ ආර්ථික න්‍යාය, ඒ ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති, ඒ මූලෝපාය අප ලවා ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන් වන්නේ නැහැ. ඒක තමයි පළමුවෙනි කාරණය.

දෙවැනි කාරණාව, ආර්ථිකය ගැන විශ්ලේෂණයක් කරන කොට සමස්තයක් වශයෙන් සියලු සාධක සැලකිල්ලට ගෙන ඒ විශ්ලේෂණය කරලා තර්කානුකූල නිගමනවලට බැසිය යුතුයි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි ඔබතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති, මේ ආර්ථිකය සම්බන්ධ පළමුවැනි කාරණය තමයි අද තිබෙන ජාත්‍යන්තර ආර්ථික තත්ත්වය බව. ප්‍රධාන, තීරණාත්මක මේ සාධකය සැලකිල්ලට නොගෙන යම් රටක තිබෙන අභ්‍යන්තර ආර්ථිකයක් පිළිබඳව විශ්ලේෂණයක් කරන්න පුළුවනකමක් ඇත්තේ නැහැ. මෙය අය වැය විවාදවලදීත්, අනෙක් විවාදවලදීත් අපි යළි යළිත් ඉදිරිපත් කරපු කාරණාවක්. 2007 අවසාන කාලයේදී ආරම්භ වෙව්ව ආර්ථික අවපාතය තවමත් මුළු

[ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා]

ලෝකයම වෙළාගෙන තිබෙනවා. මේ ගුද්ධ වූ සත්‍යය අබමල් රේණුවක් තරමින්වත් මේ ආර්ථික විද්වතුන් දෙන්නා කවරදාකවත් ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකයට කුමක්ද වෙලා තිබෙන්නේ, යුරෝපයේ ආර්ථිකයට කුමක්ද වෙලා තිබෙන්නේ කියලා ඒ පිළිබඳ කරුණු කිසි දෙයක් ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ.

සමහර දේවල් ආණ්ඩු පක්ෂය විසින් පිළිගත යුතු යැයි මා අදහස් කරන, ඉතාම සාධාරණ විවේචන ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මා සන්නේෂ වෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් මා එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මොකද, අපි උත්සාහ ගන්නවා, මෙම විවාද ඉහළ මට්ටමකට ගෙනෙන්න. මෙය ජනතාව දැනුවත් කිරීමේ අවස්ථාවක්. විපක්ෂයට ලබා දී තිබෙන ඒ අවස්ථාවෙන් උපරිම ප්‍රයෝජන ගනිමින් කියලා අපි අපේක්ෂා කරනවා.

ආර්ථිකයේ ප්‍රධාන කාරණාව මොකක්ද? ආර්ථිකයේ ජාත්‍යන්තර සාධකය සැලකිල්ලට නොගෙන තමයි එතුමන්ලා කථා කළේ. මුළු ලෝකයම වෙළා ගත්තු ආර්ථිකයක් තිබෙන්නේ. ඒ ආර්ථිකය යම් ආකාරයකට අපට බලපා තිබෙනවා. නමුත් අගය කළ යුතු කාරණාවක් තමයි, 2007 ඉඳලා මේ දක්වා එවැනි ආර්ථික අවපාතයක් තිබෙද්දීත්, රට තුළ අවුරුදු 30ක අභ්‍යන්තර යුද්ධයක් තිබෙද්දීත්, ණය ගැනීම ආදී අනෙකුත් නොයෙක් ප්‍රශ්න තිබෙද්දීත් අපේ ආර්ථිකය ගැට ගහගෙන සංවර්ධනාත්මක ඉදිරි ගමනක් ගිහින් තිබෙන එක. ඒක සාධනීය තත්ත්වයක්. ඒක සත්‍ය තත්ත්වයක්. ඒක තමයි යථාර්ථය. ඒක පිළිගෙන, ඒ තුළ ඉදා ගෙන සාධාරණ විවේචනයක් කළා නම් කිසි ලෙසකින් ප්‍රශ්නයක් වන්නේ නැහැ. අපි 2006 වර්ෂයේ ඉඳලා සියයට 7ක, සියයට 6ක, සියයට 8ක සංවර්ධනයක් ගෙන ගියා. ඒ දහසකුත් අභියෝග තිබෙද්දීත් අපි අපේ ආර්ථිකය ගැට ගහගත්තා. සාපේක්ෂ වශයෙන් ගන්න කොට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඒක අගය කරනවා; ලෝක බැංකුව අගය කරනවා; සංවර්ධනාත්මක රටවල ආර්ථික විද්‍යාඥයන් අගය කරනවා. කුමන දේශපාලන මතයක් දැරුවත් අපේ රට තුළ සිටින අයත් ඒක පිළිගන්නවා. අපේ මූලික ආර්ථික සාධක, මූලික ආර්ථික අවශ්‍යතාවන් - economic fundamentals - රැක ගෙන තමයි අපි කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ. මේවා ගැන දිගින් දිගටම කථා කරන්න වෙලාව නැහැ. මට දිලා තිබෙන්නේ සුළු වෙලාවක්.

මෙහිදී දළ දේශීය නිෂ්පාදනය එක සාධකයක්. අපේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනය අඩු මට්ටමකින්ද තිබෙන්නේ? නැහැ. එංගලන්තය, ඇමෙරිකාව වාගේ සෘණ තත්ත්වයකද ඉන්නේ? නැහැ. පසු ගිය අවුරුදු හය තුළ අපේ දළ දේශීය නිෂ්පාදනයේ ප්‍රතිශතය සියයට හයට වැඩියි. ඒක සාධනීයයි. අපේ ඒකපුද්ගල ආදායම බලන්න. ඒක දෙගුණයක් වෙලා තිබෙනවා. ඒක සාධනීය සාධකයක් නොවෙයිද? අපේ උද්ධමනය අඩු වෙමින් තිබෙනවා. පසු ගිය මාසයක පමණ කාලය තුළ යළිත් වරක් යම් ප්‍රමාණයක් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඇත්ත. අනෙක් පැත්තෙන් බලන්න අපේ විරැකියාව. අපේ විරැකියාව සියයට 4.6 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම උගත් තරුණ කොටස් අතර විරැකියාව සියයට 14ත්, 20ත් අතර ප්‍රමාණයක තිබෙන බව අපි පිළිගන්නවා. ඒක සැඟවිය යුතු කාරණාවක් නොවෙයි. අපි මුහුණ පා සිටින ප්‍රධාන අභියෝගය ගෙවුම් ශේෂයයි. ගෙවුම් ශේෂය කියන්නේ, ආනයනය කරන කොට ඒවාට වැඩිපුර මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර අපනයන කිරීමෙන් ලැබෙන මුදල් අඩු වන එකයි. ඒක සාමාන්‍යයෙන් ජාත්‍යන්තර සාධක මත හැම රටකටම පදනම් වූණු කාරණාවක්. ඒ නිසා තමයි රුපියලේ අගය අඩු වැඩි වෙන්නේ. අපේ ගෙවුම් ශේෂය ඉහළට යනවා නම් රුපියලේ අගයට ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙන්නේ නැහැ. අපේ පාලනයෙන් බාහිර, ජාත්‍යන්තර තීරණාත්මක සාධකයක් නිසා තමයි මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වෙන්නේ.

පසු ගිය කාලයේ හැන්සාඩ් වාර්තා අරගෙන බලන්න. රුපියලේ අගය අනෙක් පැත්තට යන කොට කියනවා, "ඔන්න රුපියලේ අගය අනෙක් පැත්තට යනවා" කියලා. ඒක හරි පැත්තට හැරෙන කොට ඒකත් විවේචනය කරනවා. ඒකත් විවේචනය කරනවා; මේකත් විවේචනය කරනවා.

ආර්ථික විද්‍යාව කියන්නේ, a science of variables. ඒක වලනය වනවා. ඒක වෙනස් වෙමින් පවතින සාධක ගොඩක්. ආර්ථිකයක් මනින්න බැහැ, එක සාධකයකින්. සාධක ගොඩක් තිබෙනවා. මේ සාධක ඔක්කොම සමස්තයක් වශයෙන් ගත්තාම තමයි අවසානයේදී තර්කානුකූලව නිගමනයකට බහින්න ඕනෑ, මේ ආර්ථිකය ක්‍රියාත්මක වනවාද නැද්ද කියලා. තිස් අවුරුද්දක් තිස්සේ යුද්ධයක් තිබුණත්, ඒ අභියෝගය හාර අරගෙන අපේ ආර්ථිකය ඉදිරියට ගමන් කරලා තිබෙනවා කියලා මුළු ලෝකයේම ආර්ථික විද්‍යාඥයන් පිළිගනිද්දීත්, අපේ රටේ විද්වතුන් සියලු දෙනා පිළිගනිද්දීත්, අපේ විපක්ෂ නායකවරු ඇවිල්ලා මෙතුන කියන්නේ වෙනස් කාරණාවක්. මා ඊට එහා කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

මෙහිදී විශේෂයෙන්ම මතු කරපු එක් ප්‍රධාන කාරණාවක් ගැන කථා කරන්න මම බලාපොරොත්තු වනවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ හුඟක් මන්ත්‍රීවරු මෙයට පිළිතුරක් දෙන්න උත්සාහ ගත්තා. නමුත් මම වෙනත් පැත්තකින් -වෙනත් කෝණයකින්- බලලා මේ පිළිබඳව යම් කරුණක් ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාත්, ගරු හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාත් දිගින් දිගටම EPF එක ගැන කථා කළා. මූල්‍යසනාථ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අර්ථ සාධක අරමුදල ගැන කථා කරන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂයට සදාචාරාත්මක අයිතියක් නැහැ. ඒක මම මුලින්ම කියන්න ඕනෑ.

අවුරුදු 10ක්, 15ක් තිස්සේ වමේ අපි කෑ ගහලා, කෑ ගහලා පෙළපාළි ගිහිල්ලා, වැඩ වර්ජන කරලා දිනා ගන්න බැරි වුණු දෙයක් බණ්ඩාරනායක ආණ්ඩුව බලයට පත් වුණාට පස්සේ 1958 දී අපි දිනා ගත්තා. ඒ තමයි මේ අර්ථසාධක අරමුදල් පනත ගෙන ඒම. මාස තුනක් තිස්සේ කරපු අඛණ්ඩ වැඩ වර්ජන අරගළයකින් පස්සේ තමයි ඒකත් දිනා ගත්තේ. තරුණයෙක් විධියට ඒ picket line එකේ මමත් හිටියා. පෞද්ගලික අංශයේ - private sector එකේ - Brooke Bond සහ ලීප්ටන් කියන සමාගම්වල වැඩ කරපු මේ කම්කරුවන්ට මාස තුනක් තිස්සේ පොලිසියෙන් ගැහැව්වා; ඔළු පැළවා; ඉස්පිරිතාලයේ දැමුමා. එවැනි තත්ත්වයක් තුළ බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා පළමුවැනි වතාවට අපේ රටේ ඉතිහාසයේ අමාත්‍ය මණ්ඩලයට -1958 කැබිනට් එකට- වෘත්තීය සමිති නිලධාරීන් හා නායකයින් ගෙන් වූවා. එම වෙලාවේ මේ කම්කරුවන්ට පමණක් නොවෙයි, ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමාට උපදෙසක් දුන්නා, වැඩ කරන -ග්‍රමික- සමස්ත ජනතාවටම මේ අර්ථසාධක අරමුදල පිරිනමන්න කියලා. ඒ වෙලාවේ ඒ තීරණය ගත්තා. එහෙම තමයි මේ පනත ඉදිරිපත් වුණේ. ඒ නිසා ඒ කම්කරුවෝ මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම සිහිපත් කරන්න ඕනෑ. එදා ඒ අරගළය මෙහෙයවූයේ ලංකා වෘත්තීය සමිති සම්මේලනයයි. CFTU ඒකට නායකත්වය දුන්නා, එම්.ඒ. මෙන්ඩිස් සභෝදරයා, පීටර් කෙතමන් සභෝදරයා, එන්.ෂන්මුගදාසන් වැනි අය. ඒ වාගේම වමේ අනෙකුත් පක්ෂත් ඒ සදහා සහයෝගය දුන්නා. ඒ නිසා තමයි අපට ඒ පනත ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන් වුණේ.

අර්ථසාධක අරමුදල තමයි අද ලංකාවේ තිබෙන විශාලතම අරමුදල. අද ඒ අරමුදල trillion එකක් -billion 1,000ක්- පහු කරලා තිබෙනවා. මේ අරමුදල තමයි ලංකාවේ තිබෙන ලොකුම අරමුදල. මේ අරමුදලට තමයි අපේ ආණ්ඩුව පවත්වාගෙන යන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ. අපේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න මැති ඇමතිවරුන් -ආණ්ඩුව- තේරුම් ගත යුතුයි, මේ අරමුදල

කම්කරුවන්ගේ ශ්‍රමයෙන් ගොඩ නඟනු ලබන අරමුදලක් කියන කාරණය. 1958 ඉඳලා පුරා අවුරුදු 54ක් තිස්සේ ගොඩ නඟනු trillion එකක් වුණු මේ අරමුදල අද අපි ආයෝජනය කරලා තිබෙනවා. අපේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා යොමු කර තිබෙන ප්‍රධාන අරමුදලක් මේ අරමුදලයි. බණ්ඩාරනායක මැතිතුමායි, ටී.බී. ඉලංගරත්න මැතිතුමායි මේ අරමුදල මහ බැංකුවට භාර දුන්නේ ඇයි? ඔවුන් කල්පනා කළා, ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවකට භාර දුන්නා නම් මේ අරමුදලේ ආරක්ෂාව මදි කියලා. මම හිතන්නේ ඉතාම දුරදක්නා නුවණින් කල්පනා කරලා මේ අරමුදලට ආරක්ෂා සහිතව තැන තමයි මහ බැංකුව කියලා ඔවුන් ඒ අරමුදල මහ බැංකුවේ තැන්පත් කළා - bank of the bankers - ආරක්ෂා සහිතව තැන. ඒ නිසා අපේ ශ්‍රමයෙන් ගොඩ නඟනු මේ අරමුදල අද trillion එක දක්වා වර්ධනය වෙලා තිබෙනවා.

අපි පසු ගිය අවුරුදු 54 මොකක්ද කළේ? ආර්ථික විද්‍යාව පිළිබඳව අවබෝධයක් තිබෙන මගේ මිත්‍ර ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා පිළිගන්නවා ඇති, මේ අරමුදල මහා විශාල අරමුදලක් බව; දැවැන්ත අරමුදලක් බව. නමුත් වලනය වන ලෝක ආර්ථික අවපාතයක් තිබේදී, විශේෂයෙන් වෙනත් සාධක උඩ මෙවැනි අරමුදලක් ස්ථිරසාරව ඉදිරියට අරගෙන යන්න පුළුවන්ද බැරිද කියන කාරණය පිළිබඳව අපි ගැඹුරට කල්පනා කර බැලිය යුතු අවස්ථාවක් මේක. මම හිතන හැටියට මේ අරමුදලෙන් යම් ප්‍රමාණයක් ආයෝජනය කරන්න ඕනෑ කියලා මහ බැංකුව තීරණය කරන්න ඇත්තේ ඒ නිසයි. එහෙම නැත්නම් අපි මේවා ආයෝජනය කරන්නේ Treasury Bills වලට විතරයි. Treasury Bills කියන්නේ ලංකාවේ තිබෙන පොලී අනුපාතය අනුව අඩුම පොලී ප්‍රමාණයක් ලැබෙන තැනයි. සියයට පහේ ඉඳලා පොලී ලැබෙනවා. සියයට 10යි, 7යි, 8යි පොලිය. උපරිම සියයට 10යි. ඉතින් මේ අරමුදල දීර්ඝ කාලීනව පවත්වාගෙන යන්නේ ඕනෑ. ඒ නිසා යම් ප්‍රමාණයක් - සියයට 8ක මුදලක් - ආයෝජනයක් විධියට stock market එකට දැමීමා.

එතැනදී මම පිළිගන්නවා, අපේ ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ අපි ප්‍රවේශම් වන්න ඕනෑ කියන කාරණය. මමත් එය කියා සිටිනවා. මහ බැංකුව තේරුම් ගත යුතුයි, කම්කරුවන්ගේ ශ්‍රමයෙන් ගොඩ නඟා ගත් මේ අරමුදල් තමන් ආයෝජනය කරන කොට ප්‍රවේශමෙන් ආයෝජනය කළ යුතු බව.

අනෙක් පැත්තෙන් මේ පිළිබඳව තර්ක කරන කොට, මේ රඳවා ගත් මුදලෙන් කම්කරු පන්තියට - මේ EPF අයිතිකරුවන්ට, EPF members ලා - දීපු ලාභ ප්‍රමාණය බලන කොට පෙනෙනවා ඒවා අඩු වෙලා නැති බව. ඒවා අඩුවෙලා නැහැ. මා ළඟ සංඛ්‍යා ලේඛන තිබෙනවා, මට කියන්න පුළුවන්. වෙලාව ගත වන නිසා මම ඒ ගැන කියන්න යන්නේ නැහැ. මොකද, ආයෝජනයක් කරන කොට අවදානමක් තිබෙනවා. There is an element of risk in any investment. අපි invest කරන කොට risk එකක් නැහැයි කියලා කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. Invest කරන කොටම, විශේෂයෙන්ම stock market එකේ ඒ අරමුදලෙන් පිටත investment එකක් කරන කොට ඒකත් එක්ක අනිවාර්යයෙන්ම බැඳෙන එකක් තමයි අවදානම - element of risk. ඒ නිසා ඒ අවදානම එසේ තිබෙන බව ඇත්ත. මුළු ආයෝජනය තිබෙන්නේ මේ අරමුදලෙන් සියයට 8කුත් දශම ගණනක ප්‍රමාණයක්. සමස්තයක් වශයෙන් ගත්තාම මෙම ආයෝජනවලින් අලාභයක් නොවන්න පුළුවන්. ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමා කියනවා නම් සමහර ආයතනවලට, සමහර සමාගම්වලට දීපු මුදලින් පාඩුවක් තිබෙන්න පුළුවන් කියලා, මම එය පිළිගන්නවා. නමුත් සමස්තයක් වශයෙන් ලාභයක් තිබෙනවා. ඒ වුණත් එතුමන්ලා ඉදිරිපත් කරන විවේචනය සාධාරණ ලෙස පිළිගන්න ඕනෑ.

මහ බැංකුවේ EPF Act එකේ පැහැදිලිව සඳහන් කර තිබෙනවා, "Central Bank should perform its functions in close collaboration with the Commissioner of Labour" කියලා. ඇයි, එහෙම වාක්‍යයක් දැමීමේ? මොකද, Central Bank එකේ Monetary Board එකේ employers ලා වෙනුවෙන් එක් කෙනෙක් ඉන්නවා. Employees ලා වෙනුවෙන් කවුරුවත් නැහැ. ඒ හින්දා ඒ ගොල්ලන්ගේ interests බලන්න කවුරුවත් නැති වෙන්න පුළුවන්. එහි යම් වෙනසක් කරන්න ඕනෑද කියලා යථා කාලයේදී අපි ඒ ගැන කල්පනා කරලා බලනවාද කියන එක වෙනම කාරණාවක්. නමුත් මේ කාරණයේදී අප කාටත් පැහැදිලිව කියන්න පුළුවන් වන්නේ, investment policy එකක් තිබෙන්න ඕනෑ බවයි. ඒ policy එක හොඳ නරකද කියලා විවේචනය කරනවා නම් මම ඇත්ත වශයෙන් පිළිගන්නවා. Investment එකක් නැතුව, මේ වගේ Fund එකක් දිගටම තබා ගැනීම ගැන ඕනෑම actuary කෙනෙක්ගෙන් අහලා බලන්න. Actuary කියන්නේ සංඛ්‍යා විද්‍යාඥයකුට. ඔවුන්ගෙන් අහලා බැලුවොත් ඔවුන් කියයි, "මේක කොතෙක් කල් මේ විධියට ඉස්සරහට අරගෙන යන්න පුළුවන් වෙයිද කියන කාරණය සැක සහිතයි." කියලා. එම නිසා යම් ප්‍රමාණයකට risk එකක් තබා ගෙන ආයෝජනය කරන්න වෙනවා. නමුත් මෙය වෙනත් විධියකට අර්ථ කරනය කරලා ඒවා අයිතිකරුවන් වන අභි-සක කම්කරු පන්තිය තුළ ව්‍යාකූලත්වයක් ඇති කරලා ඒ කම්කරුවන් තුළ කම්පනයක් ඇති කරලීම සාධාරණ නොවේ. ඒ නිසා මේවායේ අඩු ලුහුඬුකම් තිබෙනවා නම්, දුර්වලකම් තිබෙනවා නම් ඒවා සකස් කර ගැනීම තවත් කාරණාවක්. මේ කාරණාව කවරදාකවත් දේශපාලනිකරණය කරන්න එපා. For heaven's sake, do not politicize such issues. මේවා මනුෂ්‍යයන්ට බලපාන ප්‍රශ්න.

Employees' Provident Fund එක ගන්න ඉන්න, විශ්‍රාම ගිණි ඉන්න සාමාන්‍ය ජනතාවට - වයසට ගිණි ඉන්න මිනිසුන්ට - "ඔන්න නුඹලාගේ EPF එකට තවටු කරලා" කියලා ගුවන් විදුලියෙන් හෝ රූපවාහිනියෙන් ඇහෙන කොට කම්පනයක් ඇති වනවා. ඒ නිසා අකාරුණික වන්න එපා; අමානුෂික වන්න එපා. හැබැයි අපේ ආණ්ඩුව කෙරෙහි යම් විවේචනයක් තිබෙනවා නම් සංවර්ධනාත්මකව ඒ විවේචන ඉදිරිපත් කරන්න. ඊයේ Securities and Exchange Commission එක COPE එකට ආපු වෙලාවේ ඉරාන් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමාත් ඒ කමිටුවේ සිටියා. අපි ඒ ගොල්ලන්ට කිව්වා, "Please keep an eye on the public funds. You have a role to play" කියලා. අපේ NSB එකේ සල්ලි, තැන්පත් EPF එකේ සල්ලි වෙනත් තැන්වල ආයෝජනය කරන අවස්ථාවක් එන කොට ඒ ආයෝජනයන්ට අදාළ වන්නා වූ පෞද්ගලික කොමිෂනරිය කොයි තරාතිරමේ කොමිෂනරියක්ද, බංකොලොත් වෙන්න තිබෙන කොමිෂනරියක්ද, මේ කොටස් මුදල් පිටිපස්සේ ඉඳන් නොයෙක් ආකාරයේ වංචාකරුවන් ක්‍රියාත්මක වනවාද කියා සොයා බලන්න තමුන්නාන්සේලා වෙත වග කීමක් පැවරෙනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම අපි මේ අවස්ථාවේදී ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට කියා සිටින්න ඕනෑ, තිලක් කරුණාරත්න හිටපු මන්ත්‍රීතුමා ඇතුළු ඒ අය තමයි මේ ගැන සොයා ගත්තේ කියන කාරණය. ඔවුන් තමයි NSB එක බේරා ගත්තේ. ඒ බව අප මේ ගරු සභාවේදී කියන්න ඕනෑ. අප ප්‍රශ්න කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම ඊයේ COPE සභාවේදී අප ඔවුන්ට ගෞරවය පිරිනැමුවා, ඔවුන් ඒ කාරණය හොයා ගත්ත එකට. ඔවුන් ඒක හොයා ගත්තේ තැන්පත් NSB එකේ සල්ලි එහෙම පිටින්ම අනතුරකට පත් වෙනවා. අන්න ඒ වාගේ සාධාරණ විවේචනයක් අප පිළිගන්නවා. ඒක විපක්ෂයෙන් ආවත්, ආණ්ඩු පක්ෂයෙන් ආවත්, ජනතාවගෙන් ආවත්, කම්කරු පන්තියෙන් ආවත් අප පිළිගන්නවා. ඒ නිසා මධ්‍යම බැංකුවේ ඉන්න අධිපතිවරුනුත් මේක පිළිගන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම stock market එකේ, තැන්පත් Securities Exchange Commission එකේ ඉන්න අයත් මෙය පිළිගන්න ඕනෑ. භාණ්ඩාගාරයේ

[ගරු ඩී වී ඉණසේකර මහතා]

නිලධාරීන් මෙය තේරුම් ගත යුතුයි, අභිසන්ධිකරණයෙන් යුතුව ගොඩ නැගුණු මේ අරමුදලේ සල්ලි ආයෝජනය කිරීම ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් නිවැරදිව කරන්නේ කොහොමද, ඒ ආයෝජනය කරන්නේ කුමන ඵලදායී තැනකටද කියන එක ගැන. මේවා පිටිපස්සේ මාගියාවක් ඉන්න බව තේරුම් ගන්න.

මා සන්නේෂ වෙනවා, ඊයේ විපක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාත් අපත් COPE සභාවේදී පැය තුනක් පමණ ඉතාම සංවර්ධනාත්මක මේ සම්බන්ධව සාකච්ඡාවක් ඇති කළා. එහිදී ඒ නිලධාරීන් මේ ගැන කියා හිටියා. නමුත් අප ඒක විමර්ශනයට ලක් කරමින් තිබෙන නිසා මා සභාපති වශයෙන් එතැනදී ඔවුන්ට ඒ සියල්ල අනාවරණය කරන්න ඉඩ දුන්නේ නැහැ. ඒවා අනාවරණය කළා නම් ඒ පරීක්ෂණ, විමර්ශන කටයුතු ආරක්ෂා කරගෙන යන්න පුළුවන්කමක් ඇති වන්නේ නැහැ. එතකොට ඒක stock market එකට බලපාන්න පටන් ගන්නවා. ආර්ථිකයට බලපාන්න පටන් ගන්නවා. විපක්ෂ මන්ත්‍රීවරු එයට එකඟ වුණා. ඒ නිසා අප ඒක භාරා ඇවිස්සුවේ නැහැ. නමුත් ඔවුන් අපට කියා සිටියා, මාස දෙක තුනක් යන කොට අපට වාර්තාවක් දෙනවා කියලා. එහෙම තමයි මේ ආර්ථිකයේ කටයුතු කරන්නේ. සමහර දේවල් අප - these are very sensitive issues which we have to take into account.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම ඊළඟ කාරණාවට එන්නම්. UPFA Government එක 2005 නොවැම්බර් මාසයේ තමයි බලයට ආවේ. 2006 වර්ෂය වෙන කොට -පළමුවෙනි අවුරුද්දේ- EPF එකේ membersලාට interest එක කොයි තරම් ගෙවලා තිබෙනවාද කියලා අපි බලමු. Fund එකට 10.10 per cent. In 2005 - the previous year, it was only 9 per cent. In the year 2011, we have been able to maintain it at the level of 11.5 per cent, over and above the rate in 2006. අප ගෙවපු ප්‍රමාණය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අඩු වෙලා නැහැ. අපි මොහොතකට හිතමු අප මේ investment එක කළේ නැහැ කියලා. එහෙම තර්කයක් ඉදිරිපත් කරමු. මුළු මුදලම -සියයට සියයම- අප Treasury Billsවලට දැමීමා කියලා හිතමු. එහෙම නම් සමහර විට මේ අවුරුදුවල මුළු මුදල ඊට වඩා අඩු වෙන්න තිබුණා. ඒ නිසා එක පැත්තකින් කියනවා නම් investment policy එකේ වරදක් නැහැ. එහෙත් ඵලදායී ලෙස invest කිරීම අවශ්‍යයි. මේ මාගියා එකට සම්බන්ධ කොමිෂනරියෝ මේ public funds ගිල ගන්න බලාගෙන ඉන්නවා. ඒකෙන් අප ආරක්ෂා විය යුතුයි. ඒකේ වගකීම මධ්‍යම බැංකුවට තිබෙනවා. Stock Exchange Commission එකට ඒ වගකීම තිබෙනවා. ඒ වාගේම මහා භාණ්ඩාගාරයටත් ඒ වගකීම තිබෙනවා. ඒ සියල්ල සම්බන්ධය කිරීමට පාර්ලිමේන්තුවේ අපට වගකීම තිබෙනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම මධ්‍යම බැංකුවෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, මේ EPF Fund පිළිබඳව තීරණ ගන්න කොට කම්කරු කොමසාරිස්වරයා සමඟ සාකච්ඡා කරලා ඒ තීරණ ගන්න කියලා. ඒ පනතේත් තිබෙනවා, You should work in close collaboration with the Commissioner of Labour. He is the man who puts all this money in the Central Bank. The Central Bank is the custodian, no doubt, but the Commissioner of Labour has the right because he is the man who collected those funds. ඒ නිසා තමයි ඒ කරුණු පනතට ඇතුළු කර තිබෙන්නේ. අන්න ඒ වාගේ සාමූහිකව කටයුතු කිරීම අවශ්‍යයි. මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ කාරණා පිළිබඳ මට කියන්න තිබෙන්නේ එව්වරයි.

ඊළඟට, මේ Fund එකේ ගිය වියදම් ප්‍රමාණය බලන කොට එය සියයට එකටත් වඩා අඩු බව පෙනෙනවා. දිගින් දිගටම ලබා ගන්න අර වැඩි ආදායම නිසා අද එය සියයට බිත්දුවයි දශම හයයි අටයි. ඒ කියන්නේ සියයට එකට අඩුයි. ඒ ප්‍රමාණය තමයි මුළු

ආදායමෙන්ම වියදම වශයෙන් යන්නේ. සියයට එකකට අඩුවෙන් වියදම් ප්‍රතිශතය තබා ගැනීමට පුළුවන් විමම මා හිතන්නේ අප ලබා ගන්න පියග්‍රහණයක්. ඒ පැත්තෙන් මධ්‍යම බැංකුව ඒ වියදම් අඩු කරලා තිබෙනවා. ඒක යහපත් දෙයක් නම් අප ඒකට ප්‍රශංසා කරන්න ඕනෑ.

තමන්ගේ ආයෝජන පිළිබඳව ඔවුන් නොසැලකිල්ලෙන් කටයුතු කළා නම් එතැනදී විවේචනාත්මකව කටයුතු කරන්න ඔහුට සාධාරණ අයිතියක් තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ කාරණා තමයි විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්න තිබෙන්නේ.

We have to be very selective and objective in this matter. The people who are the custodians of these public funds should take into account the interest of the economy and the interest of the workers. I am very happy that this issue is being discussed and that there is a big awareness campaign in the media, amongst the trade unions, in Parliament and in the whole country, so that hereafter they will think twice or thrice before they take further action as regards public funds.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා මීට වඩා දීර්ඝව කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. සමස්තයක් වශයෙන් ගත්තාම මීට වඩා හොඳ ඉහළ මට්ටමේ විවාදයක් අපට අද ගෙන යන්න තිබුණා. හැබැයි ඒ තත්ත්වය අපට අහිමි කළේ යෝජකයායි, ස්ථීරකරුයි දෙදෙනායි. බුද්ධිමත් දෙදෙනෙකු වෙලාත්, වරලත් ගණකාධිකාරීවරයෙකු වෙලාත්, ආර්ථික විද්‍යාඥයෙකු වෙලාත් මේ ගැලරියට ගහනවා වාගේ එහෙම නැත්නම් නිකම් පිට්ටනියක රැස්වීමක කථා කරනවා වාගේ, election platform එකක කථා කරනවා වාගේම එතුමන්ලා කථා කළේ. එහෙම නැතුව ඉහළ මට්ටමේ ඉඳලා සාරවත්ව, විවේචනාත්මකව මේ මාතෘකාවට දායකත්වයක් කළා නම් මා හිතන්නේ ආණ්ඩු පක්ෂයෙකුත් හොඳ ප්‍රතිචාරයක් ලැබෙන්නට තිබුණා. මා දුක් වෙනවා, ඒ වාගේ බුද්ධිමත්ව කටයුතු නොකිරීම ගැන. ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ විපක්ෂ නායකතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, මෙවැනි අවස්ථා මීට පසුව ඉරාත් වික්‍රමරත්න මන්ත්‍රීතුමාට ලබා දෙන්න කියලා. එසේ කියා සිටිමින් මගේ කථාව මෙයින් අවසාන කරනවා.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ස්තූතියි. ගරු වෛද්‍යාචාර්ය ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට මිනිත්තු 15ක් තිබෙනවා.

[අ. භා. 6.28]

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉතාමත්ම වේගවත් කථාවක් කරපු අපි ගරු කරන ඩී වී ඉණසේකර ඇමතිතුමාගෙන් පසුව කථා කරන්න ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මා ආර්ථික විශේෂඥවරයෙකු නොවුණත් සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙක් හැටියට කරන මේ කථාවට සභාවේ රැඳී ඉඳලා පොඩ්ඩක් ඇහුම් කන් දෙන්න කියලා එතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න කැමැතියි, ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවා නොමැති බව.

2010 වර්ෂයේ කොටසකට පමණක් ගෙවා ඇති අතර 2011, 2012 මේ දක්වා ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ සේවකයින්ගෙන් කපා ගන්න අර්ථ සාධක අරමුදල් ගත පහකවත් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවට ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය විසින් තැන්පත් කර නොමැති බව මා ඔබතුමාට විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ. ගෙවීමට ඇති හිඟ මුදල රුපියල් මිලියන 2,184යි.

ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ කියනවා- [බාධා කිරීමක්] මා ඔබතුමාට බාධා කළේ නැහැ. මේ සේවකයින්ව භය ගන්වන්න එපා. භය ගන්වන්න නොවෙයි අපි මේ කථා කරන්නේ. මේ සේවකයෝ වෙනුවෙන් අපට ශුද්ධ වූ අයිතියක් තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලය සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල් හැටියට කපා ගත් රුපියල් මිලියන 2,184ක් තවම ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ තැන්පත් කරලා නැහැ. මෙන්න මේකයි සත්‍ය කථාව.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ශ්‍රී ලංකා ගමනාගමන මණ්ඩලයේ අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවීම් පිළිබඳව ඇතුළත් ලේඛනය මා හැන්සාඩගත කිරීම සඳහා **සභාගත*** කරනවා.

ඒ වාගේම ඔබතුමා දැන් කථා කළා, මේ සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ අනාරක්ෂිතභාවය ගැන. මෙන්න මෙතැන තමයි ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. මේ මුදල් ආයෝජනය කිරීමේදී ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, රටේ ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු ඔබතුමන්ලාගේ රජයට මේ වග කීමෙන් පැනලා යන්න බැහැ. ගරු ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමනි, මහ බැංකුවට පමණක් ඇඟිල්ල දිග් කරලා තමුන්නාන්සේටවත්, තමුන්නාන්සේලාගේ රජයටවත් අද මුදල් ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කරන ජනාධිපතිතුමාටවත් ඒ වග කීමෙන් පැනලා යන්න බැහැ. ඇයි මා එහෙම කියන්නේ? [බාධා කිරීමක්] සමා වෙන්න. [බාධා කිරීමක්] කරුණාකරලා නිශ්ශබ්දව ඉන්න. මා තමුන්නාන්සේට බාධා කළේ නැහැ නේ. මා ඔබතුමාට අභියෝගයක් කළේ නැහැ. මා කියන්නේ වග කීමෙන් පැනලා යන්න බැහැ කියලායි. අද රුපියල් ට්‍රිලියනයක් පමණ තිබෙන මේ සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ සියයට 8ක් කියන්නේ කියක්ද? අද තමුන්නාන්සේ මේ ගැන කථා කරනවා. කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ආයෝජනය කරපු මේ කුට සමාගම් සමඟ ජනාධිපතිතුමාට කථා කරන්න හැකියාව තිබෙනවා.

ජනාධිපතිතුමා සාකච්ඡා කරනවා. තමුන් සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව නියම උරුමක්කාරයන්, නියම අයිතිකාරයන් නියෝජනය කරන ලංකාවේ සමස්ත වෘත්තීය සමිති නායක නායිකාවන් සමඟ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්න මේ රටේ ජනාධිපතිතුමාට වෙලාවක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලාගේ රජයට වෙලාවක් නැහැ. පැය තුනක් තිස්සේ Stock Exchange එකේ තැරැව්කරුවන්, වෙන්දේසිකරුවන්, බ්‍රෝකර්වරුන් සමඟ සාකච්ඡා කරන්න ජනාධිපතිවරයාට වෙලාව තිබෙනවා; හැකියාව තිබෙනවා. හැබැයි, සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ නියම උරුමක්කාරයන් සමඟ, ඒ උරුමක්කාරයන් නියෝජනය කරන මේ රටේ සමස්ත වෘත්තීය සමිති සමඟ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධයෙන් ඇති වී තිබෙන අවදානම්කාරී තත්ත්වය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්න ජනාධිපතිතුමාටත්, තමුන්නාන්සේලාටත් අවස්ථාවක්, එහෙම නැත්නම් කාලයක් නැහැ. මම මේ අවස්ථාවේදී-

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(තෛලමතාභ්‍රමය උපුටා ගැනීම) (The Presiding Member)

අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නම සඳහන් කිරීමෙන් වළකින්න.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත (බවත්තිය කලාති) ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

බොහෝම ස්තූතියි. මම ජනාධිපතිතුමාට අපහාස කළේ නැහැ, අගෞරව කළේ නැහැ.

මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(තෛලමතාභ්‍රමය උපුටා ගැනීම) (The Presiding Member)

නැහැ, නැහැ. වෙලාවක් නැහැ කියන එක- That is referring to the conduct of the President. You must understand that.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත (බවත්තිය කලාති) ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

හොඳමයි. එහෙම නම් මම ජනාධිපතිතුමාට සමස්ත වෘත්තීය සමිති සන්ධානය ඉදිරිපත් කරපු මේ-

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිත (බවත්තිය කලාති) ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ජනාධිපති උතුමාණන්ට වෙලාවක් නැහැ.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත (බවත්තිය කලාති) ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

සමස්ත වෘත්තීය සමිති සන්ධානය ජනාධිපති උතුමාණන්ට 2012 අගෝස්තු මාසයේ 02වැනි දා යැවූ, එනම් සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධයෙන් ඇති වී තිබෙන වංචා, මං කොල්ලය, දූෂණ පිළිබඳව සඳහන් කරමින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන ලිපිය ජනතාවගේ දැන ගැනීම සඳහා හැන්සාඩගත කරනවා කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. අපේ රටේ බොහෝ සෙයින් පිළිගන්නා වෘත්තීය සමිති 21ක නායකයන්, නියෝජිතයන් අත්සන් කරලා අපේ රටේ ලක්ෂ සංඛ්‍යාත සේවක සේවිකාවන් වෙනුවෙන් මේ රටේ විධායක ජනාධිපතිවරයාට යවන ලද මේ ලිපියේ -මේ පෙන්සමේ, මේ ඉල්ලීමේ, මේ ආයාචනයේ- පිටපතක් මේ අවස්ථාවේදී හැන්සාඩගත කරන්න මා තමුන්නාන්සේගේ අවසරය පතනවා මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මම එය **සභාගත*** කරනවා. මෙතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය මොකක්ද?

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමාත් මෙතැන ඉන්නවා. අපේ දිනෙන් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාත් මෙතැන ඉන්නවා. ගරු ඇමතිවරුනි, මෙන්න බලන්න, මා ළඟ තිබෙනවා ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයට සම්බන්ධ ලේඛනයක්. මා මෙයත් හැන්සාඩගත කරනවා. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා යවනවා වක්‍රලේඛනයක්, සියලුම අංශ සහ ශාඛා ප්‍රධානීන්ට, "වාර්ෂික ස්ථාන මාරුවීම් අයදුම්පත් - 2013" කියන ශීර්ෂය යටතේ. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවක සේවිකාවන්ගේ වාර්ෂික මාරුවීම් වෙනුවෙන් යවන අයදුම් පතේ හෙවත් application form එකේ අවසානයේ සඳහන් කර තිබෙන්නේ මොකක්ද? එහි අංක 13 යටතේ සඳහන් කර තිබෙනවා, "ඔබ නියෝජනය කරන වෘත්තීය සමිතිය" යනුවෙන්. ඔබ නියෝජනය කරන වෘත්තීය සමිතිය කුමක්ද කියා අහනවා. ශ්‍රී ලංකාවේ කම්කරු ඉතිහාසයේ කිසි දවසක වාර්ෂික මාරුවීම් සඳහා ඉල්ලුම් කරන අයදුම් පත්වල සේවකයා හෝ සේවිකාව නියෝජනය කරන වෘත්තීය සමිතිය සඳහන් කිරීමක් සිදු වෙලා

* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

* උපුටා ගැනීමේදී මාණ්ඩුමිත (බවත්තිය කලාති) ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ.

* Produced at end of speech.

* ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.

ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ ඉගැන්වූ.

Document not tendered.

[ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා]

නැහැ. ගරු ඇමතිවරුනි, ව්‍යංගයෙන්, වක්‍රව මේ මොකක්ද කරන තර්ජනය? මේ ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී, ඒකාධිපති පියවර මොකක්ද? මෙය ආණ්ඩුවට පක්ෂ නොවන වෘත්තීය සමිතියක සාමාජිකත්වයක් දරන සේවක සේවිකාවන් දඩයම් කිරීමේ, දේශපාලන ප්‍රතිගාතීවලට ලක් කිරීමේ ඉතාම නින්දිත ක්‍රියාවක් කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න කැමැතියි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරීවරයා, ඒ වාගේම සාමාන්‍යාධිකාරීවරයා විසින් 2012 ජූලි මාසයේ 25 වැනි දා නිකුත් කරන ලද මේ චක්‍ර ලේඛනයත්, මේ අයදුම් පත්ත් මම සභාගත* කරනවා.

මෙන්න මේක තමයි අද ඇති වෙමින් පවතින තත්ත්වය. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ කොටස් වෙළඳ පොළේ ආයෝජනය කිරීම තුළ අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ?

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැනට වාර්තා වී තිබෙන අන්දමට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සිදු වී ඇති දූෂණ, වංචා, අකටයුතුකම් හා නොපනත්කම් ගැන වෘත්තීය සමිති 21ක් අත්සන් කරපු ලිපියක් මා ළඟ තිබෙනවා. ඒ වෘත්තීය සමිති මොකක්ද ජනාධිපතිතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ? පාර්ලිමේන්තුවට වග කියන තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරන ලෙසයි ඉල්ලන්නේ කියන එක ගරු ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමනි, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමනි, මම මේ අවස්ථාවේදී ඔබතුමන්ලාට සඳහන් කරන්න කැමැතියි. ගරු ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමනි, COPE එකේ සභාපතිවරයා හැටියට තමුන්නාන්සේගෙන් මම ඉල්ලන්නේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ අද ඇති වී තිබෙන දූෂණ, වංචා, මංකොල්ලකෑම් පිළිබඳව සොයා බලන ලෙසයි.

එදා යෝජිතව තිබුණු පෞද්ගලික අංශයේ විශ්‍රාම වැටුප් පනත් කෙටුම්පත නිසා කටුනායක නිදහස් වෙළෙඳ කලාපයේ සේවය කළ රොෂෙන් වානක සහෝදරයා ජීවිතය පූජා කළා. කටුනායක සිද්ධියට අදාළ කරුණු සොයා බැලීමට පත් කළ නීතිඥ මහානාම නිලකර්තෘ වාර්තාවට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? අද වන තුරු ඒ වාර්තාව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ. රටේ ජනතාව දන්නේ නැහැ මොනවා වුණාද කියලා. රොෂෙන් වානක සහෝදරයාගේ පවුලේ උදව්‍ය දන්නේ නැහැ මොනවා වුණාද කියලා. මේ ගැන තමුන්නාන්සේලාගේ හෘදය සාක්ෂියෙන් විමසා බලන්න. මේක ද්වේෂයෙන්වත්, පටු දේශපාලන වාසි ලබා ගැනීමටවත් අප කරන කථාවක් නොවන බව තමුන්නාන්සේලාට ඉතා හොඳින් පැහැදිලි වෙනවා ඇති.

ගරු ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමා කිව්වා, විපක්ෂය ද්වේෂ සහගතයි; විපක්ෂය ගැන කියන්න දෙයක් නැහැ; විපක්ෂය දේශපාලන වේදිකාවක කරන කථාවක් කරනවා කියලා. ඔය කියන කථාවලින් වැඩක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලා අවංක නම්, සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව, එහි වෙලා තිබෙන දූෂණ හා වංචා පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තු තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරන්න අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී එකඟ වෙන්න. මම මේ ඇමතිවරු දෙපොළටම කියනවා තමුන්නාන්සේලා දූෂකයෝ නොවෙයි; තමුන්නාන්සේලා වංචාකාරයෝ නොවෙයි කියා. තමුන් වංචාකාරයෝ, දූෂකයෝ ආරක්ෂා කරන්න උත්සාහ කිරීම සෘජුව හෝ වක්‍රව සිදු කරන්න එපා. තේරීම් කාරක සභාවක් සඳහා එකඟ වෙන්න කියලා මම මේ අවස්ථාවේදී තමුන්නාන්සේලාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. ගලදාරි හෝටලය, ලාත් ගැස් ආයතනය,

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

Ceylon Grain Elevators ආදී ආයතනවල කොටස් මිලදී ගෙන මේ වන විට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ රුපියල් බිලියන 12ක වංචාවක්, පාඩුවක් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු කම්කරු ඇමතිතුමාත් දන්නවා 2012 ජූලි මස 2 දින පැවැති කම්කරු උපදේශක සභාවේදී සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ අධිකාරීන්ගේ කලාපීය ගුණතිලක මහත්මිය පෙනී සිට ඔවුන් විසින් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ කරන ලද ආයෝජන ගැන විස්තරයක් කළ බව. නමුත් වෘත්තීය සමිති විසින් මතු කළ කරුණුවලට නිසි ප්‍රතිචාරයක් දැක්වීමට ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ නිලධාරීන් අහෝසත් වුණා. අවාසනාවකට දැන් මෙතැන ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා නැහැ. එතුමා ඒ ගැන හොඳාකාරව දන්නවා. ඒ නිසා තමයි එතුමා කිව්වේ, සමිති විසින් මතු කළ කරුණු ලිඛිතව ඉදිරිපත් කරන ලෙස. කම්කරු ඇමතිතුමා අන්න එහෙමයි ක්‍රියා කරලා තිබෙන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2012 අගෝස්තු මාසයේ 2 වැනි දින මේ රටේ විපක්ෂය නියෝජනය කරන සමස්ත වෘත්තීය සමිති නව නගර ශාලාවට ඒක රාශි වෙලා, එක වේදිකාවකට ඇවිල්ලා සේවක අර්ථසාධක අරමුදල, සේවක භාරකාර අරමුදල, පාරිතෝෂික අරමුදල ආරක්ෂා කර ගැනීමේ දැවැන්ත ජාතික වැඩ පිළිවෙළකට අවතීර්ණය වුණාය කියන එකත් මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනැ. ඒ අවස්ථාවේදී යෝජනා තුනක් සම්මත කර ගත්තා. මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සිදු වෙලා තිබෙන වංචාව, දූෂණය සම්බන්ධයෙන් -කවුරු හෝ වෙවා ඒ දූෂකයන්ව ආරක්ෂා කරන්න නොවෙයි- පාර්ලිමේන්තු තේරීම් කාරක සභාවක් වෙනුවෙන් ක්‍රියා කරන්න, දූෂකයන් පලවා හැරීම සඳහා රටේ සෑම වෘත්තීය සමිතියක්ම ගන්නා ක්‍රියාමාර්ගවලට අපේ පූර්ණ දායකත්වය සපයන්න, පිළිගත් ආයෝජන ප්‍රතිපත්තිවලින් පරිබාහිරව සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ තැන්පත් මුදල් ආයෝජනය කරන්නට උපදෙස් දුන්නේ කවුද, නියෝග දුන්නේ කවුද, එයට වග කිව යුත්තේ කවුද කියන එක රටට හෙළි කරන තුරු මේ වෘත්තීය සමිති අරගළය ගෙන යන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ජාතික සේවක සංගමයේ සභාපතිවරයා ලෙස මම කටයුතු කරනවාය කියන එකත් මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනැ.

ගරු ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමා පොලී අනුපාතය ගැන කථා කළා. ගරු ඇමතිතුමනි, 1988 දී සියයට 13ක පොලී අනුපාතයක් ගෙවලා තිබෙනවා. මේ සත්‍යය වසන් කරන්නට එපා. තමුන්නාන්සේ මේවා ගැන හොඳටම දන්නවා. මා මේ ලේඛනයත් සභාගත* කරනවා.

නමුත් අද පොලී අනුපාතය කීයද? සියයට 11.5යි. රුපියල බාල්දු වීම, ආර්ථික අවපාතයක් ඇති වීම, ජීවන අංකය ඉහළ යාම ආදී මේ සියලුම කරුණු කාරණා ඉදිරියෙන් පොලී අනුපාතය සියයට 11.5යි. හැබැයි, 1988 දී පොලී අනුපාතය සියයට 13යි. කරුණාකරලා කම්කරු ජනතාව නියෝජනය කරන ඇමතිවරයකු හැටියට මේ සත්‍යය ඔබතුමාගේ නායකයා -[බාධා කිරීමක්] එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ -[බාධා කිරීමක්]

ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு புழு குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

2009 දී සියයට 9යි.

* ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.

* ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

Document not tendered.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

මම කියන්නේ ඒක තමයි. 2009 දී අඩු වෙලා. 1988 දී සියයට 13යි. මම කියන දේ තමුන්නාන්සේට තේරෙනවාය කියලා මා විශ්වාස කරනවා. අන්න ඒ නිසා කරුණාකරලා - [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ඔව්. මට අබමල් රේඛාවකවත් දැනුමක් නැහැ. තමුන්නාන්සේ විතරයි ජගනා; උගනා; කෙරුමා. තමුන්නාන්සේ විතරයි නියම කම්කරු නායකයා. අපි නිකම් මේ සොක්කෝ; බක්කෝ. කමක් නැහැ, හැබැයි මේ අභිසක කම්කරු ජනතාවගේ සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල මේ විධියට කාබාසිනියා වෙන්න, දූෂකයින් ආරක්ෂා කරන්න -[බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් ඩීව් ගුණසේකර ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ පාර්ලිමේන්තු තේරීම් කාරක සභාවකට එකඟද, නැද්ද කියලා දැන් කියන්න. තමුන්නාන්සේ කියන්න. ඩීව් ගුණසේකර ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේගේ කථාව අවසන් කළේ මොකකින්ද? [බාධා කිරීමක්]තමුන්නාන්සේ අද පාලක පක්ෂයේ ඉන්නේ. අද තමුන්නාන්සේගේ කථාව අවසානයේ දී මොකක්ද කිව්වේ? පාර්ලිමේන්තුවට වග කියන ක්‍රමවේදයක් තිබෙන්නට ඕනැයි කියලා කිව්වා. පාර්ලිමේන්තුවට වග කියන ක්‍රමවේදය නම් පාර්ලිමේන්තු තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කිරීමයි. අපට දේශපාලන හේදයක් නැහැ. අද තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩු පක්ෂයේයි බහුතරයක් සිටින්නේ. තමුන්නාන්සේලාට තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබෙනවා. තේරීම් කාරක සභාවකට බහුතරයක් පත් වන්නේ තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මැති ඇමතිවරුන්. ඩීව් ගුණසේකර ඇමතිතුමනි, තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරන්නට එකඟ වනවාද, නැද්ද කියන එක තමුන්නාන්සේ කරුණාකරලා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රකාශ කරන්න කියලා මා ඉල්ලීමක් කරනවා.

මා අවසාන වශයෙන් කියන්නට ඕනැ, මේ වන විට දැවැන්ත වැඩ වර්ජනයකට ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය සූදානම් වන බව. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයේ සේවක අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් මේ රටේ ජාතික කම්කරු ප්‍රඥප්තියට අනුව, එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයේ දේශපාලන හා සිවිල් අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂිත කිරීමේ ජාත්‍යන්තර ප්‍රඥප්තියට අනුව ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුකූලව බලධාරීන්ව නිසි දැනුවත් කිරීමක් කරලා, නිසියාකාරව කල් දීලා, පොදු විපක්ෂයේ වෘත්තීය සමිති සන්ධානය දැවැන්ත වැඩ වර්ජනයකට සූදානම් වෙලා සිටිනවා. මේ සේවක මර්දනයට, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල් වංචාවට එරෙහිව අද ඔවුන් වැඩ වර්ජනයකට සූදානම් වනවා. ඒ වාගේම අපිත් ඒ ගැන බලාගෙන සිටිනවා. මේ වෘත්තීය සමිති නායකයෝ මොන දේශපාලන පක්ෂයකට අයත් වුණත්, ඒ අයව පැහැරගෙන යන්න, ඒ අයව මරා දමන්න, ඒ අයව අතුරුදහන් කරන්න ඒකාධිපති වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න උත්සාහ කළොත් ඒ වෙනුවෙන් මුහුණ දෙන්නට, ඔවුන් වෙනුවෙන් කථා කරන්නට, ඔවුන්ව ආරක්ෂා කරන්නට එක්සත් ජාතික පක්ෂය සූදානම් බව ප්‍රකාශ කරමින් මා නිඟඩ වනවා.

සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம்:

Document tabled:

[අ. හා. 6.44]

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of Finance and Planning)

මූලාසනාරුඬ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා දීර්ඝව කථා කිරීමට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ගරු ඩීව් ගුණසේකර අමාත්‍යතුමාත්, අපේ ගරු සරත් අමුණුගම අමාත්‍යතුමාත්, ගරු ගාමිණී ලොකුගේ කම්කරු අමාත්‍යතුමාත්, විශේෂයෙන් ආණ්ඩු පක්ෂයේ කැබිනට් අමාත්‍යවරුන් වශයෙන් විරුද්ධ පක්ෂය විසින් විශාල වශයෙන් නඟපු චෝදනා-අඟුන චෝදනා- පිළිබඳව පිළිතුරු දෙන්නට කටයුතු කළා. දෙපක්ෂය විසින්ම ඉදිරිපත් කරපු සාධාරණ වූ කාරණා පිළිබඳව අපි ස්තූතිවන්ත වනවා. නමුත් මේ වැරදි කාරණා ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම අපේ කනගාටුව ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනැ. පාර්ලිමේන්තුවත්, ජනතාවත්, කම්කරු පන්තියත් නොමඟ යවන්නට දරන උත්සාහයට කම්කරු පන්තියේ -මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගේ- දහඩියෙන් ගොඩනඟපු මේ ආණ්ඩුව ඉඩ දෙන්නේ නැහැයි කියන ටිකත් අපි මතක් කරන්නට ඕනැ.

මූලාසනාරුඬ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අර්ථ සාධක අරමුදල ගැනත් සමහර මන්ත්‍රීවරුන් වචන කිහිපයක් කථා කළා. අද ඒ ගැන කථා කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා, ජාතික සේවක සංගමය නියෝජ්‍යයා කරන මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට අද කථා කළේ අලුත් සුදු ෂර්ට් එකක් ඇඳගෙනයි. අප 1989 දී පාර්ලිමේන්තුවේ හිටියා. ඔබතුමාත් හිටියා.

ගරු (වෛද්‍ය) ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

නැහැ. මම හිටියේ නැහැ.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

නැහැ. ඔබතුමාට නොවෙයි මම කියන්නේ. මම මුලසුනයි අමතන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමා නොවෙයි. ඔබතුමාත් හිටියා, මූලාසනාරුඬ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. මම ඔබතුමා කියන්නේ මුලසුනේ සිටින සභාපතිතුමාටයි. -අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාටයි- [බාධා කිරීමක්]

මූලාසනාරුඬ් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඒ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මා දිහා බලා ආමන්ත්‍රණය කරන්නේ.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

තමුන්නාන්සේ දන්නේ නැහැ, කථා කරන මන්ත්‍රීවරයා අමතන්නේ මූලාසනයටයි කියන එක. මූලාසනාරුඬ් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාත් 1989 හිටියා.

මූලාසනාරුඬ් මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔව්. ඔව්.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்சன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ඒකයි මම කිව්වේ. ඔබතුමාට මතක ඇති, අපිත් මේ පිළිබඳව එදා උද්ඝෝෂණය කළ බව. ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා, ගරු ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමා ඇතුළු අපි ඒ කාලයේ මේ අරමුදල ආරක්ෂා කර ගන්නට, අවුරුදු 17ක එක්සත් ජාතික පක්ෂ ශාපයෙන් ආරක්ෂා කර ගන්නට දැවැන්ත මෙහෙවරක් ඉෂ්ට කළාය කියන වික ඉතා ඕනෑකමින් කියනවා. ජාතික සේවක සංගමය සහ එක්සත් ජාතික පක්ෂය අද දුෂණය ගැන කථා කරනවා. දැන් එක මන්ත්‍රීවරයෙක් ලංගමය ගැන කථා කළා; ලංගමයේ අර්ථසාධක අරමුදල් ගැන කථා කළා. ලංගම අර්ථසාධක අරමුදලේ රුපියල් මිලියන 3150කට වැඩි මුදලක් එදා තිබුණේ නැහැ. එදා මුදල් පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවේ මා මේ ප්‍රශ්නය අසා එදා මුදල් අමාත්‍යාංශයේ හිටපු ලේකම් පාස්කරලිංගම් මැතිතුමාට, එදා මුදල් අමාත්‍යවරයා හැටියට හිටපු ජනාධිපති ඩී.බී. විජේතුංග මැතිතුමාට මේ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්නට බැරි තත්ත්වයක් ආවා. මේ අරමුදලට බිලියන 3කට වැඩි මුදල් ප්‍රමාණයක් ආපසු දැමීමේ 1994 වර්ෂයේ පොදුජන එක්සත් පෙරමුණු ආණ්ඩුව පිහිටුවීමට පස්සේයි. එම රජය තමයි මේ මුදල අර ශ්‍රී ලංගමය කියන ඒ මහා සේවාවේ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්නට දැමීමේ. ඉතිහාසය අමතක කර, සුදු ෂර්ට් එකක් දමා ගත් පළියට ලේ තැවරුණු ඉතිහාසය අමතක කරන්නට බැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂය අද කම්කරු පන්තිය ගැන කථා කරනවා. මාසයට රුපියල් 300ක් ඉල්ලා එක්දහස් නවසිය අසූවේ වැඩ වර්ජනය කළ රජයේ සහ පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන් ලක්ෂයක් එළියට දැමීමා. ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්තිය - රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තිය - හැටියට දොටට දැමීමා. විවෘත ආර්ථිකය බදා ගෙන අත්බඩ වූ ගමන් මගක ගිය එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියේ ප්‍රතිඵලය හැටියට අසූවේ ජූලි වැඩ වර්ජනයන් ලක්ෂයකට ආසන්න සංඛ්‍යාවක් ගෙදර යැව්වා. එයත් නිවැරදි කරන්නට පුළුවන් වුණේ 1994 දීයි. ඒ වන විටයි ඉතිරි වික සම්පූර්ණ කරන්නට පුළුවන් අවස්ථාව බවට පත් වුණේ.

කම්කරු පන්තියෙන් මෙහෙම පළිගත්, කම්කරු පන්තියට එළව එළවා පහර ගහපු ඉතිහාසයක් තිබෙන මේ වෘත්තීය සමිතිවලට පුළුවන් ද මේවා ගැන කථා කරන්න? එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ හිටපු කැබිනට් ඇමතිවරයෙක් හැටියට රනිල් වික්‍රමසිංහ වර්තමාන විපක්ෂ නායකතුමාට මේකෙන් බේරෙන්නට බැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ හිටපු කම්කරු ඇමතිතුමා හැටියට ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමාට මේකෙන් බේරෙන්නට බැහැ. ඒ ඉතිහාසය අපට අමතක කරන්නට බැහැ කියන එක ඉතා ඕනෑකමින් අප මතක් කරන්නට ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ රටේ ආයෝජන ගැන කථා කරනවා; මේ රටේ සම්පත් ගැන කථා කරනවා. වේයන්ගොඩ කම්හල, තුල්හිරිය කම්හල, පුගොඩ කම්හල ආදී සිය ගණනක් රජයට අයත් දේපළ, රාජ්‍ය සමාගම් තුටු දෙකට විකුණුවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේයි කියන වික අප මතක් කරන්නට ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීතුමා කථා කළ අවස්ථාවේ කිව්වා, ඇහලුම් කර්මාන්තයට අපෙන් එකතු කරන්නේ ශ්‍රමය විතරයි කියා. ශ්‍රමය නොවෙයි. කපු එකතු කර, කපුවලින් රෙදි වියා හදන්න දුන් කම්හල් වික වහලා විකුණලා සුද්දන්ට සහ පිටරැකියන්ට භාර දුන් ඉතිහාසයෙන් කොහොමද කපු එකතු කරන්නේ? ලංකාවේ ගොඩ නැඟු රාජ්‍ය කපු කර්මාන්තය විනාශ කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. ඉතින් කොහොම ද, ඇහලුම් කර්මාන්තයට අර සියයට ගණන එකතු කරන්නේ? මේ ඉතිහාසය ගැන කථා නොකර අපට අනාගතයක් නැහැ. මෙය භාර ගන්න හදන්නේත් මේ අයමයි. ඒකේ කිසි වෙනසක් නැහැ.

ගරු අපි මේ ආයෝජනය ගැන සාධාරණ වූ විවේචනවලට කන් දෙන්න කැමැතියි. කන් දෙනවා. ඒක අපේ යුතුකමක්. අවසානයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය බුහාරි හෝටලයත් ජාතික සේවක සංගමයට තුටු දෙකට වික්කා. ඉතින් මේ විනිවිද පෙනෙන පෞද්ගලිකරණ ඉතිහාසයේ හිමිකරුවන් සහ උරුමකරුවන් කවුද? අපිද? එක්සත් ජාතික පක්ෂයද? ඒ ඉතිහාසයේ උරුමකරුවන් අපිද? එක්සත් ජාතික පක්ෂයද? මහා සම්පතක් වික්කාලු. මේ රටේ 2/3ක භූමිය, වර්ග සැතපුම් 25,000ත් 2/3ක වෙරළක් ඇතුළුව මුහුදේ මහා සම්පත කොටියාට ලියලා දුන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකයායි. ඒකේ සීනුව සොලව, සෙලවා උතුරු නැහෙනහිර ගියේ මේ ගොල්ලෝ. මෙන්න මේ ඉතිහාසයත් සමඟ අපි දිනා ගත්ත මේ රටේ වර්ග සැතපුම් 25,000ක භූමිය සහ ඒ වෙරළක්, මහා සම්පතක් අපේ අනාගත සංවර්ධනයට යොමු කරනවා. ප්‍රිලියනයක් තිබෙන මෙවැනි කම්කරු පන්තියේ අරමුදලක්, කම්කරුවන්ගේ අනාගතය, ඔවුන්ගේ දරුවන්ගේ අනාගතය සහ ඔවුන්ගේ පවුල්වල අනාගතය වෙනුවෙන් යොමු කරන්නට පමණක් නොවෙයි, ආරක්ෂා කරන්නට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු රජයත් මහින්ද වික්‍රමසේනගේ බැඳී සිටිනවාය කියන වික මතක් කරනවා. තමුන්නාන්සේලා මෙලෙස ජනතාව නොමඟ යවන්නට දරන උත්සාහය හෙළා දකිනවා. මේ විවාදය සඳහා සහභාගි වූ සියලුම මැති ඇමතිවරුන්ට සහ විශේෂයෙන් මේ සඳහා එකතු වුණු කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවේ සහ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ සියලුම නිලධාරීන්ට අපගේ ස්තූතිය පුද කරමින්, මේ කාලය ලබා දීම පිළිබඳව විශේෂයෙන්ම ඔබතුමාට අපේ ස්තූතිය පුද කරමින් මම නිහඩ වෙනවා. ඔබට ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 6.52ට, 2012 අගෝස්තු මස 09වන බ්‍රහස්පතින්දා අ.හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 6.52 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2012 ஓகஸ்ட் 09, வியாழக்கிழமை பி. ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 6.52 p.m. until 1.00 p.m. on Thursday, 09th August, 2012.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.